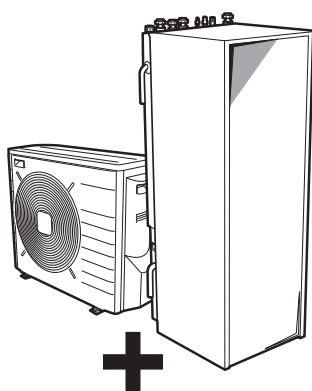




# Szerelői referencia- útmutató

## Daikin Altherma - alacsony hőmérsékletű split



ERLQ004-006-008CA  
EHVZ04S18CB  
EHVZ08S18CB

Szerelői referencia-útmutató  
Daikin Altherma - alacsony hőmérsékletű split

Magyar

## Tartalomjegyzék

|          |                                                                                             |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Általános biztonsági óvintézkedések</b>                                                  | <b>3</b>  |
| 1.1      | A dokumentum bemutatása                                                                     | 3         |
| 1.1.1    | A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése                                                 | 4         |
| 1.2      | A szerelőnek                                                                                | 4         |
| 1.2.1    | Általános                                                                                   | 4         |
| 1.2.2    | Felszerelés helye                                                                           | 4         |
| 1.2.3    | Hűtőközeg                                                                                   | 5         |
| 1.2.4    | Sós víz                                                                                     | 5         |
| 1.2.5    | Víz                                                                                         | 6         |
| 1.2.6    | Elektromos                                                                                  | 6         |
| <b>2</b> | <b>A dokumentum bemutatása</b>                                                              | <b>7</b>  |
| 2.1      | A dokumentum bemutatása                                                                     | 7         |
| 2.2      | A szerelői referencia-útmutató áttekintése                                                  | 7         |
| <b>3</b> | <b>A doboz bemutatása</b>                                                                   | <b>7</b>  |
| 3.1      | Áttekintés: A doboz bemutatása                                                              | 7         |
| 3.2      | Kültéri egység                                                                              | 8         |
| 3.2.1    | A kültéri egység kicsomagolása                                                              | 8         |
| 3.2.2    | Tartozékok eltávolítása a kültéri egységből                                                 | 8         |
| 3.3      | Beltéri egység                                                                              | 8         |
| 3.3.1    | A beltéri egység kicsomagolása                                                              | 8         |
| 3.3.2    | Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből                                                 | 8         |
| <b>4</b> | <b>Egységek és opciók</b>                                                                   | <b>9</b>  |
| 4.1      | Áttekintés: Egységek és opciók                                                              | 9         |
| 4.2      | Azonosítás                                                                                  | 9         |
| 4.2.1    | Azonosítási címke: Kültéri egység                                                           | 9         |
| 4.2.2    | Azonosítási címke: Beltéri egység                                                           | 9         |
| 4.3      | Egységek és opciók együttes használata                                                      | 10        |
| 4.3.1    | A kültéri egység opciói                                                                     | 10        |
| 4.3.2    | A beltéri egység opciói                                                                     | 10        |
| 4.3.3    | A beltéri egység és a kültéri egység lehetséges kombinációi                                 | 11        |
| <b>5</b> | <b>Használati irányelvek</b>                                                                | <b>11</b> |
| 5.1      | Áttekintés: használati irányelvek                                                           | 11        |
| 5.2      | A térfűtési rendszer beállítása                                                             | 11        |
| 5.2.1    | Több szoba – Két kilépő vízhőmérsékleti zóna                                                | 12        |
| 5.3      | A használatimelegvíz-tartály beállítása                                                     | 12        |
| 5.3.1    | Rendszer elrendezése – Beépített HMV-tartály                                                | 12        |
| 5.3.2    | A HMV-tartály méretének és kívánt hőmérsékletének kiválasztása                              | 13        |
| 5.3.3    | Összeállítás és konfiguráció – HMV-tartály                                                  | 13        |
| 5.3.4    | HMV-szivattyú azonnali meleg vízhez                                                         | 13        |
| 5.3.5    | HMV-szivattyú fertőtlenítéshez                                                              | 13        |
| 5.4      | Az energiamérés beállítása                                                                  | 14        |
| 5.4.1    | Előállított hő                                                                              | 14        |
| 5.4.2    | Felhasznált energia                                                                         | 14        |
| 5.4.3    | Normál kWh díjszabású elektromos áram                                                       | 14        |
| 5.4.4    | Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás                                                      | 15        |
| 5.5      | Az energiafogyasztás-vezérlő beállítása                                                     | 15        |
| 5.5.1    | Folyamatos áramforrás-korlátozás                                                            | 15        |
| 5.5.2    | Digitális bemeneteken keresztül aktivált áramforrás-korlátozás                              | 15        |
| 5.5.3    | Az áramforrás-korlátozás folyamata                                                          | 16        |
| 5.6      | Külső hőmérséklet-érzékelő beállítása                                                       | 16        |
| <b>6</b> | <b>Előkészületek</b>                                                                        | <b>17</b> |
| 6.1      | Áttekintés: Előkészületek                                                                   | 17        |
| 6.2      | A felszerelés helyének előkészítése                                                         | 17        |
| 6.2.1    | A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények                               | 17        |
| 6.2.2    | A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó további követelmények hideg éghajlat esetén | 18        |
| 6.2.3    | A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények                               | 18        |

|          |                                                                                |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.3      | A hűtőközegcsövek előkészítése                                                 | 19        |
| 6.3.1    | A hűtőközegcsövekre vonatkozó követelmények                                    | 19        |
| 6.3.2    | A hűtőközegcsövek szigetelése                                                  | 19        |
| 6.4      | A vízcsövek előkészítése                                                       | 19        |
| 6.4.1    | A vízkörre vonatkozó követelmények                                             | 19        |
| 6.4.2    | Képlet a tágulási tartály előnyomásának kiszámításához                         | 20        |
| 6.4.3    | A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése                             | 20        |
| 6.4.4    | A tágulási tartály előnyomásának módosítása                                    | 21        |
| 6.4.5    | A vízmennyiség ellenőrzése: Példák                                             | 22        |
| 6.5      | Az elektromos huzalozás előkészítése                                           | 22        |
| 6.5.1    | Információk az elektromos huzalozás előkészítéséről                            | 22        |
| 6.5.2    | Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram                                    | 22        |
| 6.5.3    | Az elektromos csatlakozások áttekintése a külső működtető egységek kivételével | 23        |
| 6.5.4    | A külső és belső működtető egységek elektromos csatlakozásainak áttekintése    | 23        |
| <b>7</b> | <b>Felszerelés</b>                                                             | <b>24</b> |
| 7.1      | Áttekintés: Felszerelés                                                        | 24        |
| 7.2      | Az egységek felnyitása                                                         | 24        |
| 7.2.1    | Az egységek kinyitásának bemutatása                                            | 24        |
| 7.2.2    | A kültéri egység felnyitása                                                    | 24        |
| 7.2.3    | A beltéri egység felnyitása                                                    | 24        |
| 7.2.4    | A beltéri egység kapcsolódoboz-borítójának felnyitása                          | 24        |
| 7.3      | A kültéri egység felszerelése                                                  | 24        |
| 7.3.1    | A kültéri egység felszereléséről                                               | 24        |
| 7.3.2    | Óvintézkedések a kültéri egység felszerelésénél                                | 25        |
| 7.3.3    | Az üzembe helyezés szerkezetének létrehozása                                   | 25        |
| 7.3.4    | A kültéri egység felszerelése                                                  | 26        |
| 7.3.5    | A kondenzvíz-elvezetés biztosításához                                          | 26        |
| 7.3.6    | A kültéri egység ledőlésének megakadályozása                                   | 27        |
| 7.4      | A beltéri egység felszerelése                                                  | 27        |
| 7.4.1    | A beltéri egység felszerelésének bemutatása                                    | 27        |
| 7.4.2    | Óvintézkedések a beltéri egység felszerelésekor                                | 27        |
| 7.4.3    | A beltéri egység felszerelése                                                  | 27        |
| 7.5      | A hűtőközegcsövek csatlakoztatása                                              | 28        |
| 7.5.1    | A hűtőközegcsövek csatlakoztatása                                              | 28        |
| 7.5.2    | A hűtőközegcsövek összekötésével kapcsolatos biztonsági előírások              | 28        |
| 7.5.3    | Útmutató a hűtőközegcsövek összekötéséhez                                      | 28        |
| 7.5.4    | Csőhajlítási útmutató                                                          | 28        |
| 7.5.5    | A csővég tokozása                                                              | 29        |
| 7.5.6    | A csővég forrasztása                                                           | 29        |
| 7.5.7    | Elzárószelep és szervizcsatlakozó használata                                   | 29        |
| 7.5.8    | A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a kültéri egységhez                          | 30        |
| 7.5.9    | A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez                          | 30        |
| 7.6      | A hűtőközegcsövek ellenőrzése                                                  | 30        |
| 7.6.1    | A hűtőközegcsövek ellenőrzése                                                  | 30        |
| 7.6.2    | A hűtőközegcsövek ellenőrzésevel kapcsolatos biztonsági előírások              | 30        |
| 7.6.3    | A szivárgás ellenőrzése                                                        | 31        |
| 7.6.4    | Vákuumszivattyús szárítás végrehajtása                                         | 31        |
| 7.7      | Hűtőközeg feltöltése                                                           | 31        |
| 7.7.1    | Hűtőközeg feltöltése                                                           | 31        |
| 7.7.2    | A hűtőközeg feltöltésével kapcsolatos biztonsági előírások                     | 32        |
| 7.7.3    | A további hűtőközeg mennyiségének meghatározása                                | 32        |
| 7.7.4    | A teljes újratöltéshez szükséges mennyiség megállapítása                       | 32        |
| 7.7.5    | A hűtőközeg-utántöltése                                                        | 32        |
| 7.7.6    | A fluorozott üvegáztatású gázokra figyelmeztető címke rögzítése                | 32        |
| 7.8      | A vízvezetékek csatlakoztatása                                                 | 32        |
| 7.8.1    | A vízvezetékek csatlakoztatásának bemutatása                                   | 32        |
| 7.8.2    | Óvintézkedések a vízvezetékek csatlakoztatásakor                               | 33        |

|          |                                                                                    |           |            |                                                                                                                                                                                          |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7.8.3    | A vízvezetékek csatlakoztatása .....                                               | 33        | 9.4.4      | Működtető egység próbaüzemének végrehajtása .....                                                                                                                                        | 67        |
| 7.8.4    | A keringetőcsövek csatlakoztatása .....                                            | 33        | 9.4.5      | Padlófűtési betonszártás .....                                                                                                                                                           | 68        |
| 7.8.5    | A nyomáscsökkentő szelep csatlakoztatása a leeresztőhöz .....                      | 34        | <b>10</b>  | <b>Átadás a felhasználónak</b> .....                                                                                                                                                     | <b>69</b> |
| 7.8.6    | A vízkör feltöltése .....                                                          | 34        | <b>11</b>  | <b>Karbantartás és szerelés</b> .....                                                                                                                                                    | <b>69</b> |
| 7.8.7    | A használatimelegvíz-tartály feltöltése .....                                      | 34        | 11.1       | Áttekintés: karbantartás és szerelés .....                                                                                                                                               | 69        |
| 7.8.8    | A vízvezeték szigetelése .....                                                     | 34        | 11.2       | Biztonsági óvintézkedések a karbantartásra vonatkozóan .....                                                                                                                             | 69        |
| 7.9      | Az elektromos huzalozás csatlakoztatása .....                                      | 34        | 11.2.1     | A beltéri egység felnyitása .....                                                                                                                                                        | 70        |
| 7.9.1    | Az elektromos huzalozás csatlakoztatásának bemutatása .....                        | 34        | 11.3       | A kültéri egység éves karbantartásának ellenőrzőlistája .....                                                                                                                            | 70        |
| 7.9.2    | Információk az elektromos megfelelésről .....                                      | 35        | 11.4       | A beltéri egység éves karbantartásának ellenőrzőlistája .....                                                                                                                            | 70        |
| 7.9.3    | Óvintézkedések az elektromos huzalozás csatlakoztatásakor .....                    | 35        | 11.4.1     | A használatimelegvíz-tartály leeresztése .....                                                                                                                                           | 71        |
| 7.9.4    | Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához .....                        | 35        | <b>12</b>  | <b>Hibaelhárítás</b> .....                                                                                                                                                               | <b>71</b> |
| 7.9.5    | Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a kültéri egységen .....                   | 35        | 12.1       | Áttekintés: Hibaelhárítás .....                                                                                                                                                          | 71        |
| 7.9.6    | Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a beltéri egységen .....                   | 36        | 12.2       | Biztonsági előírások hibaelhárítás esetén .....                                                                                                                                          | 71        |
| 7.9.7    | A tápellátás csatlakoztatása .....                                                 | 37        | 12.3       | Problémák megoldása tünetek alapján .....                                                                                                                                                | 71        |
| 7.9.8    | A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása .....                      | 37        | 12.3.1     | Jelenség: Az egység NEM fűt kielégítően .....                                                                                                                                            | 71        |
| 7.9.9    | A felhasználói felület csatlakoztatása .....                                       | 38        | 12.3.2     | Jelenség: A kompresszor NEM indul be (térűtés vagy használati víz-melegítés) .....                                                                                                       | 72        |
| 7.9.10   | Az elzárószelep csatlakoztatása .....                                              | 39        | 12.3.3     | Tünet: A szivattyú zajos (kavitáció) .....                                                                                                                                               | 72        |
| 7.9.11   | Az elektromos merők csatlakoztatása .....                                          | 39        | 12.3.4     | Tünet: Kinyit a nyomáscsökkentő szelep .....                                                                                                                                             | 72        |
| 7.9.12   | A használatimelegvíz-szivattyú csatlakoztatása .....                               | 39        | 12.3.5     | Tünet: Szivárog a víznyomáscsökkentő szelep .....                                                                                                                                        | 72        |
| 7.9.13   | A riasztás kimenetének csatlakoztatása .....                                       | 39        | 12.3.6     | Tünet: A helyiség fűtése NEM megfelelő alacsony külső hőmérséklet esetén .....                                                                                                           | 73        |
| 7.9.14   | Áramfogyasztó digitális bemenetek csatlakoztatása ..                               | 40        | 12.3.7     | Tünet: A leágazópontban a nyomás átmenetileg szokatlanul magas .....                                                                                                                     | 73        |
| 7.9.15   | A biztonsági termosztát (normál módon záródó csatlakozójú) csatlakoztatása .....   | 40        | 12.3.8     | Tünet: A dekorációs elemek elmozdulnak a tartály megnagyobbodása miatt .....                                                                                                             | 73        |
| 7.10     | A kültéri egység felszerelésének befejezése .....                                  | 40        | 12.3.9     | Tünet: A tartály-fertőtlenítési funkció NEM fejeződött be megfelelően (AH-hiba) .....                                                                                                    | 73        |
| 7.10.1   | A kültéri egység felszerelésének befejezése .....                                  | 40        | 12.4       | Problémák megoldása hibakódok alapján .....                                                                                                                                              | 73        |
| 7.10.2   | A kültéri egység lezárása .....                                                    | 41        | 12.4.1     | Hibakódok: Áttekintés .....                                                                                                                                                              | 74        |
| 7.11     | A beltéri egység felszerelésének befejezése .....                                  | 41        | <b>13</b>  | <b>Hulladékkezelés</b> .....                                                                                                                                                             | <b>76</b> |
| 7.11.1   | A távirányító borítójának rögzítése a beltéri egységhez .....                      | 41        | 13.1       | Áttekintés: Hulladékba helyezés .....                                                                                                                                                    | 76        |
| 7.11.2   | A beltéri egység bezárása .....                                                    | 41        | 13.2       | Leszivattyúzás .....                                                                                                                                                                     | 76        |
| <b>8</b> | <b>Konfiguráció</b> .....                                                          | <b>41</b> | 13.3       | A kényszerített hűtés indítása és leállítása .....                                                                                                                                       | 77        |
| 8.1      | Áttekintés: Beállítás .....                                                        | 41        | <b>14</b>  | <b>Műszaki adatok</b> .....                                                                                                                                                              | <b>77</b> |
| 8.1.1    | A PC-kábel csatlakoztatása a kapcsolódobozhoz .....                                | 41        | 14.1       | Csővek rajza: Kültéri egység .....                                                                                                                                                       | 78        |
| 8.1.2    | A leggyakrabban használt parancsok elérése .....                                   | 42        | 14.2       | Csővek rajza: Beltéri egység .....                                                                                                                                                       | 79        |
| 8.1.3    | A rendszerbeállítások másolása az első távirányítóról a másodikra .....            | 42        | 14.3       | Huzalozási rajz: Kültéri egység .....                                                                                                                                                    | 80        |
| 8.1.4    | Nyelvkészlet másolása az első távirányítóról a másodikra .....                     | 43        | 14.4       | Kábelezési rajz: beltéri egység .....                                                                                                                                                    | 80        |
| 8.1.5    | Gyorsvarázsló: A rendszerelrendezés beállítása az első BEKAPCSOLÁST követően ..... | 43        | 14.5       | ESP-görbe: Beltéri egység .....                                                                                                                                                          | 83        |
| 8.2      | Egyszerű beállítás .....                                                           | 44        | <b>15</b>  | <b>Szöszedet</b> .....                                                                                                                                                                   | <b>85</b> |
| 8.2.1    | Gyorsvarázsló: Nyelv / idő és dátum .....                                          | 44        | <b>16</b>  | <b>Helyszíni beállítások táblázata</b> .....                                                                                                                                             | <b>86</b> |
| 8.2.2    | Gyorsvarázsló: Normál .....                                                        | 44        | <b>1</b>   | <b>Általános biztonsági óvintézkedések</b> .....                                                                                                                                         |           |
| 8.2.3    | Gyorsvarázsló: Opciók .....                                                        | 46        | <b>1.1</b> | <b>A dokumentum bemutatása</b> .....                                                                                                                                                     |           |
| 8.2.4    | Gyorsvarázsló: Teljesítmények (energiamérés) .....                                 | 48        |            | Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.                                                                                                     |           |
| 8.2.5    | Térűtés szabályozása .....                                                         | 48        |            | A dokumentumban leírt óvintézkedések mindegyike nagyon fontos témákat fed le, ezért pontosan kövesse azokat.                                                                             |           |
| 8.2.6    | Használati meleg víz szabályozása .....                                            | 51        |            | A rendszer üzembe helyezését és a szerelési kézikönyvben, valamint a beszereléshez adott referencia útmutatóban leírt összes tevékenységet csak az erre jogosult szakember végezheti el. |           |
| 8.2.7    | Kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat száma .....                                      | 52        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.3      | Haladó beállítások/optimalizálás .....                                             | 52        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.3.1    | Térűtés üzemmód: speciális .....                                                   | 52        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.3.2    | Használati meleg víz szabályozása: haladó .....                                    | 55        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.3.3    | Hőforrás-beállítások .....                                                         | 57        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.3.4    | Rendszerbeállítások .....                                                          | 58        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.4      | Menüszerkezet: Felhasználói beállítások áttekintése .....                          | 63        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 8.5      | Menüszerkezet: Szerelői beállítások áttekintése .....                              | 64        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| <b>9</b> | <b>Beüzemelés</b> .....                                                            | <b>65</b> |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.1      | Áttekintés: Beüzemelés .....                                                       | 65        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.2      | Biztonsági előírások a beüzemeléskor .....                                         | 65        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.3      | Beüzemelés előtti ellenőrzőlista .....                                             | 65        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.4      | Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista .....                                            | 65        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.4.1    | A minimális áramlási sebesség ellenőrzése .....                                    | 66        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.4.2    | Légtelenítési funkció .....                                                        | 66        |            |                                                                                                                                                                                          |           |
| 9.4.3    | Próbaüzem végrehajtása .....                                                       | 67        |            |                                                                                                                                                                                          |           |

# 1 Általános biztonsági óvintézkedések

## 1.1.1 A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése

|                                                                                    |                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>VESZÉLY</b><br>Súlyos vagy halálos sérülést okozó helyzet.                                                               |
|   | <b>VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE</b><br>Áramütés veszélye.                                                                     |
|   | <b>VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE</b><br>Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet, fennáll az égési sérülés veszélye. |
|   | <b>VESZÉLY: ROBBANÁS VESZÉLYE</b><br>Robbanás veszélye.                                                                     |
|   | <b>FIGYELEM</b><br>Súlyos vagy halálos sérülés veszélye.                                                                    |
|   | <b>FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLYES ANYAG</b>                                                                                   |
|   | <b>VIGYÁZAT</b><br>Enyhe vagy közepesen súlyos sérülés veszélye.                                                            |
|   | <b>TÁJÉKOZTATÁS</b><br>Berendezések vagy vagyontárgyak sérülésének veszélye.                                                |
|  | <b>INFORMÁCIÓ</b><br>Hasznos tipp vagy további információ.                                                                  |

| Jelölés                                                                            | Magyarázat                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Beszereles előtt olvassa el a szerelési és üzemeltetési kézikönyvet, illetve tekintse meg a huzalozási útmutató ábrát. |
|  | Karbantartás elvégzése és szervizelés előtt olvassa el a szerelési kézikönyvet.                                        |
|  | További információkat az "Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz" kiadványban talál.                    |

## 1.2 A szerelőnek

### 1.2.1 Általános

Ha nem biztos abban, miként szerelje fel vagy működtesse az egységet, lépjen kapcsolatba forgalmazójával.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>TÁJÉKOZTATÁS</b><br>A helytelen üzembe helyezés, illetve a berendezés vagy kiegészítők helytelen csatlakoztatása áramütést, rövidzárlatot, szivárgást, tüzet vagy a berendezés egyéb károsodását okozhatja. Kizárólag a Daikin által gyártott vagy jóváhagyott tartozékokat, opcionális berendezéseket és pótalkatrészeket használjon. |
|  | <b>FIGYELEM</b><br>Győződjön meg róla, hogy a szerelés, a tesztelés és a felhasznált alapanyagok kiválasztása a vonatkozó törvényi előírások szerint történik (a Daikin dokumentációban leírt útmutatások betartása mellett).                                                                                                             |
|  | <b>VIGYÁZAT</b><br>A rendszer szerelése, karbantartása és szervizelése során viseljen megfelelő védőfelszerelést (védőkesztyűt és - szemüveget stb.).                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>FIGYELEM</b><br>A műanyag csomagoló tasakokat kidobás előtt szét kell tépni, hogy a gyermekek véletlenül se játszassanak velük. Lehetséges kockázat: fulladás. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Működés közben vagy közvetlenül utána NE érintse meg a hűtő- és vízcsöveket vagy a belső alkatrészeket. Azok hőmérséklete túlságosan magas vagy alacsony lehet. Várjon, amíg az alkatrészek ismét megfelelő hőmérsékletűek lesznek. Ha mindenképpen meg kell érintenie azokat, viseljen védőkesztyűt.</li><li>NE érintse meg az esetleg kiszivárgó hűtőfolyadékot.</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>FIGYELEM</b><br>Akadályozza meg, hogy az egységbe kisebb termetű állatok fészkeljék be magukat. Az elektromos alkatrészekre mászó kis élőlények működészavarokat, füstölést vagy tüzet is okozhatnak. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VIGYÁZAT</b><br>NE érjen a levegő bemeneti nyílásához és a készülék alumínium ventilátorszárnjaihoz. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>TÁJÉKOZTATÁS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére.</li><li>NEM szabad a berendezésre felmászni, felülni vagy felállni.</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>TÁJÉKOZTATÁS</b><br>A kültéri egységen végzett munkákat ajánlott száraz időjárási körülmények között végezni, hogy ne jusson víz az egységbe. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

A vonatkozó jogszabályoknak megfelelően szükséges lehet jegyzőkönyvet biztosítani a termékhez, amely legalább a következő információkat tartalmazza: karbantartási információ, javítási munkák, tesztek eredményei, készenléti időszakok stb.

Emellett legalább a következő információt is biztosítani kell a termék egy hozzáférhető részén:

- Útmutatás a rendszer kikapcsolásához vészhelyzet esetén
- A tűzoltóság, rendőrség és kórház neve és címe
- A szerviz neve, címe, valamint éjjeli és nappali telefonszáma

Európában az EN378 tartalmazza a jegyzőkönyvre vonatkozó útmutatásokat.

### 1.2.2 Felszerelés helye

- Az egység körül legyen elegendő tér a szereléshez és szellőzéshez.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a felszerelés helye elbírja az egység súlyát és rezgését.
- Válasszon megfelelően szellőző területet. NE fedje le a szellőzőnyílásokat.
- Győződjön meg róla, hogy az egység vízszintesen áll.

NEM szabad az egységet az alábbi helyeken felszerelni:

- Robbanásveszélyes környezetben.
- Elektromágneses hullámokat kibocsátó gépek közelében. Az elektromágneses hullámok megzavarhatják a vezérlőrendszert, a berendezés hibáját okozva.

- Tűzveszélyes környezetben, ahol fennáll a gyúlékony anyagok (például hígító vagy üzemanyag) szivárgásának veszélye, illetve ahol szénhidrogén vagy gyúlékony por található.
- Olyan térbe, ahol korrozív gázok (például kénsavas gáz) termelődik. A rézcsövek és a forrasztások korróziója a hűtőközeg szivárgását okozhatja.

## 1.2.3 Hűtőközeg

Ha alkalmazható. További információkért tekintse meg alkalmazása szerelési kézikönyvét vagy szerelői referencia-útmutatóját.



### TÁJÉKOZTATÁS

Győződjön meg róla, hogy a hűtőközeget szállító csövek felszerelése a törvényi előírásoknak megfelelően történt-e. Európában az EN378 szabvány van érvényben.



### TÁJÉKOZTATÁS

Győződjön meg róla, hogy a helyszíni csövek és a csatlakozások nincsenek nyomásnak kitéve.



### FIGYELEM

A tesztelés során SOHA ne helyezze a terméket a maximális engedélyezett nyomásnál (amely az egység adattábláján látható) nagyobb nyomás alá.



### FIGYELEM

A hűtőfolyadék szivárgása esetén tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket. Ha hűtőközegszivárgást észlel, azonnal szellőztesse ki a területet. Lehetséges kockázatok:

- A túl magas hűtőközeg-koncentráció zárt térben oxigénhiányt okozhat.
- Ha a hűtőközegszivárgás tüzzel érintkezik, mérgező gáz termelődhet.



### VESZÉLY: ROBBANÁS VESZÉLYE

**Leszivattyúzás – Hűtőközeg szivárgása.** Ha szeretné leszivattyúzni a rendszert, és a hűtőközeg szivárog a hűtőkörből:

- NE használja az egység automatikus leszivattyúzás funkcióját, amellyel rendszerből minden hűtőközeget a kültéri egységbe juttathat. **Lehetséges következmény:** A működő kompresszorba bejutó levegő öngyulladást és robbanást okoz.
- Használjon külön begyűjtő rendszert, így az egység kompresszorának NEM kell üzemelni.



### FIGYELEM

A hűtőfolyadékot mindig gyűjtse össze. NE engedje, hogy az a környezetbe jusson. Vákuumszivattyúval szivattyúzza ki a felszerelést.



### TÁJÉKOZTATÁS

Miután minden csövet csatlakoztatott, ellenőrizze, hogy nincs-e gázszivárgás. Nitrogénnel hajtson végre gázszivárgás-ellenőrzést.



### TÁJÉKOZTATÁS

- A kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében NE töltsön a megadott mennyiségnél több hűtőközeget.
- A hűtőközeg-rendszer kinyitásakor a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell kezelni a hűtőközeget.



### FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nincs-e oxigén a rendszerben. A hűtőközeg feltöltése csak a szivárgásteszt és a vákuumszivattyús szárítás végrehajtása után végezhető el.

- Ha újratöltésre van szükség, az egység adattábláján talál további információt. Ezen látható a hűtőközeg típusa és a szükséges mennyiség.
- Az egység gyárilag fel van töltve hűtőközeggel. A csőméretektől és -hosszaktól függően egyes rendszerek további hűtőközeg-feltöltést igényelhetnek.
- Csak a kifejezetten a rendszerben használatos hűtőközeghez megfelelő eszközök használatával biztosítsa a nyomásellenállást, és akadályozza meg az idegen anyagok bejutását a rendszerbe.
- A hűtőközeg-folyadék feltöltése:

| Ha                                                                                                                        | Ezután                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Egy szifoncső van jelen<br>(például: a hengeren a "folyadék feltöltéséhez szükséges szifonnal ellátva" felirat olvasható) | Töltéskor fordítsa felfelé a hengert.<br> |
| Egy szifoncső NINCS jelen                                                                                                 | Töltéskor fordítsa lefelé a hengert.<br> |

- Lassan nyissa ki a hűtőközeghengereket.
- A hűtőközeget folyadék állapotban töltsse fel. Ha gáz állapotban adja hozzá, az megakadályozhatja a megfelelő működést.



### VIGYÁZAT

Amikor a hűtőközeg-feltöltési folyamat befejeződött vagy fel lett függesztve, azonnal zárja el a hűtőközegtartály szelepet. Ha nem zárja el azonnal a szelepet, a megmaradó nyomás további hűtőközeget tölthet fel. **Lehetséges következmény:** Nem megfelelő hűtőközeg-mennyiség.

## 1.2.4 Sós víz

Ha alkalmazható. További információkért tekintse meg alkalmazása szerelési kézikönyvét vagy szerelői referencia-útmutatóját.



### FIGYELEM

A sós víz kiválasztásának összhangban KELL lennie a vonatkozó jogszabályokkal.



### FIGYELEM

A sós víz szivárgása esetén tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket. Ha sós vízszivárgást észlel, azonnal szellőztesse ki a területet, és értesítse a helyi márkaképviseletet.



### FIGYELEM

A környezeti hőmérséklet az egység belsejében sokkal magasabb lehet, mint a szoba hőmérséklete (például 70°C). Sós víz szivárgása esetén az egység belsejében található forró alkatrészek veszélyes helyzetet idézhetnek elő.

# 1 Általános biztonsági óvintézkedések



## FIGYELEM

Az egység telepítésének és használatának meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályokban foglalt biztonsági és környezetvédelmi előírásoknak.

### 1.2.5 Víz

Ha alkalmazható. További információkért tekintse meg alkalmazása szerelési kézikönyvét vagy szerelői referencia-útmutatóját.



## TÁJÉKOZTATÁS

Kizárólag a 98/83 EK EU-irányelvnek megfelelő minőségű vizet használjon.

### 1.2.6 Elektromos



## VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Kapcsoljon KI minden áramforrást, mielőtt eltávolítaná a kapcsolódoboz fedelét, elektromos kábeleket csatlakoztatna, vagy megérintené az elektromos alkatrészeket.
- Szüntesse meg a tápellátást, várjon legalább 1 percet, majd a szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak és elektromos alkatrészeinek kivezetésein. CSAK akkor érintse meg az elektromos alkatrészeket, ha a feszültség kisebb, mint 50 V (egyenáram). A kivezetések pontos helyét a huzalozási rajz segítségével határozhatja meg.
- Vizes kézzel NE érintse meg az elektromos alkatrészeket.
- A szervizfedél eltávolítása után NE hagyja felügyelet nélkül az egységet.



## FIGYELEM

Ha a termék gyárilag NEM tartalmazza, a rögzített vezetékbe be KELL építeni egy főkapcsolót, vagy más olyan megszakítót, amellyel minden pólus csatlakozása bontható, amennyiben III-as kategóriájú túlfeszültség lépne fel.



## FIGYELEM

- CSAK réz vezetékeket használjon.
- Ügyeljen rá, hogy a helyszíni huzalozás megfeleljen a vonatkozó jogszabályoknak.
- A helyszíni huzalozási munkálatokat a termékhez mellékelt huzalozási rajz szerint kell végrehajtani.
- NE gyömöszölgjön összetekert kábeleket az egységbe, és ügyeljen arra, hogy a kábelek ne érjenek a csövekhez vagy az éles szélekhez. Ellenőrizze, hogy a csatlakozásokra nem hat-e külső nyomás.
- Gondoskodjon megfelelő földelésről. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldelésre. A helytelen földelés áramütést eredményezhet.
- Csak külön áramkört szabad használni. TILOS egy másik készülékkel közös áramellátásról üzemeltetni.
- Gondoskodjon róla, hogy be legyenek építve a szükséges biztosítékok és megszakítók.
- Mindenképpen szereljen fel földzárlat-megszakítót. Ennek elmulasztása áramütéshez vagy tűzhoz vezethet.
- A földzárlat-megszakító beszereléskor ellenőrizze, hogy kompatibilis-e az inverterrel (vagyis ellenáll-e a nagyfrekvenciás elektromos zajnak). Ha nem kompatibilis, a földzárlat-megszakító feleslegesen kioldhat.



## TÁJÉKOZTATÁS

A tápfeszültség bekötésére vonatkozó előírások:

- Ne csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket a tápfeszültség csatlakozóblokkjára (ha a tápvezetékben egy csatlakozás laza, az túlmelegedést okozhat).
- Ha kettő vezetékot köt be, az alábbi ábra szerint csatlakoztassa őket.



- A huzalozásnál csak az előírt típusú vezetéket szabad használni, a csatlakozásokat jól meg kell húzni, és figyelni kell arra, hogy külső erő ne hasson a csatlakozópanelre.
- A csatlakozók csavarjainak meghúzásához használjon megfelelő csavarhúzó. Ha a csavarhúzó feje túl kicsi, akkor elroncsolja a csavarfejet, emiatt a csavar megfelelő meghúzása lehetetlenné válik.
- Ugyanakkor a csatlakozócsavarok menete túlhúzásra megszakadhat.

Az interferencia elkerülése érdekében a tápkábelek legyenek legalább 1 méter távolságra a televízió- vagy rádiókészülékektől. A rádiójel hullámhosszától függően elképzelhető, hogy 1 méter távolság sem elégséges.



## FIGYELEM

- Az elektromos szerelési munka végén ellenőrizze, hogy az elektromos dobozban minden elektromos alkatrész és csatlakozó jól csatlakozik-e.
- Az egység elindítása előtt ellenőrizze, hogy alaposan lezárta-e a fedeleket.



**TÁJÉKOZTATÁS**

Csak abban az esetben érvényes, ha a tápellátás háromfázisú, és a kompresszor BE/KI kapcsolóval indítható.

Ha fennáll az ellenfázis lehetősége egy pillanatnyi áramszünet után, és a termék működése közben megszűnik, majd helyreáll a tápellátás, csatlakoztasson helyben egy ellenfázisvédő áramkört. A termék ellenfázisban való működtetése a kompresszor és más alkatrészek meghibásodásához vezethet.

## 2 A dokumentum bemutatása

### 2.1 A dokumentum bemutatása

#### Célközönség

Képesített szerelők

#### Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági óvintézkedések:**
  - Biztonsági tudnivalók, amelyeket el kell olvasnia a felszerelés előtt
  - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Beltéri egység szerelési kézikönyve:**
  - Szerelési utasítások
  - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Kültéri egység szerelési kézikönyve:**
  - Szerelési utasítások
  - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Szerelői referencia-útmutató:**
  - Szerelési előkészületek bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.
  - Formátum: A digitális fájlok a következő weboldalon találhatók: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez:**
  - Kiegészítő információk az opcionális berendezések üzembe helyezéséhez
  - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában) + A digitális fájlok a következő weboldalon találhatók: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

#### Műszaki technikai adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** az Daikin extraneten (jelszó szükséges) szerezheti be.

### 2.2 A szerelői referencia-útmutató áttekintése

| Fejezet                             | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Általános biztonsági óvintézkedések | Biztonsági tudnivalók, amelyeket el kell olvasnia a felszerelés előtt                                                                                                                                                                                                                               |
| A dokumentum bemutatása             | A szerelő rendelkezésére álló dokumentumok                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A doboz bemutatása                  | Az egységek kicsomagolása és a tartozékok eltávolítása                                                                                                                                                                                                                                              |
| Egységek és opciók                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az egységek azonosítása</li> <li>• Egységek és opciók lehetséges kombinációi</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| Használati irányelvek               | A rendszer különböző felszerelési beállításai                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Előkészületek                       | A helyszín felkeresése előtti tennivalók                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Felszerelés                         | A rendszer felszerelésével kapcsolatos teendők és tudnivalók                                                                                                                                                                                                                                        |
| Beállítás                           | A rendszer felszerelés utáni konfigurálásával kapcsolatos teendők és tudnivalók                                                                                                                                                                                                                     |
| Beüzemelés                          | A rendszer konfigurálás utáni beüzemelésével kapcsolatos teendők és tudnivalók                                                                                                                                                                                                                      |
| Átadás a felhasználónak             | Mit kell átadni és elmagyarázni a felhasználónak                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Karbantartás és szerelés            | Az egységek karbantartása és szerelése                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Hibaelhárítás                       | Tennivalók problémák esetén                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hulladékkezelés                     | A rendszer hulladékkezelésének módja                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Műszaki adatok                      | A rendszer műszaki jellemzői                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Szószedet                           | Fogalommeghatározások                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Helyszíni beállítások táblázata     | <p>A táblázatot a szerelőnek kell kitöltenie, és meg kell tartani további hivatkozás céljából</p> <p><b>Megjegyzés:</b> A felhasználói referencia-útmutatóban található egy szerelői beállítások táblázat is. Ezt a táblázatot a szerelőnek kell kitöltenie, és át kell adnia a felhasználónak.</p> |

## 3 A doboz bemutatása

### 3.1 Áttekintés: A doboz bemutatása

Ez a fejezet leírja, hogy mit kell tennie a kültéri és beltéri egységet tartalmazó dobozok helyszínre szállítását követően.

Az alábbi teendőkről kap tájékoztatást:

- Az egységek kicsomagolása és kezelése
- Tartozékok leszerelése az egységekről

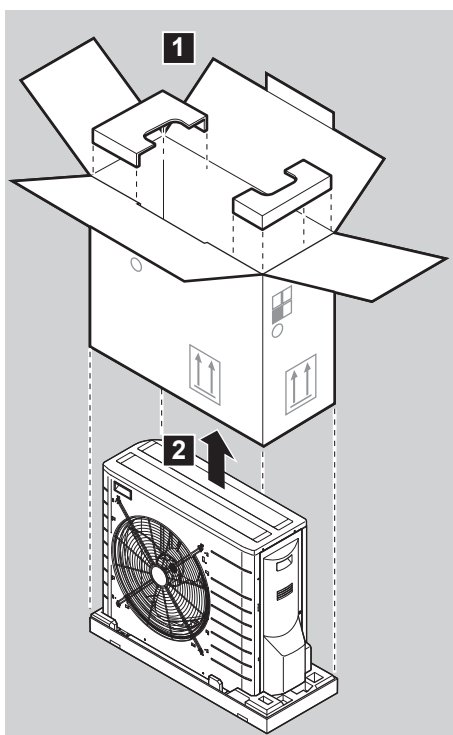
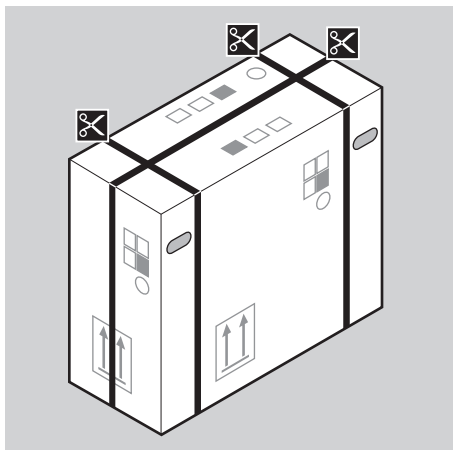
Tartsa szem előtt az alábbiakat:

- Átvételkor az egységet ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e. Bármilyen sérülést azonnal jelezni kell a szállítványozó reklamációs ügyintézőjének.
- A becsomagolt egységet vigye minél közelebb a végleges üzembe helyezési helyhez, hogy megelőzze a szállítás során okozott sérüléseket.

## 3 A doboz bemutatása

### 3.2 Kültéri egység

#### 3.2.1 A kültéri egység kicsomagolása



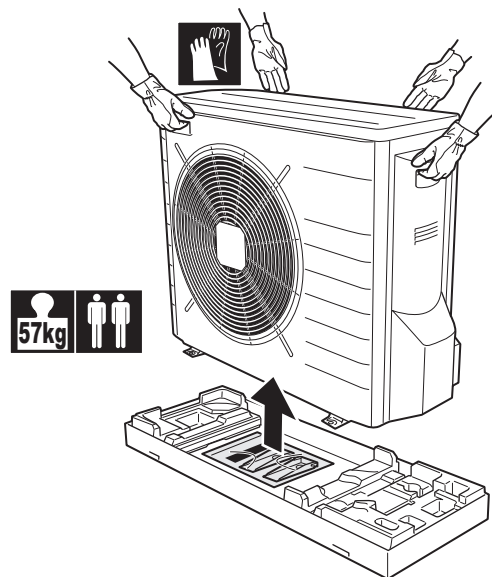
#### 3.2.2 Tartozékok eltávolítása a kültéri egységből

- 1 Emelje fel a kültéri egységet.

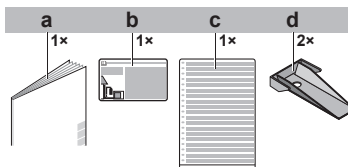


#### VIGYÁZAT

Csak a következőknek megfelelően kezelje a kültéri egységet:



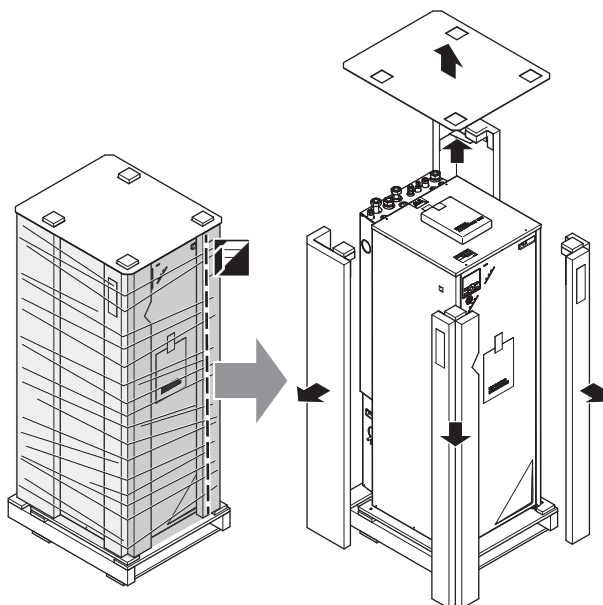
- 2 Távolítsa el a tartozékokat a csomag aljáról.



- a Kültéri egység szerelési kézikönyve
- b Fluorozott, üvegázhatású gázokra figyelmeztető címke
- c Fluorozott, üvegázhatású gázokra figyelmeztető többnyelvű címke
- d Egység felszerelőlemeze

### 3.3 Beltéri egység

#### 3.3.1 A beltéri egység kicsomagolása



#### 3.3.2 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből

- 1 Távolítsa el a csavarokat az egység tetejéről.

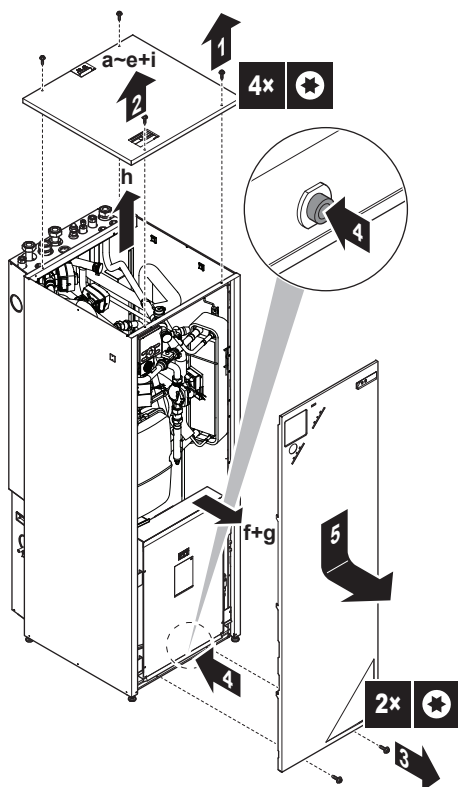


- 2 Távolítsa el a felső panelt.
- 3 Távolítsa el a csavarokat az egység elejéről.
- 4 Nyomja meg a gombot az elülső panel alján.
- 5 Távolítsa el az elülső panelt.

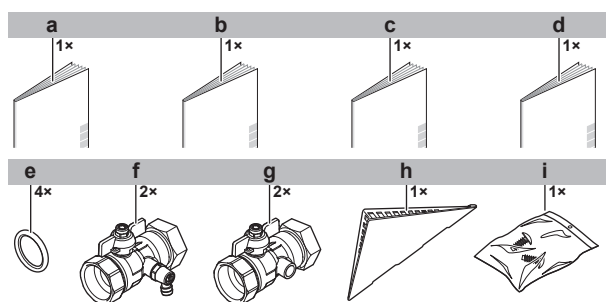


## FIGYELEM: Éles peremek

Az elülső fedelet ne az alsó, hanem a felső részén fogja meg. Vigyázzon az ujjaira, mert az elülső fedél alsó részén élesek a peremek.



- 6 Távolítsa el a tartozékokat.



- Általános biztonsági óvintézkedések
- Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez
- Beltéri egység szerelési kézikönyve
- Üzemeltetési kézikönyv
- Az elzárószelep tömítőgyűrűje
- Elzárószelep leeresztő/feltöltő ponttal
- Elzárószelep
- Felhasználói felület borítója
- 2 csavar a felhasználói felület rögzítéséhez.

- 7 Szerelje vissza a felső panelt és az elülső fedelet.

## 4 Egységek és opciók

### 4.1 Áttekintés: Egységek és opciók

A fejezet az alábbiakról ad tájékoztatást:

- A kültéri egység azonosítása

- A beltéri egység azonosítása
- A kültéri és beltéri egységek együttes használata
- A kültéri egység és az opciók együttes használata
- A beltéri egység és az opciók együttes használata

### 4.2 Azonosítás

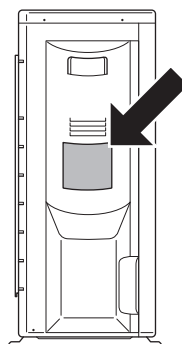


#### TÁJÉKOZTATÁS

Több készülék egyszerre történő üzembe helyezése vagy szervizelése esetén ügyeljen rá, hogy NE cserélje össze a különböző modellek szervizpaneljeit.

#### 4.2.1 Azonosítási címke: Kültéri egység

Helye



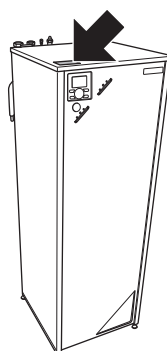
A modellek azonosítása

Példa: ER L Q 006 CA V3

| Kód | Magyarázat                                           |
|-----|------------------------------------------------------|
| ER  | Európai osztott kültéri páros hőszivattyú            |
| L   | Alacsony vízhőmérséklet – környezeti zóna: -10~-20°C |
| Q   | R410A hűtőközeg                                      |
| 006 | Teljesítményszint                                    |
| CA  | Modellsorozat                                        |
| V3  | Tápfeszültség                                        |

#### 4.2.2 Azonosítási címke: Beltéri egység

Helye



A modellek azonosítása

Példa: E HV Z 04 S 18 CB 3V

| Kód | Leírás                                   |
|-----|------------------------------------------|
| E   | Európai modell                           |
| HV  | Álló beltéri egység beépített tartállyal |

## 4 Egységek és opciók

| Kód | Leírás                                        |
|-----|-----------------------------------------------|
| Z   | Két zónás modell                              |
| 04  | Teljesítményosztály                           |
| S   | A beépített tartály anyaga: rozsdamentes acél |
| 18  | A beépített tartály űrtartalma                |
| CB  | Modellsorozat                                 |
| 3V  | Kiegészítő fűtőelem modellje                  |

### 4.3 Egységek és opciók együttes használata

#### 4.3.1 A kültéri egység opciói

##### Csepptálca (EKDP008CA)

A csepptálca a kültéri egységben képződött kondenzvíz összegyűjtéséhez szükséges. A csepptálca készlet a következőkből áll:

- Csepptálca
- Felszerelési konzol

A szerelési útmutatásokat lásd a csepptálca szerelési kézikönyvében.

##### Csepptálca-fűtőegység (EKDPH008CA)

A csepptálca-fűtőegység a csepptálca befagyásának elkerüléséhez szükséges.

Olyan hidegebb területeken ajánlott ennek az opciónak a felszerelése, ahol előfordulhat alacsony környezeti hőmérséklet vagy erős havazás.

A szerelési útmutatásokat lásd a csepptálca-fűtőegység szerelési kézikönyvében.



#### INFORMÁCIÓ

Csepptálca-fűtőegység használata esetén a kültéri egység szervizelési jel paneljén található JP\_DP jumpert el kell vágni.

A jumper elvágását követően alaphelyzetbe KELL állítani a kültéri egységet a funkció aktiválásához.

##### U-csővek (EKFT008CA)

Az U-csővek olyan felszerelési konzolok, amelyekre felszerelhető a kültéri egység.

Olyan hidegebb területeken ajánlott ennek az opciónak a felszerelése, ahol előfordulhat alacsony környezeti hőmérséklet vagy erős havazás.

A szerelési útmutatásokat lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvében.

#### 4.3.2 A beltéri egység opciói

##### Felhasználói felület (EKRUCBL\*)

A felhasználói felület és esetlegesen egy további felhasználói felület opcióként érhető el.

A kiegészítő felhasználói felület a következő egységekhez csatlakoztatható:

- Ha mindkettőt szeretné:
  - beltéri egység közelről történő vezérlése,
  - szobatermosztát funkció a fő fűtendő területhez.
- Ha olyan távirányítót szeretne, amely más nyelveket is tartalmaz.

A következő távirányítók érhetők el:

- EKRUCBL1 a következő nyelveket tartalmazza: német, francia, holland, olasz.

- EKRUCBL2 a következő nyelveket tartalmazza: angol, svéd, norvég, finn.
- EKRUCBL3 a következő nyelveket tartalmazza: angol, spanyol, görög, portugál.
- EKRUCBL4 a következő nyelveket tartalmazza: angol, török, lengyel, román.
- EKRUCBL5 a következő nyelveket tartalmazza: német, cseh, szlovén, szlovák.
- EKRUCBL6 a következő nyelveket tartalmazza: angol, horvát, magyar, észt.
- EKRUCBL7 a következő nyelveket tartalmazza: angol, német, orosz, dán.

A felhasználói felületre PC-szoftver segítségével tölthetők fel nyelvek, illetve másolhatóak egyik felhasználói felületről a másikra.

Szerelési utasítások: [38. oldal](#) "7.9.9 A felhasználói felület csatlakoztatása".

##### Egyszerűsített felhasználói felület (EKRUCBS)

- Az egyszerűsített felhasználói felület csak a fő felhasználói felülettel együtt használható.
- Az egyszerűsített felhasználói felület szobatermosztátként működik, és a vezérelni kívánt szobába kell felszerelni.

A szerelési útmutatásokat lásd az egyszerűsített felhasználói felület szerelési és üzemeltetési kézikönyvében.

##### Szobatermosztát (EKRTWA, EKTR1, RTRNETA)

A beltéri egységhez opcionális szobatermosztát csatlakoztatható. Ez a termosztát lehet vezetékes (EKRTWA) vagy vezeték nélküli (EKTR1 és RTRNETA). Az RTRNETA típusú termosztát kizárólag a csak fűtésre használható rendszerekbe szerelhető be.

A szerelési útmutatásokat lásd a szobatermosztát szerelési kézikönyvében és az opcionális berendezések kiegészítő kézikönyvében.

##### Távolsi érzékelő vezeték nélküli termosztáthoz (EKRTETS)

Vezeték nélküli beltéri hőmérséklet-érzékelőt (EKRTETS) csak a vezeték nélküli termosztáttal (EKTR1) használhat.

A szerelési útmutatásokat lásd a szobatermosztát szerelési kézikönyvében és az opcionális berendezések kiegészítő kézikönyvében.

##### Digitális KI/BE jel panel (EKRP1HB)

A Digitális KI/BE jel panel a következő jelek biztosításához szükséges:

- Riasztás kimenete
- Térfűtés BE/KI kimenet
- Átállás külső hőforrásra

A szerelési útmutatásokat lásd a digitális KI/BE jel panel szerelési kézikönyvében és az opcionális berendezések kiegészítő kézikönyvében.

##### Kommunikációs PCB-panel (EKRP1AHTA)

A digitális bemenetek általi energiatakarékos fogyasztásvezérlés engedélyezéséhez be kell szerelnie a kommunikációs PCB-panelt.

A szerelési útmutatásokat lásd a kommunikációs PCB-panel szerelési kézikönyvében és az opcionális berendezések kiegészítő kézikönyvében.

##### Távolsi beltéri érzékelő (KRCS01-1)

Alapértelmezés szerint a távirányító beépített érzékelője használatos a szoba hőmérséklet-érzékelőjeként.

A távolsi beltéri érzékelő opcióként szerelhető fel a szoba hőmérsékletének egy másik pontban történő méréséhez.

A szerelési útmutatásokat lásd a távoli beltéri érzékelő szerelési kézikönyvében és az opcionális berendezések kiegészítő kézikönyvében.



### INFORMÁCIÓ

- A távoli beltéri érzékelő kizárólag abban az esetben használható, ha a távirányító szobatermosztát funkcióra van beállítva.
- A távoli beltéri érzékelő és a távoli kültéri érzékelő nem csatlakoztatható egyszerre.

### Távoli kültéri érzékelő (EKRSCA1)

Alapértelmezés szerint a kültéri egységben található érzékelő használatos a kültéri hőmérséklet mérésére.

A távoli kültéri érzékelő opcióként szerelhető fel a kültéri hőmérséklet egy másik pontban történő mérésére (például a közvetlen napfény elkerülése miatt) a rendszer jobb működése érdekében.

A szerelési útmutatásokat lásd a távoli kültéri érzékelő szerelési kézikönyvében.



### INFORMÁCIÓ

A távoli beltéri érzékelő és a távoli kültéri érzékelő nem csatlakoztatható egyszerre.

### PC-beállító (EKPCAB)

A PC-kábel kapcsolatot létesít a beltéri egység kapcsolódobozá és egy számítógép között. Ez lehetővé teszi különböző nyelvi fájlok feltöltését a távirányítóra, valamint beltéri paraméterek feltöltését a beltéri egységre. A rendelkezésre álló nyelvi fájlokkal kapcsolatban forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

A szoftver és a hozzá tartozó használati útmutató a következő webhelyen érhető el: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/software-downloads/>.

A szerelési útmutatásokat lásd a PC-kábel szerelési kézikönyvében és a következő szakaszban: **41. oldal "8 Konfiguráció"**.

### Hőszivattyú konvektor (FWXV)

Térfűtés biztosításához használhatók hőszivattyú-konvektorok (FWXV).

A szerelési útmutatásokat lásd a hőszivattyú konvektor szerelési kézikönyvében és az opcionális berendezések kiegészítő kézikönyvében.

### LAN-adapter az okostelefonos vezérléshez + az okoshálózati alkalmazásokhoz (BRP069A61)

A LAN-adapter beszerelésével:

- Egy okostelefon-alkalmazással vezérelheti a rendszert.
- Különböző okoshálózati alkalmazásokban használhatja a rendszert.

A szerelési útmutatásokat lásd a LAN-adapter szerelési kézikönyvében.

### LAN-adapter az okostelefonos vezérléshez (BRP069A62)

A LAN-adapter beszerelésével egy okostelefon-alkalmazással vezérelheti a rendszert.

A szerelési útmutatásokat lásd a LAN-adapter szerelési kézikönyvében.

### 4.3.3 A beltéri egység és a kültéri egység lehetséges kombinációi

| Beltéri egység | Kültéri egység |             |             |
|----------------|----------------|-------------|-------------|
|                | ERLQ004CAV3    | ERLQ006CAV3 | ERLQ008CAV3 |
| EHV04S18CB3V   | O              | —           | —           |
| EHV08S18CB3V   | —              | O           | O           |

## 5 Használati irányelvek

### 5.1 Áttekintés: használati irányelvek

A használati irányelvek célja, hogy betekintést engedjen a(z) Daikin hőszivattyúrendszer lehetőségeibe.



### TÁJÉKOZTATÁS

- A használati irányelvek ábrái kizárólag referenciaként szolgálnak, és NEM használhatók részletes hidraulikai diagramként. A részletes hidraulikai méretezés és kiegyensúlyozás NINCS feltüntetve, azok a szerelő felelősségét képezik.
- A hőszivattyú működésének optimalizálására szolgáló beállításokkal kapcsolatos további információk: **41. oldal "8 Konfiguráció"**.

Ez a fejezet a következőkkel kapcsolatos használati irányelveket tartalmazza:

- A térfűtési rendszer beállítása
- A használatimelegvíz-tartály beállítása
- Az energiamérés beállítása
- Az energiafogyasztás beállítása
- Külső hőmérséklet-érzékelő beállítása

### 5.2 A térfűtési rendszer beállítása

A(z) Daikin hőszivattyúrendszer egy vagy több szobában található hőkibocsátókhoz továbbítja a kilépő vizet.

Mivel a rendszer minden egyes szoba hőmérsékletének szabályozására nagy rugalmasságot biztosít, először a következő kérdésekre kell válaszolnia:

- Hány szobát fűt a Daikin hőszivattyúrendszer?
- Milyen típusú hőkibocsátók vannak használatban az egyes szobákban, és milyen kilépővíz-hőmérsékletre vannak tervezve?

A térfűtés követelményeinek meghatározását követően a Daikin az alábbi összeállítási irányelvek követését ajánlja.



### TÁJÉKOZTATÁS

Külső szobatermosztát használata esetén a szobai fagyvédelmet a külső szobatermosztát szabályozza. A szobai fagyvédelem azonban csak akkor lehetséges, ha a kilépő víz-hőmérséklet szabályozása BE van kapcsolva az egység felhasználói felületén.



### INFORMÁCIÓ

Ha külső szobatermosztát van használatban, és minden körülmények között garantálni kell a szobai fagyvédelmet, az automatikus szükséghelyzeti működés beállítása [A.6.C] 1 kell, hogy legyen.

## 5 Használati irányelvek

### 5.2.1 Több szoba – Két kilépő vízhőmérsékleti zóna

Ez az egység 2 különböző hőmérsékletű vizet állít elő. A tipikus üzembe helyezés alacsonyabb hőmérsékletű padlófűtést és magasabb hőmérsékletű radiátorokat foglal magába.

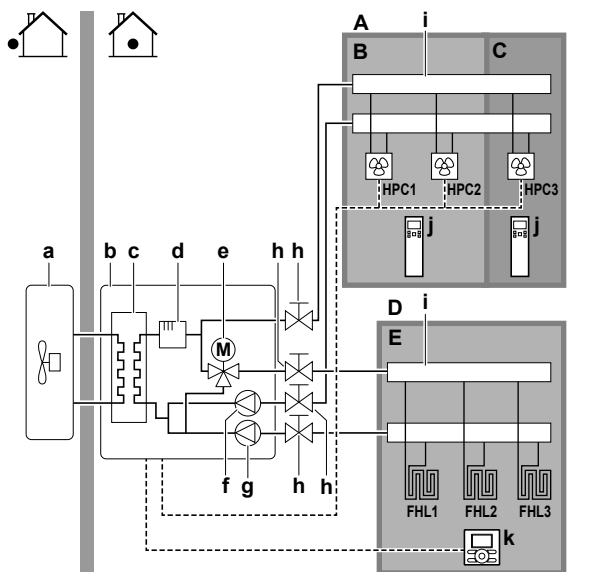
Ebben a dokumentumban:

- Fő zóna = a legalacsonyabb tervezett hőmérsékletű zóna
- Kiegészítő zóna = a legmagasabb tervezett hőmérsékletű zóna

Jellemző példa:

| Szoba (zóna)                | Hő kibocsátók: Tervezett hőmérséklet |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Nappali (fő zóna)           | Padlófűtés: 35°C                     |
| Hálósobák (kiegészítő zóna) | Hőszivattyú konvektorok: 45°C        |

#### Összeállítás



- A Kiegészítő kilépő vízhőmérséklet zóna  
 B 1. szoba  
 C 2. szoba  
 D Fő kilépő vízhőmérséklet zóna  
 E 3. szoba  
 a Kültéri egység  
 b Beltéri egység  
 c Hőcserélő  
 d Kiegészítő fűtőelem  
 e Motoros 3-járatú szelep (a fő zóna keverése)  
 f Kiegészítő szivattyú  
 g Fő szivattyú  
 h Elzárószelep  
 i Kollektor (nem tartozék)  
 j A hőszivattyú konvektorok távirányítója (nem tartozék)  
 k Felhasználói felület (nem tartozék)  
 HPC1...3 Hőszivattyú konvektorok (nem tartozék)  
 FHL1...3 Padlófűtés körök (nem tartozék)

- A fő zóna esetén: a szoba hőmérsékletét a távirányító szabályozza, amely a szobatermosztát szerepét tölti be.
- A kiegészítő zóna esetén:
  - A külső termosztát közvetlenül kapcsolódik a beltéri egységhez.
  - A kívánt szobahőmérséklet a külső termosztáton és a szobákban lévő radiátorok termosztatikus szelepein keresztül állítható be.
  - A külső termosztát fűtési kommunikációs jele a beltéri egységen lévő digitális bemenethez van csatlakoztatva (X2M/1a és X2M/4). A beltéri egység csak abban az esetben biztosítja a kívánt, további kilépővíz-hőmérsékletet, ha az valóban szükséges.

#### Konfiguráció

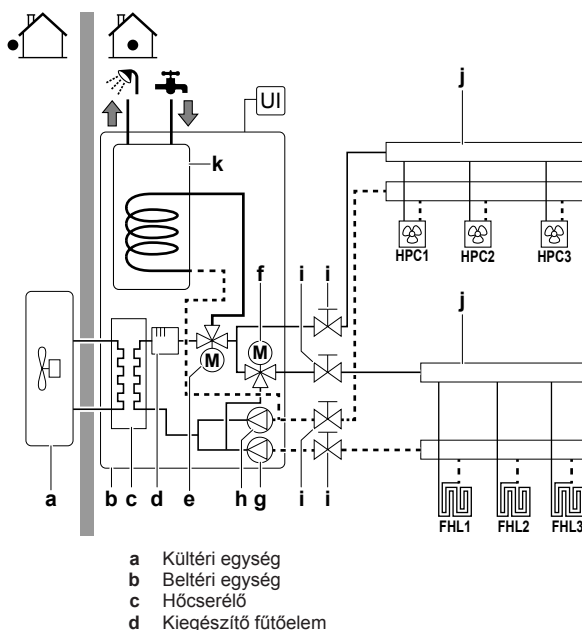
| Beállítás                                                                                                                                                                | Érték                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Egység hőmérséklet-szabályozása:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• #: [A.2.1.7]</li> <li>• Kód: [C-07]</li> </ul>                                              | 2 (SzobTerm-vezérl): Az egység működésének szabályozása a felhasználói felület környezetének hőmérséklete alapján történik.<br><br><b>Megjegyzés:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fő szoba = a szobatermosztát-funkció szerepét a távirányító tölti be</li> <li>• Többi szoba = külső szobatermosztát funkció</li> </ul> |
| Vízhőmérséklet-zónák száma:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• #: [A.2.1.8]</li> <li>• Kód: [7-02]</li> </ul>                                                   | 1 (2vízhőmérs zóna): Fő + kiegészítő                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Hőszivattyú konvektorok esetén:<br>Külső szobatermosztát a kiegészítő zónára:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• #: [A.2.2.5]</li> <li>• Kód: [C-06]</li> </ul> | 1 (Fűtés BE/KI): Ha a használatban lévő külső szobatermosztát vagy hőszivattyú konvektor csak fűtés BE/KI feltételt tud küldeni.                                                                                                                                                                                                      |
| Elzárószelep-kimenet                                                                                                                                                     | A fő zóna hőigényének követésére beállítva.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

#### Előnyök

- **Kényelem.** Az intelligens szobatermosztát-funkció növelheti vagy csökkentheti a kívánt kilépő vízhőmérsékletet a tényleges szobahőmérséklet alapján (szabályozás).
- **Hatékonyság.**
  - Az igénytől függően a beltéri egység a különböző hő kibocsátók tervezett hőmérsékletének megfelelő kilépő vízhőmérsékletet biztosít.
  - A padlófűtés a következővel együtt nyújtja a legjobb teljesítményt: Altherma LT.

### 5.3 A használatimelegvíz-tartály beállítása

#### 5.3.1 Rendszer elrendezése – Beépített HMV-tartály



- a Kültéri egység  
 b Beltéri egység  
 c Hőcserélő  
 d Kiegészítő fűtőelem

- e Motoros 3 utas szelep (a térfűtés és a használati meleg víz közötti kapcsoló)
- f Motoros 3-járatú szelep (a fő zóna keverése)
- g Fő szivattyú
- h Kiegészítő szivattyú
- i Elzárószelep
- j Kollektor (nem tartozék)
- k Használatimelegvíz-tartály
- FHL1...3 Padlófűtés körök (nem tartozék)
- UI Felhasználói felület (nem tartozék)
- HPC1...3 Hőszivattyú konvektorok (nem tartozék)

## 5.3.2 A HMV-tartály méretének és kívánt hőmérsékletének kiválasztása

Az emberek 40°C hőmérsékleten érzékelik forrónak a vizet. Ezért a HMV-fogyasztás minden esetben azonos mennyiségű, 40°C hőmérsékletű víz formájában van kifejezve. A HMV-tartály hőmérséklete beállítható magasabb értékre (például: 53°C), amely aztán hideg vízzel keveredik (például: 15°C).

A HMV-tartály kívánt hőmérsékletének kiválasztása a következőkből áll:

- 1 A HMV-fogyasztás meghatározása (azonos térfogatú, 40°C hőmérsékletű meleg víz).
- 2 A HMV-tartály kívánt hőmérsékletének meghatározása.

### Energiatakarékosági tippek

- Ha a HMV-fogyasztás naponta változó, programozhat hetes ütemezést, minden napra más kívánt HMV-tartályhőmérséklettel.
- Minél alacsonyabb a HMV-tartály kívánt hőmérséklete, annál költséghatékonyabb. Nagyobb HMV-tartály választásával csökkenthető a tartály kívánt hőmérséklete.
- Maga a hőszivattyú legfeljebb 55°C (alacsony kültéri hőmérséklet esetén 50°C) hőmérsékletű használati meleg víz előállítására képes. A hőszivattyúba épített elektromos ellenállás növelheti a hőmérsékletet. Ez azonban nagyobb energiafogyasztással jár. Az Daikin a HMV-tartály kívánt hőmérsékletének beállítását 55°C alatti hőmérsékletre ajánlja a kiegészítő fűtőelem használatának elkerülése érdekében.
- Minél magasabb a kültéri hőmérséklet, annál jobb teljesítményt nyújt a hőszivattyú.
  - Ha az energiaárak nappal és éjszaka is egyformák, a Daikin azt ajánlja, hogy a HMV-tartályt nappal melegítse fel.
  - Ha az energiaárak éjjel alacsonyabbak, a Daikin azt ajánlja, hogy a HMV-tartályt éjszaka melegítse fel.
- Amikor a hőszivattyú használati meleg vizet állít elő, nem képes térfűtésre. Ha használati meleg vízre és térfűtésre egyszerre van szüksége, a Daikin azt ajánlja, hogy a használati meleg víz előállítását végezze az éjszaka folyamán, amikor kisebb szükség van a térfűtésre.

### A HMV-fogyasztás meghatározása

Válaszoljon a következő kérdésekre, és számítsa ki a HMV-fogyasztást (azonos térfogatú, 40°C hőmérsékletű meleg víz) a jellemző vízmennyiségek alapján:

| Kérdés                                                  | Jellemző vízmennyiség                    |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Naponta hány zuhanyzás várható?                         | 1 zuhanyzás = 10 perc × 10 l/min = 100 l |
| Naponta hány fürdő várható?                             | 1 fürdő = 150 l                          |
| Mennyi vízre van szükség a konyhai mosogatóban naponta? | 1 mosogatás = 2 perc × 5 l/min = 10 l    |
| Van egyéb használatimelegvízigény?                      | —                                        |

Példa: Ha egy család (4 személy) napi HMV-fogyasztása a következő:

- 3 zuhany
- 1 fürdő

- 3 mosogatónyi mennyiség

Akkor a HMV-fogyasztás = (3×100 l)+(1×150 l)+(3×10 l)=480 l

### A HMV-tartály méretének és kívánt hőmérsékletének meghatározása

| Képlet                                           | Példa                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $V_1 = V_2 + V_2 \times (T_2 - 40) / (40 - T_1)$ | Ha: <ul style="list-style-type: none"> <li><math>V_2 = 180</math> l</li> <li><math>T_2 = 54^\circ\text{C}</math></li> <li><math>T_1 = 15^\circ\text{C}</math></li> </ul> Akkor $V_1 = 280$ l |

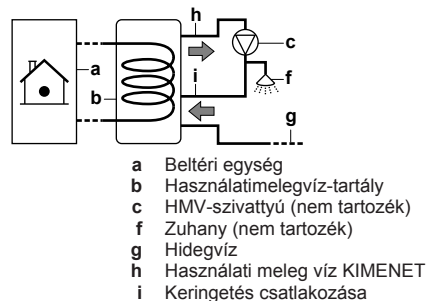
- $V_1$  HMV-fogyasztás (azonos térfogatú, 40°C hőmérsékletű meleg víz)
- $V_2$  A HMV-tartály szükséges térfogata, ha egyszer melegítik fel
- $T_2$  HMV-tartály hőmérséklete
- $T_1$  Hidegvíz hőmérséklete

## 5.3.3 Összeállítás és konfiguráció – HMV-tartály

- Nagy HMV-fogyasztás esetén a HMV-tartály naponta többször is felmelegíthető.
- A HMV-tartály kívánt hőmérsékletre történő felfűtésére a következő energiaforrások használhatók:
  - A hőszivattyú termodinamikai ciklusa
  - Elektromos kiegészítő fűtőelem
- A használati meleg víz előállításához szükséges energiafogyasztás optimalizálásával kapcsolatban lásd: [41. oldal "8 Konfiguráció"](#).

## 5.3.4 HMV-szivattyú azonnali meleg vízhez

### Összeállítás



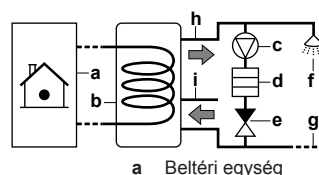
- Egy HMV-szivattyú csatlakoztatásával azonnal meleg víz áll rendelkezésre a csapból.
- A HMV-szivattyú nem tartozék, beszerelése a szerelő felelősségét képezi.
- A keringetés csatlakoztatásával kapcsolatos további információk: [24. oldal "7 Felszerelés"](#).

### Beállítás

- További információ: [41. oldal "8 Konfiguráció"](#).
- A távirányító segítségével programozhat ütemezést a HMV-szivattyú vezérlésére. További információkat a felhasználói referencia-útmutatóban talál.

## 5.3.5 HMV-szivattyú fertőtlenítéshez

### Összeállítás





## 5 Használati irányelvek

- b Használatimelegvíz-tartály
- c HMV-szivattyú (nem tartozék)
- d Fűtőegység elem (nem tartozék)
- e Visszacsapó szelep (nem tartozék)
- f Zuhany (nem tartozék)
- g Hidegvíz
- h Használati meleg víz KIMENET
- i Keringetés csatlakozása

- A HMV-szivattyú nem tartozék, beszerelése a szerelő felelősségét képezi.
- A HMV-tartály hőmérséklete legfeljebb 60°C-ra állítható be. Ha a vonatkozó jogszabályok magasabb hőmérsékletet írnak elő fertőtlenítéshez, a fenti módon csatlakoztathat egy HMV-szivattyút és egy fűtőelemet.
- Ha a vonatkozó jogszabályok a leágazópontig írják elő a vízcsövek fertőtlenítését, szükség esetén a fenti módon csatlakoztathat HMV-szivattyút és fűtőelemet.
- A teljes fertőtlenítés érdekében ki kell nyitnia a leágazópontot.



### FIGYELEM

A leágazópont megnyitásakor a víz hőmérséklet akár 55°C is lehet.

### Beállítás

A beltéri egység képes a HMV-szivattyú működésének vezérlésére. További információ: [41. oldal "8 Konfiguráció"](#).

## 5.4 Az energiamérés beállítása

- A távirányító segítségével a következő energiaadatokat olvashatja le:
  - Előállított hő
  - Felhasznált energia
- Energiaadatokat olvashat le:
  - A térfűtéshez
  - Használati meleg víz előállításához
- Energiaadatokat olvashat le:
  - Havonta
  - Évente



### INFORMÁCIÓ

A számított előállított hő és felhasznált energia becslött érték, pontosságuk nem garantálható.

### 5.4.1 Előállított hő



### INFORMÁCIÓ

A termelt hő kiszámítására szolgáló érzékelők kalibrációja automatikusan történik.

- Az előállított hő belső számítása a következő alapján történik:
  - A kilépő és belépő víz hőmérséklete
  - Az áramlás sebessége
- Összeállítás és konfiguráció: Nincs szükség további berendezésekre.

### 5.4.2 Felhasznált energia

A következő módszereket veheti igénybe a felhasznált energia kiszámítására:

- Számítás
- Mérés



### INFORMÁCIÓ

Nem kombinálhatja a felhasznált energia kiszámítását (például: a kiegészítő fűtőelemét) és a felhasznált energia mérését (például: a kültéri egységét). Ebben az esetben az energiaadatok érvénytelenek lennének.

### A felhasznált energia kiszámítása

- Csak EHVZ04+08 esetén alkalmazható.
- A felhasznált energia belső számítása a következő alapján történik:
  - A kültéri egység tényleges áramfelvétele
  - A kiegészítő fűtőelem beállított teljesítménye
  - A feszültség
- Összeállítás és konfiguráció: a pontos energiaadatok érdekében mérje meg a teljesítményt (ellenállásmérés), és állítsa be azt a távirányító segítségével a kiegészítő fűtőelem számára (1. lépés).

### A felhasznált energia mérése

- Minden modell esetében alkalmazható.
- A nagyobb pontosság miatt ez a leggyakrabban használt módszer.
- Külső árammérők szükségesek.
- Összeállítás és konfiguráció: Ha elektromos árammérőt használ, állítsa be az impulzusok száma/kWh értéket az egyes mérők számára a felhasználói felület segítségével. Az EHVZ16 modell energiaszámológép adatai csak akkor érhetőek el, ha ez a beállítás meg van adva.



### INFORMÁCIÓ

Az energiaszámológép mérésekor, bizonyosodjon meg a rendszer TELJES áramfelvételét lefedik az elektromos árammérők.

### 5.4.3 Normál kWh díjszabású elektromos áram

#### Alapszabály

Egyetlen, a teljes rendszert lefedő árammérő elegendő.

#### Összeállítás

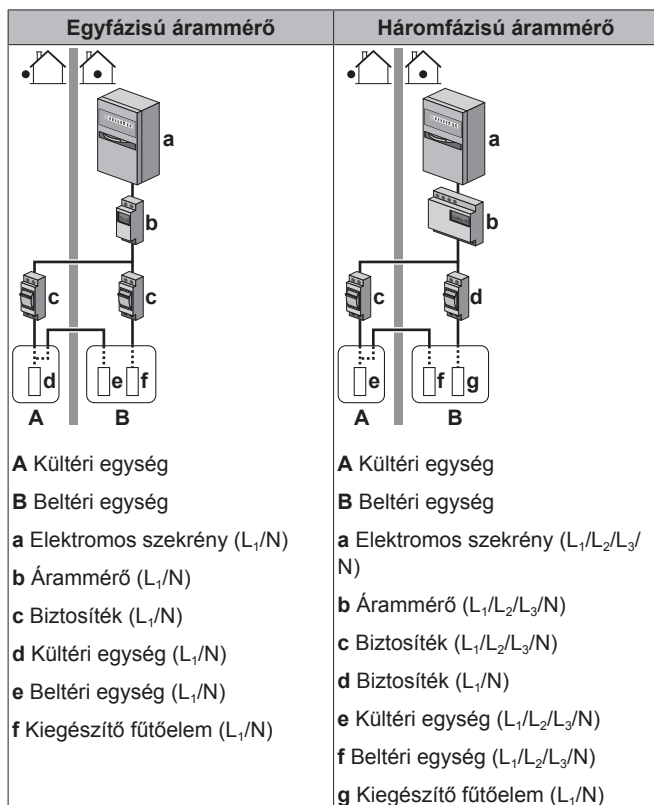
Csatlakoztassa az árammérőt a következőkhöz: X5M/7 és X5M/8.

#### Árammérő típusa

| Abban az esetben, ha...                            | Használjon... árammérőt |
|----------------------------------------------------|-------------------------|
| ▪ Egyfázisú kültéri egység                         | Egyfázisú               |
| ▪ Egyfázisú hálózatról táplált kiegészítő fűtőelem |                         |
| Háromfázisú kültéri egység                         | Háromfázisú             |



### Példa



### Kivétel

- Abban az esetben használhat második árammérőt, ha:
  - Ha egyetlen mérő mérési tartománya nem elegendő.
  - Az árammérőt nem lehet könnyen beszerezni az elektromos szekrénybe.
  - 230 V-os és 400 V-os, háromfázisú hálózatok kombinációja esetén (nagyon ritka), az árammérő műszaki korlátjai miatt.
- Csatlakoztatás és beállítás:
  - Csatlakoztassa a második árammérőt a következőkhöz: X5M/9 és X5M/10.
  - A szoftverben a két árammérő fogyasztási adatainak összege jelenik meg, így NINCS szükség annak beállítására, hogy melyik mérő melyik fogyasztást méri. Csak az egyes mérők impulzusszámát kell megadnia.
- Példa két árammérőre: [15. oldal "5.4.4 Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás"](#).

### 5.4.4 Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás

#### Alapszabály

1. árammérő: A kültéri egység fogyasztását méri.
2. árammérő: A többi elem (azaz a beltéri egység és a kiegészítő fűtőelem) fogyasztását méri.

#### Összeállítás

- Csatlakoztassa az 1. árammérőt a következőkhöz: X5M/7 és X5M/8.
- Csatlakoztassa a 2. árammérőt a következőkhöz: X5M/9 és X5M/10.

#### Árammérő-típusok

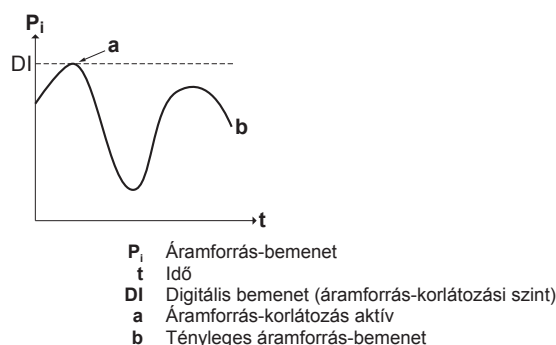
1. árammérő: Egy- vagy háromfázisú árammérő a kültéri egység tápellátásától függően.
2. árammérő: Egyfázisú árammérőt használ.

## 5.5 Az energiafogyasztás-vezérlő beállítása

- Az energiafogyasztás-vezérlő:
  - Csak EHVZ04+08 esetén érvényes.
  - A teljes rendszer (a kültéri egység, a beltéri egység és a kiegészítő fűtőelem) fogyasztásának korlátozását teszi lehetővé.
  - Konfigurálás: Állítsa be a távirányító segítségével az tápellátás korlátozási szintjét és azt, hogy annak elérése hogyan történjen.
- Az áramforrás-korlátozás szintje a következőképpen fejezhető ki:
  - Maximális üzemi áram (A)
  - Maximális árambevitel (kW)
- Az áramforrás-korlátozás szintje a következőképpen aktiválható:
  - Folyamatosan
  - Digitális bemeneteken keresztül

### 5.5.1 Folyamatos áramforrás-korlátozás

A folyamatos áramforrás-korlátozás a rendszer maximális feszültség- vagy áramerősség bemenetének biztosítása érdekében hasznos. Bizonyos országokban jogszabályok korlátozzák a térfűtés és a HMV-előállítás maximális áramfogyasztását.



### Összeállítás és konfiguráció

- Nincs szükség további berendezésre.
- Állítsa be az energiafogyasztás-vezérlőt [A.6.3.1] a felhasználói felület segítségével (az összes beállítás leírása: [41. oldal "8 Konfiguráció"](#)):
  - Válassza ki a teljes idő korlátozási üzemmódot
  - Válassza ki a korlátozás típusát (teljesítmény (kW) vagy áramerősség (A))
  - Állítsa be a kívánt áramforrás-korlátozási szintet



### TÁJÉKOZTATÁS

A kívánt áramforrás-korlátozási szint kiválasztásakor vegye figyelembe a következő irányelveket:

- A jégmentesítés biztosítása érdekében állítsa  $\pm 3,6$  kW minimális értékre az áramforrás-korlátozást. Ellenkező esetben, ha a jégmentesítés többször is megszakad, a hőcserélő befagyhat.
- Állítson be  $\pm 3$  kW minimális áramfogyasztási értéket a térfűtés és a HMV-előállítás biztosítása érdekében a kiegészítő fűtőelem 1. lépésének engedélyezésével.

### 5.5.2 Digitális bemeneteken keresztül aktivált áramforrás-korlátozás

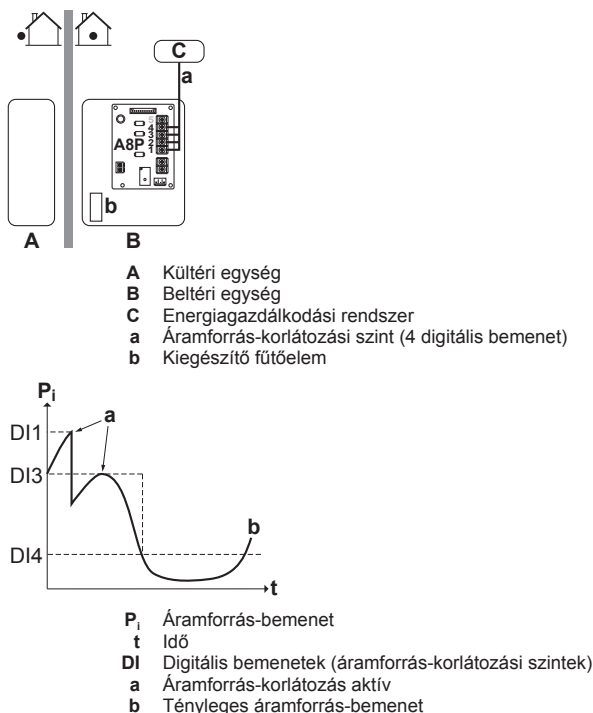
Az áramforrás-korlátozás energiagazdálkodási rendszerrel kombinálva is hasznos.

## 5 Használati irányelvek

A teljes Daikin-rendszer teljesítménye vagy áramforrása digitális bemeneteken keresztül, dinamikusan van korlátozva (legfeljebb négy lépés). Az egyes áramforrás-korlátozási szintek a távirányító segítségével állíthatók be, a következők egyikének korlátozásával:

- Jelenlegi (A)
- Teljesítményfelvétel (kW)

Az energiagazdálkodási rendszer (nem tartozék) dönt egy bizonyos áramforrás-korlátozási szintet aktiválásáról. **Példa:** A teljes ház maximális áramának (világítás, háztartási készülékek, térfűtés...) korlátozása.



### Összeállítás

- Kommunikációs jel panel (EKRP1AHTA opció) szükséges.
- Legfeljebb négy digitális bemenet használatával aktiválható a megfelelő áramforrás-korlátozási szint:
  - DI1 = leggyengébb korlátozás (legmagasabb energiafogyasztás)
  - DI4 = legerősebb korlátozás (legkisebb energiafogyasztás)
- A digitális bemenetek műszaki adataiért és a csatlakoztatások pontos helyéért tekintse meg a huzalozási diagramot.

### Beállítás

Állítsa be az energiafogyasztás-vezérlőt [A.6.3.1] a felhasználói felület segítségével (az összes beállítás leírása: [41. oldal "8 Konfiguráció"](#)):

- Válassza a digitális bemeneteken keresztül történő aktiválást.
- Válassza ki a korlátozás típusát (teljesítmény (kW) vagy áramerősség (A)).
- Állítsa be az egyes digitális bemeneteknek megfelelő, kívánt áramforrás-korlátozási szintet.



### INFORMÁCIÓ

Abban az esetben, ha (egyszerre) több mint 1 digitális bemenet van zárva, a digitális bemenetek prioritása rögzített: DI4 prioritás > ... > DI1.

### 5.5.3 Az áramforrás-korlátozás folyamata

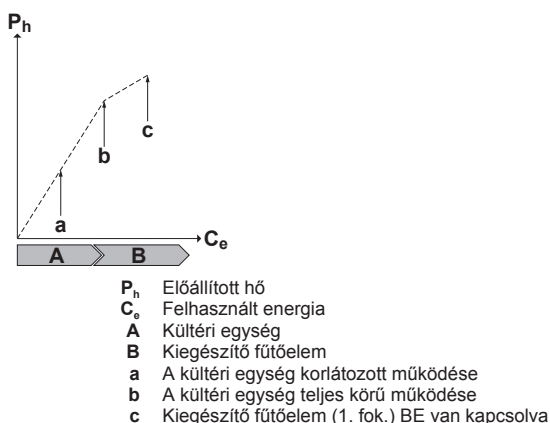
A kültéri egység nagyobb hatékonyságot nyújt, mint az elektromos fűtőelem. Ezért a rendszer először az elektromos fűtőelemet korlátozza és kapcsolja ki. A rendszer a következő sorrendben korlátozza az áramfogyasztást:

- 1 Kikapcsolja a kiegészítő fűtőelemet.
- 2 Korlátozza a kültéri egységet.
- 3 KIKAPCSOLJA a kültéri egységet.

#### Példa

Ha a konfiguráció a következő: Az áramforrás-korlátozás szintje NEM engedélyezi a kiegészítő fűtőelem (1. lépés) működését.

Ebben az esetben az áramfogyasztás korlátozásának menete a következő:



## 5.6 Külső hőmérséklet-érzékelő beállítása

Egyetlen külső hőmérséklet-érzékelőt csatlakoztathat. Segítségével mérhető a belső és a külső környezeti hőmérséklet. A Daikin egy külső hőmérséklet-érzékelő használatát ajánlja a következő esetekben:

### Beltéri környezeti hőmérséklet

- Szobában található termosztátvezérlés, a távirányító tölti be a szobatermosztát szerepét, és a belső környezeti hőmérsékletet méri. Ezért a távirányítót olyan helyen kell elhelyezni:
  - Ahol a helyiségben az átlaghőmérséklet érzékelhető
  - Amely NINCS kitéve közvetlen napsugárzásnak
  - Ahol NINCS a közelben hőforrás
- Amelyre NINCS hatással a kültéri levegő vagy huzat, például ajtónyitás/-zárás miatt
- Ha ez NEM lehetséges, a Daikin egy távoli beltéri érzékelő csatlakoztatását ajánlja (KRCS01-1 opció).
- Összeállítás: A szerelési útmutatásokat lásd a távoli beltéri érzékelő szerelési kézikönyvében.
- Konfiguráció: A szobai érzékelő kiválasztása [A.2.2.B].

### Kültéri környezeti hőmérséklet

- A kültéri egység a külső környezeti hőmérsékletet méri. Ezért a kültéri egységet olyan helyen kell elhelyezni:
  - Amely ház északi oldalán vagy azon az oldalon található, ahol a legtöbb hőkibocsátó helyezkedik el
  - Amely NINCS kitéve közvetlen napsugárzásnak
- Ha ez NEM lehetséges, a Daikin egy távoli kültéri érzékelő csatlakoztatását ajánlja (EKRSCA1 opció).

- Összeállítás: A szerelési útmutatásokat lásd a távoli kültéri érzékelő szerelési kézikönyvében.
- Konfiguráció: A kültéri érzékelő kiválasztása [A.2.2.B].
- Felfüggesztés alatt (lásd: 41. oldal "8 Konfiguráció") a kültéri egység kikapcsol a készenléti energiavesztés csökkentése érdekében. Ennek eredményeként a külső környezeti hőmérsékletet a rendszer NEM olvassa.
- Ha a kívánt kilépő vízhőmérséklet az időjárás függvénye, fontos a kültéri hőmérséklet állandó mérése. Ez egy újabb ok az opcionális kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelő felszerelésére.



### INFORMÁCIÓ

A kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelő adatai (átlagoltak vagy pillanatnyi) az időjárásfüggő vezérlés görbéiben használatosak. A kültéri egység védelme érdekében annak belső érzékelője folyamatosan használatban van.

## 6 Előkészületek

### 6.1 Áttekintés: Előkészületek

Ez a fejezet ismerteti, hogy milyen teendőket kell elvégezni, illetve mit kell tudni a helyszínrre érkezés előtt.

Az alábbi teendőkről kap tájékoztatást:

- A felszerelés helyének előkészítése
- A hűtőközegcsövek előkészítése
- A vízcsövek előkészítése
- Az elektromos huzalozás előkészítése

### 6.2 A felszerelés helyének előkészítése

NEM szabad az egységet gyakran használt helyen, például munkakörnyezetben elhelyezni. Olyan üzemekben (pl. őrlőmalmokban), ahol nagy mennyiségben keletkezik por, az egységet le kell burkolni.

Olyan szerelési helyet válasszon, ahol elegendő hely áll rendelkezésre az egység mozgathatóságához.



### TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet 2 hőmérsékleti zónában való használatra tervezték:

- padlófűtés a **fő zónában** (35°C-os vízhőmérséklet); ez a **legalacsonyabb vízhőmérséklettel** rendelkező zóna,
- radiátorok a **kiegészítő zónában** (45°C-os vízhőmérséklet); ez a **legmagasabb vízhőmérséklettel** rendelkező zóna.

#### 6.2.1 A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények

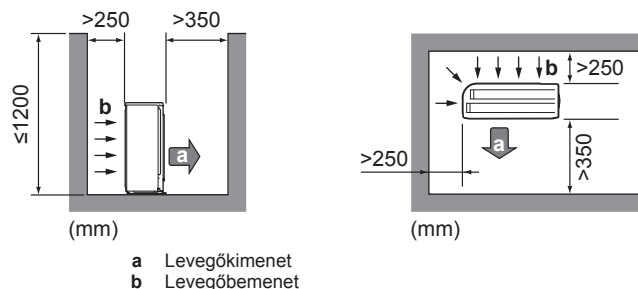


### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az alábbi előírásokat is:

- A felszerelés helyére vonatkozó általános előírások. Lásd az "Általános biztonsági óvintézkedések" fejezetet.
- A hűtőközegcsövekre vonatkozó követelmények (hossz szintkülönbség). Továbbiak az "Előkészületek" fejezetben.

Vegye figyelembe a térközzel kapcsolatos következő irányelveket:



- a Levegőkimenet
- b Levegőbemenet



### TÁJÉKOZTATÁS

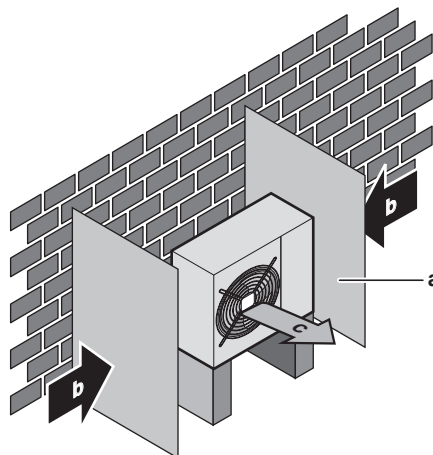
- NE helyezze egymásra az egységeket.
- NE függessze a mennyezetre az egységet.

A kültéri egység levegőkimenetét érő erős szél (≥18 km/h) rövidzárlatot okoz (az elvezetett levegő beszívása miatt). Ez az alábbi következményekkel járhat:

- a működési teherbírás csökkenése,
- gyakori fagyási gyorsulás a fűtési üzemmódban,
- a működés megszakadása az alacsony nyomás csökkenése vagy a magas nyomás növekedése miatt;
- a ventilátor károsodása (ha folyamatosan erős szél éri a ventilátort, előfordulhat, hogy nagyon gyorsan kezd forogni, amíg el nem törik).

Ha a levegőkimenet szélnek van kitéve, ajánlott egy terelőlemez felszerelése.

Ajánlott úgy elhelyezni a kültéri egységet, hogy a levegőbemenet a falra nézzen, és NE legyen közvetlenül kitéve a szélnek.



- a Terelőlemez
- b Uralkodó szélirány
- c Levegőkimenet

NEM szabad az egységet az alábbi helyeken felszerelni:

- Zajérzékeny területeken (pl. Hálószoba közelében), így a működés hangja nem lesz zavaró. Megjegyzés: Ha tényleges üzembe helyezési feltételek mellett méri a hangot, a környezeti hang- és zajvisszaverődés miatt a mért érték magasabb lehet a műszaki adatok kézikönyvében, a Hangspektrumban említett hangnyomásszintnél.
- Ahol ásványolajpára, olajos permet vagy gőz lehet a levegőben. A műanyag alkatrészek károsodhatnak és leeshetnek, vagy víz szívároghat.

NEM ajánlott az egységet az alábbi helyeken felszerelni, mert az az egység élettartamának csökkenéséhez vezethet:

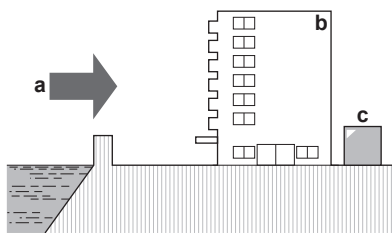
- Ahol a feszültség sokszor ingadozik
- Gépjárművekre vagy hajókra
- Ahol savas vagy lúgos gőz van

## 6 Előkészületek

**Tengerpart melletti beszerelés.** Ügyeljen rá, hogy a kültéri egységet NE érje közvetlenül sós levegő. Ez megelőzi a magas sótartalmú levegő okozta korróziót, ami az egység élettartamának csökkenéséhez vezethet.

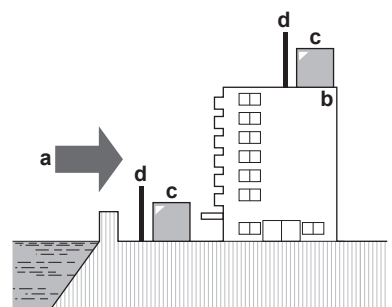
A kültéri egységet a tengeri szélről védett helyre szerelje fel.

**Példa:** Épület mögé.



Ha a kültéri egységet közvetlenül eléri a tengeri szél, szereljen fel szélfogót.

- Szélfogó magassága  $\geq 1,5 \times$  kültéri egység magassága
- A szélfogó felszerelésekor ügyeljen a szerelési tér előírásaira.

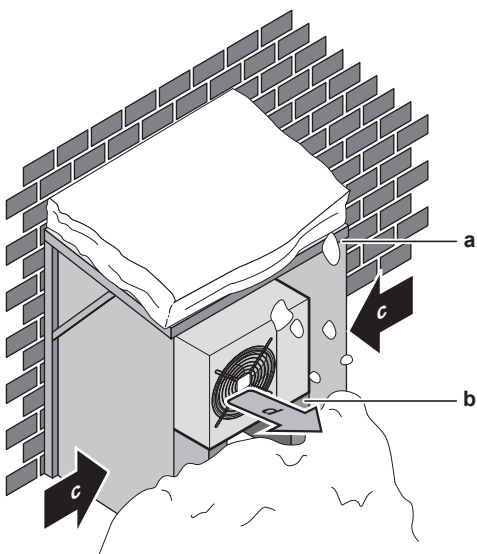


- a Tengeri szél
- b Épület
- c Kültéri egység
- d Szélfogó

A kültéri egységet kizárólag kültéri használatra, hűtési módban  $10 \sim 43^\circ\text{C}$  közötti, fűtési módban pedig  $-25 \sim 25^\circ\text{C}$  közötti hőmérsékletre tervezték.

### 6.2.2 A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó további követelmények hideg éghajlat esetén

Védje a kültéri egységet a közvetlen havazástól, és ügyeljen rá, hogy a kültéri egységet SOHA ne borítsa be a hó.



- a Hótól védő fedél vagy fülke
- b Állvány
- c Uralkodó szélirány

#### d Levegőkimenet

- Minden esetben hagyjon legalább 300 mm szabad helyet az egység alatt. Továbbá bizonyosodjon meg arról, hogy az egység legalább 100 mm-rel a hó várható maximális szintje fölött van. További információk: [24. oldal "7.3 A kültéri egység felszerelése"](#).

Ahol gyakori a havazás, ott a helyet feltétlenül úgy kell megválasztani, hogy a hó az egység működését NE zavarja. Ha a hó oldalirányból is eshet, akkor gondoskodni kell róla, hogy NE eshessen hó a hőcserélő spirálra. Szükség esetén használjon hótakaró fedelet vagy ponyvát és állványt.

### 6.2.3 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények



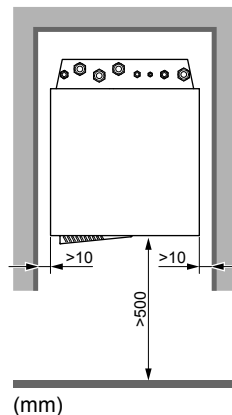
#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az "Általános biztonsági óvintézkedések" című fejezetben található biztonsági előírásokat és követelményeket is.

- Vegye figyelembe a következő, méretekkel kapcsolatos irányelveket:

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| A maximális hűtőközegcső-hossz a beltéri és a kültéri egység között    | 30 m |
| A minimális hűtőközegcső-hossz a beltéri és a kültéri egység között    | 3 m  |
| A maximális szintkülönbség a beltéri egység és a kültéri egység között | 20 m |

- Vegye figyelembe a térközök kialakításával kapcsolatos következő irányelveket:



NE szerelje fel az egységet olyan helyeken, ahol:

- Ahol ásványolajpára, olajos permet vagy gőz lehet a levegőben. A műanyag alkatrészek károsodhatnak és leeshetnek, vagy víz szívároghat.
- Zavaró lehet a működés hangja (például hálószoba közelében).
- Az alapnak elég erősnek kell lennie, hogy elbírja az egység súlyát. Ehhez az egység, valamint egy vízzel teli használatitelegvz-tartály súlyát vegye figyelembe. Gondoskodjon arról, hogy vízszivárgás esetén a víz ne tegyen kárt az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.
- Magas páratartalmú helyeken (maximális relatív páratartalom (RH)=85%), például fürdőszobában.
- Olyan helyeken, ahol fennáll a fagyás lehetősége. A beltéri egység körül a külső hőmérsékletnek  $5^\circ\text{C}$ -nál nagyobbak kell lennie.
- A beltéri egységet kizárólag beltéri használatra,  $5 \sim 35^\circ\text{C}$  közötti környezeti hőmérsékletre tervezték.

## 6.3 A hűtőközegcsövek előkészítése

### 6.3.1 A hűtőközegcsövekre vonatkozó követelmények



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az "Általános biztonsági óvintézkedések" című fejezetben található biztonsági előírásokat és követelményeket is.

- **Csőszereelési anyag:** Foszforsavval dezoxidált varratmentes rézcső.

- **A csövek átmérője:**

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| Folyadékcsövek | Ø6,4 mm (1/4")  |
| Gázcsövek      | Ø15,9 mm (5/8") |

- **A csövek keménységi foka és vastagsága:**

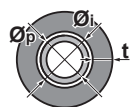
| Külső átmérő (Ø) | Keménységi fok | Falvastagság (t)<br>(a) |  |
|------------------|----------------|-------------------------|--|
| 6,4 mm (1/4")    | Lágy (O)       | ≥0,8 mm                 |  |
| 15,9 mm (5/8")   | Lágy (O)       | ≥1,0 mm                 |  |

(a) Az érvényes szabályozástól és az egység maximális működési nyomásától (lásd: "PS High" az egység adattábláján) függően nagyobb csővastagságra lehet szükség.

### 6.3.2 A hűtőközegcsövek szigetelése

- Szigetelőanyagként polietilén habot használjon:
  - amelynek a hővezetési tényezője 0,041 és 0,052 W/mK (0,035 és 0,045 kcal/mh°C) között van
  - amelynek hőállósága legalább 120°C
- Szigetelés vastagsága

| Cső külső átmérője (Ø <sub>p</sub> ) | Szigetelés belső átmérője (Ø <sub>i</sub> ) | Szigetelési vastagság (t) |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| 6,4 mm (1/4")                        | 8~10 mm                                     | 10 mm                     |
| 15,9 mm (5/8")                       | 16~20 mm                                    | 13 mm                     |



Ha a hőmérséklet magasabb mint 30°C, és a relatív páratartalom meghaladja a 80%-ot, akkor a szigetelőanyagoknak legalább 20 mm vastagnak kell lenniük, hogy ne alakulhasson ki kondenzáció a szigetelés felületén.

## 6.4 A vízcsövek előkészítése

### 6.4.1 A vízkörre vonatkozó követelmények



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az "Általános biztonsági óvintézkedések" című fejezetben található biztonsági előírásokat és követelményeket is.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Műanyag csövek esetén győződjön meg róla, hogy ellenállóak-e az oxigéndiffúzióval szemben a DIN 4726 szabványnak megfelelően. Az oxigén a csövekbe jutása erős korrózióhoz vezethet.

- **Csővek csatlakoztatása – Jogsabályok.** A csövek csatlakozási pontjait a vonatkozó jogsabályoknak és a "Felszerelés" című fejezetben szereplő utasításoknak megfelelően, a víz be- és kivezetésének figyelembe vételével kell kialakítani.

- **Csővek csatlakoztatása – Erőkifejtés.** NE használjon túlságosan nagy erőt a csövek csatlakoztatásakor. A deformált csövek az egység hibás működését okozhatják.

- **Csővek csatlakoztatása – Szerszámok.** A rézanyagú alkatrészekkel való munkához megfelelő szerszámokat használjon, mivel a réz lágy anyag. Amennyiben NEM így tesz, a csövek megsérülnek.

- **Csővek csatlakoztatása – Levegő, nedvesség, szennyeződés.** Ha levegő, nedvesség vagy szennyeződés jut a körbe, az problémát okozhat. Ennek megelőzése érdekében:

- Csak tiszta csöveket használjon

- A sorja eltávolításakor tartsa a cső végét lefelé.

- Zárja le a csővéget a falon való átbujtatáskor, hogy ne kerüljön bele por és/vagy szemcsék.

- Használjon megfelelő szálás tömítőanyagot a csatlakozások lezárására.

- **Zárt kör.** A beltéri egységet CSAK zárt vízrendszerben használja. A berendezés nyílt vízrendszerben való használata túlzott korrózióval jár.

- **Glikol.** Biztonsági okokból NEM engedélyezett glikolt tenni a vízkörbe.

- **A csövek hossza.** Ajánlott elkerülni a zárt végű csöveket, illetve hosszú csövek használatát a használatimelegvíz-tartály és a meleg víz célpontja (zuhany, fürdőszoba stb.) között.

- **A csövek átmérője.** A vízcsövek átmérőjét a szükséges vízáramlástól és a szivattyú rendelkezésre álló külső statikus nyomásától függően válassza ki. A beltéri egység külső statikus nyomásával kapcsolatos információkért lásd: [77. oldal "14 Műszaki adatok"](#).

- **Vízáramlás.** A beltéri egység működéséhez szükséges minimális vízáramlás az alábbi táblázatban látható. Ezt az áramlást minden esetben biztosítani kell. Ha az áramlás mértéke alacsony, a beltéri egység leáll, és a 7H áramlási hibakód jelenik meg.

| Szükséges minimális áramlási sebesség a jégmentesítési/ kiegészítő fűtőelem üzemmód során |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 04+08 modellek                                                                            | 12 l/min |
| 16 modell                                                                                 | 15 l/min |

- **Nem tartozék alkatrészek – Víz.** Csak olyan anyagokat szabad használni, amelyek kompatibilisek a rendszerben használt vízzel és a beltéri egységben használt anyagokkal.

- **Nem tartozék alkatrészek – Víznyomás és -hőmérséklet.** Ellenőrizze, hogy a helyszíni csövek alkatrészeinek nyomásállósága megfelelően a víznyomásnak és a víz hőmérsékletnek.

- **Víznyomás.** A megengedett legnagyobb víznyomás 4 bar. Biztosítson megfelelő védőeszközöket a vízkörben, hogy a víznyomás NE haladhassa meg a maximális értéket.

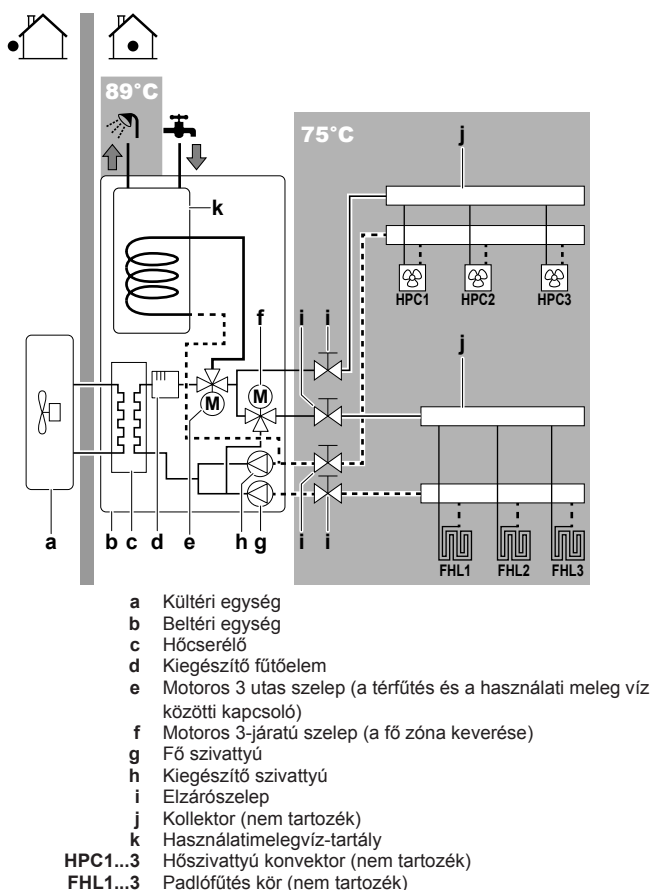
- **Víz hőmérséklet.** Minden beszerelt csővezetéknek és -tartozékának (szelepek, csatlakozások...) ellen KELL állnia a következő hőmérsékleteknek:



#### INFORMÁCIÓ

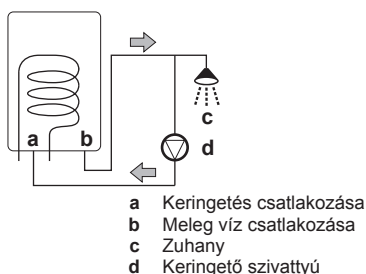
A következő ábra egy példa, amely lehet, hogy NEM egyezik rendszerének elrendezésével.





- **Elvezetés – Alacsony pontok.** Helyezzen el a rendszer összes alacsony pontján leeresztőcsapokat, hogy teljesen leereszthető legyen a vízkör.
- **Elvezetés – Nyomáscsökkentő szelep.** A nyomáscsökkentő szelep számára megfelelő vízelvezetést kell biztosítani, hogy ne csepegjen ki víz az egységből. Lásd: [34. oldal "7.8.5 A nyomáscsökkentő szelep csatlakoztatása a leeresztőhöz"](#).
- **Légtelenítő szelepek.** A rendszer minden magas pontjára szereljen légtelenítő szelepet, amelyeknek szervizelés céljából szintén könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük. A beltéri egységben egy automatikus légtelenítő található. Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep NINCS túl szorosra húzva, hogy a vízkörben található levegő automatikus kiengedése lehetséges legyen.
- **Horganyzott alkatrészek.** A vízkörben ne használjon horganyzott alkatrészeket. Mivel az egység belső vízkörét rézcsövek alkotják, túlzott korrózió léphet fel.
- **Nem rézbevonatú fémcsövek.** Nem rézbevonatú fémcsövek használatakor szigetelje megfelelően a réz és a nem réz részeket, hogy azok NE érintkezzenek egymással. Erre a galvanikus korrózió megelőzése miatt van szükség.
- **Szelep – Átváltási idő.** Ha 2 vagy 3 utas szelep van a vízkörben, a szelep legnagyobb átváltási idejének 60 másodpercnek kell lennie.
- **Szűrő.** Erősen ajánlott egy további szűrő beszerelése mindkét fűtővízkörben. Elsősorban a szennyezett fűtőcsövekben található fémdarabok eltávolítása érdekében ajánlott mágneses vagy ciklonszűrőt használni, amely képes eltávolítani a kis részecskéket. A kis részecskék kárt tehetnek az egységben, és a hőszivattyú-rendszer normál szűrője NEM eltávolítani azokat.
- **Használati melegvíz-tartály – Kapacitás.** A víz állásának elkerülése érdekében fontos, hogy a használati melegvíz-tartály tárolási kapacitása megfeleljen a használati meleg víz napi fogyasztásának.

- **Használati melegvíz-tartály – A felszerelés után.** A felszerelés után rögtön ki kell öblíteni friss vízzel a használati melegvíz-tartályt. Ezt az eljárást legalább naponta egyszer meg kell ismételni a felszerelést követő 5 egymás utáni napon.
- **Használati melegvíz-tartály – Használton kívüli időszakok.** Amikor hosszabb ideig nem használnak meleg vizet, a berendezést friss vízzel KELL kiöblíteni a használat előtt.
- **Használati melegvíz-tartály – Fertőtlenítés.** A használati melegvíz-tartály fertőtlenítési funkciójával kapcsolatban lásd: [55. oldal "8.3.2 Használati meleg víz szabályozása: haladó"](#).
- **Termosztátos keverőszelepek.** A vonatkozó jogszabályok értelmében előfordulhat, hogy termosztátos keverőszelepeket kell felszerelni.
- **Higiéniai intézkedések.** Az elhelyezésnek meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak, és előfordulhat, hogy további higiéniai intézkedések lehetnek szükségesek.
- **Keringető szivattyú.** Ha a vonatkozó jogszabályok megkövetelik, csatlakoztasson keringető szivattyút a meleg víz célpontja és a használati melegvíz-tartály keringető szivattyújának csatlakozása közé.



### 6.4.2 Képlet a táglási tartály előnyomásának kiszámításához

A tartály beállítandó előnyomása (Pg) a szerelési szintkülönbségtől (H) függ:

$$Pg = 0,3 + (H/10) \text{ (bar)}$$

### 6.4.3 A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése

A beltéri egység egy 10 literes táglási tartállyal rendelkezik, amelynek gyári előnyomása 1 bar.

Az egység megfelelő működésének biztosítása érdekében:

- Ellenőriznie kell a minimális és maximális vízmennyiséget.
- Lehetséges, hogy be kell állítania a táglási tartály előnyomását.

#### Minimális vízmennyiség

Ellenőrizze, hogy a rendszerben lévő teljes vízmennyiség legalább 10 liter az EHVZ04+08 és 20 liter az EHVZ16 modellnél, NEM számítva a beltéri egység belső vízmennyiségét. **NE** ossza meg a minimális vízmennyiséget a 2 hőmérsékleti zóna között.

Elegendő a fő zónában szükséges minimális vízmennyiség előzetes ismerete. Padlófűtés esetén ez könnyedén kivitelezhető 1 padlófűtés körrel, amelyet soha nem zár le (távolról) vezérelt szelep.

NEM szükséges a kiegészítő zónában felhasznált minimális vízmennyiség előzetes ismerete.



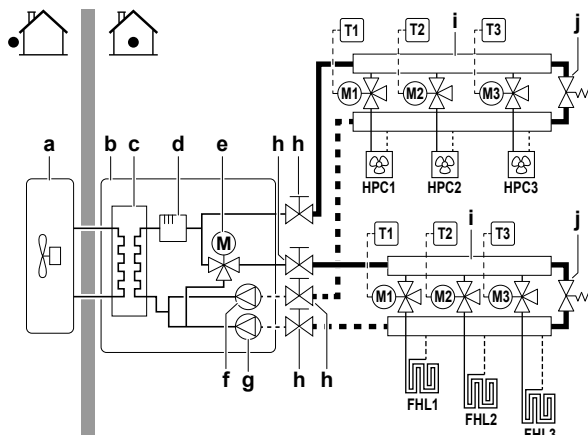
#### INFORMÁCIÓ

Létfontosságú folyamatoknál vagy nagy hőterhelésű helyiségek esetén nagyobb vízmennyiségre lehet szükség.



## TÁJÉKOZTATÁS

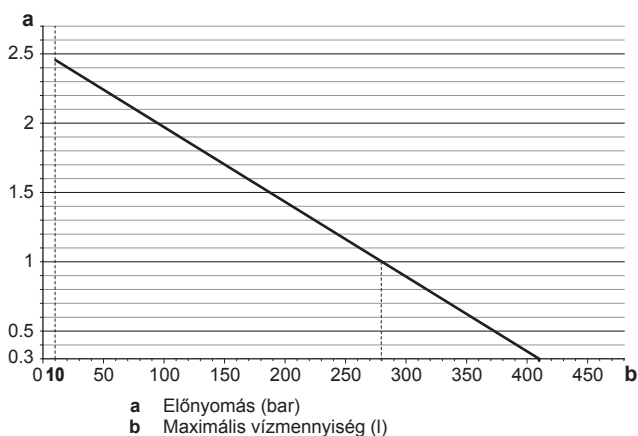
Ha a térfűtés/hűtés körökben a keringetést távvezérelt szelepek vezérik, akkor fontos, hogy a minimális vízmennyiség még az összes szelep elzárása esetén is garantált legyen.



- a Kültéri egység  
b Beltéri egység  
c Hőcserélő  
d Kiegészítő fűtőelem  
e Motoros 3-járatú szelep (a fő zóna keverése)  
f Kiegészítő szivattyú  
g Fő szivattyú  
h Elzárószelep  
i Kollektor (nem tartozék)  
j Áteresztőszelep (nem tartozék)  
FHL1...3 Padlófűtés kör (nem tartozék)  
HPC1...3 Hőszivattyú konvektor (nem tartozék)  
T1...3 Egyedi szobatermosztát (opcionális)  
M1...3 Egyedi motoros szelep FHL1...3 és HPC1...3 kör szabályozására (nem tartozék)

## Maximális vízmennyiség

A következő ábra segítségével határozza meg a maximális vízmennyiséget a kiszámított előnyomásra vonatkozóan.



**Példa: Maximális vízmennyiség és a tágulási tartály előnyomása**

| Szerelési szintkülönbség <sup>(a)</sup> | Vízmennyiség                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | ≤280 l                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | >280 l                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ≤7 m                                    | Nem kell módosítani az előnyomást.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tegye a következőt: <ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse az előnyomást az előírt szerelési szintkülönbségnek megfelelően. Az előnyomást 7 m alatt méterenként 0,1 barral kell csökkenteni.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a rendszer teljes vízmennyisége NEM haladja meg a megengedett maximális vízmennyiséget.</li> </ul> |
| >7 m                                    | Tegye a következőt: <ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje az előnyomást az előírt szerelési szintkülönbségnek megfelelően. Az előnyomást 7 m fölött méterenként 0,1 barral kell növelni.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a rendszer teljes vízmennyisége NEM haladja meg a megengedett maximális vízmennyiséget.</li> </ul> | A beltéri egység tágulási tartálya túl kicsi a rendszerhez. Ebben az esetben javasolt egy további tartályt felszerelni az egységen kívül.                                                                                                                                                                                             |

(a) A vízkör legmagasabb pontja és a beltéri egység közötti szintkülönbség (m). Ha a beltéri egység a rendszer legmagasabb pontja, akkor a szerelési magasság 0 m.

## Minimális áramlási sebesség

Ellenőrizze, hogy minden körülmények között garantált-e mindkét zónában a (jégmentesítési/kiegészítő fűtőelem üzemmód során szükséges) minimális áramlási sebesség.



## TÁJÉKOZTATÁS

Ha minden térfűtés körben, vagy bizonyos térfűtés körökben távvezérelt szelepek vezérik a keringtetést, akkor fontos, hogy a minimális áramlási sebesség még az összes szelep elzárása esetén is garantált legyen. Amennyiben a minimális áramlási sebesség nem érhető el, a 7H áramlási hibakód jelentkezik (nincs fűtés/az egység nem üzemel).

## Szükséges minimális áramlási sebesség a jégmentesítési/kiegészítő fűtőelem üzemmód során

|                |          |
|----------------|----------|
| 04+08 modellek | 12 l/min |
| 16 modell      | 15 l/min |

Lásd az ajánlott eljárást a következő részben: [65. oldal](#) "9.4 Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista".

## 6.4.4 A tágulási tartály előnyomásának módosítása



## TÁJÉKOZTATÁS

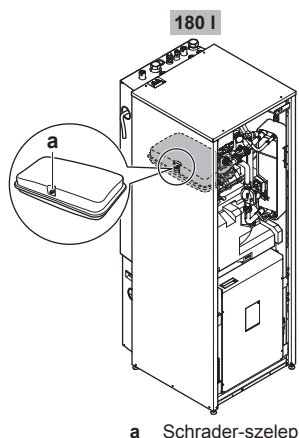
Csak szakképzett szerelő módosíthatja a tágulási tartály előnyomását.

Ha módosítani kell a tágulási tartály gyári előnyomását (1 bar), akkor a következő irányelvek szerint kell eljárni:

## 6 Előkészületek

- A tágulási tartály előnyomásának beállításához csak száraz nitrogént használjon.
- A tágulási tartály előnyomásának helytelen beállítása a rendszer hibás működéséhez vezet.

A tágulási tartály előnyomásának módosítása a nitrogénnyomás növelése vagy kiengedése útján történik, a tágulási tartály Schrader-szelepen keresztül.



a Schrader-szelep

### 6.4.5 A vízmennyiség ellenőrzése: Példák

#### 1. példa

A beltéri egység 5 m-rel a vízkör legmagasabb pontja alá van felszerelve. A vízkörben a teljes vízmennyiség 100 l.

Semmilyen teendő vagy módosítás nem szükséges.

#### 2. példa

A beltéri egység a vízkör legmagasabb pontjára van felszerelve. A vízkörben a teljes vízmennyiség 350 l.

Teendők:

- Mivel a teljes vízmennyiség (350 l) több, mint az alapértelmezett vízmennyiség (280 l), csökkenteni kell az előnyomást.
- A szükséges előnyomás:  
 $P_g = (0,3 + (H/10)) \text{ bar} = (0,3 + (0/10)) \text{ bar} = 0,3 \text{ bar}.$
- 0,3 bar nyomás esetén a megfelelő maximális vízmennyiség 410 l. (Lásd az előző fejezetben található diagramot.)
- Mivel 350 l kevesebb, mint 410 l, a tágulási tartály mérete megfelelő a rendszerhez.

## 6.5 Az elektromos huzalozás előkészítése

### 6.5.1 Információk az elektromos huzalozás előkészítéséről



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az "Általános biztonsági óvintézkedések" című fejezetben található biztonsági előírásokat és követelményeket is.



#### FIGYELEM

- Ha a tápellátásban hiányzó vagy rossz N-fázis van, akkor elképzelhető, hogy a berendezés nem fog működni.
- Alakítson ki megfelelő földelést. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.
- Szerelje be a szükséges biztosítékokat és megszakítókat.
- Rögzítse az elektromos huzalozást kábelrögzítővel úgy, hogy a kábel NE érintkezzen éles felületekkel vagy a csövekkel, különösen a magas nyomású oldalon.
- NE használjon műanyag ragasztószalaggal burkolt vezetékeket, sodort vezetékeket, hosszabbítókábelt vagy csillag rendszerből származó csatlakozásokat. Ezek túlmelegedést, áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- NE szereljen be fázissiettető kondenzátort, mivel az egységben inverter található. A fázissiettető kondenzátor csökkenti a teljesítményt és balesetet okozhat.



#### FIGYELEM

- Az összes huzalozást képesített szakembernek kell végeznie, és meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Hozzon létre elektromos csatlakozókat a rögzített huzalozáshoz.
- A helyszínen beszerzett összes összetevőnek és összes elektromos szerkezetnek meg kell felelnie az vonatkozó jogszabályoknak.



#### FIGYELEM

A kiegészítő fűtőelemnek rendelkeznie KELL külön tápellátással, és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően védeni KELL a biztonsági berendezésekkel.



#### FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleire.

### 6.5.2 Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram

Az elektromos szolgáltatók a világ minden táján igyekeznek megbízható elektromos szolgáltatást nyújtani versenyképes áron, ezért gyakran ösztönzik a fogyasztókat kedvezményes díjszabással. Ezek lehetnek kedvezményes napi időszakok vagy szezonális időszakok, illetve olyan egyéb különleges kedvezmények, mint a Wärmepumpentarif Németországban és Ausztriában.

Ez a berendezés kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkörre is csatlakoztatható.

Érdeklődjön a berendezés üzembe helyezésének helyén illetékes elektromos szolgáltatónál, hogy csatlakoztatható-e a berendezés kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkörre, ha van ilyen.

Ha a berendezés ilyen kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkörre csatlakozik, az elektromos szolgáltatónak jogában áll:

- bizonyos időszakokra megszakítani a berendezés áramellátását;
- megszabni, hogy a berendezés teljesítményfelvétele bizonyos időszakokban csak korlátozott lehet.

A beltéri egység úgy lett kialakítva, hogy egy bemenő jel hatására kényszerkikapcsolás üzemmódra váltson. Abban a pillanatban a kültéri egység kompresszora leáll.

Attól függően, hogy a tápfeszültség folyamatos vagy sem, az egység huzalozása különböző.

### 6.5.3 Az elektromos csatlakozások áttekintése a külső működtető egységek kivételével

| Normál tápellátás | Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | A tápellátás NEM szakad meg                                                                                            | A tápellátás megszakad                                                                                                                                                                                                  |
|                   |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                         |
|                   | A kedvezményes kWh díjszabású tápellátás során a tápellátás NEM szakad meg. A kültéri egységet a vezérlés kikapcsolja. | A kedvezményes kWh díjszabású tápellátás során az elektromos szolgáltató azonnal vagy bizonyos idő után megszakítja a tápellátást. Ebben az esetben a beltéri egységet különálló, normál tápellátásról kell működtetni. |
|                   | <b>Megjegyzés:</b> Az elektromos szolgáltatónak minden esetben jóvá kell hagynia a beltéri egység energiafogyasztását. |                                                                                                                                                                                                                         |

- a Normál tápellátás  
b Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás  
1 A kültéri egység tápellátása  
2 A beltéri egység táp- és összekötőkábele  
3 Tápellátás a kiegészítő fűtőelemhez  
4 Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás (feszültségmentes csatlakozás)  
5 Normál kWh díjszabású tápellátás (a beltéri egység JEL paneljének tápellátására a kedvezményes kWh díjszabású tápellátás megszakadása esetén)

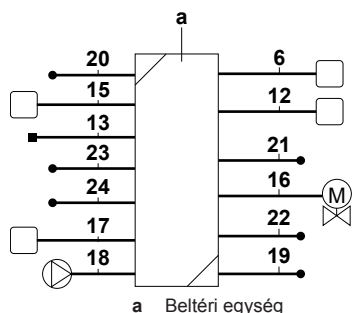
### 6.5.4 A külső és belső működtető egységek elektromos csatlakozásainak áttekintése

A következő illusztráció a szükséges helyszíni huzalozást szemlélteti.



#### INFORMÁCIÓ

A következő ábra egy példa, amely lehet, hogy NEM egyezik rendszerének elrendezésével.



a Beltéri egység

| Elem                                           | Leírás | Vezetékek | Maximális üzemi áram |
|------------------------------------------------|--------|-----------|----------------------|
| A kültéri egység és beltéri egység tápellátása |        |           |                      |

| Elem | Leírás                                                                | Vezetékek                  | Maximális üzemi áram |
|------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| 1    | A kültéri egység tápellátása                                          | 2+GND vagy 3+GND           | (a)                  |
| 2    | A beltéri egység táp- és összekötőkábele                              | 3                          | (c)                  |
| 3    | Tápellátás a kiegészítő fűtőelemhez                                   | Lásd az alábbi táblázatot. | —                    |
| 4    | Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás (feszültségmentes csatlakozás) | 2                          | (d)                  |
| 5    | Normál kWh díjszabású elektromos áram                                 | 2                          | 6,3 A                |

#### Felhasználói felület

|   |                      |   |     |
|---|----------------------|---|-----|
| 6 | Felhasználói felület | 2 | (e) |
|---|----------------------|---|-----|

#### Opcionális berendezések

|    |                                           |          |                       |
|----|-------------------------------------------|----------|-----------------------|
| 11 | Tápellátás az alapelemez-fűtéshez         | 2        | (b)                   |
| 12 | Szobatermosztát                           | 2 vagy 3 | 100 mA <sup>(b)</sup> |
| 13 | Kültéri környezeti hőmérséklet érzékelője | 2        | (b)                   |
| 14 | Beltéri környezeti hőmérséklet érzékelője | 2        | (b)                   |
| 15 | Hőszivattyú konvektor                     | 2        | 100 mA <sup>(b)</sup> |

#### Nem tartozék alkatrészek

|    |                                           |                        |                       |
|----|-------------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| 16 | Elzárószelep                              | 2                      | 100 mA <sup>(b)</sup> |
| 17 | Áramfogyasztás-mérő                       | 2 (mérőnként)          | (b)                   |
| 18 | Használatimelegvíz-szivattyú              | 2                      | (b)                   |
| 19 | Riasztás kimenete                         | 2                      | (b)                   |
| 20 | Átállás külső hőforrás-vezérlésre         | 2                      | (b)                   |
| 21 | Térfűtés működésének vezérlője            | 2                      | (b)                   |
| 22 | Áramfogyasztó digitális bemenetek         | 2 (bemeneti jelenként) | (b)                   |
| 23 | A fő zóna biztonsági termosztátja         | 2                      | (b)                   |
| 24 | A kiegészítő zóna biztonsági termosztátja | 2                      | (d)                   |

- (a) Lásd a kültéri egységen található adattáblát.  
(b) Minimális kábelkeresztmetszet: 0,75 mm<sup>2</sup>.  
(c) Kábelkeresztmetszet: 2,5 mm<sup>2</sup>.  
(d) Kábelkeresztmetszet: 0,75 mm<sup>2</sup> és 1,25 mm<sup>2</sup> között, maximális hossz: 50 m. A feszültségmentes csatlakozások minimum 15 V DC, 10 mA áramerősség vezetésére alkalmasak.  
(e) Kábelkeresztmetszet: 0,75 mm<sup>2</sup> és 1,25 mm<sup>2</sup> között, maximális hossz: 500 m. Egyedi és kettős felhasználóifelület-kapcsolat esetén is alkalmazható.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A különböző csatlakozások további műszaki jellemzői a beltéri egység belső felén találhatók.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Biztonsági termosztát (normál zárt csatlakozójú) felszerelése KÖTELEZŐ a fő zónában. Lásd: 40. oldal "7.9.15 A biztonsági termosztát (normál módon záródó csatlakozójú) csatlakoztatása".

| Kiegészítő fűtőelem típusa | Tápfeszültség | Szükséges vezetékek száma |
|----------------------------|---------------|---------------------------|
| *3 V                       | 1× 230 V      | 2+GND                     |

## 7 Felszerelés

### 7.1 Áttekintés: Felszerelés

Ez a fejezet ismerteti, hogy milyen teendőket kell elvégezni, illetve mit kell tudni az egység helyszíni beüzemeléséről.

#### Jellemző munkafolyamat

A beszerelés jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A kültéri egység felszerelése.
- 2 A beltéri egység felszerelése.
- 3 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása.
- 4 A hűtőközegcsövek ellenőrzése.
- 5 Hűtőközeg feltöltése.
- 6 A vízvezetékek csatlakoztatása.
- 7 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása.
- 8 A kültéri felszerelés befejezése.
- 9 A beltéri felszerelés befejezése.



#### INFORMÁCIÓ

Az egységektől és/vagy a helyi beszerelési körülményektől függően szükség lehet az elektromos huzalok bekötésére a hűtőközeg betöltése előtt.

### 7.2 Az egységek felnyitása

#### 7.2.1 Az egységek kinyitásának bemutatása

Bizonyos esetekben ki kell nyitnia az egységet. **Példa:**

- A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor
- Az elektromos huzalozás csatlakoztatásakor
- Az egység karbantartásakor és szervizelésekor



#### VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A szervizfedél eltávolítása után NE hagyja felügyelet nélkül az egységet.

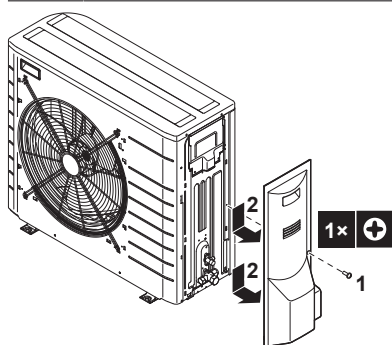
#### 7.2.2 A kültéri egység felnyitása



#### VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



#### VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE



#### 7.2.3 A beltéri egység felnyitása

- 1 Lazítsa meg és távolítsa el a csavarokat az egység aljáról.
- 2 Nyomja meg a gombot az előlő panel alján.



#### FIGYELEM: Éles peremek

Az előlő fedelet ne az alsó, hanem a felső részén fogja meg. Vigyázzon az ujjaira, mert az előlő fedél alsó részén élesek a peremek.

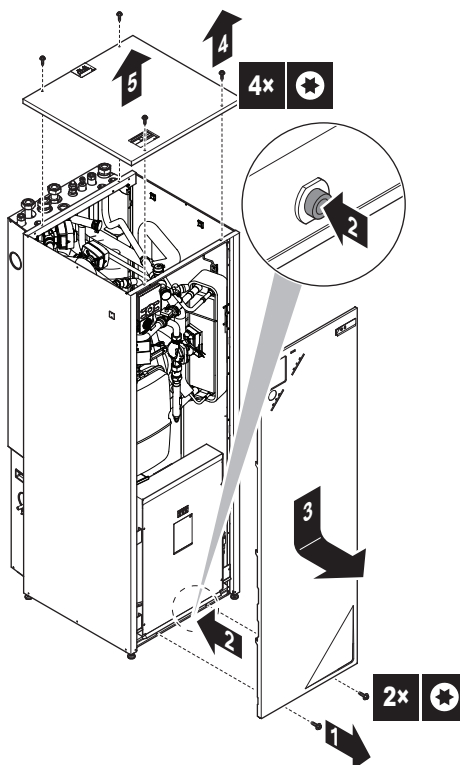
- 3 Csúszassa lefelé az egység előlő paneljét, majd távolítsa el.



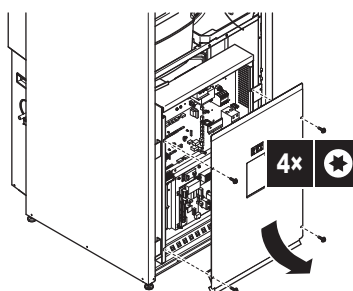
#### VIGYÁZAT

Az előlő panel nehéz. Ügyeljen arra, hogy NE szoruljanak be az ujjai az egység nyitása vagy zárása során.

- 4 Lazítsa ki és távolítsa el a felső panelt rögzítő 4 csavart.
- 5 Távolítsa el a felső panelt az egységről.



#### 7.2.4 A beltéri egység kapcsolódobozborítójának felnyitása



### 7.3 A kültéri egység felszerelése

#### 7.3.1 A kültéri egység felszereléséről

##### Mikor

Először a kültéri és a beltéri egységet kell felszerelni, mielőtt a hűtőközeg- és vízcsöveket csatlakoztathatná.



## Jellemző munkafolyamat

A kültéri egység felszerelése jellemzően a következő szakaszokból áll:

- 1 Az üzembe helyezés szerkezetének kialakítása.
- 2 A kültéri egység üzembe helyezése.
- 3 kondenzvíz-elvezetés biztosítása.
- 4 Az egység szél és hó elleni védelme hótakaró és terelőlemez felszerelésével. Lásd: "A berendezés helyének előkészítése", 17. oldal "6 Előkészületek".

### 7.3.2 Óvintézkedések a kültéri egység felszerelésénél



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés

### 7.3.3 Az üzembe helyezés szerkezetének létrehozása

Ellenőrizze a felszerelés talajának erősségét és szintjét, hogy az egység ne vibráljon, és ne okozzon zajt.

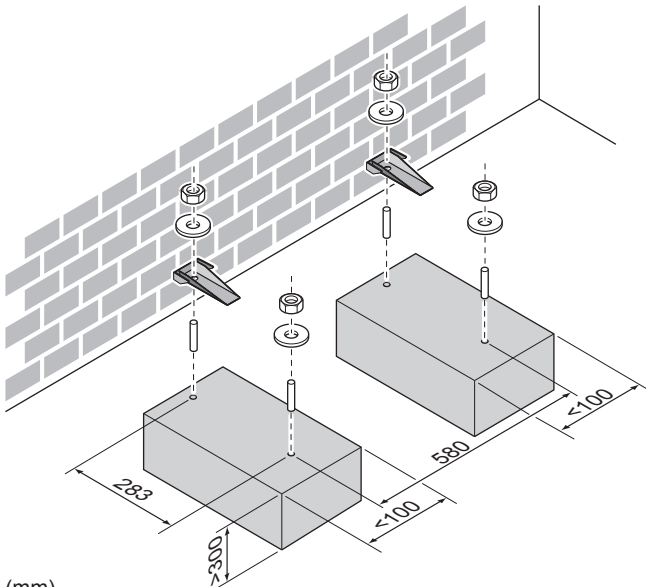
Az alapozásrajznak megfelelően az alapozás csavarjaival rögzítse biztonságosan az egységet.

Ha az egységet közvetlenül a padlóra szereli fel, készítse elő az M8 vagy M10 horgonycsavarok, anyák és csavaralátétek 4 készletét (nem tartozék) a következők szerint:



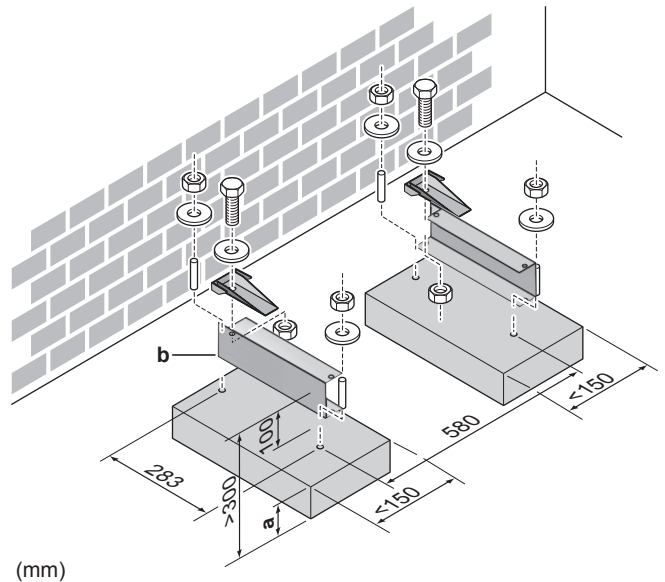
#### INFORMÁCIÓ

A csavarok felül kiálló részének maximális magassága 15 mm.



(mm)

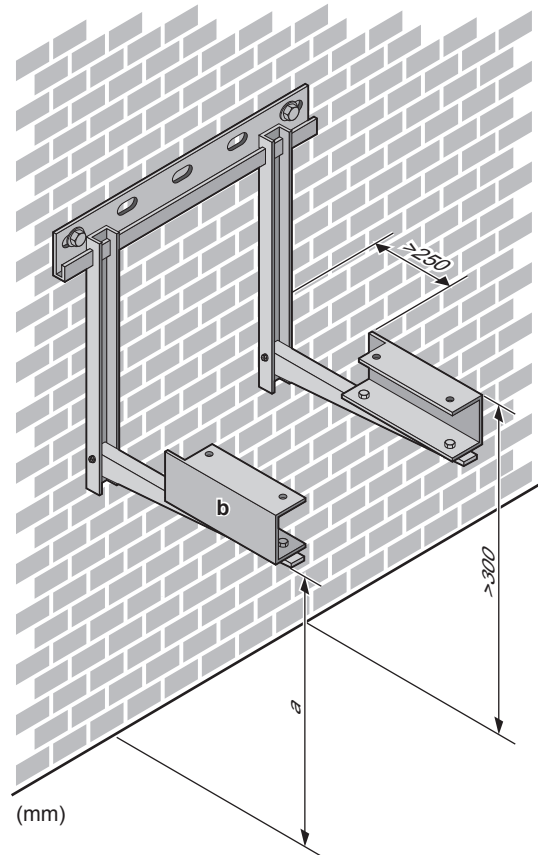
Minden esetben hagyjon legalább 300 mm szabad helyet az egység alatt. Továbbá bizonyosodjon meg arról, hogy az egység legalább 100 mm-rel a hó várható maximális szintje fölött van. Ebben az esetben egy állvány építése, majd erre az állványra az EKFT008CA opcionális készlet felszerelése ajánlott.



(mm)

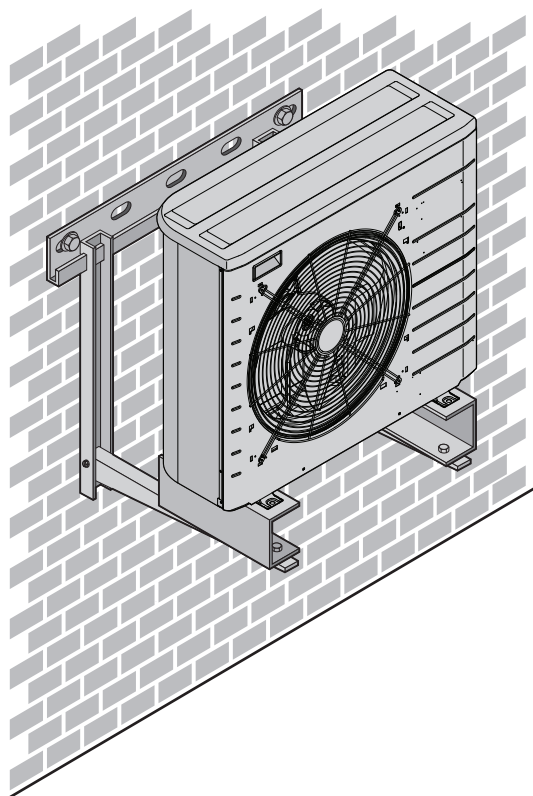
- a Maximális hőesési magasság
- b EKFT008CA opcionális készlet

Ha az egység konzolokra van felszerelve a falon, az EKFT008CA opcionális készlet használata és az egység következő módon való felszerelése ajánlott:



(mm)

- a Maximális hőesési magasság
- b EKFT008CA opcionális készlet



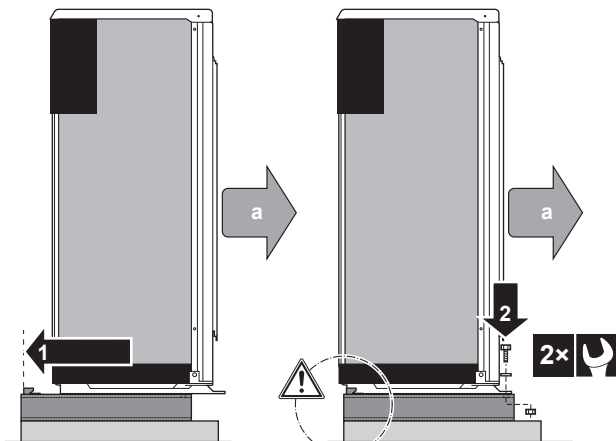
### 7.3.4 A kültéri egység felszerelése



#### VIGYÁZAT

NE távolítsa el a védőkartont az egység megfelelő felszerelése előtt.

- 1 Emelje fel a kültéri egységet a 8. oldal "3.2.2 Tartozékok eltávolítása a kültéri egységből" fejezet szerint.
- 2 Szerelje fel a következők alapján a kültéri egységet:



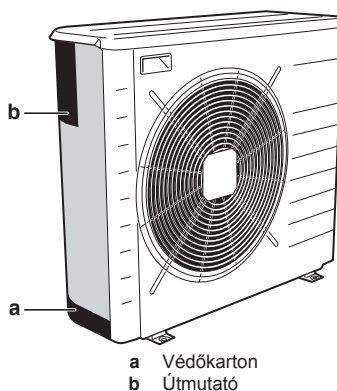
a Levegőkimenet



#### TÁJÉKOZTATÁS

Az állványt az U-cső hátoldalához KELL illeszteni.

- 3 Távolítsa el a védőkartont és az útmutatót.



a Védőkarton  
b Útmutató

### 7.3.5 A kondenzvíz-elvezetés biztosításához

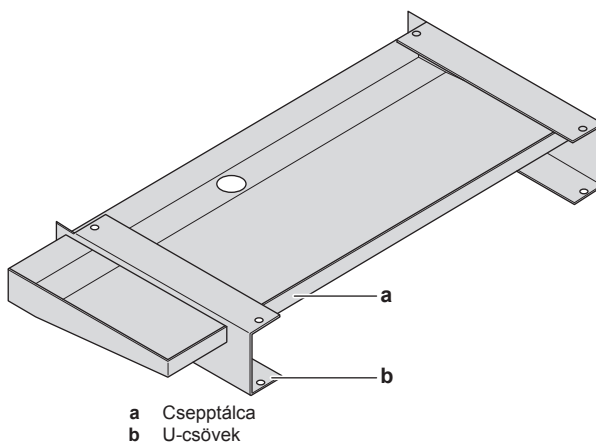
- Ne szerelje fel a rendszert olyan helyre, ahol a kondenzcsövek dugulása miatt az egységből csöpögő víz kárt okozhat a környezetben.
- Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni.
- Olyan alapra helyezze el az egységet, amely lehetővé teszi a megfelelő elvezetést, hogy elkerülje a jég felgyülemlését.
- Készítsen vízvezető csatornát az alap körül, amely elvezeti az egység körül gyűlő vizet.
- Gondoskodjon róla, hogy az elvezetett víz ne a járdára folyjon ki, hogy fagypont alatti hőmérséklet esetén ne fagyjon le vagy váljon csúszóssá.
- Ha keretre szereli az egységet, szereljen fel egy vízálló lemezt is az egység aljától legfeljebb 150 mm-re, hogy meggátolja a víz bejutását az egységbe és az elvezetett víz csöpögését (lásd a következő illusztrációt).



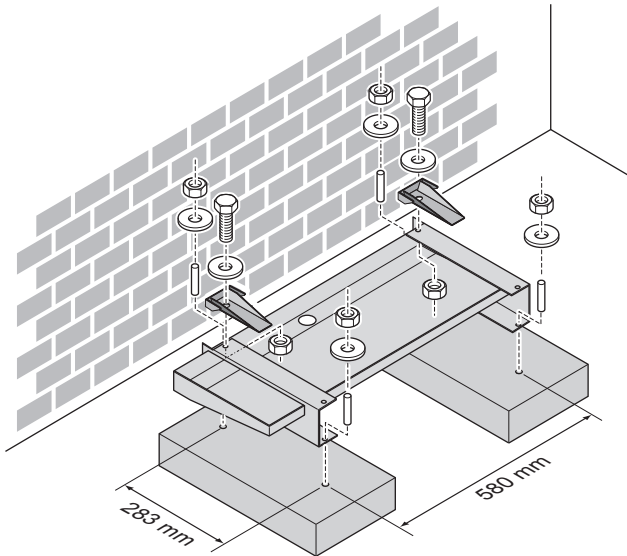
#### TÁJÉKOZTATÁS

Ha a kültéri egység elvezetőnyílásai eldugulnak, biztosítson legalább 300 mm helyet a kültéri egység alatt.

Egy kiegészítő cseptálca készlet (EKDP008CA) használható az elvezetett víz gyűjtésére. A cseptálca készlet a következőkből áll:



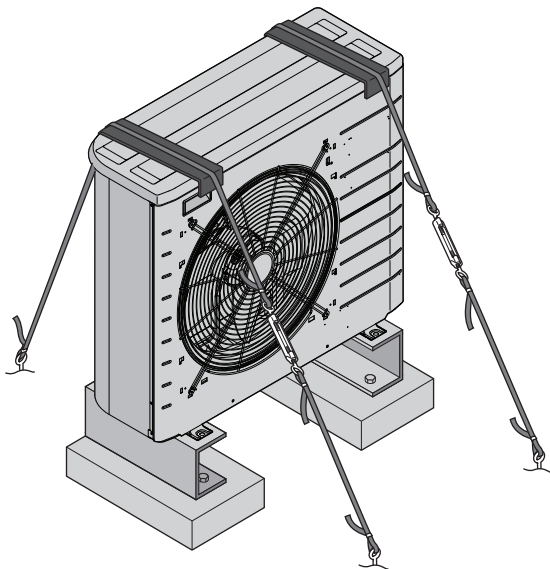
a Cseptálca  
b U-csövek



### 7.3.6 A kültéri egység ledőlésének megakadályozása

Amennyiben az egység olyan helyen van felállítva, ahol az erős szél megdöntheti az egységet, tegye a következőt:

- 1 Készítsen elő 2 kábelt a következő illusztráción jelölt módon (nem tartozék).
- 2 Helyezze a 2 kábelt a kültéri egység fölé.
- 3 Helyezzen egy gumilapot a kábelek és a kültéri egység közé, hogy a kábelek ne karcolják meg a festést (nem tartozék).
- 4 Rögzítse a kábelek végeit. Feszítse meg a végeket.



## 7.4 A beltéri egység felszerelése

### 7.4.1 A beltéri egység felszerelésének bemutatása

#### Mikor

Először a kültéri és a beltéri egységet kell felszerelni, mielőtt a hűtőközeg- és vízcsöveket csatlakoztathatná.

#### Jellemző munkafolyamat

A beltéri egység felszerelése jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A beltéri egység felszerelése.

### 7.4.2 Óvintézkedések a beltéri egység felszerelésekor



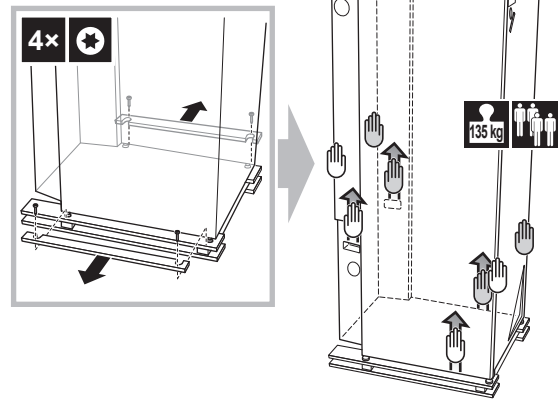
#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

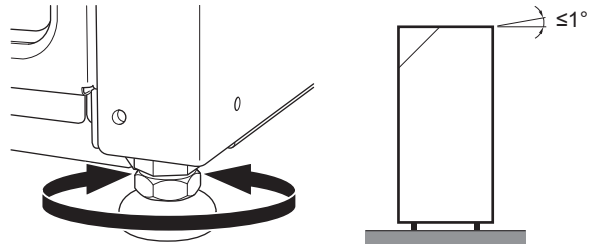
- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés

### 7.4.3 A beltéri egység felszerelése

- 1 Emelje le a beltéri egységet a raklapról, és helyezze a padlóra.

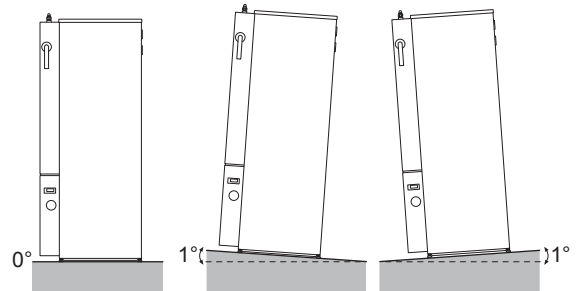


- 2 Csúsztassa a beltéri egységet a helyére.
- 3 Állítsa be a szintbeállító lábak magasságát a padló szabálytalanságainak kiküszöbölése érdekében. A maximális eltérés mértéke 1°.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet NEM szabad hátradönteni:



## 7 Felszerelés

### 7.5 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása

#### 7.5.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása

##### A hűtőközegcsövek csatlakoztatása előtt

Ellenőrizze, hogy a kültéri és a beltéri egység fel van szerelve.

##### Jellemző munkafolyamat

A hűtőközegcsövek csatlakoztatása az alábbiakat tartalmazza:

- A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a kültéri egységhez
- A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez
- Hűtőközegcsövek szigetelése
- Ne feledje az alábbiakhoz adott útmutatókat:
  - Csőhajlítás
  - Csővégek peremézése
  - Keményforrasztás
  - Elzárószelepek használata

#### 7.5.2 A hűtőközegcsövek összekötésével kapcsolatos biztonsági előírások



##### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés



##### VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE



##### VIGYÁZAT

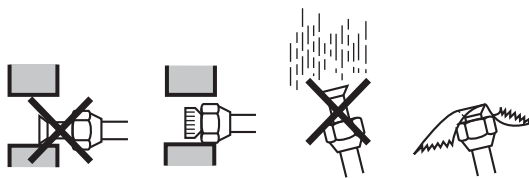
- NE használjon ásványi olajat a peremezett részen.
- NE használtsa újra a csöveket a korábbi felszerelésekéből.
- Az élettartam biztosítása érdekében SOHA ne szereljen fel szárítót az R410A egységhez. A szárítóanyag elbomlaskor a rendszert károsítaná.



##### TÁJÉKOZTATÁS

Vegye figyelembe a hűtőközegcsövekkel kapcsolatos következő korlátozásokat:

- Kerülje el a kijelölt hűtőközegtől eltérő anyagok (például levegő) keveredését a hűtőközegkörbe.
- Csak az R410A anyagot használja a hűtőközeg hozzáadásakor.
- Csak olyan üzembe helyezési eszközöket használjon (például osztott töltőtömlő), amelyek kifejezetten az R410A üzembe helyezése során használatosak, hogy kibírják a nyomást, és megelőzze, hogy idegen anyagok (például ásványi olajok és nedvesség) kerüljenek a rendszerbe.
- A csövet úgy kell felszerelni, hogy a peremet NE érje mechanikai igénybevétel.
- Ahhoz, hogy ne kerüljön a csőbe por, folyadék vagy piszok, a következő táblázatban leírtak szerint védje a csöveket.
- Legyen nagyon óvatos, amikor rézcsöveket vezet át a falakon (lásd az alábbi ábrát.).



| Egység         | Felszerelés időtartama      | Védelmi módszer                       |
|----------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| Kültéri egység | >1 hónap                    | Szorítsa el a csövet                  |
|                | <1 hónap                    | Szorítsa el vagy ragassza le a csövet |
| Beltéri egység | Az időtartamtól függetlenül |                                       |



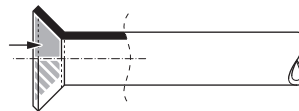
##### INFORMÁCIÓ

NE nyissa ki a hűtőközeg elzárószelepét a hűtőközeg csöveinek ellenőrzése előtt. Ha további hűtőközeget kell töltenie, a hűtőközeg feltöltése után ajánlott kinyitni a hűtőközeg-elzáró szelepeket.

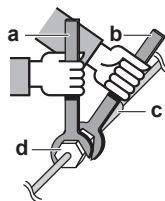
#### 7.5.3 Útmutató a hűtőközegcsövek összekötéséhez

Vegye figyelembe a következő irányelveket a csövek csatlakoztatásakor:

- Hollandi anya csatlakoztatásakor kenje be a perem belső felületét éter- vagy észterolajjal. Kézzel húzza meg 3–4 fordulatot, mielőtt szorosan meghúzná.



- A hollandi anyákat mindig egyszerre 2 kulccsal kell meglazítani.
- A csövek csatlakoztatásakor a hollandi anyák meghúzásához mindig használjon egyszerre nyomatékkulcsot és villáskulcsot is. Ez a peremsérülés és a szivárgás megelőzése miatt fontos.



- a Nyomatékkulcs
- b Villáskulcs
- c Csőcsatlakozó
- d Hollandi anya

| Csőméret (mm) | Meghúzónyomaték (N•m) | Peremátmérők (A) (mm) | Perem rajza (mm) |
|---------------|-----------------------|-----------------------|------------------|
| Ø6,4          | 15~17                 | 8,7~9,1               |                  |
| Ø15,9         | 63~75                 | 19,3~19,7             |                  |

#### 7.5.4 Csőhajlítási útmutató

Használjon csőhajlítót a hajlításhoz. A csövekben lévő hajlításoknak a lehető legfinomabban íveltnek kell lenniük (a hajlítási sugárnak 30~40 mm-nek vagy nagyobbak kell lennie).

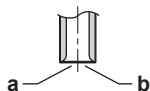
## 7.5.5 A csővég tokozása



## VIGYÁZAT

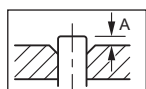
- A nem tökéletes peremezés hűtőközeg-szivárgást okozhat.
- NE használja újra a csőtököket. A hűtőközeggáz szivárgásának megelőzése érdekében használjon új csőtököket.
- Csak az egységhez mellékelt hollandi anyákat használja. Más hollandi anyák használata a hűtőközeggáz szivárgásához vezethet.

- Vágja le a cső végét egy csővágóval.
- Távolítsa el a sorjákat egy felületvágó segítségével úgy, hogy lefelé fordítja közben a csövet, így elkerülheti, hogy a darabok bekerüljenek a cső belsejébe.



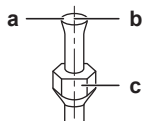
- a Pontosan derékszögben vágja le.  
b Távolítsa el a sorjákat.

- Távolítsa el a hollandi anyát az elzárószelepből, és helyezze a csőre.
- Tokozza a csövet. Pontosan a következő ábrán látható módon helyezze el.



|   | Tokozó eszköz<br>R410A esetén<br>(lengő típus) | Hagyományos tokozó eszköz    |                                        |
|---|------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
|   |                                                | Lengő típus<br>(Rigid típus) | Szárnycsavar típus<br>(Imperial típus) |
| A | 0~0,5 mm                                       | 1,0~1,5 mm                   | 1,5~2,0 mm                             |

- Ellenőrizze, hogy a tokozás megfelelő-e.

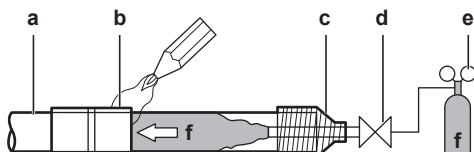


- a A tok belső felületén nem lehetnek repedések.  
b A csővég tokozásának egyenletesnek kell lennie, a csővégnek szabályos kör alakban kell végződnie.  
c Ellenőrizze, hogy a hollandi anyája jól illeszkedik-e.

## 7.5.6 A csővég forrasztása

A beltéri egység és a kültéri egység hollandianyás csatlakozásokkal rendelkezik. A végeket forrasztás nélkül csatlakoztassa. Ha forrasztásra van szükség, számoljon a következőkkel:

- Forrasztásnál fújjon át nitrogént a csővön, mivel ez megelőzi, hogy a csővek belső felületén kiterjedt oxidréteg alakuljon ki. Ez a réteg károsan befolyásolja a szelepek és a kompresszorok működését, és zavarokat okozhat a hűtőkörben.
- A nitrogén nyomását egy nyomáscsökkentő szeleppel állítsa 20 kPa-ra (0,2 bar) (hogy éppen csak érezni lehessen a bőrről).



- a Hűtőközegcsövek  
b Forrasztandó rész  
c Körültekercselés  
d Kézi szelep  
e Nyomáscsökkentő szelep

f Nitrogén

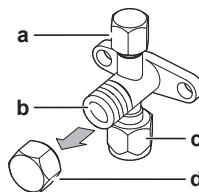
- NE használjon oxidáció gátló szert a csőcsatlakozások forrasztásához!  
A visszamaradt anyag eltömítheti a csöveket, és tönkretelheti a berendezéseket.
- NE használjon forrasztószert a réz hűtőközegcsövek forrasztásához! A forrasztáshoz használjon foszforréz forrasztóötötvözetet (BCuP), amihez nem kell forrasztószert használni.  
A forrasztószert rendkívül károsan befolyásolja a hűtőközegcsövek állapotát. Ha például klórtartalmú forrasztószert használnak, az korrodálja a csöveket, ha pedig fluortartalmú a forrasztóvíz, az a hűtőközeget károsítja.

## 7.5.7 Elzárószelep és szervizcsatlakozó használata

## Az elzárószelep kezelése

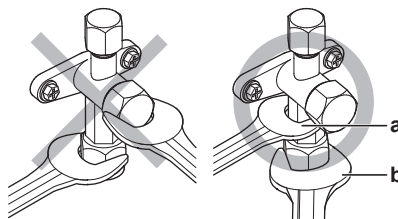
Vegye figyelembe a következő irányelveket:

- Az elzárószelepek a gyári állapotukban zárva vannak.
- A következő ábra a szelep kezeléséhez szükséges egyes alkatrészeket mutatja.



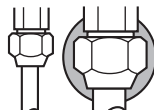
- a Szervizcsatlakozó és a szervizcsatlakozó fedele  
b Szelepszár  
c Helyszíni vezetékek csatlakozása  
d Szelepfedél

- Tartsa nyitva mindkét elzárószelepet az üzemeltetés során.
- NE alkalmazzon túlzott erőt a szelepszáron. Ezzel eltörheti a szelep törzsét.
- Mindig rögzítse az elzárószelepet egy villáskulccsal, és ezután lazítsa meg vagy húzza meg a hollandi anyát egy nyomatékkulccsal. NE helyezze a villáskulcsot a szelepfedélre, mert ez a hűtőközeg szivárgását okozhatja.



- a Villáskulcs  
b Nyomatékkulcs

- Amikor a működtetési nyomás várhatóan alacsony (amikor például hűtést végez, ha a külső levegő hőmérséklete alacsony), megfelelően zárja le a hollandi anyát a gázcsővön lévő elzárószelepen szilíciumtömítéssel, hogy meggátolja a fagyást.



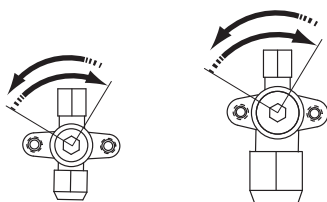
Szilíciumtömítés, biztosítsa, hogy ne legyenek hézagok.

## Az elzárószelep nyitása/zárása

- A szelepfedél eltávolítása
- Illesszen be egy imbuszkulcsot (folyadék oldal: 4 mm, gáz oldal: 6 mm) a szelepszárba, és fordítsa el a szelepszárat:



## 7 Felszerelés

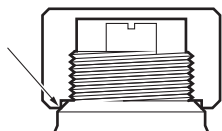


Az óramutató járásával ellentétes irányban a nyitáshoz.  
Az óramutató járásával megegyező irányban a záráshoz.

- Amikor nem tudja tovább fordítani a szelepszárat, hagyja abba a fordítást. A szelep nyitva/zárva van.

### A szelepfedél kezelése

- A szelepfedél a nyíl által jelzett helyen van lezárva. NE rongálja meg.



- Az elzárószelep kezelése után szorosan zárja vissza az elzárószelep kupakját és ellenőrizze, hogy a a hűtőközeg nem szivárog-e.

| Elem                        | Meghúzó nyomaték (N·m) |
|-----------------------------|------------------------|
| Szelepfedél, folyadék oldal | 13,5~16,5              |
| Szelepfedél, gáz oldal      | 22,5~27,5              |

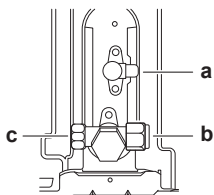
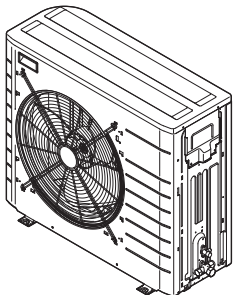
### A szervizfedél kezelése

- A töltőtömlő végén legyen nyomóbütyök, mert a szervizcsatlakozónak Schrader típusú szelepe van.
- Az szervizcsatlakozó kezelése után szorosan zárja vissza a szeervizcsatlakozó kupakját és ellenőrizze, hogy a a hűtőközeg nem szivárog-e.

| Elem                     | Meghúzó nyomaték (N·m) |
|--------------------------|------------------------|
| Szervizcsatlakozó fedele | 11,5~13,9              |

### 7.5.8 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a kültéri egységhez

- Csatlakoztassa a folyékony hűtőközeg csatlakozását a kültéri egységből a kültéri egység folyadék-elzáró szelepehez.



- a Folyadék-elzáró-szelep  
b Gáz-elzáró-szelep  
c Szervizcsatlakozó

- Csatlakoztassa a gáz hűtőközeg csatlakozását a kültéri egységből a kültéri egység hűtőközeg-elzáró szelepehez.

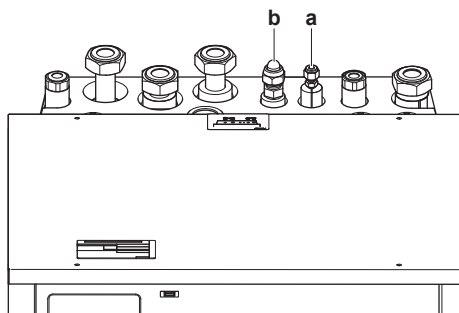


### TÁJÉKOZTATÁS

Ajánlott a beltéri és a kültéri egység között a hűtőközegcsöveket kábelcsatornába szerelni vagy ragasztószalaggal bevonni.

### 7.5.9 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

- Csatlakoztassa a folyadék-elzáró-szelepet a kültéri egységből a beltéri egység hűtőközegfolyadék-csatlakozójához.



- a Hűtőközegfolyadék-csatlakozás  
b Hűtőközeggáz-csatlakozás

- Csatlakoztassa a gáz-elzáró-szelepet a kültéri egységből a beltéri egység hűtőközeggáz-csatlakozójához.



### TÁJÉKOZTATÁS

Ajánlott a beltéri és a kültéri egység között a hűtőközegcsöveket kábelcsatornába szerelni vagy ragasztószalaggal bevonni.

## 7.6 A hűtőközegcsövek ellenőrzése

### 7.6.1 A hűtőközegcsövek ellenőrzése

A kültéri egység **belső** hűtőközegcsöveinek gyári tömítettségvizsgálatot hajtottak végre. Csak a kültéri egység **külső** hűtőközegcsöveit kell ellenőrizni.

#### A hűtőközegcsövek ellenőrzése előtt

Ellenőrizze, hogy a hűtőközegcső csatlakozik-e a kültéri és a beltéri egységhez.

#### Jellemző munkafolyamat

A hűtőközegcső ellenőrzése jellemzően a következő szakaszokból áll:

- Tömítettségvizsgálat a hűtőközegcsövekben.
- Vákuumszárítás elvégzése a nedvesség, a levegő vagy a nitrogén eltávolításához a hűtőközegcsövekből.

Ha a hűtőközegcsövekben feltehetően nedvesség van (például amikor a munka során víz juthatott a csövekbe), akkor először az alább leírt vákuumszárítási eljárással el kell távolítani minden nedvességet.

### 7.6.2 A hűtőközegcsövek ellenőrzésének kapcsolatos biztonsági előírások



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés

**TÁJÉKOZTATÁS**

A használt 2 állású vákuumszivattyú visszacsapó szeleppel -100,7 kPa (-1,007 bar) (5 Torr abszolút) nyomásra tudjon légteleníteni. Ellenőrizze, hogy a szivattyúból az olaj nem folyik-e vissza a rendszerbe a szivattyú leállása alatt.

**TÁJÉKOZTATÁS**

Ezt a vákuumszivattyút kizárólag az R410A hűtőközeghez használja. Ha ugyanazt a szivattyút használja a különböző hűtőközegekhez, az károsíthatja a szivattyút és az egységet.

**TÁJÉKOZTATÁS**

- Csatlakoztassa a vákuumszivattyút a gázlezáráselepszervizcsatlakozójához.
- A szivárgásteszt vagy a vákuumszivattyús szárítás előtt győződjön meg arról, hogy a gázlezáráselepszervizcsatlakozó és a folyadék-elzáróselepszervizcsatlakozó megfelelően zárva van.

**7.6.3 A szivárgás ellenőrzése****TÁJÉKOZTATÁS**

NE lépje át az egység maximális működési nyomását (lásd: "PS High" az egység adattábláján).

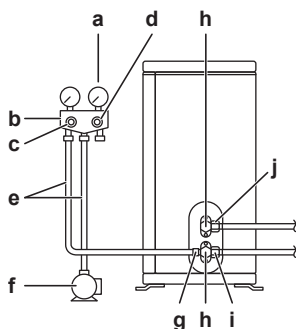
**TÁJÉKOZTATÁS**

Feltétlenül szerezzen be kereskedelmi forgalomból egy erre a célra ajánlott buborékpróba-oldatot. Ne használjon szappanos vizet, mert az megrepedeztetheti a hollandi anyagot (a szappanos víz tartalmazhat sót, ami megköti a nedvességet, ami azután ráfagyhat a hideg csőre) és/vagy korrodálhatja a hollandi anyag kötéseit (a szappanos víz tartalmazhat ammóniát, amely növeli a korróziót a sárgaréz hollandi anya és a vörösréz perem között).

- 1 Töltse fel a rendszert nitrogéngázzal legalább 200 kPa (2 bar) túlnyomással. Ajánlott 3000 kPa (30 bar) nyomás alá helyezni az apró szivárgások kimutatása érdekében.
- 2 Keressen szivárgásokat úgy, hogy minden csatlakozáson buboréktesztet oldatot használ.
- 3 Fúvassa ki az összes nitrogéngázt.

**7.6.4 Vákuumszivattyús szárítás végrehajtása**

A vákuumszivattyút és a gyűjtőcsövet a következőképpen csatlakoztassa egymáshoz:



- a Nyomásmérő
- b Nyomásmérő csatlakozója
- c Kisnyomású szelep (Lo)
- d Nagynyomású szelep (Hi)
- e Töltőcsővek
- f Vákuumszivattyú
- g Szervizcsatlakozó
- h Szelepkupakok
- i Gázlezáráselepszervizcsatlakozó
- j Folyadéklezáráselepszervizcsatlakozó

- 1 Vákuumszivattyúzza a rendszert, amíg a gyűjtőcsőn a nyomás -0,1 MPa-t (-1 bar) nem jelöl.
- 2 Hagyja így 4-5 percig, majd ellenőrizze a nyomást:

| Ha a nyomás... | Akkor...                                                 |
|----------------|----------------------------------------------------------|
| Nem változik   | Nincs nedvesség a rendszerben. Az eljárás kész.          |
| Növekszik      | Nedvesség van a rendszerben. Lépjen a következő lépésre. |

- 3 Szivattyúzzon legalább 2 óráig, hogy a gyűjtőcső nyomása -0,1 MPa (-1 bar) legyen.
- 4 A szivattyú KIKAPCSOLÁSA után ellenőrizze a nyomást legalább 1 órán keresztül.
- 5 Ha NEM éri el a célvákuumot, vagy nem tudja fenntartani a vákuumot 1 órán keresztül, tegye a következőket:
  - Ellenőrizze újra, hogy van-e szivárgás.
  - Hajtsa végre ismét a vákuumszivattyús szárítást.

**TÁJÉKOZTATÁS**

A csővek felszerelése és a vákuumozás befejezése után nyissa ki a gázlezáráselepet. Ha zárt szeleppel használja a rendszert, az tönkretelheti a kompresszort.

**INFORMÁCIÓ**

Az elzáróselepe megnyitása után előfordulhat, hogy a hűtőközegcsővekben NEM emelkedik a nyomás. Ezt okozhatja például a kültéri egység körében levő elzáróselepe zárt állapota, de ez NEM gátolja az egység megfelelő működését.

**7.7 Hűtőközeg feltöltése****7.7.1 Hűtőközeg feltöltése**

A kültéri egység gyárilag fel lett töltve hűtőközeggel, de egyes esetekben az alábbiak elvégzésére lehet szükség:

| Mit                        | Mikor                                                                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hűtőközeg-utántöltés       | Ha a folyadékcsővek teljes hossza meghaladja a megadott értéket (lásd alább).                                           |
| Teljes hűtőközeg-feltöltés | <b>Példa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A rendszer áthelyezésekor.</li> <li>• Szivárgás után.</li> </ul> |

**Hűtőközeg-utántöltés**

A hűtőközeg utántöltése előtt ellenőrizze a kültéri egység **külső** hűtőközegcsővét (tömítettségvizsgálat, vákuumszáritás).

**INFORMÁCIÓ**

Az egységektől és/vagy a helyi beszerelési körülményektől függően szükség lehet az elektromos huzalok bekötésére a hűtőközeg betöltése előtt.

Tipikus munkamenet – A hűtőközeg-utántöltés jellemzően a következő szakaszokból áll:

- 1 Annak meghatározása, hogy mennyi utántöltés szükséges.
- 2 Szükség esetén a hűtőközeg utántöltése.
- 3 Az üvegházhatást okozó gázokra vonatkozó címke kitöltése, majd rögzítése a kültéri egység belső oldalán.

**Teljes hűtőközeg-feltöltés**

A hűtőközeg teljes feltöltése előtt végezze el a következőket:

## 7 Felszerelés

- 1 Nyerjen vissza minden hűtőközeget a rendszerből.
- 2 A kültéri egység **külső** hűtőközegcsövét (tömítettségvizsgálat, vákuumszárítás) ellenőrizte.
- 3 A kültéri egység **belső** hűtőközegcsövén elvégezték a vákuumszárítást.



### TÁJÉKOZTATÁS

A teljes újratöltés előtt hajtson végre vákuumszivattyús szárítást a kültéri egység **belső** hűtőközegcsövein is.

Tipikus munkamenet – A teljes hűtőközeg-feltöltés jellemzően a következő szakaszokból áll:

- 1 Annak meghatározása, hogy mennyi hűtőközeg betöltése szükséges.
- 2 Hűtőközeg feltöltése.
- 3 Az üvegházhatást okozó gázokra vonatkozó címke kitöltése, majd rögzítése a kültéri egység belső oldalán.

### 7.7.2 A hűtőközeg feltöltésével kapcsolatos biztonsági előírások



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés

### 7.7.3 A további hűtőközeg mennyiségének meghatározása

| Ha az összes folyadékcső hossza... | Akkor...                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ≤10 m                              | NE adjon hozzá további hűtőközeget.                                                                                                                      |
| >10 m                              | $R = (\text{folyadékcsövek teljes hossza (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,020$<br>$R = \text{további töltés (kg)} (0,1 \text{ kg-os egységekre kerekítve})$ |



#### INFORMÁCIÓ

A csőhossz a folyadékcsövek egyirányú hossza.

### 7.7.4 A teljes újratöltéshez szükséges mennyiség megállapítása



#### INFORMÁCIÓ

Amennyiben teljes feltöltés szükséges, a hűtőközeg teljes mennyisége a következő: a gyári hűtőközeg-mennyiség (lásd az egység adattábláját) + a meghatározott további mennyiség.

### 7.7.5 A hűtőközeg-utántöltése



#### FIGYELEM

- Csak R410A hűtőközeget használjon. Egyéb anyagok robbanást és balesetet okozhatnak.
- Az R410A fluorozott, üvegházhatású gázokat tartalmaz. Klímaváltozási potenciál (GWP): 2087,5. A gázokat NE engedje a légkörbe.
- A hűtőközeg feltöltése közben mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.



### VIGYÁZAT

A kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében NE töltsön a megadott mennyiségnél több hűtőközeget.

**Előfeltétel:** A hűtőközeg betöltése előtt ellenőrizze, hogy a hűtőközegcső csatlakozik, és elvégezte az ellenőrzést (tömítettségvizsgálat és vákuumszárítás).

- 1 Csatlakoztassa a hűtőközeghengert a szervizcsatlakozóhoz.
- 2 Töltse be a további hűtőközeg-mennyiséget.
- 3 Nyissa ki a gázelzárószelepet.

Amennyiben a rendszer szétszerelése vagy áthelyezése miatt szivattyúzás szükséges, további információkért lásd: [76. oldal "13.2 Leszivattyúzás"](#).

### 7.7.6 A fluorozott üvegházhatású gázokra figyelmeztető címke rögzítése

- 1 Töltse ki a címkét az alábbiak szerint:

Contains fluorinated greenhouse gases

RXXX  
GWP: XXX

1 = [ ] kg

2 = [ ] kg

1 + 2 = [ ] kg

GWP × kg  
1000 = [ ] tCO<sub>2</sub>eq

f

- a Ha az egységhez fluorozott üvegházhatású gázokra figyelmeztető, többnyelvű címke van mellékelve (lásd tartozékok), válassza le a megfelelő nyelvűt, és ragassza az **a** tetejére.
- b Gyári hűtőközeg-feltöltés: lásd az egység adattábláját
- c A további betöltött hűtőközeg mennyisége
- d Teljes hűtőközeg-feltöltés
- e A teljes hűtőközeg-feltöltés **üvegházhatásúgáz-kibocsátása** megfelelő értékű tonna CO<sub>2</sub>-ban kifejezve
- f GWP = Global warming potential (globális felmelegedési potenciál)



### TÁJÉKOZTATÁS

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének (megfelelő értékű tonna CO<sub>2</sub>-ban kifejezett) **üvegházhatásúgáz-kibocsátását** használják a karbantartási időköz meghatározásához. Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

**Képlet az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kiszámításához:** hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban] / 1000

- 2 Rögzítse a címkét a kültéri egység belsejére, a gáz- és folyadékkelzáró szelepek közelében.

## 7.8 A vízvezetékek csatlakoztatása

### 7.8.1 A vízvezetékek csatlakoztatásának bemutatása

#### A vízvezetékek csatlakoztatása előtt

Győződjön meg arról, hogy a kültéri és beltéri egységek fel vannak szerelve.

#### Jellemző munkafolyamat

A vízvezetékek csatlakoztatása jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A vízvezetékek csatlakoztatása a beltéri egységhez.
- 2 A keringetőcsövek csatlakoztatása.
- 3 A nyomáscsökkentő szelep csatlakoztatása a leeresztőhöz.
- 4 A vízkör feltöltése.
- 5 A használatimelevíz-tartály feltöltése.
- 6 A vízvezetékek szigetelése.

### 7.8.2 Óvintézkedések a vízvezetékek csatlakoztatásakor



#### INFORMÁCIÓ

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés

### 7.8.3 A vízvezetékek csatlakoztatása



#### TÁJÉKOZTATÁS

NE használjon túlságosan nagy erőt a csövek csatlakoztatásakor. A deformált csövek az egység hibás működését okozhatják.

A szervizelés és karbantartás megkönnyítése érdekében 4 elzárószelep áll rendelkezésre. Szerelje fel ezeket a szelepeket a térfűtés vízbemeneteire és vízkimeneteire. Figyeljen a helyzetükre. Szervizelés szempontjából fontos a beépített leeresztő és feltöltő szelepek tájolása.

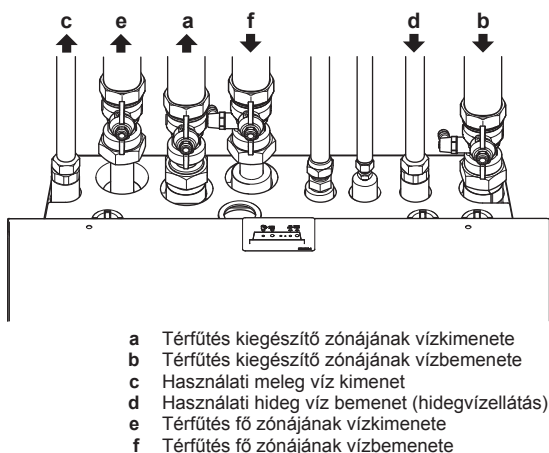


#### TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet 2 hőmérsékleti zónában való használatra tervezték:

- padlófűtés a **fő zónában** (35°C-os vízhőmérséklet); ez a **legalacsonyabb vízhőmérséklettel** rendelkező zóna,
- radiátorok a **kiegészítő zónában** (45°C-os vízhőmérséklet); ez a **legmagasabb vízhőmérséklettel** rendelkező zóna.

- 1 Szerelje fel az elzárószelepeket a térfűtés vízcsöveire.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Ajánlott elzárószelepeket felszerelni a használati hideg víz bemeneti és használati meleg víz kimeneti csatlakozásaira. Ezek az elzárószelepek nem tartozékok.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Hosszabb távollétek alatt ajánlott a hideg víz bemenet elzárószelepének elzárása, hogy ne károsodjon a környezet vízszivárgás esetén.

- 2 Csavarozza a beltéri egység anyáit az elzárószelepekre.
- 3 Csatlakoztassa a használati meleg víz bemeneti és kimeneti csöveit a beltéri egységhez.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Szereljen fel minden helyi magas pontra légtelenítő szelepet.



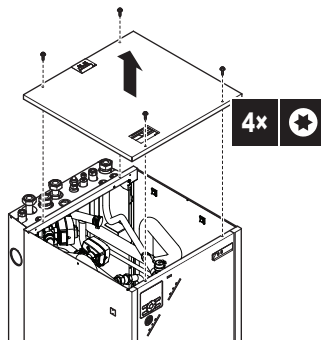
#### TÁJÉKOZTATÁS

- A használatimelegvíz-tartály hideg víz bemenetének csatlakozására leeresztő és nyomáscsökkentő eszközt kell szerelni.
- A visszafelé irányuló leszívás elkerüléséhez ajánlott nem visszaeresztő szelepet szerelni a használatimelegvíz-tartály vízbemenetére a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.
- Ajánlott nyomáscsökkentő szelepet szerelni a hidegvíz bemenetre a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.
- Szereljen tágulási tartályt a hideg víz bemenetére a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.
- Ajánlott a használatimelegvíz-tartály tetejénél magasabbra helyezni a nyomáscsökkentő szelepet. A használatimelegvíz-tartály fűtése növeli a víz térfogatát, és nyomáscsökkentő szelep nélkül a tartályban lévő víznyomás nagyobbra nőhet, mint amilyenre a tartályt tervezték. A tartályhoz csatlakozó helyszíni felszerelés (csövek, leágazópontok stb.) szintén ki vannak téve a magas nyomásnak. Ennek megelőzése érdekében nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. A túlnyomásvédelem a helyszínen felszerelt nyomáscsökkentő szelep megfelelő működésétől függ. Amennyiben NEM működik megfelelően, a túlnyomás deformálja a tartályt, ami vízszivárgást eredményezhet. A megfelelő működés biztosítása érdekében rendszeres karbantartásra van szükség.

### 7.8.4 A keringetőcsövek csatlakoztatása

**Előfeltétel:** Csak akkor van erre szükség, ha keringetésre van szüksége a rendszerben.

- 1 Lazítsa ki és távolítsa el a felső panelt rögzítő 4 csavart.
- 2 Távolítsa el a felső panelt az egységről.

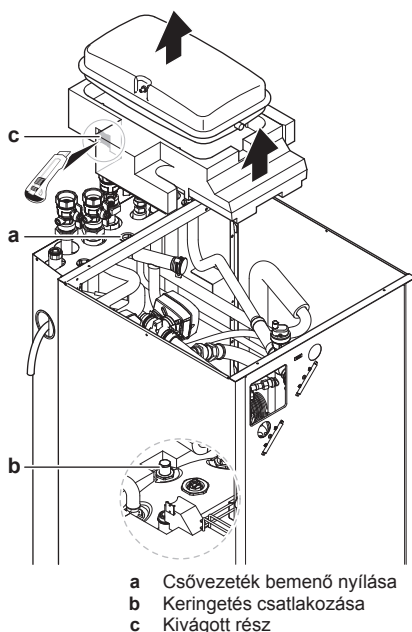


- 3 Válassza le és távolítsa el a felső szigetelés tágulási tartályát.
- 4 Távolítsa el a felső szigetelést.
- 5 Vágja ki a (c) alkatrészt a felső szigetelés bal és jobb oldalán.

| Tartály kapacitása | Kivágás helye |
|--------------------|---------------|
| 180 l              | Bal VAGY jobb |

- 6 Csatlakoztassa a keringetőcsöveket a keringetés csatlakozásához (b), és vezesse át a csöveket az egység hátsó oldalán található nyíláson (a).

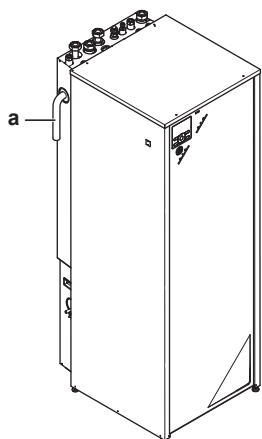
## 7 Felszerelés



- 7 Helyezze vissza és rögzítse a felső szigetelést, a táglási tartályt és a készülékházat.

### 7.8.5 A nyomáscsökkentő szelep csatlakoztatása a leeresztőhöz

A nyomáscsökkentő szelep kifúvása az egység hátoldalán távozik.

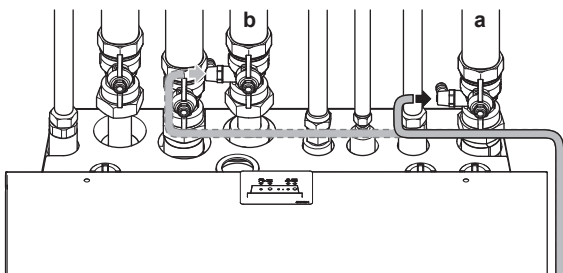


a A nyomáscsökkentő szelep kifúvása

A kimenetet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő leeresztőhöz kell csatlakoztatni. Ajánlott tölcsezt használni.

### 7.8.6 A vízkör feltöltése

- 1 Csatlakoztassa a feltöltő szelepet a vízhálózathoz.



#### INFORMÁCIÓ

Töltse be a vizet az "a" VAGY a "b" csatlakozón keresztül. Ezzel mindkét kört (a fő és a kiegészítő kört is) feltölti.

- 2 Nyissa ki a feltöltő szelepet.

- 3 Nyissa ki az automatikus légtelenítő szelepet (legalább 2 fordulattal).
- 4 Töltsön a körbe vizet addig, amíg a nyomásmérő  $\pm 2,0$  bar nyomást nem jelez.
- 5 A lehető legtöbb levegőt távolítsa el a vízkörből.
- 6 Zárja el a feltöltő szelepet.
- 7 Válassza le a feltöltő szelepet a vízhálózatról.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A nyomásmérő által jelzett víznyomás a víz hőmérsékletétől is függ (magasabb hőmérséklet nagyobb nyomást eredményez).

Azonban a víznyomásnak mindig 1 bar fölött kell maradnia, hogy ne juthasson levegő a körbe.

### 7.8.7 A használatimelegvíz-tartály feltöltése

- 1 Nyissa ki váltakozva az egyes melegvíz-csapokat, hogy kiengedje a levegőt a csőrendszerből.
- 2 Nyissa ki a hidegvíz-ellátószelepet.
- 3 Miután kiengedte a levegőt, zárja el az összes vízcsapot.
- 4 Keressen vízszivárgásokat.
- 5 Manuálisan működtesse a helyszínen felszerelt nyomáscsökkentő szelepet, hogy a víz szabadon kifolyhasson az elvezető csövön.

### 7.8.8 A vízvezeték szigetelése

A csöveket a teljes vízkörben szigetelni KELL a jégmentesítés közben fellépő páralecsapódás, valamint a fűtési teljesítmény csökkenésének megelőzése érdekében.

Ha a hőmérséklet magasabb mint  $30^{\circ}\text{C}$ , és a relatív páratartalom meghaladja a 80%-ot, akkor a szigetelőanyagoknak legalább 20 mm vastagnak kell lenniük, hogy ne alakulhasson ki kondenzáció a szigetelés felületén.

## 7.9 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása

### 7.9.1 Az elektromos huzalozás csatlakoztatásának bemutatása

#### Az elektromos huzalozás csatlakoztatása előtt

Ellenőrizze, hogy:

- A hűtőközegcsövek csatlakoztatása és ellenőrzése megtörtént
- A vízcsövek csatlakoztatása megtörtént



**Jellemző munkafolyamat**

Az elektromos huzalok bekötése jellemzően a következő szakaszokból áll:

- 1 Annak ellenőrzése, hogy a tápellátási rendszer megfelel-e a hőszivattyú elektromos jellemzőinek.
- 2 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a kültéri egységhez.
- 3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a beltéri egységhez.
- 4 A tápellátás csatlakoztatása.
- 5 A kiegészítő fűtőelem tápellátásának csatlakoztatása.
- 6 A felhasználói felület csatlakoztatása.
- 7 Az elzárószelepek csatlakoztatása.
- 8 Az elektromos mérők csatlakoztatása.
- 9 A használatimelegvíz-szivattyú csatlakoztatása.
- 10 A riasztás kimenetének csatlakoztatása.
- 11 A külső hőforrásra való átállás csatlakoztatása.
- 12 Áramfogyasztó digitális bemenetek csatlakoztatása.
- 13 A biztonsági termosztát csatlakoztatása.

**7.9.2 Információk az elektromos megfelelésről****Csak beltéri egység esetén**

Lásd: 37. oldal "7.9.8 A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása".

**7.9.3 Óvintézkedések az elektromos huzalozás csatlakoztatásakor****INFORMÁCIÓ**

Olvassa el az előírásokat és a követelményeket az alábbi fejezetekben is:

- Általános biztonsági előírások
- Előkészítés

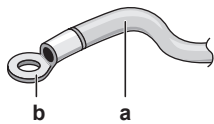
**VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE****FIGYELEM**

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleire.

**7.9.4 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához**

Tartsa szem előtt a következőket:

- Ha sodort vezetékot használ, szereljen fel egy kerek csatlakozósarut a hegyére. Helyezze fel a kerek csatlakozósarut a vezeték fedett részére, és erősítse fel a csatlakozót a megfelelő eszközzel.



a Sodort vezeték  
b Kerek csatlakozósaru

- A vezetékek felszereléséhez használja a következő módszereket:

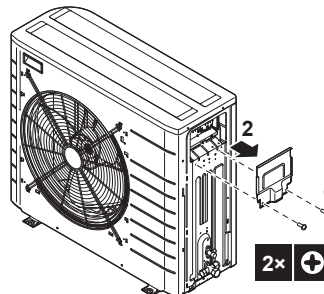
| Vezeték típusa                         | Felszerelési módszer                                                            |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Egy maggal rendelkező vezeték          | <p>a Egy maggal rendelkező hullámos vezeték<br/>b Csavar<br/>c Lapos alátét</p> |
| Sodort vezeték kerek csatlakozósarúval | <p>a Kivezetés<br/>b Csavar<br/>c Lapos alátét</p>                              |

**Meghúzónyomatékok**

| Elem          | Meghúzónyomaték (Nm) |
|---------------|----------------------|
| M4 (X1M)      | 1,2~1,5              |
| M4 (földelés) |                      |

**7.9.5 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a kültéri egységen**

- 1 Távolítsa el a kapcsolódoboz borítójának 2 csavarját.
- 2 Távolítsa el a kapcsolódoboz borítóját.



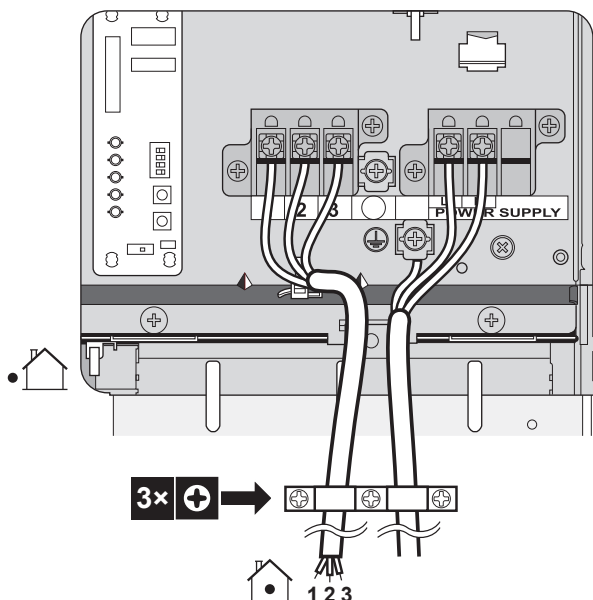
- 3 Szedje le a szigetelést a vezetékekről (20 mm).



- a Ennyire kell lecsupaszítani a vezetékek végeit  
b A túl hosszúan blankolt vezeték végén áramütést vagy zárlatot okozhat.

- 4 Nyissa ki a vezetékfogót.
- 5 A következők szerint csatlakoztassa az összekötőkábelt és a tápfeszültséget:

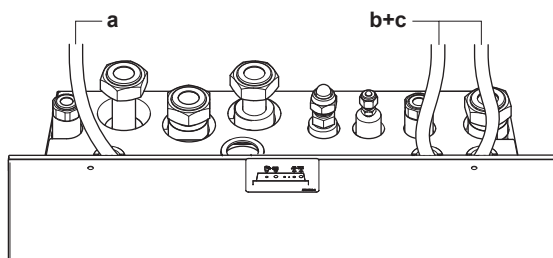
## 7 Felszerelés



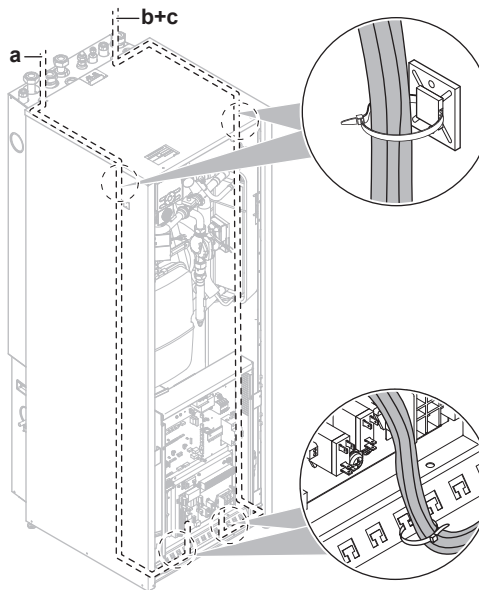
6 Szerelje fel a kapcsolódoboz borítóját.

### 7.9.6 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a beltéri egységen

- 1 A beltéri egység felnyitásával kapcsolatban lásd: 24. oldal "7.2.3 A beltéri egység felnyitása" és 24. oldal "7.2.4 A beltéri egység kapcsolódoboz-borítójának felnyitása".
- 2 A huzalozás felülről lépjen be az egységbe:



- 3 A huzalozás egységen belüli vezetésének a következőknek kell megfelelnie:



- 4 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal, hogy ne lazulhasson meg a csatlakozás, és ügyeljen arra, hogy a kábelek NE érnének a csövekhez vagy éles szélékhez.



#### INFORMÁCIÓ

A használati meleg víz hőmérséklet-érzékelőjének az eléréséhez a kapcsolódoboz megdönthető. A kapcsolódoboz NEM távolítható el az egységről.

| Huzalozás                        | Lehetséges kábelek (az egység típusától és a felszerelt opcióktól függően)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a<br>Alacsony feszültség         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kedvezményes tápellátás csatlakozója</li> <li>• Felhasználói felület</li> <li>• Áramfogyasztó digitális bemenetek (nem tartozék)</li> <li>• Kültéri környezeti hőmérséklet érzékelője (opció)</li> <li>• Beltéri környezeti hőmérséklet érzékelője (opció)</li> <li>• Elektromos mérők (nem tartozék)</li> <li>• A fő zóna biztonsági termosztátja (nem tartozék)</li> <li>• A kiegészítő zóna biztonsági termosztátja (nem tartozék)</li> </ul> |
| b<br>Magasfeszültségű tápellátás | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Összekötőkábel</li> <li>• Normál kWh díjszabású elektromos áram</li> <li>• Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás</li> <li>• Tápellátás a kiegészítő fűtőelemhez</li> <li>• Tápellátás az alaplemezfűtéshez (opció)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |

| Huzalozás                        | Lehetséges kábelek (az egység típusától és a felszerelt opcióktól függően)                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c<br>Magasfeszültségű vezérlőjel | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hőszivattyú konvektor (opció)</li> <li>Szobatermosztát (opció)</li> <li>Elzárószelep (nem tartozék)</li> <li>Használatimelegvíz-szivattyú (nem tartozék)</li> <li>Riasztás kimenete</li> <li>Átállás külső hőforrás-vezérlésre</li> <li>Térfűtés működésének vezérlője</li> </ul> |

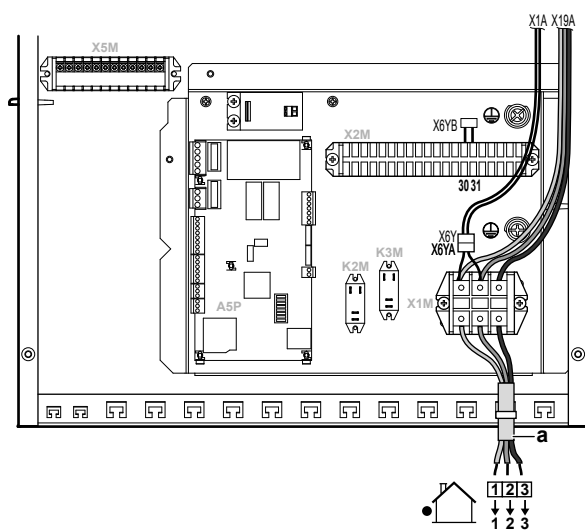
**VIGYÁZAT**

NE helyezzen feleslegesen hosszú vezetékeket az egységbe.

**7.9.7 A tápellátás csatlakoztatása**

- 1 Csatlakoztassa a tápellátást.

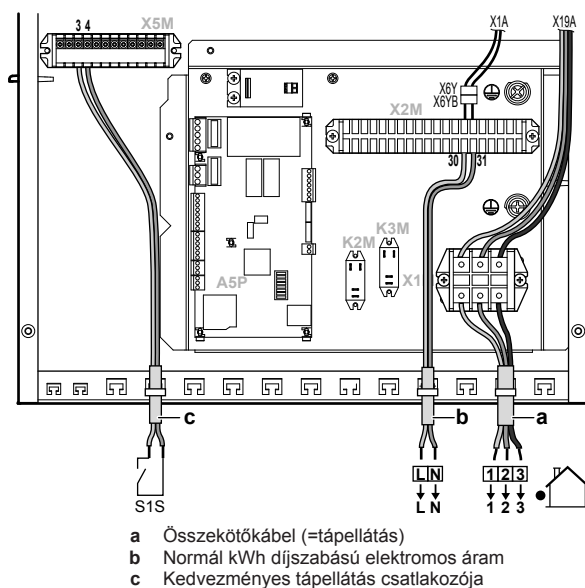
Normál kWh díjszabású elektromos áram esetében



Jelölések: lásd az alábbi ábrán.

Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram esetében

Csatlakoztassa az X6Y csatlakozót az X6YB csatlakozóhoz.



- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábeltörzsfűző pontokhoz.

**INFORMÁCIÓ**

Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram esetében csatlakoztassa az X6Y csatlakozót az X6YB csatlakozóhoz. A kedvezményes kWh díjszabású tápellátás típusától függ, hogy szükség van-e külön normál kWh díjszabású elektromos áramra az X2M30/31 beltéri egységhez (b).

Szükség van külön csatlakozásra a beltéri egységhez:

- ha a kedvezményes kWh díjszabású tápellátás aktiváláskor megszakad, VAGY
- ha nem engedélyezett a beltéri egység áramfogyasztása a kedvezményes kWh díjszabású tápellátásnál, amikor az aktív.

**INFORMÁCIÓ**

A kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkör csatlakozója ugyanazokhoz a csatlakozókhoz csatlakozik (X5M/3+4), mint a kiegészítő zóna biztonsági termosztátja. A rendszer VAGY csak kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkörrel VAGY csak kiegészítő zónához tartozó biztonsági termosztáttal rendelkezhet.

**7.9.8 A kiegészítő fűtőelem tápfeszültségének csatlakoztatása****VIGYÁZAT**

Annak biztosítására, hogy az egység megfelelően földelt legyen, mindig csatlakoztassa a kiegészítő fűtőelem tápellátását és a földkábelt.

Az alábbi táblázatban leírtak szerint győződjön meg róla, hogy a tápellátás összhangban van a kiegészítő fűtőelem kapacitásával.

| Kiegészítő fűtőelem típusa | Kiegészítő fűtőelem teljesítménye | Tápfeszültség | Maximális üzemi áram | $Z_{max}(\Omega)$ |
|----------------------------|-----------------------------------|---------------|----------------------|-------------------|
| *3V                        | 3 kW                              | 1~ 230 V      | 13 A                 | —                 |

- 1 A kiegészítő fűtőelem tápellátásának csatlakoztatása. Az F1B-hez kétpólusú biztosítékot kell használni.

## 7 Felszerelés

| Kiegészítő fűtőelem típusa | A kiegészítő fűtőelem tápellátásának csatlakozásai |
|----------------------------|----------------------------------------------------|
| 3 kW 1~ 230 V (*3V)        |                                                    |

2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

### 7.9.9 A felhasználói felület csatlakoztatása

- Ha 1 felhasználói felületet használ, felszerelheti azt a beltéri egységnél (a beltéri egységhez közeli vezérlésre) vagy a szobában (ha szobatermosztátként használja).
- Ha 2 felhasználói felületet használ, felszerelhet 1 felhasználói felületet a beltéri egységnél (a beltéri egységhez közeli vezérlésre) + 1 felhasználói felületet a szobában (szobatermosztátként).



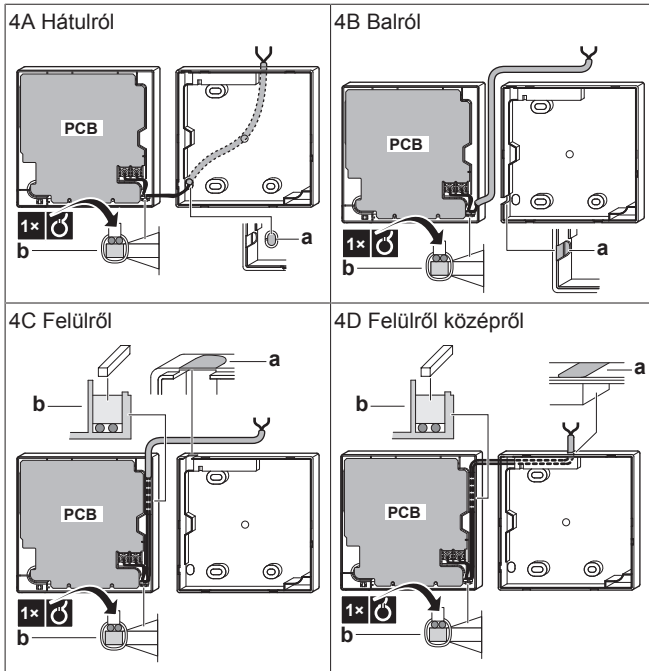
#### INFORMÁCIÓ

A felhasználói felület csak a fő zóna szobatermosztájként használható.

A felhasználói felület felszerelési helyétől függően az eljárás kis mértékben különbözik.

| # | A beltéri egységnél                                                                                                                                                                                                                                     | A szobában                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Csatlakoztassa a felhasználói felület kábelét a beltéri egységhez.</p> <p>A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.</p> <p>a Fő felhasználói felület<sup>(a)</sup></p> <p>b Opcionális felhasználói felület</p>                |                                                                 |
| 2 | <p>Helyezzen egy csavarhúzóat a felhasználói felület alatti nyílásokba, majd óvatosan válassza el az előlapot a fallaptól.</p> <p>A jel panel táblája a felhasználói felület előlő lemezére van szerelve. Ügyeljen arra, hogy NE tegyen benne kárt.</p> |                                                                 |
| 3 | <p>A tartozéktáskában található 2 csavar segítségével erősítse a felhasználói felület fallapját az egység fémlemezéhez.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a felhasználói felület hátlapja NE deformálódjon a rögzítőcsavarok túlzott megszorítása miatt.</p>   | <p>Erősítse a felhasználói felület fallapját a falra.</p>       |
| 4 | <p>Csatlakoztassa a 4A ábrán látható módon.</p>                                                                                                                                                                                                         | <p>Csatlakoztassa a 4A, 4B, 4C vagy 4D ábrán látható módon.</p> |
| 5 | <p>Szerelje fel újra az előlapot a fallapra.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy NE csípje be a vezetékeket, miközben az előlapot az egységhez rögzíti.</p>                                                                                                      |                                                                 |

(a) A fő felhasználói felület szükséges a működtetéshez, de külön kell megrendelni (kötelező opció).



- a Vágja ki ezt a részt csípőfogóval stb. a vezetékek átvezetéséhez.  
b A vezetékeket rögzítse a burkolat előlő részéhez a huzalozási rögzítőelem és egy szorító segítségével.

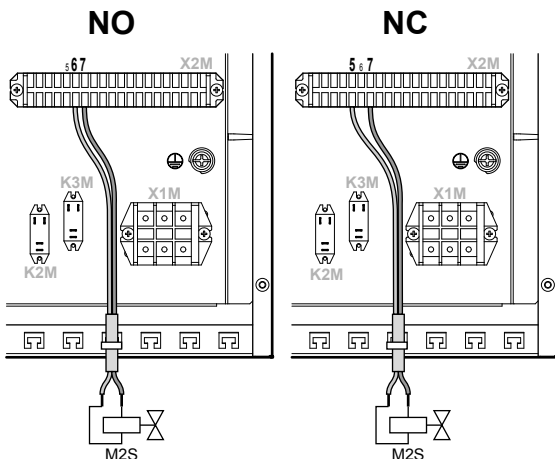
### 7.9.10 Az elzárószelep csatlakoztatása

- 1 Csatlakoztassa a szelepvezérlő kábelt a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A huzalozás eltérő az NC (Normal Closed: alaphelyzetben zárt) és az NO (Normal Open: alaphelyzetben nyitott) szelepek esetében.



- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

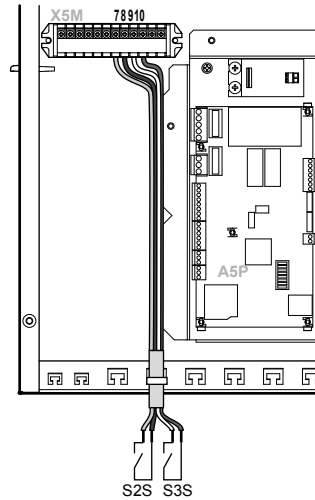
### 7.9.11 Az elektromos mérők csatlakoztatása



#### INFORMÁCIÓ

Ha az elektromos mérőn nincs tranzisztors kimenet, ellenőrizze a polaritást. A pozitív polaritású oldal csatlakozási helye X5M/7 és X5M/9, a negatív polaritású oldal csatlakozási helye pedig X5M/8 és X5M/10 KELL, hogy legyen.

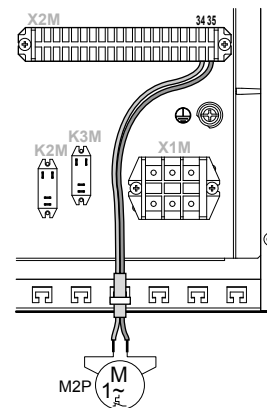
- 1 Csatlakoztassa az elektromos mérők kábeleit a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

### 7.9.12 A használatimelegvíz-szivattyú csatlakoztatása

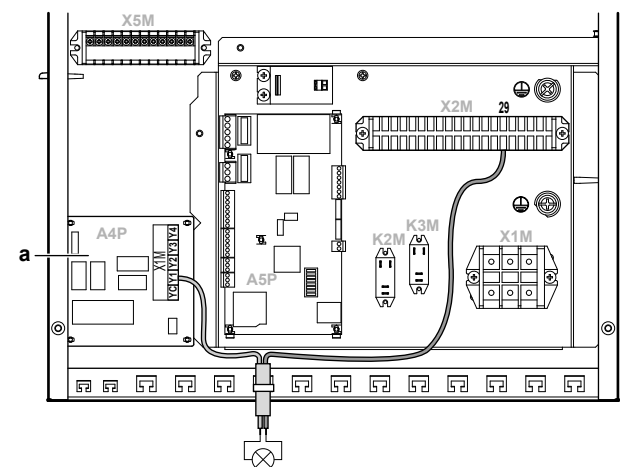
- 1 Csatlakoztassa a használatimelegvíz-szivattyú kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

### 7.9.13 A riasztás kimenetének csatlakoztatása

- 1 Csatlakoztassa a riasztás kimenetének kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- a Az EKR1HB felszerelése szükséges.

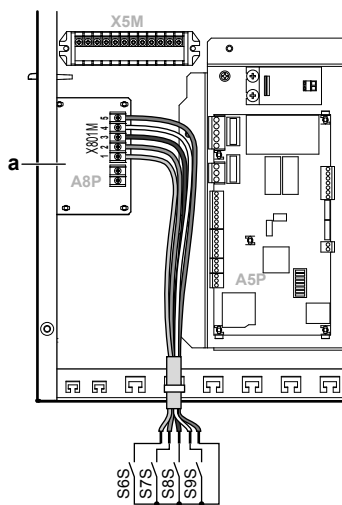
- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.



## 7 Felszerelés

### 7.9.14 Áramfogyasztó digitális bemenetek csatlakoztatása

- 1 Csatlakoztassa az áramfogyasztó digitális bemenetek kábelét a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



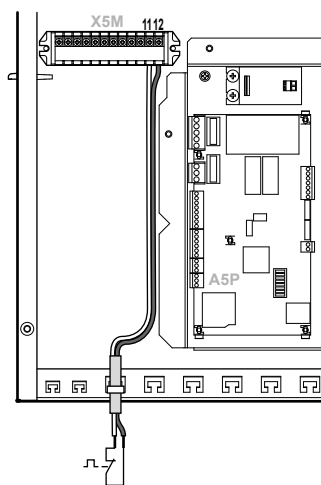
a Az EKR1AHTA felszerelése szükséges.

- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.

### 7.9.15 A biztonsági termosztát (normál módon záródó csatlakozójú) csatlakoztatása

#### Fő zóna

- 1 Csatlakoztassa a biztonsági termosztát (normál módon záródó) kábeleit a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- 2 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.



#### INFORMÁCIÓ

A biztonsági termosztát (nem tartozék) felszerelése kötelező a fő zóna esetén, enélkül az egység NEM fog működni.

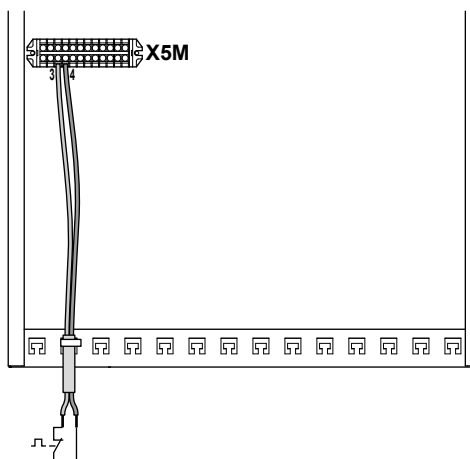


#### TÁJÉKOZTATÁS

A fő zónára KÖTELEZŐ a biztonsági termosztát felszerelése a zónában esetleg fellépő túl magas vízhőmérséklet megelőzése érdekében. A biztonsági termosztát jellemzően egy hőmérséklet alapján vezérelt, normál módon záródó csatlakozóval rendelkező szelep. Ha a vízhőmérséklet túl magas a fő zónában, a csatlakozó kinyílik, a felhasználói felületen pedig a 8H-02 hiba jelenik meg. CSAK a fő szivattyú áll le.

#### Kiegészítő zóna

- 3 Csatlakoztassa a biztonsági termosztát (normál módon záródó) kábeleit a megfelelő kivezetésekre az alábbi illusztrációnak megfelelően.



- 4 A kábeleket rögzítse kábelszorítókkal a kábelrögzítő pontokhoz.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Ügyeljen arra, hogy a kiegészítő zóna biztonsági termosztátjának kiválasztása és felszerelése során a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően járjon el.

A biztonsági termosztát szükségtelen kioldásának megakadályozása a következőket javasoljuk:

- A biztonsági termosztát legyen automatikusan visszaállítható.
- A biztonsági termosztát hőmérséklet-ingadozása legfeljebb 2°C/perc legyen.
- Legyen legalább 2 méter távolság a biztonsági termosztát és a 3 utas szelep között.



#### INFORMÁCIÓ

A felszerelés után NE felejtse el konfigurálni a kiegészítő zóna biztonsági termosztátját. Ha nem konfigurálja, a beltéri egység figyelmen kívül hagyja a biztonsági termosztát csatlakozását.



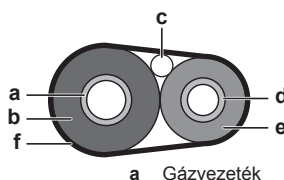
#### INFORMÁCIÓ

A kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkör csatlakozója ugyanazokhoz a csatlakozókhoz csatlakozik (X5M/3+4), mint a kiegészítő zóna biztonsági termosztátja. A rendszer VAGY csak kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkörrel VAGY csak kiegészítő zónához tartozó biztonsági termosztáttal rendelkezhet.

## 7.10 A kültéri egység felszerelésének befejezése

### 7.10.1 A kültéri egység felszerelésének befejezése

- 1 Szigetelje és rögzítse a hűtőközegcsöveket és az összekötőkábelt a következők szerint:



- b Gázvezeték szigetelése
- c Összekötőkábel
- d Folyadékvezeték
- e Folyadékvezeték szigetelése
- f Ragasztószalag

- 2 Szerelje fel a szervízfedelet.

### 7.10.2 A kültéri egység lezárása

- 1 Zárja be a kapcsolódoboz fedelét.
- 2 Zárja le a szervízfedelet.



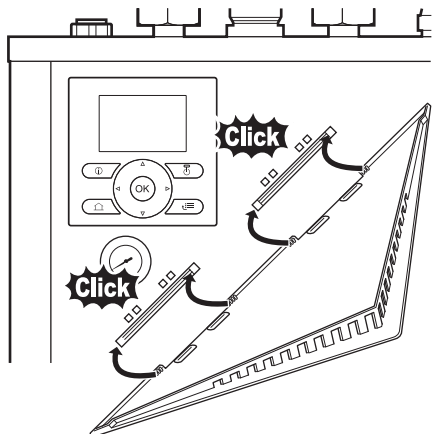
#### TÁJÉKOZTATÁS

A kültéri egység fedelének lezárásakor ügyeljen arra, hogy a meghúzónyomaték NE lépje túl a 4,1 N•m értéket.

## 7.11 A beltéri egység felszerelésének befejezése

### 7.11.1 A távirányító borítójának rögzítése a beltéri egységre

- 1 Győződjön meg róla, hogy az előző panelt eltávolította a beltéri egységről. Lásd: 24. oldal "7.2.3 A beltéri egység felnyitása".
- 2 Csatlakoztassa a felhasználói felület borítóját a zsanérokra.



- 3 Szerelje fel az előző panelt a beltéri egységre.

### 7.11.2 A beltéri egység bezárása

- 1 Zárja be a kapcsolódoboz fedelét.
- 2 Ismételtelen szerelje fel a felső lemezt.
- 3 Ismételtelen szerelje fel az előző panelt.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A beltéri egység borítójának lezárásakor ügyeljen arra, hogy a meghúzónyomaték NE lépje túl a 4,1 N•m értéket.

## 8 Konfiguráció

### 8.1 Áttekintés: Beállítás

Ez a fejezet leírja, hogy mit és hogyan kell tennie a rendszer felszerelés utáni konfigurálásához.

#### Miért

Ha NEM állítja be megfelelően a rendszert, elképzelhető, hogy NEM a várt módon fog működni. A beállítás a következőket befolyásolja:

- A szoftver számításait
- A felhasználói felületen látható és végrehajtható elemeket

#### Hogyan

A rendszert két különböző módszerrel állíthatja be.

| Módszer                                      | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beállítás a felhasználói felületen keresztül | <b>Az első alkalommal – Gyorsvarázsló.</b><br>Amikor először kapcsolja BE a felhasználói felületet (a beltéri egységen keresztül), egy gyorsvarázsló segít beállítani a rendszert.<br><br><b>A későbbiekben.</b> Ha szükséges, a későbbiekben módosíthatja a beállításokat. |
| Beállítás a PC-beállítón keresztül           | Előkészítheti a beállítást a szerelési területtől távol egy számítógépen, majd feltöltheti a beállítást a rendszerre a PC-beállító segítségével.<br><br>Lásd még: 41. oldal "8.1.1 A PC-kábel csatlakoztatása a kapcsolódobozhoz".                                          |



#### INFORMÁCIÓ

A szerelési beállítások megváltoztatása esetén a felhasználói felület megerősítést kér. A megerősítés után a kijelző hamarosan KIKAPCSOL, és néhány másodpercre az "Aktív" felirat jelenik meg.

#### A beállítások elérése – Jelölések a táblázatokban

A szerelési beállításokat két különböző módszerrel érheti el. NEM minden beállítás érhető el azonban mindkét módszerrel. Ebben az esetben az ebben a fejezetben található táblázatok megfelelő oszlopában az N/A (nem alkalmazható) jelölés szerepel.

| Módszer                                                                               | A táblázatok oszlopa |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| A beállítások elérése a <b>menüszerkezeten</b> belüli navigációs útvonalon keresztül. | #                    |
| A beállítások elérése a <b>beállítások áttekintésében</b> található kódon keresztül.  | Kód                  |

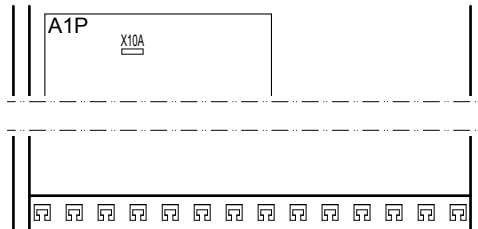
Lásd még:

- 42. oldal "Hozzáférés a szerelési beállításokhoz"
- 64. oldal "8.5 Menüszerkezet: Szerelési beállítások áttekintése"

### 8.1.1 A PC-kábel csatlakoztatása a kapcsolódobozhoz

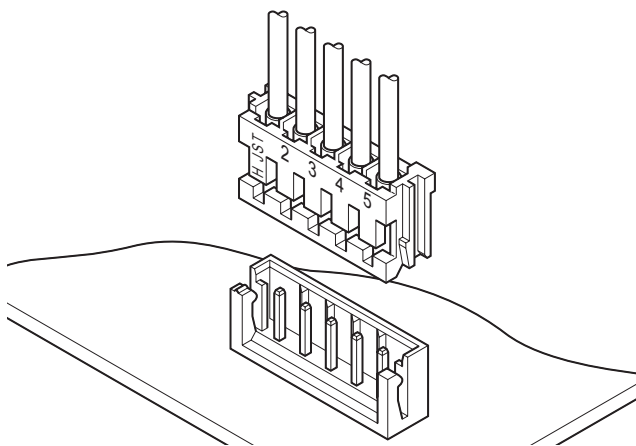
**Előfeltétel:** A(z) EKPCAB készlet szükséges.

- 1 Csatlakoztassa a kábelt USB-kapcsolattal a számítógéphez.
- 2 Csatlakoztassa a kábel csatlakozóját a beltéri egység kapcsolódobozának X10A elemén található A1P bemenetre.



- 3 Különösen ügyeljen a csatlakozó helyzetére!

## 8 Konfiguráció



### ! TÁJÉKOZTATÁS

Az X10A bemenethez már csatlakozik egy másik kábel. A PC-kábel X10A bemenethez való csatlakoztatásához átmenetileg válassza le ezt a másik kábelt. NE felejtse el később újból csatlakoztatni.

### 8.1.2 A leggyakrabban használt parancsok elérése

#### Hozzáférés a szerelői beállításokhoz

- 1 Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre.
- 2 Navigáljon az [A] ponthoz: > Szerelői beállítások.

#### Hozzáférés a beállítások áttekintéséhez

- 1 Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre.
- 2 Navigáljon az [A.8] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beállítások áttekintése.

#### A felhasználói jogosultsági szint Szerelő értékre állítása

- 1 Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Haladó végfelh. értékre.
- 2 Navigáljon a [6.4] ponthoz: > Információ > Felhasználói jogosultsági szint.
- 3 Tartsa lenyomva a gombot legalább 4 másodpercig.

**Eredmény:** A jel látható a kezdőképernyőkön.

- 4 Ha NEM nyom meg más gombot a következő 1 órában, vagy még egyszer lenyomva tartja az gombot legalább 4 másodpercig, a szerelői jogosultsági szint visszavált a következőre: Végfelhasználó.

#### A felhasználói jogosultsági szint Haladó végfelhasználó értékre állítása

- 1 Lépjen a főmenübe vagy annak valamelyik alpontjához: .
- 2 Tartsa lenyomva a gombot legalább 4 másodpercig.

**Eredmény:** A felhasználói jogosultsági szint értéke átvált a következőre: Haladó végfelh.. Kiegészítő információk jelennek meg, és a "+" jel látható a menücímben. A felhasználói jogosultsági szint értéke Haladó végfelh. marad, amíg át nem állítják.

#### A felhasználói jogosultsági szint Végfelhasználó értékre állítása

- 1 Tartsa lenyomva a gombot legalább 4 másodpercig.

**Eredmény:** A felhasználói jogosultsági szint értéke átvált a következőre: Végfelhasználó. A felhasználói felület visszatér az alapértelmezett kezdőképernyőre.

#### Beállítás áttekintésének módosítása

**Példa:** Módosítsa az [1-01] elemet 15-ről 20-ra.

- 1 Navigáljon az [A.8] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beállítások áttekintése.

- 2 Lépjen a beállítás első részéhez tartozó képernyőre a(z) és gomb használatával.



#### INFORMÁCIÓ

A beállítás első részéhez a rendszer hozzáad egy 0 számjegyet, amikor hozzáfér a kódokhoz a beállítások áttekintésében.

**Példa:** [1-01]: az "1" a következőt eredményezi: "01".

| Beállítások áttekintése        |    |    |    |    |
|--------------------------------|----|----|----|----|
| 01                             |    |    |    |    |
| 00                             | 01 | 15 | 02 | 03 |
| 04                             | 05 | 06 | 07 |    |
| 08                             | 09 | 0a | 0b |    |
| 0c                             | 0d | 0e | 0f |    |
| OK Megerős.  Beállít  Léptetés |    |    |    |    |

- 3 Lépjen a beállítás második részéhez tartozó képernyőre a(z) és gomb használatával.

| Beállítások áttekintése        |    |    |    |    |
|--------------------------------|----|----|----|----|
| 01                             |    |    |    |    |
| 00                             | 01 | 15 | 02 | 03 |
| 04                             | 05 | 06 | 07 |    |
| 08                             | 09 | 0a | 0b |    |
| 0c                             | 0d | 0e | 0f |    |
| OK Megerős.  Beállít  Léptetés |    |    |    |    |

**Eredmény:** A módosítandó érték kiemelve jelenik meg.

- 4 Módosítsa az értéket a(z) és gomb használatával.

| Beállítások áttekintése        |    |    |    |    |
|--------------------------------|----|----|----|----|
| 01                             |    |    |    |    |
| 00                             | 01 | 20 | 02 | 03 |
| 04                             | 05 | 06 | 07 |    |
| 08                             | 09 | 0a | 0b |    |
| 0c                             | 0d | 0e | 0f |    |
| OK Megerős.  Beállít  Léptetés |    |    |    |    |

- 5 Ismételje meg az előző lépéseket, ha más beállításokat is módosítani szeretne.
- 6 A paraméter módosításának a megerősítéséhez nyomja meg a(z) gombot.
- 7 A beállítások megerősítéséhez nyomja meg az gombot a Szerelői beállítások menüben.

| Szerelői beállítások  |       |
|-----------------------|-------|
| A rendszer újraindul. |       |
| OK                    | Mégse |
| OK Megerős.  Beállít  |       |

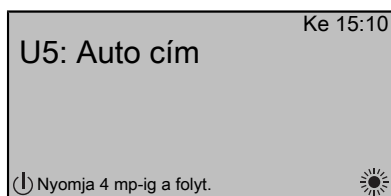
**Eredmény:** A rendszer újraindul.

### 8.1.3 A rendszerbeállítások másolása az első távirányítóról a másodikra

Ha egy második távirányító is lett csatlakoztatva, a szerelőnek először a 2 távirányító lejjebb található helyes beállítására vonatkozó utasításokkal kell folytatnia.

Ez az eljárás lehetőséget biztosít a nyelvi készlet egyik távirányítóról a másikra történő másolására, például innen: EKRUCBL2, ide: EKRUCBL1.

- 1 Ha az áramellátás először van bekapcsolva, mindkét távirányítón a következő jelenik meg:

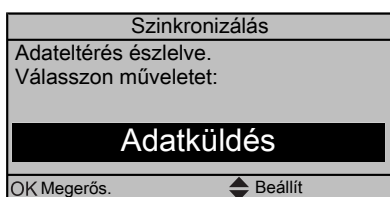


- 2 Tartsa lenyomva a gombot 4 másodpercig azon a távirányítón, amelyen a gyorsvárázslóval kívánja folytatni. Mostantól ez a távirányító a fő távirányító.

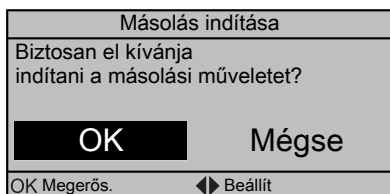
**INFORMÁCIÓ**

A gyorsvárázsló használata során a második távirányítón Aktív felirat jelenik meg, és ezalatt NEM használható.

- 3 A gyorsvárázsló végigvezeti a lépéseken.
- 4 A rendszer megfelelő működése érdekében a két távirányítón található helyi adatoknak egyezniük kell. Ha NEM ez történik, akkor mindkét távirányítón a következő jelenik meg:



- 5 Válassza a szükséges műveletet:
  - Adatküldés: a használt felhasználói felület a helyes adatokat tartalmazza, a másik felhasználói felületen lévő adatokat pedig felülírja a rendszer.
  - Adatfogadás: a használt felhasználói felület NEM a helyes adatokat tartalmazza, ezért a másik felhasználói felületen lévő adatok felülírják azokat.
- 6 A távirányító megerősítést kér, amennyiben készen áll a folytatásra.



- 7 Erősítse meg a választás a képernyőn az gomb megnyomásával, és ezt követően megtörténik minden adat (nyelvek, programok stb.) szinkronizálása a kiválasztott távirányítóról a másikra.

**INFORMÁCIÓ**

- A másolás során egyik felhasználói felület SEM használható.
- A másolás akár 90 perccel is igénybe vehet.
- Ajánlott módosítani a szerelői beállításokat vagy az egység konfigurációját a fő felhasználói felületen. Ha nem, akár 5 perccel is igénybe vehet, hogy ezek a módosítások megjelenjenek a menüszervezetben.

- 8 A rendszer készen áll a 2 távirányítóval történő üzemeltetésre.

### 8.1.4 Nyelvkészlet másolása az első távirányítóról a másodikra

Lásd: [42. oldal "8.1.3 A rendszerbeállítások másolása az első távirányítóról a másodikra"](#).

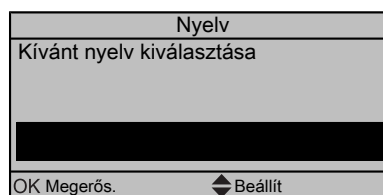
### 8.1.5 Gyorsvárázsló: A rendszerelrendezés beállítása az első BEKAPCSOLÁST követően

A rendszer első BEKAPCSOLÁSÁT követően a várázsló a kezdeti beállítások megadásához navigálja a távirányítón:

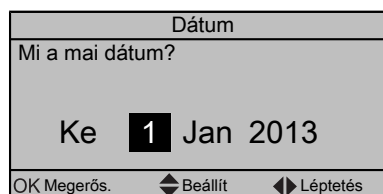
- nyelv,
- dátum,
- idő,
- rendszer elrendezése.

A rendszerelrendezés megerősítésével folytathatja a telepítést és a rendszer beüzemelését.

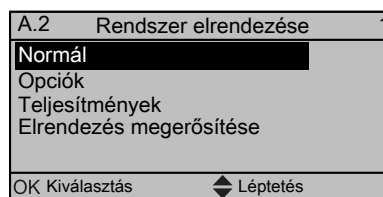
- 1 Ha a rendszer elrendezése meg NEM lett megerősítve, a BEKAPCSOLÁSKOR a gyorsvárázsló a nyelv kiválasztásával indul.



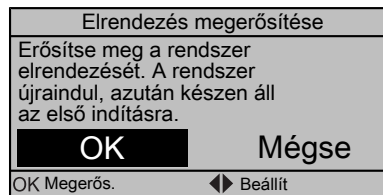
- 2 Állítsa be az aktuális dátumot és időt.



- 3 Adja meg a rendszerelrendezés beállításait: Normál, Opciók, Teljesítmények. További információk: [44. oldal "8.2 Egyszerű beállítás"](#).



- 4 A beállítás után válassza a(z) Elrendezés megerősítése lehetőséget, majd nyomja meg az gombot.



- 5 A felhasználói felület újra inicializál, és folytathatja a telepítést a többi vonatkozó beállítás megadásával és a rendszer beüzemelésével.

## 8 Konfiguráció

A szerelői beállítások megváltoztatása esetén a rendszer megerősítést kér. Ha a megerősítés kész, a kijelző hamarosan KIKAPCSOL, és néhány másodpercre az "Aktív" felirat jelenik meg.

### 8.2 Egyszerű beállítás

#### 8.2.1 Gyorsvarázsló: Nyelv / idő és dátum

| #     | Kód              | Leírás       |
|-------|------------------|--------------|
| [A.1] | Nem alkalmazható | Nyelv        |
| [1]   | Nem alkalmazható | Idő és dátum |

#### 8.2.2 Gyorsvarázsló: Normál

##### Kiegészítő fűtőelem beállítása (csak a \*9W modell esetén)

A \*9W modellben található kiegészítő fűtőelem csatlakoztatható a legtöbb európai elektromos hálózathoz. A hardverbeállítás mellett a felhasználói felületen be kell állítani a rács típusát és a relé beállítását.

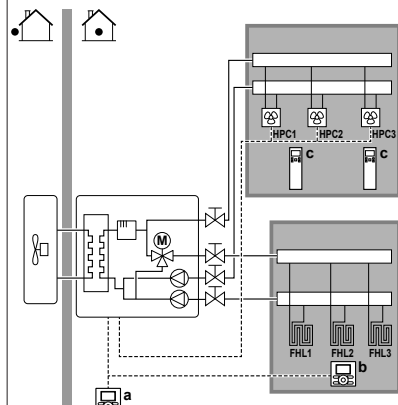
| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.5] | [5-0D] | Kieg. fűt. típusa: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (1P,(1/1+2)): 6 kW 1~ 230 V (*9W)</li> <li>3 (3P,(1/1+2)): 6 kW 3~ 230 V (*9W)</li> <li>4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V (*9W)</li> <li>5 (3PN,(1/1+2)): 9 kW 3N~ 400 V (*9W)</li> </ul> |

##### Relé beállítása

| Relé beállítása | A kiegészítő fűtőelem működése              |                                             |
|-----------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                 | Ha a kiegészítő fűtőelem 1. fokozata aktív: | Ha a kiegészítő fűtőelem 2. fokozata aktív: |
| 1/1+2           | 1. relé BE                                  | 1.+2. relé BE                               |
| 1/2             | 1. relé BE                                  | 2. relé BE                                  |

##### Térfűtés beállításai

A rendszer képes felmelegíteni egy teret. A térfűtés beállításait a használat típusának megfelelően kell megadni.

| #         | Kód              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.7] | [C-07]           | <p>Gép vezérlés:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Kilép víz hő-vez): Az egység működésének meghatározása a kilépő víz hőmérséklete alapján történik, a tényleges szobahőmérséklettől és/vagy a szoba fűtési igényétől függetlenül. Ez mindkét hőmérsékleti zónára érvényes.</li> <li>1 (Külső sz. term): Az egység működését a külső termosztát vagy egy azzal egyenrangú elem (például hőszivattyú konvektor) határozza meg. Ez mindkét hőmérsékleti zónára érvényes.</li> <li>2 (SzobTerm-vezérl): Az egység működésének szabályozása a fő hőmérsékleti zónában a távirányító környezetének hőmérséklete alapján történik. A kiegészítő hőmérsékleti zóna a külső termosztáttal szabályozható.</li> </ul>                                                                            |
| [A.2.1.B] | Nem alkalmazható | <p>Kizárólag, ha 2 távirányító áll rendelkezésre (1 a szobában, 1 a beltéri egységnél felszerelve):</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>a: Az egységnél</li> <li>b: A szobában, mint szobatermosztát</li> <li>c: A hőszivattyú konvektorok távirányítója</li> </ul> <p>Felhaszn. felület helye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A beltérre: a másik felhasználói felület beállítása automatikusan A szobába, és ha a szobatermosztát vezérli van kijelölve szobatermosztátként.</li> <li>A szobába (alapértelmezés): a másik felhasználói felület beállítása automatikusan A beltérre, és ha a szobatermosztát vezérli van kijelölve szobatermosztátként. A fő zóna szabályozása.</li> </ul> |



| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.8] | [7-02] | <p>A rendszer maximum 2 vízhőmérsékleti zónának képes kilépő vizet biztosítani. A beállítás során be kell állítani a vízhőmérsékleti zónák számát.</p> <p>Vízhőmérséklet zónák száma: Ez az egység 2 kilépő vízhőmérsékleti zónához van kialakítva. Ezt a beállítást NE módosítsa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (1vízhőmérs zóna): NEM ÉRHETŐ EL.</li> <li>1 (2vízhőmérs zóna)(alapértelmezés): 2 kilépő vízhőmérsékleti zóna. A legalacsonyabb kilépő vízhőmérséklettel rendelkező zónát nevezik a fő kilépő vízhőmérsékleti zónának. A legmagasabb kilépő vízhőmérséklettel rendelkező zónát nevezik a kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zónának. A gyakorlatban a fő kilépő vízhőmérsékleti zóna a padlófűtésből, a kiegészítő vízhőmérsékleti zóna pedig radiátorokból és hőszivattyú konvektorokból áll.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>a: Kilépő vízhőmérsékleti zóna hozzáadása</li> <li>b: Fő kilépő vízhőmérsékleti zóna</li> </ul> |

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.9] | [F-0D] | <p>Ha a térfűtés vezérlését a távirányítón keresztül KIKAPCSOLJÁK, a szivattyú mindig KI van kapcsolva. Ha a térfűtés vezérlése be van kapcsolva, kiválaszthatja a szivattyú kívánt működési üzemmódját (csak térfűtés során alkalmazható). Ez mindkét hőmérsékleti zónára érvényes.</p> <p>Szivattyú üzemmód:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Folyamatos): Folyamatos szivattyúműködés, függetlenül a termosztát BE vagy KI állapotától.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> a folyamatos szivattyúműködés több energiát igényel, mint a mintavételi vagy a kérésalapú szivattyúműködés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a: Térfűtés szabályozása (távirányító)</li> <li>b: KI</li> <li>c: Be</li> <li>d: Szivattyúműködés</li> </ul> <p>folytatás &gt;&gt;</p> |

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.9] | [F-0D] | <p>&lt;&lt; folytatás</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (Mintavételezés): A szivattyú BE van kapcsolva, amikor fűtési igény áll fenn, és a kilépő víz hőmérséklete még NEM érte el a kívánt hőmérsékletet. Ha a termosztát KI állapotban van, a szivattyú minden 5. percben elindul, és rendszer ellenőrzi a vízhőmérsékletet, valamint szükség esetén fűtést kér. <b>Megjegyzés:</b> A mintavételezés NEM érhető el külső szobatermosztát-vezérlés és szobatermosztát-vezérlés esetén.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>a: Térfűtés szabályozása (távirányító)</li> <li>b: KI</li> <li>c: Be</li> <li>d: Kilépő víz hőmérséklete</li> <li>e: Tényleges</li> <li>f: Kívánt</li> <li>g: Szivattyúműködés</li> </ul> <p>folytatás &gt;&gt;</p> |

## 8 Konfiguráció

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.9] | [F-0D] | <p>&lt;&lt; folytatás</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2 (Kérés) (alapértelmezett): Szivattyóműködés kérés alapján. <b>Példa:</b> A szobatermosztát használata fűtés BE/KI állapotot hoz létre. Amennyiben nincs ilyen igény, a szivattyú KI állapotban van. <b>Megjegyzés:</b> Kérés NEM érhető el a kilépő vízhőmérséklet szabályozása alatt.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>a: Térfűtés szabályozása (távírányító)</li> <li>b: KI</li> <li>c: Be</li> <li>d: Fűtési igény (külső szobatermosztát alapján)</li> <li>e: Szivattyóműködés</li> </ul> |

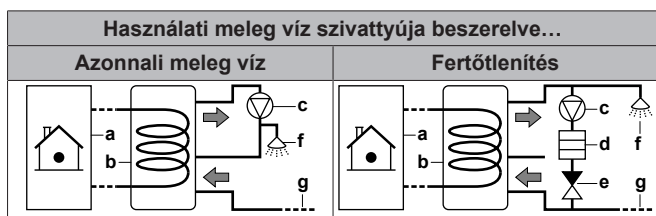
### 8.2.3 Gyorsválaszló: Opciók

#### Használati meleg víz beállításai

A következő beállításokat ennek megfelelően kell megadni.

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.1] | [E-05] | <p>HMV-üzemmód:</p> <p>Képes a rendszer használati melegvizet készíteni?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem): NINCS beszerelve.</li> <li>1 (Igen)(alapértelmezés): Beszerelve. <b>Megjegyzés:</b> A használati melegvíz-tartály alapértelmezés szerint be van szerelve. Ezt a beállítást NE módosítsa.</li> </ul> |

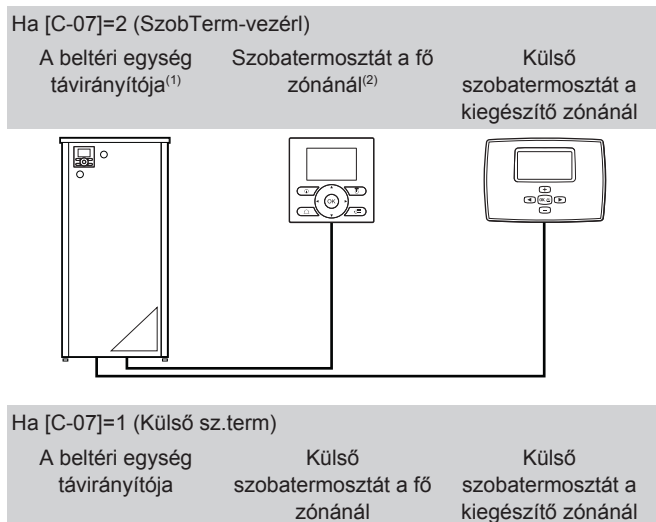
| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.A] | [D-02] | <p>A beltéri egység lehetővé teszi egy nem tartozék használati melegvíz-szivattyú csatlakoztatását (Be/KI típus). A távirányítón megadott beállításoktól függően különböztetjük meg funkcióját.</p> <p>HMVsziv:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem) (alapértelmezés): NINCS beszerelve.</li> <li>1 (Cirkulác. sziv.): Beszerelve csapból engedhető azonnali meleg vízhez. A végfelhasználó állítja be a használati melegvíz-szivattyú működésének időzítését (heti program). A szivattyú vezérlése a beltéri egységen keresztül lehetséges.</li> <li>2 (Fertőtlt. sziv.): Beszerelve fertőtlenítéshez. Akkor működik, amikor a használati melegvíz-tartály fertőtlenítési funkciója fut. Nem szükséges további beállítások megadása.</li> </ul> <p>Lásd még az alábbi ábrákat.</p> |



- a Beltéri egység
- b Tartály
- c Használati melegvíz-szivattyú (nem tartozék)
- d Fűtőegység elem (nem tartozék)
- e Visszacsapó szelep (nem tartozék)
- f Zuhany (nem tartozék)
- g Hidegvíz

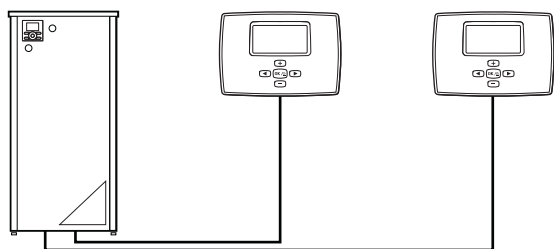
#### Termosztátok és külső érzékelők

A következő kombinációk lehetségesek az egység irányításához ([C-07]=0 esetén nem alkalmazható):



(1) Nem kötelező.

(2) Amikor nincs felhasználói felület felszerelve a beltéri egységen, a fő zónában lévő felhasználói felület szobatermosztátként és felhasználói felületként működik.

**TÁJÉKOZTATÁS**

Külső szobatermosztát használata esetén a szobai fagyvédelmet a külső szobatermosztát szabályozza. A szobai fagyvédelem azonban csak akkor lehetséges, ha a kilépő vízhőmérséklet szabályozása BE van kapcsolva az egység felhasználói felületén.

Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.4] | [C-05] | <p>Fő kapcsolattípus</p> <p>Külső szobatermosztát-vezérlés esetén a fő kilépő vízhőmérsékleti zóna részére be kell állítani az opcionális szobatermosztát vagy hőszivattyú konvektor csatlakozási típusát. Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (Fűtés BE/KI): A csatlakoztatott külső szobatermosztát vagy a hőszivattyú-konvektor elküldi a fűtési igényt a beltéri egységnek (X2M/1). A hőszivattyú konvektorhoz történő csatlakozás esetén válassza ezt az értéket (FWXV).</li> <li>2 (Hűt/Fűtérés)(alapértelmezés): A csatlakoztatott külső szobatermosztát elküldi a fűtési igényt, és (a fő kilépő vízhőmérsékleti zóna részére fenntartott) digitális bemenethez van csatlakoztatva a beltéri egységen (X2M/1). Válassza ezt az értéket a vezetékes (EKRTWA) vagy vezeték nélküli (EKTR1) szobatermosztát csatlakozása esetén.</li> </ul> |
| [A.2.2.5] | [C-06] | <p>Kieg Kapcs tip</p> <p>2 kilépő vízhőmérsékleti zónával rendelkező külső szobatermosztát-vezérlés esetén a kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna részére be kell állítani az opcionális szobatermosztát típusát. Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (Fő kapcsolattípus): Lásd: Fűtés BE/KI. A beltéri egységhez csatlakoztatva (X2M/1a).</li> <li>2 (Fő kapcsolattípus)(alapértelmezés): Lásd: Hűt/Fűtérés. A beltéri egységhez csatlakoztatva (X2M/1a).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.B] | [C-08] | <p>Külső érzékelő</p> <p>Ha opcionális külső környezeti érzékelő van csatlakoztatva, meg kell adni az érzékelő típusát. Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem) (alapértelmezés): NINCS beszerelve. A távirányítóban és a kültéri egységben található hőmérséklet-érzékelő mérési célt szolgál.</li> <li>1 (Külső érzékelő): Beszerelve. A külső kültéri érzékelő a külső környezeti hőmérséklet mérésére szolgál. <b>Megjegyzés:</b> A kültéri egységben található hőmérséklet-érzékelő bizonyos funkciók esetén is használható.</li> <li>2 (Szobai érzékelő): Beszerelve A távirányítóban lévő hőmérséklet-érzékelő NINCS használatban a továbbiakban. <b>Megjegyzés:</b> Ennek az értéknek csak szobatermosztát-vezérlés esetén van jelentése.</li> </ul> |

**Digitális KI/BE jel panel**

Ezen beállítások módosítása csak abban az esetben szükséges, ha az opcionális digitális KI/BE jel panel be van szerelve. A digitális KI/BE jel panel több olyan funkcióval is rendelkezik, amelyet konfigurálni kell. Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".

| #           | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.6.1] | [C-02] | Nem alkalmazható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| [A.2.2.6.2] | [D-07] | Nem alkalmazható (csak olvasható).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| [A.2.2.6.3] | [C-09] | <p>Riasztás kimenete</p> <p>A riasztás kimeneti logikáját jelzi a digitális KI/BE jel panelen meghibásodás esetén.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Normál nyitva): A riasztás kimenete riasztás bekövetkeztekor aktiválódik. Ezzel a beállítással meg lehet különböztetni a riasztási állapotot és az áramellátás kimaradását.</li> <li>1 (Normál zárt): A riasztás kimenete a riasztás bekövetkeztekor NEM aktiválódik.</li> </ul> <p>Lásd még az alábbi táblázatban (A riasztás kimenetének logikája).</p>                 |
| [A.2.2.6.4] | [F-04] | <p>Alaplemez-fűtés</p> <p>Csak EHVZ16 esetén alkalmazható. Jelzi, ha egy opcionális alaplemez-fűtőegység van felszerelve a kültéri egységen. Ebben az esetben az alaplemez-fűtőegység áramellátását a beltéri egység szolgáltatja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem) (alapértelmezés): NINCS beszerelve.</li> <li>1 (Igen): Beszerelve. <b>Megjegyzés:</b> Ha ez az érték meg van adva, a digitális KI/BE jel panel kimenete nem használható térfűtési kimenetként. Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".</li> </ul> |

## 8 Konfiguráció

### A riasztás kimenetének logikája

| [C-09]             | Riasztás        | Nincs riasztás  | Az egység nem kap tápfeszültséget |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------------------------|
| 0 (alapértelmezés) | Zárt kimenet    | Nyitott kimenet | Nyitott kimenet                   |
| 1                  | Nyitott kimenet | Zárt kimenet    |                                   |

### Kommunikációs jel panel

A digitális bemenetek általi energiafogyasztás-vezérlő engedélyezéséhez Kommunikációs jel panel használata szükséges. Lásd: 11. oldal "5 Használati irányelvek".

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.7] | [D-04] | Kommunikációs PCB-panel<br>Csak EHVZ04+08 esetén alkalmazható.<br>Jelzi, hogy opcionális kommunikációs jel panel van beszerelve.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem) (alapértelmezés)</li> <li>1 (Energiaf.-vez.)</li> </ul> |

### Energiamérés

Ha az energiamérést külső mérők végzik, a beállításokat az alábbiak szerint konfigurálja. Válassza ki az egyes árammérők kimenetének impulzusfrekvenciáját azok műszaki jellemzőinek megfelelően. Lehetséges különböző impulzusfrekvenciájú árammérők csatlakoztatása is (legfeljebb 2). Amennyiben csak 1 árammérő van használatban, vagy egy sem, válassza a Nem lehetőséget annak jelzésére, hogy NEM használja a megfelelő impulzusbemenetet.

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.8] | [D-08] | 1. opcionális külső kWh-mérő:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem): NINCS beszerelve</li> <li>1: Beszerelve (0,1 imp./kWh)</li> <li>2: Beszerelve (1 imp./kWh)</li> <li>3: Beszerelve (10 imp./kWh)</li> <li>4: Beszerelve (100 imp./kWh)</li> <li>5: Beszerelve (1000 imp./kWh)</li> </ul> |
| [A.2.2.9] | [D-09] | 2. opcionális külső kWh-mérő:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem): NINCS beszerelve</li> <li>1: Beszerelve (0,1 imp./kWh)</li> <li>2: Beszerelve (1 imp./kWh)</li> <li>3: Beszerelve (10 imp./kWh)</li> <li>4: Beszerelve (100 imp./kWh)</li> <li>5: Beszerelve (1000 imp./kWh)</li> </ul> |

### 8.2.4 Gyorsvarázsló: Teljesítmények (energiamérés)

Minden elektromos fűtőelem teljesítményét meg kell adni az energiamérés és/vagy az energiafogyasztás-vezérlő helyes működése érdekében. Az egyes fűtőelemek ellenállásértékének mérésekor beállíthatja a pontos fűtőteliessítményt, ami pontosabb energiaadatokat eredményez.

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.3.2] | [6-03] | Kiegészítő fűtőelem 1. fok: A kiegészítő fűtőelem első fokozatának teljesítménye névleges feszültségen. Névleges érték: 3 kW. Alapértelmezés: 3 kW.<br>Tartomány: 0~10 kW (0,2 kW-os lépésekben)                  |
| [A.2.3.6] | [6-07] | Alaplemezűtés: Kizárólag opcionális alaplemezűtésre vonatkozik (EKBPTH16A). Az opcionális alaplemez-fűtőelem teljesítménye névleges feszültségen. Alapértelmezés: 0 W.<br>Tartomány: 0~200 W (10 W-os lépésekben) |

### 8.2.5 Térfűtés szabályozása

Ebben a fejezetben a rendszer térfűtésének beállításához szükséges alapvető beállítások leírása található. Az időjárásfüggő szerelői beállítások határozzák meg az egység időjárásfüggő működésének paramétereit. Ha az időjárásfüggő üzemmód aktív, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a vízhőmérsékletet a kültéri hőmérséklet függvényében. Alacsonyabb kültéri hőmérséklet melegebb vizet eredményez, és fordítva. Időjárásfüggő üzemmódban a felhasználó korrigálhatja a víz célhőmérsékletét felfelé vagy lefelé, legfeljebb 5°C-kal.

A funkció részleteivel kapcsolatban a felhasználói referencia-útmutatóban és/vagy a üzemeltetési kézikönyvben talál további információkat.

#### Kilépő vízhőmérséklet: Fő zóna

| #           | Kód              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.1] | Nem alkalmazható | Ki víz célhőm:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Abszolút (alapértelmezés)<br/>A kívánt kilépő vízhőmérséklet:<br/> <ul style="list-style-type: none"> <li>NEM időjárásfüggő (azaz NEM függ a külső környezeti hőmérséklettől)</li> <li>időben rögzített (azaz NEM programozott)</li> </ul> </li> <li>Időjárásfüggő: A kívánt kilépő vízhőmérséklet:<br/> <ul style="list-style-type: none"> <li>időjárásfüggő (azaz a külső környezeti hőmérséklettől függ)</li> <li>időben rögzített (azaz NEM programozott)</li> </ul> </li> </ul> <p> folytatás &gt;&gt;</p> |

| #           | Kód              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.1] | Nem alkalmazható | <p>&lt;&lt; folytatás</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Absz + prgzott: A kívánt kilépő víz hőmérséklet:</li> <li>NEM időjárásfüggő (azaz NEM függ a külső környezeti hőmérséklettől)</li> <li>program szerinti. A programozott műveletek előre beállított vagy egyéni, kívánt korrekciós műveletekből állnak.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Ez az érték kizárólag a kilépő víz hőmérséklet szabályozása esetén adható meg.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Id.függő+progr: A kívánt kilépő víz hőmérséklet:</li> <li>időjárásfüggő (azaz a külső környezeti hőmérséklettől függ)</li> <li>program szerinti. A programozott műveletek előre beállított vagy egyéni, kívánt kilépő víz hőmérsékletekből állnak.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Ez az érték kizárólag a kilépő víz hőmérséklet szabályozása esetén adható meg.</p> |

| #         | Kód                                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [7.7.1.1] | [1-00]<br>[1-01]<br>[1-02]<br>[1-03] | <p>Időjárásfüggő fűtés beállítása:</p> <p> <math>T_t</math><br/> <math>T_a</math> </p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_t</math>: Cél kilépő víz hőmérséklet (fő)</li> <li><math>T_a</math>: Kültéri hőmérséklet</li> </ul> <p>folytatás &gt;&gt;</p> |

| #         | Kód                                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [7.7.1.1] | [1-00]<br>[1-01]<br>[1-02]<br>[1-03] | <p>&lt;&lt; folytatás</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[1-00]: Alacsony külső környezeti hőmérséklet. <math>-40^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}</math> (default: <math>-10^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>[1-01]: Magas külső környezeti hőmérséklet. <math>10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>15^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>[1-02]: A kívánt kilépő víz hőmérséklet, ha a kültéri hőmérséklet az alacsony környezeti hőmérséklet alá csökken vagy azzal egyenlő. <math>[9-01]^{\circ}\text{C} \sim [9-00]^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>35^{\circ}\text{C}</math>).<br/><b>Megjegyzés:</b> Ennek az értéknek magasabbnak kell lennie az [1-03] értéknél, hiszen alacsonyabb kültéri hőmérsékleten melegebb vízre van szükség.</li> <li>[1-03]: A kívánt kilépő víz hőmérséklet, ha a kültéri hőmérséklet a magas környezeti hőmérséklet fölé emelkedik vagy azzal egyenlő. <math>[9-01]^{\circ}\text{C} \sim \min(45, [9-00])^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>25^{\circ}\text{C}</math>).<br/><b>Megjegyzés:</b> Az értéknek alacsonyabbnak kell lennie az [1-02] értéknél, hiszen magas kültéri hőmérsékleten nincs szükség olyan meleg vízre.</li> </ul> |

#### Kilépő víz hőmérséklet: Kiegészítő zóna

Kizárólag 2 kilépő víz hőmérsékleti zóna esetén alkalmazható.



## 8 Konfiguráció

| #           | Kód              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.2.1] | Nem alkalmazható | <p>Ki víz célhőm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Abszolút (alapértelmezett): A kívánt kilépő víz hőmérséklet:</li> <li>NEM időjárásfüggő (azaz NEM függ a külső környezeti hőmérséklettől)</li> <li>időben rögzített (azaz NEM programozott)</li> <li>Időjárásfüggő: A kívánt kilépő víz hőmérséklet:</li> <li>időjárásfüggő (azaz a külső környezeti hőmérséklettől függ)</li> <li>időben rögzített (azaz NEM programozott)</li> <li>Absz + prgzott: A kívánt kilépő víz hőmérséklet:</li> <li>NEM időjárásfüggő (azaz NEM függ a külső környezeti hőmérséklettől)</li> <li>program szerinti. A programozott műveletek BE vagy KI vannak kapcsolva.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Ez az érték kizárólag a kilépő víz hőmérséklet szabályozása esetén adható meg.</p> <li>Id.függő+prgr: A kívánt kilépő víz hőmérséklet:</li> <li>időjárásfüggő (azaz a külső környezeti hőmérséklettől függ)</li> <li>program szerinti. A programozott műveletek BE vagy KI vannak kapcsolva.</li> <p><b>Megjegyzés:</b> Ez az érték kizárólag a kilépő víz hőmérséklet szabályozása esetén adható meg.</p> |

| #         | Kód                                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [7.7.2.1] | [0-00]<br>[0-01]<br>[0-02]<br>[0-03] | <p>Időjárásfüggő fűtés beállítása:</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_t</math>: Cél kilépő víz hőmérséklet (kiegészítő)</li> <li><math>T_a</math>: Kültéri hőmérséklet</li> </ul> </p> <p style="text-align: right;">folytatás &gt;&gt;</p> |

| #         | Kód                                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [7.7.2.1] | [0-00]<br>[0-01]<br>[0-02]<br>[0-03] | <p>&lt;&lt; folytatás</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[0-03]: Alacsony külső környezeti hőmérséklet. <math>-40^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>-10^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>[0-02]: Magas külső környezeti hőmérséklet. <math>10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>15^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>[0-01]: A kívánt kilépő víz hőmérséklet, ha a kültéri hőmérséklet az alacsony környezeti hőmérséklet alá csökken vagy azzal egyenlő. <math>[9-05]^{\circ}\text{C} \sim [9-06]^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>45^{\circ}\text{C}</math>).</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Ennek az értéknek magasabbnak kell lennie az [0-00] értéknél, hiszen alacsonyabb kültéri hőmérsékleten melegebb vízre van szükség.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[0-00]: A kívánt kilépő víz hőmérséklet, ha a kültéri hőmérséklet a magas környezeti hőmérséklet fölé emelkedik vagy azzal egyenlő. <math>[9-05]^{\circ}\text{C} \sim \min(45, [9-06])^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezett: <math>35^{\circ}\text{C}</math>).</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Az értéknek alacsonyabbnak kell lennie az [0-01] értéknél, hiszen magas kültéri hőmérsékleten nincs szükség olyan meleg vízre.</p> |

### Kilépő víz hőmérséklet: Víz hőfok lépcső hőtermelő

Amikor mindkét hőmérsékleti zónában fűtési igény van, mindkét szivattyú teljes sebességen működik. Amikor csak 1 hőmérsékleti zónában van fűtési igény, csak 1 szivattyú működik, és a rendszer vezérli az áramlást, hogy [9-09] hőmérséklet-különbséget állítson be a zóna belépő és kilépő vize között. Csak 1 [9-09] hőmérséklet-különbség választható, ez mindkét hőmérsékleti zónára érvényes.

| #           | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.3.1] | [9-09] | <p>Fűtés: Szükséges hőmérséklet-különbség a belépő és kilépő víz között. Tartomány: <math>3^{\circ}\text{C} \sim 10^{\circ}\text{C}</math> (<math>1^{\circ}\text{C}</math>-os lépésekben; alapértelmezett érték: <math>5^{\circ}\text{C}</math>).</p> |

### Kilépő víz hőmérséklet: szabályozás

Kizárólag szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható. A szobatermosztát funkció használata esetén a felhasználónak meg kell adnia a kívánt szobahőmérsékletet. Az egység meleg vizet szolgáltat a hőkibocsátók számára, és azok felfűtik a szobát. Emellett be kell állítani a kívánt kilépő víz hőmérsékletet: a szabályozás bekapcsolásakor az egység automatikusan kiszámítja a kívánt kilépő víz hőmérsékletet (az előre beállított hőmérsékletek alapján, illetve amennyiben időjárásfüggő szabályozás van kiválasztva, a szabályozás a kívánt időjárásfüggő hőmérsékletek alapján történik). A szabályozás kikapcsolásakor a felhasználói felületen beállíthatja a kívánt kilépő víz hőmérsékletet. Továbbá, ha a szabályozás be van kapcsolva, a rendszer növeli vagy csökkenti a kívánt kilépő víz hőmérsékletet a kívánt szobahőmérséklet, valamint a tényleges és a kívánt szobahőmérséklet különbségének függvényében. Ennek eredménye a következő:

- a kívánt hőmérsékleteknek pontosan megfelelő állandó szobahőmérséklet (magas kényelmi fok)
- kevesebb BE/KI ciklus (csendesebb működés, nagyobb kényelem és hatékonyság)
- a víz hőmérséklet a lehető legalacsonyabb, amely még megfelel a kívánt hőmérsékletnek (nagyobb hatékonyság)

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.5]      | [8-05] | Szabályozott Kilépő víz:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Nem (alapértelmezés): letiltva.<br/> <b>Megjegyzés:</b> A kívánt kilépő víz hőmérsékletet a felhasználói felületen kell beállítani.</li> <li>Igen: engedélyezett.<br/> <b>Megjegyzés:</b> A kívánt kilépő víz hőmérsékletet kizárólag a felhasználói felületen lehet leolvasni</li> </ul> |
| Nem alkalmazható | [8-06] | A kilépő víz hőmérséklet maximális szabályozása:<br>0°C~10°C (alapértelmezett: 3°C)<br>Ehhez a szabályozásnak engedélyezettnek kell lennie.<br>Ez az az érték, amellyel a kívánt kilépő víz hőmérséklet növelve vagy csökkentve lesz.                                                                                                                        |



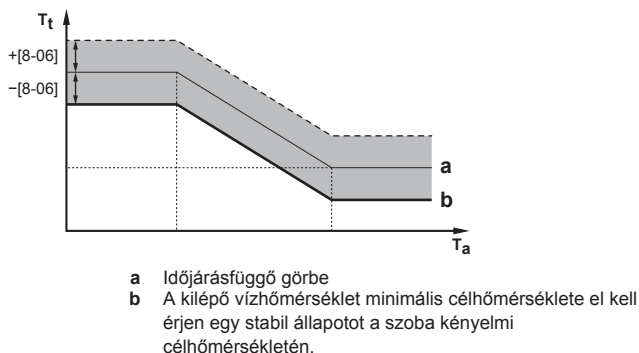
#### INFORMÁCIÓ

Csak a fő zónára érvényes.



#### INFORMÁCIÓ

Amikor a kilépő víz hőmérséklet szabályozása engedélyezve van, az időjárásfüggő görbét magasabb helyzetbe kell állítani, mint a [8-06] beállítás, továbbá a kilépő víz hőmérséklet minimális célhőmérsékletének el kell érnie egy stabil állapotot a szoba kényelmi célhőmérsékletén. A hatékonyság növelése érdekében a szabályozás csökkentheti a kilépő víz célhőmérsékletét. Az időjárásfüggő görbe a magasabb helyzetbe állításával nem csökkenhet a minimális célhőmérséklet alá. Lásd az alábbi ábrát.



#### Kilépő víz hőmérséklet: Kibocsátó típusa

Ez a beállítás csak a fő zónára érvényes. Kizárólag szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható. A rendszer vízmennyiségétől és a hőkibocsátók típusától függően a tér felmelegítése hosszabb időt vehet igénybe. Ez a beállítás kompenzálhatja a lassú vagy gyors fűtési rendszert a felmelegítési ciklus alatt.

**Megjegyzés:** A kibocsátó típusa befolyásolja a kívánt kilépő víz hőmérséklet maximális szabályozását.

Ezért fontos pontosan beállítani.

| #           | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.7] | [9-0B] | Hőleadó típusa:<br>A fő hőmérsékleti zóna beállítása.<br>A rendszer reakcióideje:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Gyors <b>Példa:</b> Kis vízmennyiség és klímakonvektorok.</li> <li>Lassú <b>Példa:</b> Nagy vízmennyiség, padlófűtés körök.</li> </ul> |

## 8.2.6 Használati meleg víz szabályozása

### A kívánt tartályhőmérséklet beállítása

A használati meleg víz 3 különböző módon állítható elő. Ezek a kívánt tartályhőmérséklet beállításának módjában és az egység kívánt tartályhőmérsékleten történő működésében különböznek egymástól.

| #       | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.1] | [6-0D] | Használati meleg víz Célhőm.mód:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Csak újrameleg.): Csak az újramelegítés üzemmód engedélyezett.</li> <li>1 (Újramelegít+prg): A használatimelegvíz-tartály fűtése programozás szerint történik. A programozott felmelegítési ciklusok között engedélyezett az újramelegítés üzemmód.</li> <li>2 (Csak program): A használatimelegvíz-tartály CSAK programozás szerint fűthető.</li> </ul> |

További információk: 55. oldal "8.3.2 Használati meleg víz szabályozása: haladó".



#### INFORMÁCIÓ

Ha a [6-0D]=0 ([A.4.1] Használati meleg víz Célhőm.mód=Csak újrameleg.) beállítást használja, fennáll a teljesítménycsökkenési/kényelmi problémák kockázata a térfűtéssel kapcsolatban (a használati meleg víz gyakori működtetése esetén a térfűtés gyakran és hosszú időkre kimaradhat).

### Maximális HMV-célhőmérséklet

A felhasználók által kiválasztható maximális használati meleg víz hőmérséklet. Ezt a beállítást a melegvízcsapok hőmérsékletének korlátozására használhatja.



#### INFORMÁCIÓ

A használatimelegvíz-tartály fertőtlenítése közben a HMV-hőmérséklet túllépheti a maximális értéket.



#### INFORMÁCIÓ

A maximális melegvíz-hőmérséklet legnagyobb értékét a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell korlátozni.

| #       | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.5] | [6-0E] | Max. beáll. pont<br>A felhasználók által kiválasztható maximális használati meleg víz hőmérséklet. Ezt a beállítást a melegvízcsapok hőmérsékletének korlátozására használhatja. Tartomány: 40°C~60°C (alapértelmezett: 60°C).<br>Fertőtlenítési funkció közben a maximális hőmérséklet NEM alkalmazható. Lásd: fertőtlenítés funkció. |

## 8 Konfiguráció

### 8.2.7 Kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat száma

| #       | Kód              | Leírás                                                       |
|---------|------------------|--------------------------------------------------------------|
| [6.3.2] | Nem alkalmazható | Problémák esetén a felhasználók által hívható telefonszámok. |

## 8.3 Haladó beállítások/optimalizálás

### 8.3.1 Térfűtés üzemmód: speciális

#### Előre beállított kilépő víz hőmérséklet

Megadhat előre beállított kilépő víz hőmérsékleteket:

- gazdaságos (meghatározza a kívánt kilépő víz hőmérsékletet, amely a lehető legalacsonyabb energiafogyasztást eredményezi)
- kényelmi (meghatározza a kívánt kilépő víz hőmérsékletet, amely a lehető legmagasabb energiafogyasztást eredményezi).

Az előre beállított értékek megkönnyítik ugyanannak az értéknek a használatát a programban, illetve a kívánt kilépő víz hőmérséklet beállítását a szobahőmérséklettől függően (lásd: szabályozás). Ha később módosítaná az értéket, CSAK egyetlen helyen kell megtennie. Attól függően, hogy a kívánt kilépő víz hőmérséklet időjárásfüggő-e vagy NEM, a kívánt korrekciós értékeket vagy az abszolút kívánt kilépő víz hőmérsékletet kell meghatározni.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Az előre beállított kilépő víz hőmérsékletek CSAK a fő zóna esetén alkalmazhatók, mivel a kiegészítő zóna programjai csak BE/KI műveletekből állnak.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Az előre beállított kilépő víz hőmérsékleteket a kialakításnak és a választott hőkibocsátóknak megfelelően kell megválasztani a kívánt szobahőmérséklet és a kilépő víz hőmérsékletek közötti egyensúly biztosítása érdekében.

| #                                                                                                                          | Kód              | Leírás                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------|
| A fő kilépő víz hőmérsékleti zóna előre beállított kilépő víz hőmérséklete NEM időjárásfüggő működés esetén                |                  |                                                                 |
| [7.4.2.1]                                                                                                                  | [8-09]           | Kényelmi (fűtés)<br>[9-01]°C~[9-00]°C (alapértelmezett: 35°C)   |
| [7.4.2.2]                                                                                                                  | [8-0A]           | Gazdaságos (fűtés)<br>[9-01]°C~[9-00]°C (alapértelmezett: 33°C) |
| A fő kilépő víz hőmérsékleti zóna előre beállított kilépő víz hőmérséklete (korrekciós érték) időjárásfüggő működés esetén |                  |                                                                 |
| [7.4.2.5]                                                                                                                  | Nem alkalmazható | Kényelmi (fűtés)<br>-10°C~+10°C (alapértelmezett: 0°C)          |
| [7.4.2.6]                                                                                                                  | Nem alkalmazható | Gazdaságos (fűtés)<br>-10°C~+10°C (alapértelmezett: -2°C)       |

#### Hőmérséklet-tartományok (kilépő víz hőmérsékletek)

A beállítás célja megakadályozni, hogy a felhasználó rossz (vagyis túl magas vagy alacsony) kilépő víz hőmérsékletet válasszon. Ezért az elérhető kívánt fűtési hőmérséklet-tartományok konfigurálhatók.



#### TÁJÉKOZTATÁS

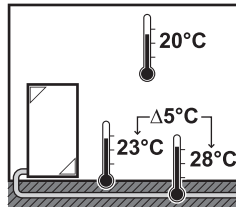
Padlófűtési rendszer esetében fontos a kimenő víz maximális hőmérsékletének a korlátozása fűtésnél, hiszen erre a padlófűtési rendszer paraméterei alapján szükség lehet.



#### TÁJÉKOZTATÁS

- A kilépő víz hőmérséklet-tartományainak szabályozása esetén az összes kívánt kilépő víz hőmérséklet szabályozása is megtörténik annak biztosítása érdekében, hogy azok a korlátok között legyenek.
- Mindig hozza egyensúlyba a kívánt kilépő víz hőmérsékletet a kívánt szobahőmérséklettel és/vagy a teljesítménnyel (a kialakítás és a választott hőkibocsátók függvényében). A kívánt kilépő víz hőmérséklet számos beállítás eredménye (előre beállított értékek, korrekciós görbék, időjárásfüggő görbék, szabályozás). Ennek eredményeként túl magas vagy túl alacsony kilépő víz hőmérsékletek jelentkezhetnek, amely magas hőmérséklethez vagy teljesítménycsökkenéshez vezethet. A kilépő víz hőmérséklet-tartományának megfelelő szintre történő korlátozásával (a hőkibocsátótól függően) elkerülhetőek a hasonló helyzetek.

**Példa:** Állítsa be a minimális kilépő víz hőmérsékletet 28°C értékre annak elkerülése érdekében, hogy NE tudja felfűteni a szobát: a kilépő víz hőmérsékleteknek kellő mértékben magasabbnak KELL lenniük a szobahőmérsékleteknél (fűtés esetén).



| #                                                                                                                                                             | Kód    | Leírás                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------|
| A fő kilépő víz hőmérsékleti zóna kilépő víz hőmérsékleti tartománya (= az a kilépő víz hőmérsékleti zóna, ahol a legalacsonyabb a kilépő víz hőmérséklete)   |        |                                                           |
| [A.3.1.1.2.2]                                                                                                                                                 | [9-00] | Maximum hőm. (fűtés)<br>37°C~55°C (alapértelmezett: 55°C) |
| [A.3.1.1.2.1]                                                                                                                                                 | [9-01] | Minimum hőm. (fűtés)<br>15°C~37°C (alapértelmezett: 25°C) |
| A további kilépő víz hőmérsékleti zóna kilépő víz hőmérsékleti tartománya (= az a kilépő víz hőmérsékleti zóna, ahol a legmagasabb a kilépő víz hőmérséklete) |        |                                                           |
| [A.3.1.2.2.2]                                                                                                                                                 | [9-06] | Maximum hőm. (fűtés)<br>37°C~55°C (alapértelmezett: 55°C) |
| [A.3.1.2.2.1]                                                                                                                                                 | [9-05] | Minimum hőm. (fűtés)<br>15°C~37°C (alapértelmezett: 25°C) |

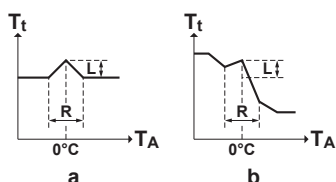
#### A kilépő víz hőmérséklet túllépési hőmérséklete

Ez a funkció meghatározza, hogy a víz hőmérséklet mennyivel emelkedhet a kívánt kilépő víz hőmérséklet fölé, mielőtt a kompresszor leállna. A kompresszor újból beindul, amikor a kilépő víz hőmérséklet a kívánt kilépő víz hőmérséklet alá esik.

| #                | Kód    | Leírás                         |
|------------------|--------|--------------------------------|
| Nem alkalmazható | [9-04] | 1°C~4°C (alapértelmezett: 1°C) |

#### Kilépő víz hőmérséklet kompenzációs értéke körülbelül 0°C

Fűtés közben a kívánt kilépő víz hőmérséklet a helyszínen nő 0°C körüli kültéri hőmérséklet esetén. Ez a kiegyenlítés abszolút vagy időjárásfüggő kívánt hőmérséklet használata esetén választható (lásd az alábbi ábrát). Ezen beállítás használata az épület olvadt jég vagy hó párolgása következtében fellépő lehetséges hővesztésének kiegyenlítésére használható (például a hideg régiók országaiban).



- a** Abszolút kívánt kilépő vízhőmérséklet  
**b** Időjárásfüggő kívánt kilépő vízhőmérséklet  
 $T_A$  Külső hőmérséklet (°C)  
 $T_t$  A kívánt kilépő vízhőmérséklet

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [D-03] | <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (letiltva) (alapértelmezés)</li> <li>1 (engedélyezett) <math>L=2^{\circ}\text{C}</math>, <math>R=4^{\circ}\text{C}</math> (<math>-2^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 2^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>2 (engedélyezett) <math>L=4^{\circ}\text{C}</math>, <math>R=4^{\circ}\text{C}</math> (<math>-2^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 2^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>3 (engedélyezett) <math>L=2^{\circ}\text{C}</math>, <math>R=8^{\circ}\text{C}</math> (<math>-4^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 4^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>4 (engedélyezett) <math>L=4^{\circ}\text{C}</math>, <math>R=8^{\circ}\text{C}</math> (<math>-4^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 4^{\circ}\text{C}</math>)</li> </ul> |

### A kilépő vízhőmérséklet maximális szabályozása

CSAK szobatermosztát-vezérlés, valamint a szabályozás engedélyezése esetén alkalmazható. A kívánt kilépő vízhőmérséklet maximális szabályozása (=ingadozás) a tényleges és a kívánt szobahőmérséklet különbsége alapján határozható meg. Például  $3^{\circ}\text{C}$  szabályozás azt jelenti, hogy a kívánt kilépő vízhőmérséklet  $3^{\circ}\text{C}$  értékkel növelhető vagy csökkenthető. A szabályozás növelése jobb teljesítményt eredményez (kevesebb BE/KI művelet, gyorsabb melegítés), vegye azonban figyelembe, hogy a hőkibocsátótól függően MINDIG egyensúlyt KELL teremteni a kívánt kilépő vízhőmérséklet és a kívánt szobahőmérséklet között (lásd a hőszugárzók kivitelezését és választását).

| #                | Kód    | Leírás                                                                              |
|------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [8-06] | $0^{\circ}\text{C} \sim 10^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezett: $3^{\circ}\text{C}$ ) |

### Hőmérséklet-tartományok (szobahőmérséklet)

CSAK szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható. A szoba túlfűtésének megakadályozása általi energiamegtakarítás érdekében korlátozhatja a szobahőmérséklet tartományát.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A szoba hőmérsékleti tartományainak szabályozása esetén az összes kívánt szobahőmérséklet szabályozása is megtörténik annak biztosítása érdekében, hogy azok a korlátok között legyenek.

| #                          | Kód    | Leírás                                                                                                        |
|----------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szobahőmérséklet-tartomány |        |                                                                                                               |
| [A.3.2.1.2]                | [3-06] | Maximum hőm. (fűtés)<br>$18^{\circ}\text{C} \sim 30^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezett: $30^{\circ}\text{C}$ ) |
| [A.3.2.1.1]                | [3-07] | Minimum hőm. (fűtés)<br>$12^{\circ}\text{C} \sim 18^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezett: $12^{\circ}\text{C}$ ) |

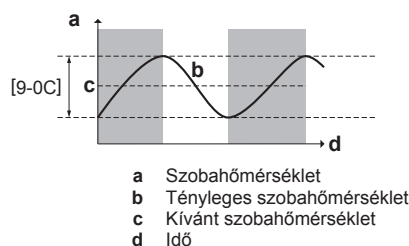
### Szobahőmérséklet-fokozat

CSAK szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható, valamint akkor, ha a hőmérséklet kijelzése  $^{\circ}\text{C}$ -ban történik.

| #         | Kód              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.2.4] | Nem alkalmazható | <p>Szobahőm. fokozat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>1^{\circ}\text{C}</math> (alapértelmezés). A távirányítón <math>1^{\circ}\text{C}</math>-onként állítható be a kívánt szobahőmérséklet.</li> <li><math>0,5^{\circ}\text{C}</math>. A távirányítón <math>0,5^{\circ}\text{C}</math>-onként állítható be a kívánt szobahőmérséklet. A tényleges szobahőmérséklet <math>0,1^{\circ}\text{C}</math> pontossággal jelenik meg a kijelzőn.</li> </ul> |

### Szobahőmérséklet hiszterézis

CSAK szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható. A kívánt szobahőmérséklet körüli hiszterézistartomány beállítható. NEM javasolt a szobahőmérséklet hiszterézisének megváltoztatása, mivel az optimális használatra van megadva a rendszer számára.



| #                | Kód    | Leírás                                                                             |
|------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [9-0C] | $1^{\circ}\text{C} \sim 6^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezett: $1^{\circ}\text{C}$ ) |

### Szobahőmérséklet-eltolás

CSAK szobatermosztát-vezérlés esetén alkalmazható. A (külső) szobahőmérséklet-érzékelő kalibrálható. Eltolás adható hozzá a távirányító vagy a külső szobai érzékelő által mért szobahőmérséklet-érzékelő értékéhez. Ezek a beállítások olyan helyzetek esetén történő kiegyenlítésre használhatók, amikor a távirányító vagy a külső érzékelő NEM szerelhető ideális helyre (lásd a szerelési kézikönyvet és/vagy a szerelői referencia-útmutatót).

| #                                                                                                                       | Kód    | Leírás                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szobahőmérséklet-eltolás: A felhasználói felület érzékelőjével mért tényleges szobahőmérséklet eltolása.                |        |                                                                                                                      |
| [A.3.2.2]                                                                                                               | [2-0A] | $-5^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}$ , $0,5^{\circ}\text{C}$ . lépés (alapértelmezett: $0^{\circ}\text{C}$ ) |
| Külső szobaérz. eltol: CSAK beszerelt és beállított opcionális külső szobai érzékelő esetén alkalmazható (lásd: [C-08]) |        |                                                                                                                      |
| [A.3.2.3]                                                                                                               | [2-09] | $-5^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}$ , $0,5^{\circ}\text{C}$ . lépés (alapértelmezett: $0^{\circ}\text{C}$ ) |

### Szobai fagyvédelem

A szobai fagyvédelem megakadályozza, hogy túl hideg legyen a szobában. A beállított egység vezérlési módszerétől függően ez a beállítás eltérően viselkedhet ([C-07]). Az alábbi táblázatnak megfelelően hajtsa végre a műveleteket:

| Egység vezérlési módja ([C-07])          | Szobai fagyvédelem                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szobatermosztátos szabályozás ([C-07]=2) | <p>Annak beállítása, hogy a szobai termosztát gondoskodjon a szobai fagyvédelemről:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A [2-06] beállítása legyen "1"</li> <li>Szoba fagymentesítési hőmérsékletének beállítása ([2-05]).</li> </ul> |



## 8 Konfiguráció

| Egység vezérlési módja ([C-07])                | Szobai fagyvédelem                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Külső szobatermosztátos szabályozás ([C-07]=1) | Annak beállítása, hogy a külső szobai termosztát gondoskodik a szobai fagyvédelemről: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kapcsolja BE a kilépő víz hőmérséklet kezdőképernyőjét.</li> </ul> |
| Kilépő víz hőmérséklet szabályozása ([C-07]=0) | A szobai fagyvédelem működése NEM garantált.                                                                                                                                                    |



### TÁJÉKOZTATÁS

Ha a rendszer NEM tartalmaz kiegészítő fűtőelemet, NE módosítsa az alapértelmezett szobai fagymentesítési hőmérsékletet.



### INFORMÁCIÓ

Ha U4 hiba jelentkezik, a szobai fagyvédelem működése NEM garantált.

A szobai fagyvédelemre vonatkozó, a megfelelő egység vezérlési módszerével kapcsolatos részletes információkért tekintse meg az alábbi szakaszokat.

#### [C-07]=2: szobatermosztátos szabályozás

Szobatermosztátos szabályozás esetén a szobai fagyvédelem garantált még akkor is, ha a felhasználói felületen a szobahőmérséklet kezdőképernyő KI van kapcsolva. Ha a szobai fagyvédelem ([2-06]) engedélyezve van, és a szobahőmérséklet a szoba fagymentesítési hőmérséklete ([2-05]) alá esik, az egység kilépő vizet szolgáltat a szoba hőkibocsátói számára a helyiség újbóli felfűtése céljából.

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                      |
|------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [2-06] | Szobai fagyvédelem <ul style="list-style-type: none"> <li>0: letiltva</li> <li>1: engedélyezett (alapértelmezés)</li> </ul> |
| Nem alkalmazható | [2-05] | Szoba fagymentesítési hőmérséklete 4°C~16°C (alapértelmezett: 12°C)                                                         |



### INFORMÁCIÓ

Ha U5 hiba jelentkezik:

- ha 1 felhasználói felület van csatlakoztatva, a szobai fagyvédelem működése NEM garantált,
- ha 2 felhasználói felület van csatlakoztatva, és a szobahőmérséklet vezérléséhez használt második felhasználói felület le van választva (huzalozási hibának vagy kábel sérülésnek köszönhetően), a szobai fagyvédelem működése NEM garantált.



### TÁJÉKOZTATÁS

Ha az Automatikus vészüzem műk beállítása Kézi ([A.6.C]=0), és az egység szükséghelyzeti üzemet indítana, a felhasználói felület megerősítést kér az üzemi indítása előtt. A szobai fagyvédelem akkor is aktív marad, ha a felhasználó NEM erősíti meg a szükséghelyzeti üzemet.

#### [C-07]=1: Külső szobatermosztátos szabályozás

Külső szobatermosztátos szabályozás esetén a szobai fagyvédelmet a külső szobatermosztát garantálja, amennyiben a kilépő víz hőmérséklete kezdőképernyő BE van kapcsolva a felhasználói felületen, és az automatikus szükséghelyzeti működés ([A.6.C]) beállítása "1".

Ezenfelül az egység korlátozott fagyvédelmet képes biztosítani:

| Abban az esetben, ha...          | ...akkor a következő érvényes:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Két kilépő víz hőmérsékleti zóna | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a kilépő víz hőmérséklete kezdőképernyő KI van kapcsolva, és a külső hőmérséklet 4°C alá esik, az egység kilépő vizet szolgáltat a szoba hőkibocsátói számára a helyiség újbóli felfűtése céljából, és a kilépő víz célhőmérséklete csökken.</li> <li>Ha a kilépő víz hőmérséklete kezdőképernyő BE van kapcsolva, és a külső hőmérséklet 4°C alá esik, az egység kilépő vizet szolgáltat a szoba hőkibocsátói számára a helyiség újbóli felfűtése céljából, és a kilépő víz célhőmérséklete csökken.</li> </ul> |

#### [C-07]=0: kilépő víz hőmérséklet szabályozása

A kilépő víz hőmérséklet szabályozása esetén a szobai fagyvédelem működése NEM garantált. Ha viszont a [2-06] beállítása "1", az egység korlátozott fagyvédelmet képes biztosítani:

- Ha a kilépő víz hőmérséklete kezdőképernyő KI van kapcsolva, és a külső hőmérséklet 4°C alá esik, az egység kilépő vizet szolgáltat a szoba hőkibocsátói számára a helyiség újbóli felfűtése céljából, és a kilépő víz célhőmérséklete csökken.
- Ha a kilépő víz hőmérséklete kezdőképernyő BE van kapcsolva, az egység kilépő vizet szolgáltat a hőkibocsátók számára a helyiség normál logika szerinti felfűtése céljából.

### Elzárószelep

A következő csak 2 kilépő víz hőmérsékleti zóna esetén alkalmazható. 1 kilépő víz hőmérsékleti zóna esetén csatlakoztassa az elzárószelepet a fűtési kimenethez.

A fő kilépő víz hőmérsékleti zónában lévő elzárószelep kimenete konfigurálható.



### INFORMÁCIÓ

Jégmentesítési üzemi alatt az elzárószelep MINDIG nyitva van.

Fűtés Be/KI: az [F-0B] paramétertől függően a szelep lezár, amennyiben a fő zónában nincs fűtési igény.

| #             | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                             |
|---------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.6.1] | [F-0B] | Az elzárószelep: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nem) (alapértelmezés): a fűtési igény NEM befolyásolja.</li> <li>1 (Igen): fűtési igény HIÁNYA esetén bezár.</li> </ul> |



### INFORMÁCIÓ

Az [F-0B] beállítás csak akkor érvényes, ha van termosztát vagy külső szobatermosztát kérés beállítás (kilépő víz hőmérséklet beállítása esetén NEM).

### Működési tartomány

Az átlagos kültéri hőmérséklettől függően az egység működése térfűtés közben le van tiltva.

Fűtés kikapcs.hőm.: Ha az átlagolt kültéri hőmérséklet ezen érték fölé emelkedik, a térfűtés a túlmelegedés elkerülése érdekében KI lesz kapcsolva.



| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                            |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.3.1] | [4-02] | <ul style="list-style-type: none"> <li>EHVZ04+08: 14°C~35°C (alapértelmezett: 25°C)</li> <li>EHVZ16: 14°C~35°C (alapértelmezett: 35°C)</li> </ul> |

### 8.3.2 Használati meleg víz szabályozása: haladó

#### Előre beállított tartályhőmérsékletek

Kizárólag akkor alkalmazható, ha a használati meleg víz készítése programozott vagy programozott + újramelegítés.

Megadhat előre beállított tartályhőmérsékleteket:

- gazdaságos betárolás
- kényelmi betárolás
- újramelegítés
- újramelegítési hiszterézis

Az előre beállított értékek megkönnyítik ugyanannak az értéknek a programozásban való használatát. Ha később módosítani kívánja az értéket, csak 1 helyen kell megtennie (lásd még: üzemeltetési kézikönyv és/vagy felhasználói referencia-útmutató).

#### Kényelmi betárolás

A program beállításakor használhatja az előre beállított értéként megadott tartályhőmérsékleteket. A tartály addig melegszik, amíg el nem éri a kívánt célhőmérsékletet. Emellett a tárolás leállítását is be lehet programozni. Ez a funkció leállítja a tartály fűtését akkor is, ha az a célhőmérsékletet még NEM érte el. Csak akkor programozza be a tárolás leállítását, ha a tartály fűtése semmiképpen sem kívánatos.

| #         | Kód    | Leírás                                |
|-----------|--------|---------------------------------------|
| [7.4.3.1] | [6-0A] | 30°C~[6-0E]°C (alapértelmezett: 60°C) |

#### Gazdaságos betárolás

A gazdaságos betárolási hőmérséklet az alacsonyabb kívánt tartályhőmérsékletet jelöli. Ez a kívánt hőmérséklet programozott gazdaságos tárolási művelet esetén (lehetőleg nappal).

| #         | Kód    | Leírás                                         |
|-----------|--------|------------------------------------------------|
| [7.4.3.2] | [6-0B] | 30°C~min(50, [6-0E])°C (alapértelmezett: 45°C) |

#### Újramelegítés

A kívánt újramelegítési tartályhőmérséklet a következő esetekben használatos:

- újramelegítési üzemmódban vagy programozott + újramelegítési üzemmódban: A garantált minimális tartályhőmérséklet beállítása  $T_{HP\ OFF}$  [6-08], vagyis vagy [6-0C], vagy az időjárásfüggő célhőmérséklet mínusz az újramelegítési hiszterézis. Ha a tartályhőmérséklet ezen érték alá csökken, a rendszer felfűti a tartályt.
- tárolási kényelem esetén, a használati melegvíz-készítés elsőbbségének biztosítása érdekében. Amikor a tartályhőmérséklet ezen érték fölé emelkedik, a használati meleg víz készítése és a térfűtés egymást követi.

| #         | Kód    | Leírás                                         |
|-----------|--------|------------------------------------------------|
| [7.4.3.3] | [6-0C] | 30°C~min(50, [6-0E])°C (alapértelmezett: 45°C) |

#### Újramelegítési hiszterézis

Kizárólag akkor alkalmazható, ha a használati meleg víz készítése programozott + újramelegítéses.

| #                | Kód    | Leírás                           |
|------------------|--------|----------------------------------|
| Nem alkalmazható | [6-08] | 2°C~20°C (alapértelmezett: 10°C) |

#### Időjárásfüggő

Az időjárásfüggő szerelői beállításokkal lehet megadni az egység működésének időjárásfüggő paramétereit. Ha az időjárásfüggő üzemmód aktív, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a kívánt tartályhőmérsékletet az átlagolt kültéri hőmérséklet függvényében: mivel a hideg víz csapja hidegebb, alacsonyabb kültéri hőmérséklet magasabb tartályhőmérsékletet eredményez, és fordítva. A használati meleg víz programozott, illetve programozott + újramelegítéses készítése esetén a kényelmi betárolási hőmérséklet időjárásfüggő (az időjárásfüggő görbe alapján), míg a gazdaságos betárolási és az újramelegítési hőmérséklet NEM időjárásfüggő. A használati meleg víz újramelegítéses készítése esetén a kívánt tartályhőmérséklet időjárásfüggő (az időjárásfüggő görbe alapján). Időjárásfüggő működés alatt a végfelhasználó nem állíthatja be a felhasználói felületen a kívánt tartályhőmérsékletet.

| #       | Kód                                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.6] | Nem alkalmazható                     | <p>Időjárásfüggő kívánt tartályhőmérséklet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Abszolút (alapértelmezés): lelitva. A kívánt tartályhőmérsékletek NEM időjárásfüggők.</li> <li>Időjárásfüggő: engedélyezett. Programozott, illetve programozott + újramelegítési üzemmódban a kényelmi betárolási hőmérséklet időjárásfüggő. A gazdaságos betárolási és újramelegítési hőmérsékletek NEM időjárásfüggők. Újramelegítési üzemmódban a kívánt tartályhőmérséklet időjárásfüggő.</li> </ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Ha a kijelzőn megjelenő tartályhőmérséklet időjárásfüggő, akkor nem szabályozható a felhasználói felületen.</p>                                                                   |
| [A.4.7] | [0-0E]<br>[0-0D]<br>[0-0C]<br>[0-0B] | <p>Időjárásfüggő görbe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><math>T_{DHW}</math>: A kívánt tartályhőmérséklet.</li> <li><math>T_a</math>: Az (átlagolt) külső hőmérséklet</li> <li>[0-0E]: alacsony külső hőmérséklet: -40°C~5°C (alapértelmezés: -10°C)</li> <li>[0-0D]: magas külső hőmérséklet: 10°C~25°C (alapértelmezés: 15°C)</li> <li>[0-0C]: a kívánt tartályhőmérséklet, ha a kültéri hőmérséklet az alacsony külső hőmérséklet alá csökken vagy azzal egyenlő: 45°C~[6-0E]°C (alapértelmezés: 60°C)</li> <li>[0-0B]: a kívánt tartályhőmérséklet, ha a kültéri hőmérséklet a magas külső hőmérséklet fölé emelkedik vagy azzal egyenlő: 35°C~[6-0E]°C (alapértelmezés: 55°C)</li> </ul> |

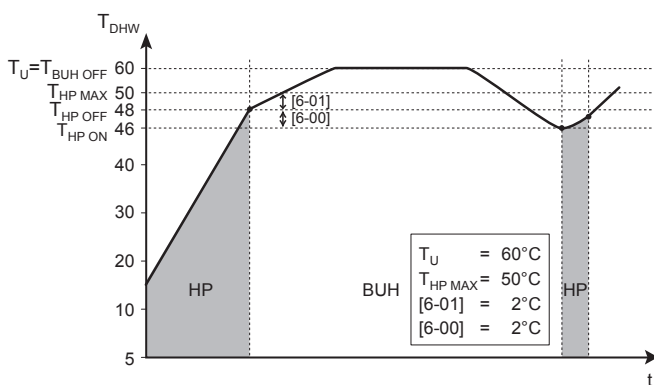
## 8 Konfiguráció

### A hőszivattyú üzemmód korlátozásai

Használati meleg víz üzemmódban az alábbi hiszterézisértékek állíthatók be a hőszivattyú működtetéséhez:

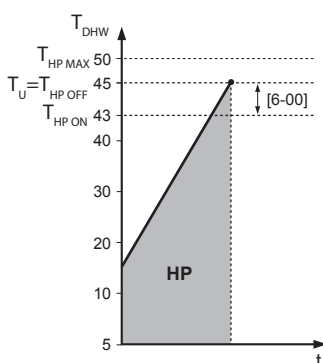
| #                | Kód    | Leírás                                                                                                          |
|------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [6-00] | A hőszivattyú BE hőmérsékletét meghatározó hőmérséklet-különbség.<br>Tartomány: 2°C~20°C (alapértelmezett: 2°C) |
| Nem alkalmazható | [6-01] | A hőszivattyú KI hőmérsékletét meghatározó hőmérséklet-különbség.<br>Tartomány: 0°C~10°C (alapértelmezett: 2°C) |

Példa: célhőmérséklet ( $T_U$ ) > maximális hőszivattyú-hőmérséklet-[6-01] ( $T_{HP\ MAX}$ -[6-01])



**BUH** Kiegészítő fűtőelem  
**HP** Hőszivattyú. Ha túl hosszú ideig tart, hogy a hőszivattyú felfűtse a rendszert, a kiegészítő fűtőelem rásegíthet a melegítésre  
 **$T_{BUH\ OFF}$**  A kiegészítő fűtőelem kikapcsolási hőmérséklete ( $T_U$ )  
 **$T_{HP\ MAX}$**  A használatimelegvíz-tartályban lévő érzékelővel mért maximális hőszivattyú hőmérséklet  
 **$T_{HP\ OFF}$**  A hőszivattyú kikapcsolási hőmérséklete ( $T_{HP\ MAX}$ -[6-01])  
 **$T_{HP\ ON}$**  A hőszivattyú bekapcsolási hőmérséklete ( $T_{HP\ OFF}$ -[6-00])  
 **$T_{DHW}$**  Használati meleg víz hőmérséklete  
 **$T_U$**  Felhasználó által megadott célhőmérséklet (a felhasználói felületen)  
**t** Idő

Példa: célhőmérséklet ( $T_U$ ) ≤ maximális hőszivattyú-hőmérséklet-[6-01] ( $T_{HP\ MAX}$ -[6-01])



**HP** Hőszivattyú. Ha túl hosszú ideig tart, hogy a hőszivattyú felfűtse a rendszert, a segéd fűtőelem rásegíthet a melegítésre  
 **$T_{HP\ MAX}$**  A használatimelegvíz-tartályban lévő érzékelővel mért maximális hőszivattyú hőmérséklet  
 **$T_{HP\ OFF}$**  A hőszivattyú kikapcsolási hőmérséklete ( $T_{HP\ MAX}$ -[6-01])  
 **$T_{HP\ ON}$**  A hőszivattyú bekapcsolási hőmérséklete ( $T_{HP\ OFF}$ -[6-00])  
 **$T_{DHW}$**  Használati meleg víz hőmérséklete  
 **$T_U$**  Felhasználó által megadott célhőmérséklet (a felhasználói felületen)  
**t** Idő



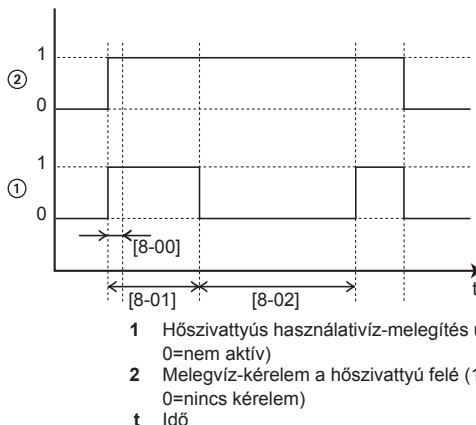
### INFORMÁCIÓ

A maximális hőszivattyú-hőmérséklet a külső hőmérséklettől függ. További információkért lásd a működési tartományt.

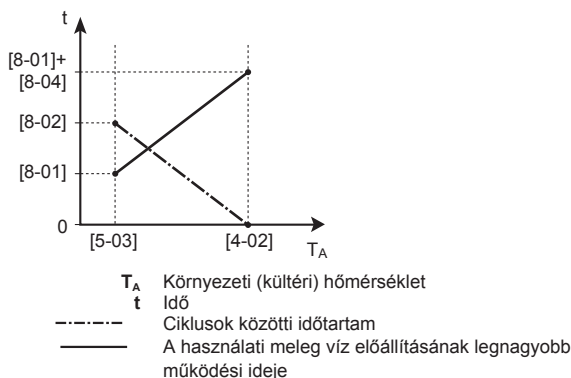
### Időkapcsolók az egyidejű térfűtési és használatimelegvíz-készítési üzemmódhoz

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [8-00] | Ne módosítsa. (alapértelmezett: 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nem alkalmazható | [8-01] | A használati meleg víz előállításának legnagyobb működési ideje. A használati meleg víz melegítése leáll még akkor is, ha a használati meleg víz célhőmérsékletét NEM érte el a rendszer. A tényleges maximális működési idő szintén a [8-04] beállítástól függ.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a rendszerelrendezés = szobatermosztát-vezérlés: ez az előre beállított érték kizárólag akkor számít, ha térfűtésre van igény. Ha NINCS térfűtési igény, a rendszer addig fűti a tartályt, amíg az el nem éri a célhőmérsékletet.</li> <li>Ha a rendszerelrendezés ≠ Szobatermosztát-vezérlés: Ez az előre beállított érték minden esetben számít.</li> </ul> Tartomány: 5~95 perc (alapértelmezett: 30) |
| Nem alkalmazható | [8-02] | Ciklusok közötti időtartam.<br>Használati meleg víz-készítés két ciklusa közötti minimális idő. A tényleges ciklusok közötti idő szintén a [8-04] beállítástól függ.<br>Tartomány: 0~10 óra (alapértelmezett: 0,5) (lépés: 0,5 óra).<br><b>Megjegyzés:</b> A minimális időtartam 1/2 óra még a 0 érték választása esetén is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nem alkalmazható | [8-04] | A maximális működési idő kiegészítő működési ideje a [4-02] kültéri hőmérséklettől függően.<br>Tartomány: 0~95 perc (alapértelmezett: 95).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

[8-02]: Ciklusok közötti időtartam



[8-04]: További működési idő [4-02]/[F-01]



### Fertőtlenítés

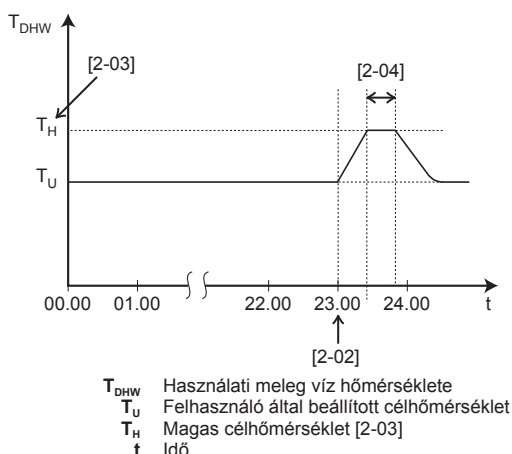
A fertőtlenítés funkció a használatimelegvíz-tartályt fertőtleníti azáltal, hogy időnként felfűti a használati meleg vizet egy megadott hőmérsékletre.



### VIGYÁZAT

A fertőtlenítés funkció beállításait a szerelőnek KELL megadnia a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.4.2] | [2-00] | Működés napja:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Minden nap</li> <li>1: Hétfő</li> <li>2: Kedd</li> <li>3: Szerda</li> <li>4: Csütörtök</li> <li>5: Péntek</li> <li>6: Szombat</li> <li>7: Vasárnap</li> </ul> |
| [A.4.4.1] | [2-01] | Fertőtlenítés<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Nem</li> <li>1: Igen</li> </ul>                                                                                                                                |
| [A.4.4.3] | [2-02] | Elindulás ideje: 00~23:00, lépés: 1:00.                                                                                                                                                                                   |
| [A.4.4.4] | [2-03] | Célhőmérséklet: 60°C (rögzített).                                                                                                                                                                                         |
| [A.4.4.5] | [2-04] | Időtartam: 40~60 perc, alapértelmezett: 40 perc.                                                                                                                                                                          |



### FIGYELEM

Arra ügyelni kell, hogy a fertőtlenítés üzemmód után a kifolyó használati meleg víz hőmérséklete a [2-03] helyszíni beállítás értéke szerinti lesz.

Ha a használati meleg víz túl magas hőmérséklete személyi sérülés kockázatát jelenti, egy keverőszelepet (nem tartozék) kell a használatimelegvíz-tartály melegvíz-kimeneti csatlakozására szerelni. Ennek a keverőszeleptnek kell biztosítania, hogy a kifolyó meleg víz hőmérséklete soha ne mehesse egy beállított maximális érték fölé. A meleg víz megengedett legnagyobb hőmérsékletét a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell kiválasztani.



### VIGYÁZAT

Győződjön meg róla, hogy a fertőtlenítési funkció meghatározott időtartamú [A.4.4.5] kezdési idejét [A.4.4.3] nem szakítja meg használatimelegvíz-igény.



### INFORMÁCIÓ

Ha az AH hibakód megjelenik, de a fertőtlenítés funkció nem szakadt félbe a használati meleg víz használatának következtében, a következőket ajánlott tennie:

- Amikor a Használati melegvíz > Célhőm.mód > Újramelegítés vagy Újramelegít+prg van kiválasztva, ajánlott a fertőtlenítés funkció kezdetét legalább 4 órával későbbre állítani az utolsó nagyobb melegvízhasználat várt időpontjánál. Ezt az indítást a szerelői beállításoknál állíthatja be (fertőtlenítés funkció).
- Amikor a Használati melegvíz > Célhőm.mód > Csak program van kiválasztva, ajánlott a(z) Gazdaságos betárolás beprogramozása 3 órával a fertőtlenítés funkció indulása előttre, hogy előre felmelegítse a tartályt.



### INFORMÁCIÓ

A fertőtlenítési funkció újraindul, ha a használati meleg víz hőmérséklete 5°C-kal a fertőtlenítési célhőmérséklet alá esik a folyamat ideje alatt.



### INFORMÁCIÓ

Az AH hibakód jelenik meg, ha fertőtlenítés közben a következőket teszi:

- Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre.
- Lépjen a HMV-tartályhőmérséklet kezdőképernyőre (Tartály).
- Nyomja le a  $\Phi$  gombot a fertőtlenítés megszakításához.

## 8.3.3 Hőforrás-beállítások

### Kiegészítő fűtőelem

Kiegészítő fűtőelem üzemmódja: azt határozza meg, hogy a kiegészítő fűtőelem működése le van-e tiltva, vagy kizárólag használati meleg víz művelet során engedélyezett. A rendszer csak abban az esetben bírálja felül a beállítást, ha a kültéri egység jégmentesítési funkciója vagy meghibásodása esetén kiegészítő fűtésre van szükség (ha az [A.6.C] engedélyezve van).

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                   |
|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.5.1.1] | [4-00] | Kiegészítő fűtőelem működése:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Letiltva</li> <li>1 (alapértelmezés): Engedélyezve</li> </ul> |

## 8 Konfiguráció

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [5-00] | Térfűtési üzemben engedélyezett a kiegészítő fűtőelem működése az egyensúlyi hőmérséklet fölött?<br><ul style="list-style-type: none"> <li>1: NEM engedélyezett (alapértelmezett)</li> <li>0: Engedélyezett</li> </ul>                     |
| [A.5.1.4]        | [5-01] | Egyensúlyi hőmérséklet.<br>Kültéri hőmérséklet, amely alatt a kiegészítő fűtőelem működése engedélyezett.<br>Tartomány: $-15^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezés: $0^{\circ}\text{C}$ ) (lépés: $1^{\circ}\text{C}$ ) |

### INFORMÁCIÓ

Ha a kiegészítő fűtőelem működését térfűtés közben korlátozni kell, de használatimelegvíz-melegítési funkcióhoz engedélyezhető, akkor a beállítások a következők legyenek: [4-00]: 1, [5-00]: 1 és [5-01]:  $-15^{\circ}\text{C}$ .

### Automatikus szükséghelyzeti működés

Amikor a hőszivattyúk nem működnek, a kiegészítő fűtőelem szolgálhat szükséghelyzeti fűtőegységként, és automatikusan vagy nem automatikusan veheti át a hőterhelést.

- Ha az automatikus szükséghelyzeti működés beállítása Automatikus, és a hőszivattyú meghibásodik, a kiegészítő fűtőelem automatikusan átveszi a hőterhelést.
- Ha az automatikus szükséghelyzeti működés beállítása Kézi, és a hőszivattyú meghibásodik, akkor a használati meleg víz előállítására és a térfűtés leállítására manuálisan kell ezeket helyreállítani. A felhasználói felületen ezután egy felszólítás jelenik meg arra vonatkozóan, hogy erősítse meg, a kiegészítő fűtőelem átveheti-e a hőterhelést vagy sem.

Ha a hőszivattyú meghibásodik, a következő jelenik meg a felhasználói felületen: ①. Ha a házban hosszabb ideig nem tartózkodik senki, az [A.6.C] Automatikus vészüzem működését ajánlott Automatikus értékre állítani.

| #       | Kód              | Leírás                                                                                                                               |
|---------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.C] | Nem alkalmazható | Automatikus vészüzem működése:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Kézi (alapértelmezés)</li> <li>1: Automatikus</li> </ul> |

### INFORMÁCIÓ

Az automatikus szükséghelyzeti működés beállítása csak a felhasználói felület menürendszerében állítható be.

### INFORMÁCIÓ

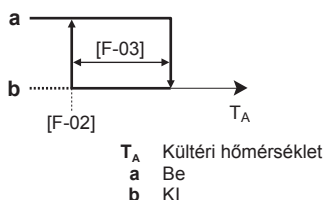
Ha hőszivattyúhiba jelentkezik, és az [A.6.C] beállítása Kézi, a szobai fagyvédelem funkció, a padlófűtéses betonszáritás funkció és a vízcőfagyásgátló funkció akkor is aktív marad, ha a felhasználó NEM erősíti meg a szükséghelyzeti üzemet.

### Alaplemezűtés

Csak az opcionális alaplemez-fűtési készlettel ellátott ERHQ, valamint kültéri egységgel rendelkező rendszerekre vonatkozik.

- [F-02] Alaplemezűtés BE hőmérséklet: megadja azt a kültéri hőmérséklet értéket, amely alatt a beltéri egység aktiválja az alaplemezűtést annak érdekében, hogy alacsony kültéri hőmérséklet esetén ne rakódjon jég a kültéri egység alsó lemezére.
- [F-03] Alaplemezűtés hiszterézis: megadja az alaplemezűtés BE hőmérséklete és az alaplemezűtés KI hőmérséklete közötti hőmérséklet-különbséget.

### Alaplemezűtés



### VIGYÁZAT

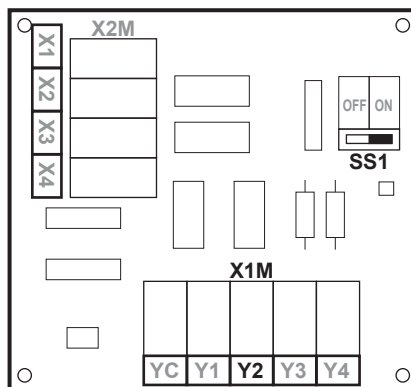
Az alaplemezűtést az EKR1HB kontaktus vezérli.

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                      |
|------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [F-02] | Alaplemezűtés BEkapcsolási hőmérséklete: $3^{\circ}\text{C} \sim 10^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezés: $3^{\circ}\text{C}$ ) |
| Nem alkalmazható | [F-03] | Hiszterézis: $2^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$ (alapértelmezett: $5^{\circ}\text{C}$ )                             |



### INFORMÁCIÓ

Az [F-04] beállítástól függően a Y2 digitális KI/BE jel panelen található EKR1HB kontaktus vezérli az opcionális alaplemezűtést. A kontaktus sematikus helyét lásd az alábbi ábrán. A teljes huzalozásért lásd a huzalozási rajtot.



## 8.3.4 Rendszerbeállítások

### Elsőbbségek

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [5-02] | Térfűtés elsőbbsége.<br>Meghatározza, hogy a kiegészítő fűtőelem segíti-e a hőszivattyút a használati víz-melegítési üzem alatt.<br>Következmény: Rövidebb tartályfűtési idő, valamint a térfűtési ciklus rövidebb ideig tartó megszakítása.<br>Ennek a beállításnak mindig 1 értékűnek KELL lennie.<br>Az [5-01] Egyensúlyi hőmérséklet és [5-03] Térfűtés elsőbbségi hőmérséklete a kiegészítő fűtőelemhez kapcsolódik. Az [5-03] hőmérsékletét ezért az [5-01] értékével megegyezőre vagy pár fokkal magasabbra kell állítania.<br>Ha a kiegészítő fűtőelem működése korlátozott ([4-00]=0), és a kültéri hőmérséklet alacsonyabb az [5-03] beállításnál, akkor a használati meleg víz melegítése nem történik meg a kiegészítő fűtőelemmel. |

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                       |
|------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [5-03] | Térfűtés elsőbbségi hőmérséklete.<br>Meghatározza azt a kültéri hőmérsékletet, amely alatt a kiegészítő fűtőelem a használati meleg víz fűtése közben segít. |

### Automatikus újraindítás

Az automatikus újraindítás funkció áramkimaradás után újra alkalmazza a távirányító áramkimaradás előtti beállításait. Ezért ajánlott ennek a funkciónak az állandó engedélyezése.

Ha a kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram megszakításos, mindig engedélyezni kell az automatikus újraindítás funkciót. A beltéri egység folyamatos vezérlése a kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram állapotától függetlenül garantálható, ha a beltéri egységet normál kWh díjszabású elektromos áramkörre csatlakoztatja.

| #       | Kód    | Leírás                                                                                                |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.1] | [3-00] | Engedélyezett az egység automatikus újraindítási funkciója?<br>▪ 0: Nem<br>▪ 1 (alapértelmezés): Igen |

### Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás



#### INFORMÁCIÓ

A kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkör csatlakozója ugyanazokhoz a csatlakozókhoz csatlakozik (X5M/3+4), mint a kiegészítő zóna biztonsági termosztátja. A rendszer VAGY csak kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkörrel VAGY csak kiegészítő zónához tartozó biztonsági termosztáttal rendelkezik.

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.6] | [D-01] | Csatlakoztatás kedvezményes kWh díjszabású tápellátáshoz:<br>▪ 0 (alapértelmezés): A kültéri egység normál áramellátású.<br>▪ 1: A kültéri egység kedvezményes kWh díjszabású tápellátáshoz van csatlakoztatva. Amikor a kedvezményes kWh díjszabás jelét az elektromos szolgáltató elküldi, akkor a kontaktus kinyit, és az egység kényszerkikapcsolás üzemmódra vált. Ha a jel megszűnik, a feszültségmentes kontaktus zárul, és az egység újraindul. Emiatt mindig engedélyezze az automatikus újraindítási funkciót.<br>▪ 2: A kültéri egység kedvezményes kWh díjszabású tápellátáshoz van csatlakoztatva. Amikor a kedvezményes kWh díjszabás jelét az elektromos szolgáltató elküldi, akkor a kontaktus zárul, és az egység kényszerkikapcsolás üzemmódra vált. Ha a jel megszűnik, a feszültségmentes kontaktus kinyit, és az egység újraindul. Emiatt mindig engedélyezze az automatikus újraindítási funkciót.<br><b>Megjegyzés:</b> A 3 a biztonsági termosztáttal kapcsolatos. |

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.2.1] | [D-00] | Mely fűtőelemek működése engedélyezett kedvezményes kWh díjszabású tápellátás esetén?<br>▪ 0 (alapértelmezés): Nincs<br>▪ 1: Nem érhető el<br>▪ 2: Csak kiegészítő fűtőelem<br>▪ 3: Nem érhető el<br><br>Lásd az alábbi táblázatot.<br><br>A 2 beállítás csak akkor hordoz jelentést, ha a kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram 1-es típusú, vagy a beltéri egység normál kWh díjszabású elektromos áramra van csatlakoztatva (X2M/30-31 használatával), és a kiegészítő fűtőelem NEM a kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramhoz csatlakozik. |

NE használja az 1 vagy 3 értéket.

| [D-00]             | Kiegészítő fűtőelem | Kompresszor      |
|--------------------|---------------------|------------------|
| 0 (alapértelmezés) | Kényszerített KI    | Kényszerített KI |
| 2                  | Engedélyezett       |                  |

### A kiegészítő zóna biztonsági termosztátja

A következő beállítás a kiegészítő zóna biztonsági termosztátjához kapcsolódik. További információk a fő zóna biztonsági termosztátjáról: [40. oldal "7.9.15 A biztonsági termosztát \(normál módon záródó csatlakozójú\) csatlakoztatása"](#).

| #         | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.6] | [D-01] | Csatlakozás egy feszültségmentes csatlakozójú biztonsági termosztáthoz:<br>▪ 0 (alapértelmezés): Nincs biztonsági termosztát.<br>▪ 3: Biztonsági termosztát (alaphelyzetben zárt kontaktus).<br><b>Megjegyzés:</b> Az 1 és a 2 a kedvezményes kWh-díjszabású tápellátásra vonatkozik. |



#### INFORMÁCIÓ

A kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkör csatlakozója ugyanazokhoz a csatlakozókhoz csatlakozik (X5M/3+4), mint a kiegészítő zóna biztonsági termosztátja. A rendszer VAGY csak kedvezményes kWh-díjszabású elektromos áramkörrel VAGY csak kiegészítő zónához tartozó biztonsági termosztáttal rendelkezik.

### Energiatakarékos funkció



#### INFORMÁCIÓ

Csak ERLQ004~008CAV3 esetén alkalmazható.

Meghatározza, hogy a kültéri egység tápellátása megszakítható-e (a beltéri egység vezérlője által) üzemszüneti állapot esetén (amikor nincs térfűtési vagy használati víz-melegítési igény). A kültéri egység üzemszüneti tápellátás-megszakításának engedélyezésére vonatkozó végső döntés a környezeti hőmérséklettől, a kompresszor állapotától és a belső időzítők minimális értékétől függ.

Az energiatakarékos funkcióhoz engedélyezni kell az [E-08] paramétert a felhasználói felületen, valamint el kell távolítani a kültéri egység energiatakarékos csatlakozóját.



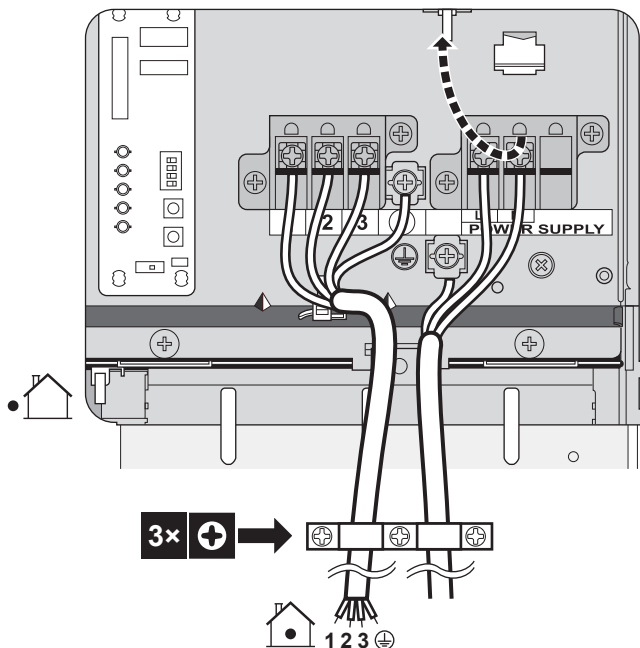
## 8 Konfiguráció



### TÁJÉKOZTATÁS

A kültéri egység energiatakarékosági csatlakozóját kizárólag abban az esetben lehet eltávolítani, ha a rendszer fő áramforrása KI van kapcsolva.

Abban az esetben, ha ERLQ004~008CAV3



| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                               |
|------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [E-08] | A kültéri egység energiatakarékos funkciója: <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Letiltva</li> <li>1 (alapértelmezés): Engedélyezve</li> </ul> |

A következő esetekben: ERHQ011~016BAV3, ERHQ011~016BAW1, ERLQ011~016CAV3 és ERLQ011~016CAW1

NE módosítsa az alapértelmezett beállítást.

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                |
|------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [E-08] | A kültéri egység energiatakarékos funkciója: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (alapértelmezés): Letiltva</li> <li>1: Engedélyezett</li> </ul> |

### Energiafogyasztás-vezérlő

Csak EHVZ04+08 esetén alkalmazható. A funkcióval kapcsolatos részletes információk: [11. oldal "5 Használati irányelvek"](#).

Energiafogyasztás-vezérlő

| #                                                                                                                                                           | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.3.1]                                                                                                                                                   | [4-08] | Üzem mód: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Nincs korl.) (alapértelmezés): letiltva.</li> <li>1 (Folyamatos): Engedélyezve: megadhat egy teljesítménykorlát értéket (A vagy kW), amelyre a rendszer minden esetben korlátozza az energiafogyasztást.</li> <li>2 (Digit.bemenet): Engedélyezve: legfeljebb négy különböző áramforrás-korlátozási értéket adhat meg (A vagy kW), amelyekre a rendszer az energiafogyasztást korlátozza, amennyiben a megfelelő digitális bemenet kéri azt.</li> </ul> |
| [A.6.3.2]                                                                                                                                                   | [4-09] | Típus: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Jelenlegi): A korlátozási értékek A mértékegységben vannak megadva.</li> <li>1 (Teljesítmény) (alapértelmezés): A korlátozási értékek kW mértékegységben vannak megadva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| [A.6.3.3]                                                                                                                                                   | [5-05] | Érték: Kizárólag folyamatos áramforrás-korlátozási üzemmód esetén alkalmazható.<br>0 A~50 A, lépés: 1 A (alapértelmezés: 50 A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| [A.6.3.4]                                                                                                                                                   | [5-09] | Érték: Kizárólag folyamatos áramforrás-korlátozási üzemmód esetén alkalmazható.<br>0 kW~20 kW, lépés: 0,5 kW (alapértelmezés: 20 kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Digitális bemenet Amper-korlát: Kizárólag digitális bemenetek és az áramerősség-értékek alapján történő áramforrás-korlátozási üzemmód esetén alkalmazható. |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| [A.6.3.5.1]                                                                                                                                                 | [5-05] | Dig. bem.1-korlát<br>0 A~50 A, lépés: 1 A (alapértelmezés: 50 A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| [A.6.3.5.2]                                                                                                                                                 | [5-06] | Dig. bem.2-korlát<br>0 A~50 A, lépés: 1 A (alapértelmezés: 50 A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| [A.6.3.5.3]                                                                                                                                                 | [5-07] | DI3-korlát<br>0 A~50 A, lépés: 1 A (alapértelmezés: 50 A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| [A.6.3.5.4]                                                                                                                                                 | [5-08] | Dig. bem.4-korlát<br>0 A~50 A, lépés: 1 A (alapértelmezés: 50 A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Digitális bemenet kW-korlát: Kizárólag digitális bemenetek és a teljesítményértékek alapján történő áramforrás-korlátozási üzemmód esetén érvényes.         |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| [A.6.3.6.1]                                                                                                                                                 | [5-09] | Dig. bem.1-korlát<br>0 kW~20 kW, lépés: 0,5 kW (alapértelmezés: 20 kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| [A.6.3.6.2]                                                                                                                                                 | [5-0A] | Dig. bem.2-korlát<br>0 kW~20 kW, lépés: 0,5 kW (alapértelmezés: 20 kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| [A.6.3.6.3]                                                                                                                                                 | [5-0B] | DI3-korlát<br>0 kW~20 kW, lépés: 0,5 kW (alapértelmezés: 20 kW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| #           | Kód    | Leírás                                                                    |
|-------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.3.6.4] | [5-0C] | Dig. bem.4-korlát<br>0 kW~20 kW, lépés: 0,5 kW<br>(alapértelmezés: 20 kW) |
| [A.6.3.7]   | [4-01] | Elsőbbség: Nem alkalmazható.                                              |

#### Átlagidőzítő

Az átlagidőzítő korrigálja a környezeti hőmérsékleti ingadozások hatását. Az időjárásfüggő célhőmérséklet számítását a rendszer az átlagos kültéri hőmérséklet alapján végzi.

A kültéri hőmérsékletet a kiválasztott időtartamra átlagolja a rendszer.

| #       | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                     |
|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.4] | [1-0A] | Kültéri átlagidőzítő:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Nincs átlagolás (alapértelmezés)</li> <li>1: 12 óra</li> <li>2: 24 óra</li> <li>3: 48 óra</li> <li>4: 72 óra</li> </ul> |



#### INFORMÁCIÓ

Ha az energiatakarékos funkció aktiválva van (lásd: [E-08]), az átlagos kültéri hőmérséklet számítása csak kültéri hőmérséklet-érzékelő használata esetén lehetséges. Lásd: [16. oldal "5.6 Külső hőmérséklet-érzékelő beállítása"](#).

#### Eltolási hőmérséklet kültéri, külső környezeti érzékelője

Kizárólag felszerelt és beállított külső, kültéri környezeti érzékelő esetén alkalmazható.

A külső, kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelő kalibrálható. A hőmérséklet-érzékelő értékéhez eltolás adható hozzá. Ez a beállítás olyan helyzetek esetén történő kiegyenlítésre való, amikor a külső környezeti érzékelő nem szerelhető ideális helyre (lásd a szerelési útmutatót).

| #       | Kód    | Leírás                                       |
|---------|--------|----------------------------------------------|
| [A.6.5] | [2-0B] | -5°C~5°C, lépés: 0,5°C (alapértelmezés: 0°C) |

#### Kényszerített jégmentesítés

A jégmentesítési művelet kézi módszerrel is elindítható.

A jégmentesítési művelet kézi végrehajtásáról a kültéri egység dönt, és a döntést a környezeti körülmények és a hőcserélő állapota határozza meg. Ha a kültéri egység elfogadta a kényszerített jégmentesítési műveletet, a távirányítón a következő jelenik meg: ❄️. Ha ❄️ NEM jelenik meg 6 percen belül a kényszerített jégmentesítési művelet engedélyezését követően, akkor a kültéri egység figyelmen kívül hagyta a kényszerített jégmentesítésre irányuló kérést.

| #       | Kód              | Leírás                                |
|---------|------------------|---------------------------------------|
| [A.6.6] | Nem alkalmazható | Elindítja a jégmentesítési műveletet? |

#### Szivattyóműködés

Ha a szivattyóműködés funkció le van tiltva, a szivattyú akkor áll le, ha a kültéri hőmérséklet magasabb a [4-02] paraméter értékénél. Ha a funkció engedélyezett, a szivattyú bármilyen kültéri hőmérséklet esetén működhet.

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [F-00] | Szivattyóműködés:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0 (alapértelmezés): Letiltva, amennyiben a kültéri hőmérséklet nagyobb mint [4-02].</li> <li>1: Minden kültéri hőmérséklet esetén lehetséges.</li> </ul> |

Az áramlási rendellenesség alatti szivattyóműködés [F-09] paramétere határozza meg, hogy a szivattyú leáll-e áramlási rendellenesség esetén vagy folytatja működését. Ez a funkció kizárólag meghatározott körülmények között érvényes, ahol 4°C alatti  $T_a$  esetén érdemes aktív állapotban tartani a szivattyút (a szivattyú 10 percig üzemel, majd 10 perc elteltével leáll). A Daikin semmilyen felelősséget NEM vállal a funkció használatából eredő károkért.

| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [F-09] | A szivattyú folytatja a működést áramlási rendellenesség esetén:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0 (alapértelmezett): A szivattyú kikapcsol.</li> <li>1: A szivattyú bekapcsol, amennyiben <math>T_a &lt; 4^\circ\text{C}</math> (10 perc BE – 10 perc KI)</li> </ul> |

#### Szivattyúsebesség korlátozása

A szivattyúsebesség korlátozásának [9-0E] fő zónája és [9-0D] kiegészítő zónája adja meg a maximális szivattyúsebességet. Normál feltételek között az alapértelmezett beállítást NEM szabad módosítani. A szivattyúsebesség korlátozását a rendszer felülírja, ha az áramlási sebesség a minimális áramlás tartományába esik (7H hiba).

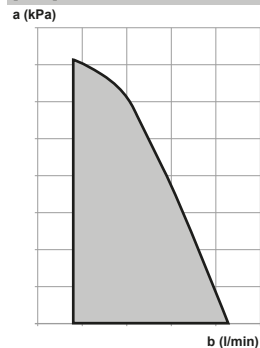
| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [9-0E] | Szivattyúsebesség korlátozásának <b>fő zónája</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Nincs korlátozás.</li> <li>1~4: Általános korlátozás. Minden körülmények között van korlátozás. A szükséges delta T szabályzás és kényelem <b>NEM</b> garantált.</li> <li>5~8 (alapértelmezés: 6): Korlátozás, ha nincs működtető egység. Ha nincs fűtési kimenet, a szivattyúsebesség korlátozása érvényben van. A fűtési kimenet esetén a szivattyúsebességet csak a delta T és a szükséges teljesítmény viszonya határozza meg. Ezen korlátozási tartomány esetében a delta T lehetséges, és biztosítva van a kényelem.</li> </ul> |

## 8 Konfiguráció

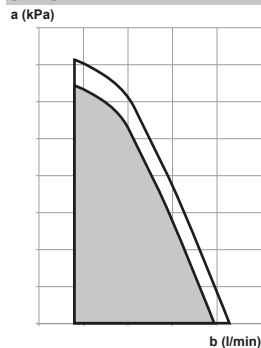
| #                | Kód    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem alkalmazható | [9-0D] | <p>Szivattyúsebesség korlátozásának <b>kiegészítő zónája</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Nincs korlátozás.</li> <li>1~4: Általános korlátozás. Minden körülmények között van korlátozás. A szükséges delta T szabályzás és kényelem <b>NEM</b> garantált.</li> <li>5~8 (alapértelmezés: 6): Korlátozás, ha nincs működtető egység. Ha nincs fűtési kimenet, a szivattyúsebesség korlátozása érvényben van. A fűtési kimenet esetén a szivattyúsebességet csak a delta T és a szükséges teljesítmény viszonya határozza meg. Ezen korlátozási tartomány esetében a delta T lehetséges, és biztosítva van a kényelem.</li> </ul> |

A maximális értékek az egység típusától függenek:

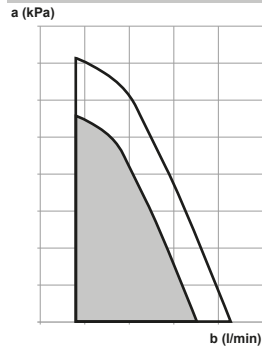
[9-0D]=0



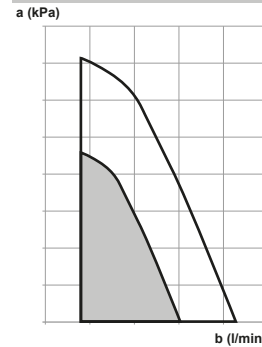
[9-0D]=5



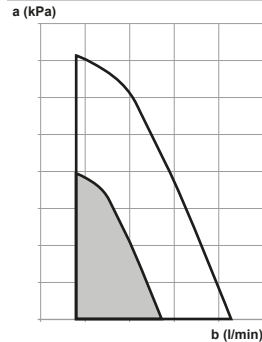
[9-0D]=6



[9-0D]=7

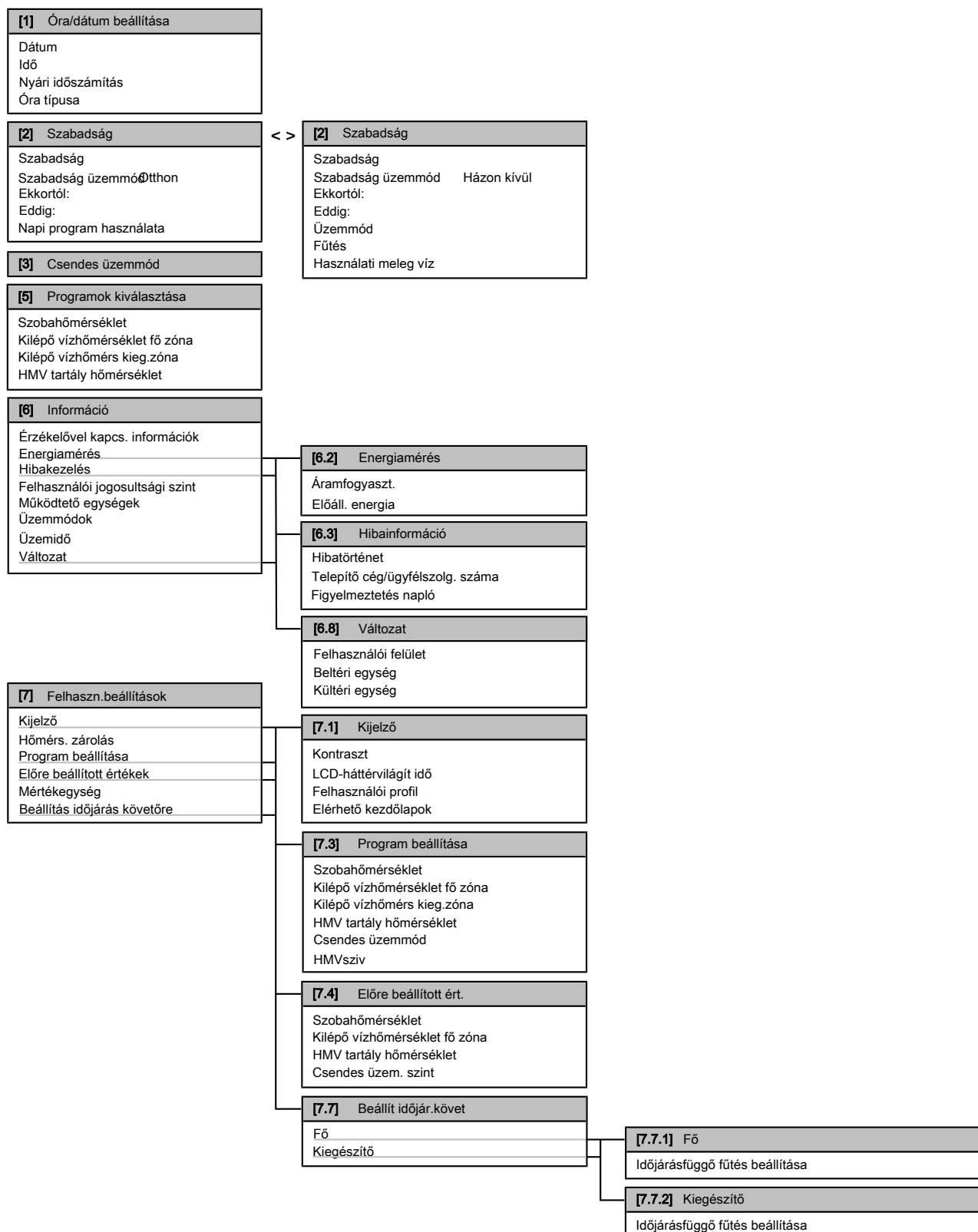


[9-0D]=8



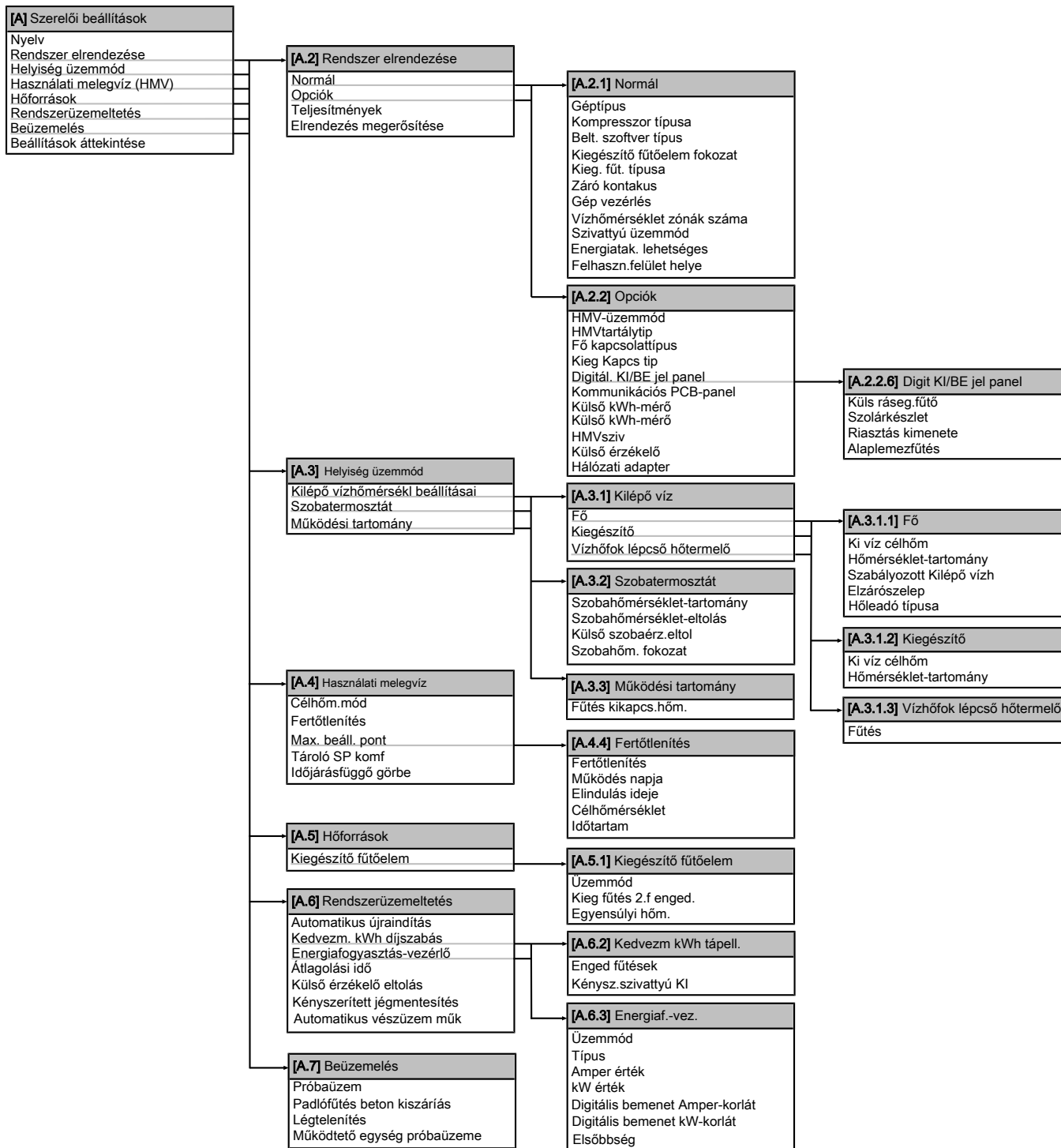
a Külső statikus nyomás  
b Vízáramlás sebessége

## 8.4 Menüszerkezet: Felhasználói beállítások áttekintése

**INFORMÁCIÓ**

A beállítások a kiválasztott szerelői beállításoktól függően láthatók/nem láthatók.

## 8.5 Menüszerkezet: Szerelői beállítások áttekintése



### INFORMÁCIÓ

A beállítások a kiválasztott szerelői beállításoktól függően láthatók/nem láthatók.



## 9 Beüzemelés

### 9.1 Áttekintés: Beüzemelés

Ez a fejezet leírja, hogy mit és hogyan kell tennie a rendszer konfigurálás utáni beüzemeléséhez.

#### Jellemző munkafolyamat

A beüzemelés jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A "Beüzemelés előtti ellenőrzőlista" ellenőrzése.
- 2 Légtelenítés végrehajtása.
- 3 A rendszer próbaüzemének végrehajtása.
- 4 Szükség esetén egy próbaüzem végrehajtása egy vagy több működő egység esetén.
- 5 Szükség esetén padlófűtéses betonkiszáritás végrehajtása.

### 9.2 Biztonsági előírások a beüzemeléskor



#### INFORMÁCIÓ

Az egység első futtatási periódusában magasabb lehet a szükséges tápellátás, mint az egység adattábláján látható érték. Ezt a jelenséget a kompresszor okozza, amelynek 50 óra folyamatos üzemelési időtartamra van szüksége a zökkenőmentes működés és stabil energiafogyasztás eléréséhez.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A rendszer indítása előtt legalább 2 órával feszültség alá KELL helyezni az egységet. A forgattyúház fűtésének fel kell melegítenie a kompresszorban lévő olajat az olaj elfogyásának és a kompresszor meghibásodásának megelőzése érdekében az indítás alatt.



#### TÁJÉKOZTATÁS

SOHA ne működtesse az egységet hőmérséklet-érzékelők és/vagy nyomásérzékelők/-kapcsolók nélkül. Ez a kompresszor leégését okozhatja.



#### TÁJÉKOZTATÁS

NE működtesse az egységet a hűtőközegcsövek felszerelésének befejezéséig (ez a kompresszor meghibásodását okozza).

### 9.3 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista

NE üzemelje be a rendszert, mielőtt a következőket ellenőrizné:

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Elo olvasta a <b>szerelői referencia-útmutatóban</b> ismertetett teljes szerelési útmutatást.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | A <b>beltéri egység</b> megfelelően fel van szerelve.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | A <b>kültéri egység</b> megfelelően fel van szerelve.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | A következő <b>helyszíni huzalozás</b> a jelen dokumentumban és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően lett végrehajtva: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A helyi tápellátási panel és a kültéri egység között</li> <li>▪ A beltéri egység és kültéri egység között</li> <li>▪ A helyi tápellátási panel és a beltéri egység között</li> <li>▪ A beltéri egység és a szelepek között (ha alkalmazható)</li> <li>▪ A beltéri egység és a szobatermosztát között (ha alkalmazható)</li> </ul> |

|                          |                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | A rendszer megfelelően <b>földelt</b> , és a földelési kivezetések rögzítve vannak.                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | A <b>biztosítékok</b> vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és nincsenek kiiktatva.                                        |
| <input type="checkbox"/> | A <b>tápellátás feszültsége</b> az egység azonosítási címkéjén található feszültségnek megfelelő.                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | NINCSENEK <b>laza csatlakozások</b> vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | NINCSENEK <b>sérült alkatrészek</b> vagy <b>deformált csövek</b> a kültéri és beltéri egységben.                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | Az F1B <b>kiegészítő fűtőelem hálózati megszakító</b> a kapcsolódobozban BE van kapcsolva.                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | NINCS <b>hűtőközeg-szivárgás</b> .                                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | A <b>hűtőközegcsövek</b> (gáz és folyadék) hőszigetelve vannak.                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | A megfelelő csőméret lett beszerelve, és a <b>csövek</b> megfelelően szigetelve vannak.                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> | NINCS <b>vízszivárgás</b> a beltéri egységen belül.                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | Az <b>elzárószelepek</b> megfelelően vannak beszerelve, és teljesen nyitva vannak.                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | Az <b>elzárószelepek</b> (gáz és folyadék) a kültéri egységen teljesen nyitva vannak.                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/> | A <b>légtelenítő</b> szelep nyitva van (legalább 2 fordulattal).                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | A <b>nyomáscsökkentő szelep</b> kiüríti a vizet, ha megnyitják.                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | A <b>minimális vízmennyiség</b> minden körülmények között garantált. Lásd: "A vízmennyiség ellenőrzése" a következő részben: <a href="#">19. oldal "6.4 A vízcsövek előkészítése"</a> . |
| <input type="checkbox"/> | A <b>biztonsági termosztát</b> csatlakoztatva van.                                                                                                                                      |



#### INFORMÁCIÓ

A szoftver el van látva egy "szerelő-a-helyszínen" üzemmóddal ([4-0E]), amely letiltja az egység automatikus működését. Az első felszereléskor a [4-0E] beállítás alapértelmezés szerint "1" értékre van állítva, ami azt jelenti, hogy az automatikus működés le van tiltva. Ezt követően minden védelmi funkció le lesz tiltva. Ha a felhasználói felület kezdőképernyője ki van kapcsolva, az egység NEM fog automatikusan működni. Az automatikus működés és a védelmi funkciók engedélyezéséhez állítsa a [4-0E] beállítást "0" értékre.

36 órával az első bekapcsolás után az egység automatikusan átállítja a [4-0E] beállítást "0" értékre, ami véget vet a "szerelő-a-helyszínen" üzemmódnak, és engedélyezi a védelmi funkciókat. Ha az első felszerelést követően a szerelő visszatér a helyszínre, a [4-0E] beállítást manuálisan kell "1" értékre állítania.

### 9.4 Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | A <b>minimális áramlási sebesség</b> a kiegészítő fűtőelem/jégmentesítési üzemmód során minden körülmények között garantált. Lásd: "A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése" a következő részben: <a href="#">19. oldal "6.4 A vízcsövek előkészítése"</a> . |
| <input type="checkbox"/> | <b>Légtelenítés</b> végrehajtása.                                                                                                                                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | <b>Próbaüzem</b> végrehajtása.                                                                                                                                                                                                                                          |

## 9 Beüzemelés

|                          |                                                                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Működtető egység próbaüzemének végrehajtása.                                                               |
| <input type="checkbox"/> | <b>Padlófűtési betonszáritás funkció</b><br>A padlófűtési betonszáritás funkció elindult (szükség esetén). |

### 9.4.1 A minimális áramlási sebesség ellenőrzése

#### Ajánlott eljárás a kiegészítő zónához

- 1 A hidraulikai beállítás alapján ellenőrizze, hogy mely térfűtés körök zárhatók le mechanikus, elektronikus vagy más szelepekkel.
- 2 Zárja le az összes lezárható térfűtés kört (lásd az előző lépést).
- 3 Indítsa el a szivattyú próbaüzemét (lásd: [67. oldal "9.4.4 Működtető egység próbaüzemének végrehajtása"](#)).
- 4 Lépjen a [6.1.8] ponthoz: > Információ > Érzékelővel kapcs. információk > Térfogatáram az áramlási sebesség ellenőrzéséhez. A szivattyú próbaüzeme során az egység az áramlási sebesség szükséges minimális szintje alatt is üzemeltethető a jégmentesítési/kiegészítő fűtőelem üzemmódban.

| Rendelkezésre áll-e megkerülőszelep?                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Igen                                                                                                 | Nem                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A szükséges + 2 l/min minimális áramlási sebesség eléréséhez módosítsa a megkerülőszelep beállítását | Amennyiben a tényleges áramlási sebesség nem éri el a (jégmentesítési/kiegészítő fűtőelem üzemmód során szükséges) minimális áramlási sebességet, módosítani kell a hidraulikai beállítást. Növelje a NEM lezárható térfűtés körök számát, vagy szereljen fel nyomásszabályozó megkerülőszelepet. |

#### Ajánlott eljárás a fő zónához

- 5 A hidraulikai beállítás alapján ellenőrizze, hogy mely térfűtés körök zárhatók le mechanikus, elektronikus vagy más szelepekkel.
- 6 Zárja le az összes lezárható térfűtés kört (lásd az előző lépést).
- 7 Hozzon létre egy termosztátkérés csak a fő zónán.
- 8 Várjon 1 percet, amíg az egység stabilizálódik.
- 9 Ha a kiegészítő szivattyú még mindig besegít (a jobb oldali szivattyún lévő zöld LED BE van kapcsolva), növelje az áramlást, amíg a kiegészítő szivattyú már NEM segít be (a LED KI van kapcsolva).
- 10 Lépjen a [6.1.8] ponthoz: > Információ > Érzékelővel kapcs. információk > Térfogatáram az áramlási sebesség ellenőrzéséhez.

| Rendelkezésre áll-e megkerülőszelep?                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Igen                                                                                                 | Nem                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A szükséges + 2 l/min minimális áramlási sebesség eléréséhez módosítsa a megkerülőszelep beállítását | Amennyiben a tényleges áramlási sebesség nem éri el a (jégmentesítési/kiegészítő fűtőelem üzemmód során szükséges) minimális áramlási sebességet, módosítani kell a hidraulikai beállítást. Növelje a NEM lezárható térfűtés körök számát, vagy szereljen fel nyomásszabályozó megkerülőszelepet. |

| Szükséges minimális áramlási sebesség a jégmentesítési/ kiegészítő fűtőelem üzemmód során |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 04+08 modellek                                                                            | 12 l/min |
| 16 modell                                                                                 | 15 l/min |

### 9.4.2 Légtelenítési funkció

Az egység beüzemelésekor és felszerelésekor nagyon fontos, hogy minden levegő távozzon a vízkörből. Amikor a légtelenítési funkció fut, a szivattyúk az egység tényleges működése nélkül üzemelnek, és megkezdődik a levegő eltávolítása a vízkörből.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A légtelenítés elindítása előtt nyissa meg a biztonsági szelepet, és ellenőrizze, hogy a körben elegendő víz van-e. Csak akkor indíthatja el a légtelenítési folyamatot, ha a szelepből kinyitás után jön víz.

A légtelenítésnek 2 módja van:

- Kézi: az egység egyéni szivattyúsebességgel működik a 3-járatú szelep egyéni pozíciójában (térfűtés/használati meleg víz). A 3-járatú szelep egyéni pozíciója egy hasznos funkció, amely segítségével az összes levegő eltávolítható a vízkörből térfűtési vagy használatimelegvíz-melegítési módban. A szivattyú működési sebessége (lassú vagy gyors) szintén beállítható.
- Automatikus: az egység automatikusan változtatja a szivattyúsebességet és a 3-járatú szelep (térfűtés/használati meleg víz) pozícióját a térfűtési vagy a használatimelegvíz-melegítési mód között.



#### INFORMÁCIÓ

Minden egyes légtelenítési folyamat elindításakor 1 zóna légtelenítése történik, mind a manuális, mind az automatikus légtelenítés esetén. A másik hőmérsékleti zóna légtelenítéséhez újra kell indítania a légtelenítési funkciót. Ha először végez légtelenítési műveletet, a fő hőmérsékleti zóna lesz légtelenítve.

#### Jellemző munkafolyamat

A rendszer légtelenítése a következőkből állhat:

- 1 Kézi légtelenítés végrehajtása mindkét zónához
- 2 Automatikus légtelenítés végrehajtása mindkét zónához



#### INFORMÁCIÓ

Kezdje mindkét zóna kézi légtelenítésének végrehajtásával. Ha már majdnem az összes levegő távozott, hajtson végre automatikus légtelenítést mindkét zónán. Szükség esetén ismételje az automatikus légtelenítést addig, amíg meg nem bizonyosodott arról, hogy az összes levegő távozott a rendszerből. A légtelenítési folyamat alatt NEM érvényes a szivattyú [9-0D] sebességkorlátozása.

Ellenőrizze, hogy a kilépő vízhőmérséklet kezdőképnyője, a szobahőmérséklet kezdőképnyője és a használati meleg víz kezdőképnyője KI van-e kapcsolva.

### Kézi légtelenítés végrehajtása



#### INFORMÁCIÓ

A fő zóna légtelenítésekor győződjön meg arról, hogy a fő zóna célhőmérséklete legalább 5°C-kal nagyobb legyen, mint az egységen belüli vízhőmérséklet.

**Előfeltétel:** Ellenőrizze, hogy a kilépő vízhőmérséklet kezdőképnyője, a szobahőmérséklet kezdőképnyője és a használati meleg víz kezdőképnyője KI van-e kapcsolva.

- 1 Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: [42. oldal "A felhasználói jogosultsági szint Szerelő értékre állítása"](#).

- Állítsa be a légtelenítési módot: lépjen az [A.7.3.1] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Légtelenítés > Típus.
- Válassza az Kézi lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Lépjen az [A.7.3.4] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Légtelenítés > Légtelenítés elindítása, és nyomja meg az **OK** gombot a légtelenítési funkció elindításához.

**Eredmény:** Elindul a kézi légtelenítés, és a következő képernyő jelenik meg.



- A és gombbal görgessen a Sebesség elemre.
- A(z) és gombbal állítsa be a kívánt szivattyúsebességet.  
**Eredmény:** Alacsony  
**Eredmény:** Magas
- Ha alkalmazható, állítsa be a 3-járatú szelep kívánt pozícióját (térfűtés/használati meleg víz). A és gombbal görgessen a Kör elemre.
- A és gombbal állítsa be a 3-járatú szelep kívánt pozícióját (térfűtés/használati meleg víz).  
**Eredmény:** Fűtés/hűtés  
**Eredmény:** HMV tartály

## Automatikus légtelenítés végrehajtása

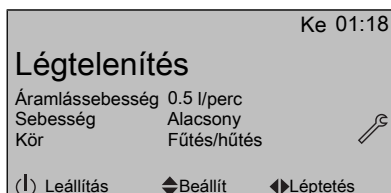


### INFORMÁCIÓ

A fő zóna légtelenítésekor győződjön meg arról, hogy a fő zóna célhőmérséklete legalább 5°C-kal nagyobb legyen, mint az egységen belüli víz hőmérséklet.

**Előfeltétel:** Ellenőrizze, hogy a kilépő víz hőmérséklet kezdőképernyője, a szobahőmérséklet kezdőképernyője és a használati meleg víz kezdőképernyője KI van-e kapcsolva.

- Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: 42. oldal "A felhasználói jogosultsági szint Szerelő értékre állítása".
- Állítsa be a légtelenítési módot: lépjen az [A.7.3.1] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Légtelenítés > Típus.
- Válassza az Automatikus lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Lépjen az [A.7.3.4] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Légtelenítés > Légtelenítés elindítása, és nyomja meg az **OK** gombot a légtelenítési funkció elindításához.  
**Eredmény:** A légtelenítés elindul, és a következő képernyő jelenik meg.



Az automatikus légtelenítési funkció 30 perc után automatikusan leáll, és a szerelőnek újra kell indítania az automatikus légtelenítési funkciót a második hőmérsékleti zónához. Ez a funkció is automatikusan leáll 30 perc után

## A légtelenítés megszakítása

- Nyomja meg a(z) gombot a légtelenítési funkció megszakításának a megerősítéséhez. A légtelenítési funkció újraindításakor a másik zónát légteleníti.

### 9.4.3 Próbaüzem végrehajtása



### INFORMÁCIÓ

A próbaüzem csak a kiegészítő hőmérsékleti zónát érinti.

**Előfeltétel:** Ellenőrizze, hogy a kilépő víz hőmérséklet kezdőképernyője, a szobahőmérséklet kezdőképernyője és a használati meleg víz kezdőképernyője KI van-e kapcsolva.

- Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: 42. oldal "A felhasználói jogosultsági szint Szerelő értékre állítása".
- Lépjen az [A.7.1] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Próbaüzem.
- Válasszon ki egy próbát, majd nyomja meg az **OK** gombot.  
**Példa:** Fűtés.
- Válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

**Eredmény:** A próbaüzem elindul. Automatikusan leáll, ha elkészült (±30 perc). Kézi leállításához nyomja meg a gombot, válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.



### INFORMÁCIÓ

Ha 2 távirányító áll rendelkezésre, mindkét távirányítóról indíthat próbázemet.

- A próbaüzem indítására használt felhasználói felületen egy állapotképernyő jelenik meg.
- A másik felhasználói felületen a "foglalt" képernyő jelenik meg. Amíg a "foglalt" képernyőt látja, nem használhatja a felhasználói felületet.

Amennyiben az egység megfelelően van beszerelve, akkor a próbaüzem során az egység elindul. A próbaüzem során az egység megfelelő működése a kilépő víz (fűtési mód) és a tartály (használati meleg víz mód) hőmérsékletének megfigyelésével ellenőrizhető.

A hőmérséklet megfigyeléséhez lépjen az [A.6] pontra, és válassza ki az ellenőrizni kívánt információt.

### 9.4.4 Működtető egység próbaüzemének végrehajtása

A működtető egység próbaüzemének célja a különböző működtető egységek működésének ellenőrzése (például a szivattyúfunkció kiválasztásakor elindul a szivattyú próbaüzeme).

**Előfeltétel:** Ellenőrizze, hogy a kilépő víz hőmérséklet kezdőképernyője, a szobahőmérséklet kezdőképernyője és a használati meleg víz kezdőképernyője KI van-e kapcsolva.

- Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: 42. oldal "A felhasználói jogosultsági szint Szerelő értékre állítása".
- Győződjön meg róla, hogy a szobahőmérséklet-szabályozás, a kilépő víz hőmérsékletének szabályozása és a használati meleg víz szabályozása a felhasználói felület használatával KI van kapcsolva.
- Lépjen az [A.7.4] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Működtető egység próbaüzeme.
- Válasszon egy működtető egységet, majd nyomja meg az **OK** gombot. **Példa:** Szivattyú.
- Válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

**Eredmény:** A működtető egység próbaüzeme elindul. A próbaüzem befejezéskor automatikusan leáll. Kézi leállításához nyomja meg a gombot, válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

## 9 Beüzemelés

### Lehetséges működtetőegység-próbaüzemek

- Kiegészítő fűtőelem (1. fok.) próbája
- Szivattyúpróba (csak a kiegészítő hőmérsékleti zóna szivattyúján)

#### **i** INFORMÁCIÓ

Győződjön meg róla, hogy az összes levegőt kiengedte a próbaüzem végrehajtása előtt. Valamint kerülje a próbaüzem folyamán a vízkör megzavarását.

- 2 utas szelep próbája
- 3-járatú szelep próbája (a térfűtés és a tartályfűtés közötti váltásra való 3-járatú szelep)
- Alaplemezfűtés-próba
- Bivalens jel próbája
- Riasztás kimenetének próbája
- Fűtési jelzés próbája
- Gyors felmelegítés próbája
- Keringetőszivattyú-próba

### 9.4.5 Padlófűtési betonszáritás

A funkcióval a padlófűtés rendszer betonja száritható ki nagyon lassan a házak építéskor. Lehetővé teszi a szerelő általi programozást és a program végrehajtását.

Ellenőrizze, hogy a kilépő víz hőmérséklet kezdőképernyője, a szobahőmérséklet kezdőképernyője és a használati meleg víz kezdőképernyője KI van-e kapcsolva.

Ez a funkció a kültéri szerelés befejezése nélkül is végrehajtható. Ebben az esetben, a kiegészítő fűtőelem végrehajtja a beton száritást és a kilépő víz szállítást a hőszivattyú működése nélkül.

Ha még nincs kültéri egység felszerelve, csatlakoztassa az X2M/30 és X2M/31 csatlakozó segítségével a tápellátást a beltéri egységre. Lásd: [37. oldal "7.9.7 A tápellátás csatlakoztatása"](#).

#### **i** INFORMÁCIÓ

- Ha az Automatikus vészüzem műk beállítása Kézi ([A.6.C]=0), és az egység szükséghelyzeti üzemet indítana, a felhasználói felület megerősítést kér az üzem indítása előtt. A padlófűtési betonszáritás funkció akkor is aktív marad, ha a felhasználó NEM erősíti meg a szükséghelyzeti üzemet.
- A padlófűtési betonszáritás folyamata alatt NEM érvényes a szivattyú [9-0D] sebességkorlátozása.

#### **!** TÁJÉKOZTATÁS

A szerelő felelőssége:

- a cement gyártójával történő kapcsolatfelvétel a kiinduló fűtési útmutatásokkal kapcsolatban a cement repedezésének elkerülése érdekében,
- a padlófűtési betonszáritás programozása a cement gyártójának fent megadott útmutatásai alapján,
- a beállítás helyes működésének ellenőrzése szabályos időközönként,
- a padlóhoz használt cementsimítás típusának megfelelő program kiválasztása.

#### **!** TÁJÉKOZTATÁS

Padlófűtési betonszáritás végrehajtásához a szobai fagyvédelmet le kell tiltani ([2-06]=0). Alapértelmezés szerint engedélyezve van ([2-06]=1). Azonban a "szerelő-a-helyszínen" üzemmód miatt (lásd "Beüzemelés előtti ellenőrzőlista") a szobai fagyvédelem 36 órára automatikusan le lesz tiltva az első bekapcsolást követően.

Ha a betonszáritást mégis az első bekapcsolást követő 36 órában szükséges elvégezni, a szobai fagyvédelmet manuálisan kell letiltani a [2-06] beállítás "0" értékre állításával, és letiltva kell TARTANI, amíg a betonszáritás véget nem ér. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása a beton megrepedezéséhez vezet.

#### **!** TÁJÉKOZTATÁS

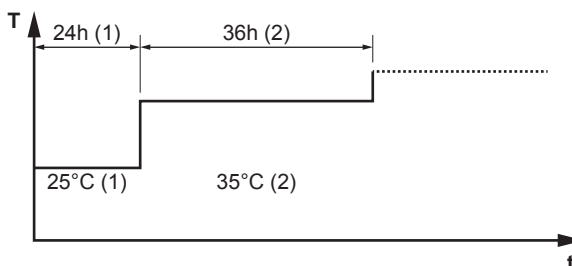
Ahhoz, hogy elindulhasson a padlófűtési betonszáritás, ellenőrizze az alábbi beállítások meglétét:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

A szerelő legfeljebb 20 lépést programozhat be. Minden lépés esetén meg kell adnia:

- 1 az időtartamot órákban, amely legfeljebb 72 óra,
- 2 a kívánt kilépő víz hőmérsékletet.

Példa:



- T A kívánt kilépő víz hőmérséklet (15~55°C)  
t Időtartam (1~72 ó)  
(1) 1. műveleti lépés  
(2) 2. műveleti lépés

### A padlófűtési betonkiszáritás programozása

- 1 Állítsa a felhasználói jogosultsági szintet Szerelő értékre. Lásd: [42. oldal "A felhasználói jogosultsági szint Szerelő értékre állítása"](#).
- 2 Lépjen az [A.7.2] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Padlófűtés beton kiszáritás > Kiszáritási program beállítása.
- 3 A programozásához használja a , , és gombot.
  - A programot a és gombokkal görgetheti.
  - A és a gombokkal módosíthatja a kiválasztást. Ha az időpont kiválasztása megtörtént, az időtartam 1–72 óra között állítható be. Ha a hőmérséklet kiválasztása megtörtént, a kilépő víz kívánt hőmérséklete 15°C és 55°C között állítható be.
- 4 Új lépés hozzáadásához válassza ki a "–h" vagy a "–" lehetőséget egy üres sorban, és nyomja meg a gombot.
- 5 Egy lépés törléséhez állítsa be az időtartamot "–" értékre a megnyomásával.
- 6 Nyomja meg az gombot a program mentéséhez.





Fontos, hogy a program ne tartalmazzon üres lépést. A program leáll, ha elér egy beprogramozott üres lépéshez, VAGY ha végrehajtott 20 egymást követő lépést.

## Padlófűtési betonszárítás végrehajtása



### INFORMÁCIÓ

A kedvezményes kWh díjszabású elektromos áram nem használható a padlófűtési betonszárítással együtt.

**Előfeltétel:** Győződjön meg róla, hogy CSAK 1 felhasználói felület csatlakozik a rendszerhez a padlófűtési betonszárítás végrehajtásához.

**Előfeltétel:** Ellenőrizze, hogy a kilépő víz hőmérséklet kezdőképernyője, a szobahőmérséklet kezdőképernyője és a használati meleg víz kezdőképernyője KI van-e kapcsolva.

- 1 Lépjen az [A.7.2] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Padlófűtés beton kiszárítás.
- 2 Válasszon egy kiszárítási programot.
- 3 Válassza az Kiszárítás elindítása lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

**Eredmény:** A padlófűtési betonszárítás elindul, és a következő képernyő jelenik meg. Automatikusan leáll, ha elkészült. Kézi leállításához nyomja meg a gombot, válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.



## A padlófűtési betonszárítás állapotának leolvasása

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A program aktuális lépése, a teljes hátralévő idő és a kilépő víz aktuális kívánt hőmérséklete jelenik meg.



### INFORMÁCIÓ

A menürendszerhez korlátozott a hozzáférés. Kizárólag a következő menük érhetők el:

- Információ.
- Szerelői beállítások > Beüzemelés > Padlófűtés beton kiszárítás.

## A padlófűtési betonszárítás megszakítása

Amikor a program hiba, az üzemeltetés leállítása vagy áramkimaradás miatt leáll, akkor az U3 hiba jelenik meg a távirányítón. A hibakódok jelentését lásd: [73. oldal "12.4 Problémák megoldása hibakódok alapján"](#). Az U3 hiba visszaállításához a Felhasználói jogosultsági szint Szerelő kell legyen.

- 1 Lépjen a padlófűtési betonszárítás képernyőjére.
- 2 Nyomja meg a gombot.
- 3 A program megszakításához nyomja meg a gombot.
- 4 Válassza az OK lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

**Eredmény:** A padlófűtési betonszárítás leáll.

Amikor a program hiba, az üzemeltetés leállítása vagy áramkimaradás miatt leáll, leolvashatja a padlófűtési betonszárítás állapotát.

- 5 Lépjen az [A.7.2] ponthoz: > Szerelői beállítások > Beüzemelés > Padlófűtés beton kiszárítás > Kiszár.állap > Megállítva: , amelyet az utolsó végrehajtott lépés követ.

- 6 Módosíthatja vagy újraindíthatja a program végrehajtását.

# 10 Átadás a felhasználónak

A próbaüzem után és az egység megfelelő működése esetén győződjön meg arról, hogy a felhasználó megértette a következőket:

- Töltse ki a szerelői beállítások táblázatát (az üzemeltetési kézikönyvben) a tényleges beállításokkal.
- Győződjön meg róla, hogy a felhasználó rendelkezik a nyomtatott dokumentációval, és kérje meg, hogy őrizze meg azokat a későbbi használatához. Értesítse a felhasználót, hogy a teljes dokumentáció megtalálható az ebben a kézikönyvben már korábban leírt webcímen.
- Magyarozza el a felhasználónak, hogyan lehet megfelelően üzemeltetni a rendszert, és mit kell tenni, ha probléma merül fel.
- Mutassa meg a felhasználónak, mit kell elvégezni az egység karbantartásával kapcsolatban.
- Magyarozza el a felhasználónak az üzemeltetési kézikönyvben leírt energiatakarékosági tippeket.

# 11 Karbantartás és szerelés



## TÁJÉKOZTATÁS

A karbantartást képzett szerelőnek vagy szervizalkalmazottnak kell végeznie.

Ajánlott legalább évente egyszer karbantartást végezni. De az érvényes törvények rövidebb karbantartási időszakot követelhetnek meg.



## TÁJÉKOZTATÁS

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének (megfelelő értékű tonna CO<sub>2</sub>-ban kifejezett) **üvegvezeték-vezeték-kibocsátását** használják a karbantartási időköz meghatározásához. Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

**Képlet az üvegvezeték-vezeték-kibocsátás kiszámításához:** hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban] / 1000

## 11.1 Áttekintés: karbantartás és szerelés

Ez a fejezet a következőkről tartalmaz információkat:

- A kültéri egység éves karbantartása
- A beltéri egység éves karbantartása

## 11.2 Biztonsági óvintézkedések a karbantartásra vonatkozóan



**VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**



**VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE**



## TÁJÉKOZTATÁS: Elektromos kisülés veszélye

A Jel panel védelme érdekében bármilyen karbantartási vagy szervizelési feladat előtt érintse meg az egység egyik fém alkatrészét az elektrosztatikus töltés levezetése érdekében.



## 11 Karbantartás és szerelés

### 11.2.1 A beltéri egység felnyitása



#### VIGYÁZAT

Az elülső panel nehéz. Ügyeljen arra, hogy NE szoruljanak be az ujjai az egység nyitása vagy zárása során.

A legtöbb karbantartást igénylő alkatrész eléréséhez csak el kell távolítani az egység elülső paneljét. Ritkán a kapcsolódoboz eltávolítása is szükséges lehet.

### 11.3 A kültéri egység éves karbantartásának ellenőrzőlistája

A következőket legalább évente ellenőrizni kell:

- A kültéri egység hőcserélője.

A kültéri egység hőcserélője eldugulhat a por, szennyeződés, levelek stb. miatt. Ajánlott a hőcserélő évente történő tisztítása. Egy eldugult hőcserélő túlzottan alacsony nyomáshoz, míg a túl magas nyomás rosszabb teljesítményhez vezethet.

### 11.4 A beltéri egység éves karbantartásának ellenőrzőlistája

A következőket legalább évente ellenőrizni kell:

- Víznyomás
- Vízszűrők
- Víznyomáscsökkentő szelep
- Nyomáscsökkentő szelep tömlője
- A használatimelegvíz-tartály nyomáscsökkentő szelepe
- Kapcsolódoboz
- Vízkezelőakódás eltávolítása
- Kémiai fertőtlenítés
- Anód

#### Víznyomás

Ellenőrizze, hogy a víznyomás 1 bar felett van-e. Ha alacsonyabb, pótolja a vizet.

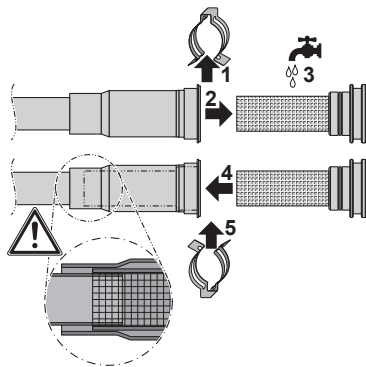
#### Vízszűrők

Tisztítsa meg a vízszűrőket.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Bánjon óvatosan a vízszűrőkkel. NE használjon túlzott erőt a vízszűrők visszahelyezésekor, nehogy megsérüljön a vízszűrők hálója.



#### Víznyomáscsökkentő szelep

Nyissa meg a szelepet, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

**A víz nagyon forró lehet!**

Az ellenőrzési szempontok a következők:

- A vízáramlás a nyomáscsökkentő szelepből elég nagy, valószínűleg nincs dugulás a szelepen vagy a köztes csövekben.
- Koszorú víz folyik kifelé a nyomáscsökkentő szelepből:
  - nyissa ki a szelepet, amíg a kiáramló víz nem tartalmaz többé szennyeződést
  - öblítse át a rendszert, és szereljen be egy kiegészítő vízszűrőt (lehetőség szerint mágneses ciklonszűrő).

Úgy győződik meg arról, hogy a víz a tartályból származik, hogy az ellenőrzést a tartály felfűtési ciklusa után hajtja végre.

Ezen karbantartás elvégzése gyakrabban ajánlott.

#### Nyomáscsökkentő szelep tömlője

Ellenőrizze, hogy a nyomáscsökkentő szelep tömlőjének helyzete megfelelő-e a víz elvezetéséhez. Lásd: [34. oldal "7.8.5 A nyomáscsökkentő szelep csatlakoztatása a leeresztőhöz"](#).

#### A használatimelegvíz-tartály nyomáscsökkentő szelepe (nem tartozék)

Nyissa meg a szelepet, és ellenőrizze annak megfelelő működését.

**A víz nagyon forró lehet!**

Az ellenőrzési szempontok a következők:

- A vízáramlás a nyomáscsökkentő szelepből elég nagy, valószínűleg nincs dugulás a szelepen vagy a köztes csövekben.
- Koszorú víz folyik kifelé a nyomáscsökkentő szelepből:
  - nyissa ki a szelepet, amíg a kiáramló víz nem tartalmaz többé szennyeződést
  - öblítse át és tisztítsa meg az egész tartályt, beleértve a nyomáscsökkentő szelep és a hidegvíz-bevezetés közötti csöveket.

Úgy győződik meg arról, hogy a víz a tartályból származik, hogy az ellenőrzést a tartály felfűtési ciklusa után hajtja végre.

Ezen karbantartás elvégzése gyakrabban ajánlott.

#### Kapcsolódoboz

- Vizsgálja át alaposan a kapcsolódobozt, és keressen látható hibákat, például meglazult csatlakozásokat vagy sérült kábeleket.
- Ohmmérővel ellenőrizze, hogy jól működik-e a K1M, K2M és K3M védőrelé. Ha az áramellátás KI van kapcsolva, a védőrelék minden érintkezésének nyitott helyzetben kell lennie.



#### FIGYELEM

Ha a belső huzalozás sérült, a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy szakemberre kell bízni a cseréjét.

#### Vízkezelőakódás eltávolítása

A vízminőségtől és a beállított hőmérséklettől függően vízkezelőakódhat le a hőcserélőn a használatimelegvíz-tartály belsejében, és ez korlátozhatja a hőátadást. Emiatt bizonyos időszakonként vízkezelőteleníteni kell a hőcserélőt.

#### Kémiai fertőtlenítés

Ha a vonatkozó jogszabályok kémiai fertőtlenítést írnak elő bizonyos esetekben, többek között a használatimelegvíz-tartály esetében, vegye figyelembe, hogy a használatimelegvíz-tartály egy rozsdamentes acélhenger, amiben egy alumínium anód található. Ajánlott nem klóralapú fertőtlenítő használata, amelyet emberi fogyasztásra szánt vízzel történő használatra engedélyeztek.



#### TÁJÉKOZTATÁS

Vízkezelőtelenítéskor vagy kémiai fertőtlenítéskor biztosítani kell, hogy a vízminőség továbbra is megfeleljen a 98/83 EK EU-direktíva rendelkezéseinek.

#### Anód

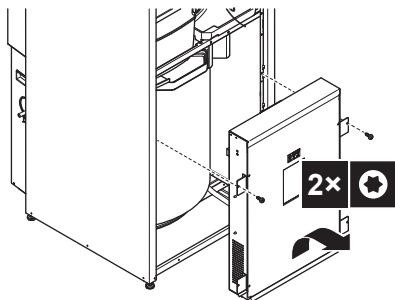
Nem szükséges karbantartás vagy csere.

### 11.4.1 A használatimelegvíz-tartály leeresztése

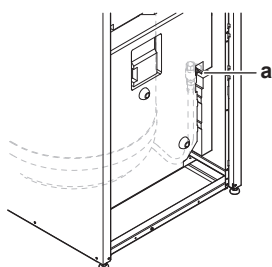
**Előfeltétel:** Kapcsolja KI a tápellátást.

**Előfeltétel:** Zárja EL a hidegvíz-ellátást.

- 1 Nyissa ki az előlő panelt.
- 2 Távolítsa el a 2 csavart, majd vegye le, és tegye félre a kapcsolódobozt.



- 3 A leeresztőtömlő az egység jobb oldalán található. Vágja el a kábelrögzítőket, és húzza előre a hajlékony leeresztőtömlőt.



a Leeresztőtömlő



#### INFORMÁCIÓ

A tartály leeresztéséhez az összes melegvíz-leágazópontot ki kell nyitni, hogy levegő juthasson a rendszerbe.

- 4 Nyissa ki a leeresztőszelepet.

## 12 Hibaelhárítás

### 12.1 Áttekintés: Hibaelhárítás

Ez a fejezet ismerteti, hogy milyen teendőket kell elvégezni probléma esetén.

Az alábbi teendőkről kap tájékoztatást:

- Problémák megoldása tünetek alapján
- Hibaelhárítás a hibakódok alapján

#### Hibaelhárítás előtt

Vizsgálja át alaposan az egységet, és keressen látható hibákat, például meglazult csatlakozásokat vagy sérült kábeleket.

### 12.2 Biztonsági előírások hibaelhárítás esetén



#### FIGYELEM

- Mielőtt megvizsgálná az egység kapcsolódobozát, mindig ellenőrizze, hogy az egység le van választva az áramellátásról. Kapcsolja ki a megfelelő megszakítót.
- Ha egy biztonsági eszköz bekapcsolt, állítsa le az egységet, és derítse ki, hogy miért aktiválódott a biztonsági eszköz, mielőtt azt kikapcsolná. A biztonsági eszközöket SOHA nem szabad kiiktatni, vagy a gyári beállítástól eltérő értékre állítani. Ha nem találja a probléma okát, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.



#### VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



#### FIGYELEM

A hőmegszakító véletlen visszaállítása miatti balesetek elkerüléséhez ez a berendezés NEM látható el külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel, és nem csatlakoztatható olyan áramkörhöz, amelyet a közmű rendszeresen BE- és KIKAPCSOL.



#### VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE

### 12.3 Problémák megoldása tünetek alapján

#### 12.3.1 Jelenség: Az egység NEM fűt kielégítően

| Lehetséges okok                       | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A hőmérséklet-beállítás NEM megfelelő | Ellenőrizze a hőmérsékleti beállításokat a távirányítón. Lásd az üzemeltetési kézikönyvet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A vízáramlás túl lassú                | Ellenőrizze, illetve győződjön meg a következőkről: <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vízkör elzárószelepei teljesen nyitva vannak-e.</li> <li>• A vízsűrők tiszták. Tisztítsa meg, ha szükséges.</li> <li>• Nincs-e levegő a rendszerben. Szükség esetén légtelenítsen. Légteleníthet kézi módszerrel (lásd: <a href="#">66. oldal</a> "Kézi légtelenítés végrehajtása") vagy az automatikus légtelenítési funkció használatával (lásd: <a href="#">67. oldal</a> "Automatikus légtelenítés végrehajtása").</li> <li>• A víznyomás 1 bar felett van-e.</li> <li>• NEM sérült a túláramlás tartály.</li> <li>• A vízkör ellenállása NEM nagy a szivattyú számára (lásd: ESP-görbe a "Műszaki adatok" szakaszban).</li> </ul> <p>Ha a fentiek ellenőrzését követően a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazójával. Bizonyos esetekben normális, ha az egység lassabb vízáramlás használata mellett dönt.</p> |

| Lehetséges okok                         | Teendő                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A rendszerben lévő víz mennyisége kevés | Ellenőrizze, hogy a rendszer teljes vízmennyisége meghaladja-e a szükséges minimális vízmennyiséget (lásd: <a href="#">20. oldal "6.4.3 A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése"</a> ). |

### 12.3.2 Jelenség: A kompresszor NEM indul be (térfűtés vagy használatívíz-melegítés)

| Lehetséges okok                                                                                                   | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az egység a működési tartományon kívül üzemel (túl alacsony a víz hőmérséklete)                                   | <p>Ha a víz hőmérséklete túl alacsony, az egység először a kiegészítő fűtőelemmel igyekszik elérni a minimális vízhőmérsékletet (15°C).</p> <p>Ellenőrizze, illetve győződjön meg a következőkről:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A kiegészítő fűtőelem tápellátásának huzalozása megfelelő.</li> <li>NEM aktiválódott a kiegészítő fűtőelem hővédője.</li> <li>A kiegészítő fűtőelem védőreléje NEM hibásodott meg.</li> </ul> <p>Ha a fentiek ellenőrzését követően a probléma nem szűnik meg, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazójával.</p> |
| A kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramra vonatkozó beállítások és az elektromos csatlakozások NEM egyeznek | Ennek meg kell felelnie a következőkben leírt csatlakozásoknak: <a href="#">22. oldal "6.5 Az elektromos huzalozás előkészítése"</a> és <a href="#">37. oldal "7.9.7 A tápellátás csatlakoztatása"</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Az elektromos szolgáltatótól a kedvezményes kWh díjszabás jele érkezik                                            | Várja meg, hogy újra legyen áram (legfeljebb 2 óra).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### 12.3.3 Tünet: A szivattyú zajos (kavitáció)

| Lehetséges okok                               | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Levegő van a rendszerben                      | Légtelenítsen kézi módszerrel mindkét zónán (lásd: <a href="#">66. oldal "Kézi légtelenítés végrehajtása"</a> ) vagy az automatikus légtelenítési funkció használatával mindkét zónán (lásd: <a href="#">67. oldal "Automatikus légtelenítés végrehajtása"</a> ).                                                                                                |
| Túl alacsony a szivattyúbemeneten a víznyomás | <p>Ellenőrizze, illetve győződjön meg a következőkről:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A víznyomás 1 bar felett van-e.</li> <li>Jó-e a nyomásmérő.</li> <li>NEM sérült a tágulási tartály.</li> <li>A tágulási tartály előnyomása jól van beállítva (lásd: <a href="#">21. oldal "6.4.4 A tágulási tartály előnyomásának módosítása"</a>).</li> </ul> |

### 12.3.4 Tünet: Kinyit a nyomáscsökkentő szelep

| Lehetséges okok                             | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A tágulási tartály sérült                   | Cserélje ki a tágulási tartályt.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| A rendszerben lévő víz mennyisége túl sok   | Ellenőrizze, hogy a rendszer teljes vízmennyisége nem éri el a megengedett maximális vízmennyiséget (lásd: <a href="#">20. oldal "6.4.3 A vízmennyiség és az áramlási sebesség ellenőrzése"</a> és <a href="#">21. oldal "6.4.4 A tágulási tartály előnyomásának módosítása"</a> ).                           |
| A vízkör szerelési szintkülönbsége túl nagy | <p>A vízkör szerelési szintkülönbsége a beltéri egység és a vízkör legmagasabb pontja közötti szintkülönbség. Ha a beltéri egység a rendszer legmagasabb pontja, akkor a szerelési szintkülönbség 0 m. A vízkör maximális szerelési szintkülönbsége 10 m.</p> <p>Ellenőrizze a szerelési követelményeket.</p> |

### 12.3.5 Tünet: Szivárog a víznyomáscsökkentő szelep

| Lehetséges okok                                                | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valamilyen szennyeződés zárja el a víznyomáscsökkentő szelepet | <p>Ellenőrizze a nyomáscsökkentő szelep működését – fordítsa a szelepen lévő piros gombot az óramutató járásával ellentétes irányba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha NEM hall kattanó hangot, jelezze a forgalmazónak.</li> <li>Ha az egységből továbbra is ömlik a víz, akkor először zárja el a vízbemeneten és a vízkimeneten az elzárószelepeket, majd értesítse a forgalmazót.</li> </ul> |

### 12.3.6 Tünet: A helyiség fűtése NEM megfelelő alacsony külső hőmérséklet esetén

| Lehetséges okok                                                                      | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A kiegészítő fűtőelem nem lép működésbe                                              | <p>Ellenőrizze, illetve győződjön meg a következőkről:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A kiegészítő fűtőelem működési üzemmódja nincs engedélyezve. Lépjen a következő ponthoz: <ul style="list-style-type: none"> <li>[A.5.1.1] &gt; Szerelői beállítások &gt; Hőforrások &gt; Kiegészítő fűtőelem &gt; Üzemmód [4-00]</li> </ul> </li> <li>A kiegészítő fűtőelem túláram-biztosítója nem lett kikapcsolva. Ha igen, ellenőrizze a biztosítékot, és kapcsolja vissza.</li> <li>Nem aktiválódott-e a kiegészítő fűtőelem hővédője. Ha igen, ellenőrizze a következőket, majd nyomja meg a kapcsolódobozban található visszaállítási gombot: <ul style="list-style-type: none"> <li>A víznyomást</li> <li>Van-e levegő a rendszerben</li> <li>A légtelenítés működését</li> </ul> </li> </ul> |
| A kiegészítő fűtőelem egyensúlyi hőmérséklete nem jól lett beállítva                 | <p>Emelje meg az "egyensúlyi hőmérsékletet", hogy magasabb kültéri hőmérséklet esetén lépjen működésbe a kiegészítő fűtőelem. Lépjen a következő ponthoz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[A.5.1.4] &gt; Szerelői beállítások &gt; Hőforrások &gt; Kiegészítő fűtőelem &gt; Egyensúlyi hőm. VAGY</li> <li>[A.8] &gt; Beállítások áttekintése &gt; Szerelői beállítások [5-01]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Levegő van a rendszerben.                                                            | Légtelenítsen kézi vagy automatikus módszerrel. Lásd a légtelenítési funkciót a "Beüzemelés" szakaszban.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A hőszivattyú teljesítményének túl nagy hányada esik a használati meleg víz fűtésére | <p>Ellenőrizze a "térfűtés prioritása" beállításokat, és győződjön meg róla, hogy megfelelően be vannak állítva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a "térfűtés elsőbbsége". Navigáljon az [A.8] ponthoz: &gt; Beállítások áttekintése &gt; Szerelői beállítások [5-02]</li> <li>Növelje meg a "térfűtés elsőbbségi hőmérsékletét", hogy magasabb kültéri hőmérséklet esetén lépjen működésbe a kiegészítő fűtőelem. Navigáljon az [A.8] ponthoz: &gt; Beállítások áttekintése &gt; Szerelői beállítások [5-03]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |

### 12.3.7 Tünet: A leágazópontban a nyomás átmenetileg szokatlanul magas

| Lehetséges okok                                     | Teendő                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Meghibásodott vagy eldugult nyomáscsökkentő szelep. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Öblítse át és tisztítsa meg az egész tartályt, beleértve a nyomáscsökkentő szelep és a hidegvíz-bevezetés közötti csöveket.</li> <li>Cserélje ki a nyomáscsökkentő szelepet.</li> </ul> |

### 12.3.8 Tünet: A dekorációs elemek elmozdulnak a tartály megnagyobbodása miatt

| Lehetséges okok                                     | Teendő                         |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|
| Meghibásodott vagy eldugult nyomáscsökkentő szelep. | Értesítse a helyi forgalmazót. |

### 12.3.9 Tünet: A tartály-fertőtlenítési funkció NEM fejeződött be megfelelően (AH-hiba)

| Lehetséges okok                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A fertőtlenítés funkciót megszakította a használati meleg víz használata                                                                                                                                                                                                                        | A fertőtlenítés funkciót úgy programozza be, hogy az indulásától számított 4 órán belül várhatóan ne történjen melegvízhasználat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A használati melegvíz nagyobb mértékű használata nem sokkal a fertőtlenítés funkció beprogramozott indulása előtt fejeződött be                                                                                                                                                                 | <p>Amikor a Használati melegvíz &gt; Célhőm.mód &gt; Újramelegítés vagy Újramelegít+prg van kiválasztva, ajánlott a fertőtlenítés funkció kezdetét legalább 4 órával későbbre állítani az utolsó nagyobb melegvízhasználat várt időpontjánál. Ezt az indítást a szerelői beállításoknál állíthatja be (fertőtlenítés funkció).</p> <p>Amikor a Használati melegvíz &gt; Célhőm.mód &gt; Csak program van kiválasztva, ajánlott a(z) Gazdaságos betárolás beprogramozása 3 órával a fertőtlenítés funkció indulása előttre, hogy előre felmelegítse a tartályt.</p> |
| A fertőtlenítés üzemmód manuálisan lett leállítva: a  gomb le lett nyomva, miközben a felhasználói felület a HMV kezdőlapot jelenítette meg, és a felhasználói jogosultsági szint beállítása Szerelő volt. | NE nyomja meg a  gombot, amíg a fertőtlenítés üzemmód aktív.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## 12.4 Problémák megoldása hibakódok alapján

Amikor probléma lép fel, a távirányítón megjelenik egy hibakód. Fontos, hogy a hibakód visszaállítása előtt megértse a problémát és ellenintézkedéseket tegyen. Ezt egy szakképzett szerelő vagy a helyi forgalmazó végezheti el.

Ez a fejezet a hibakódokkal, valamint azok tartalmával kapcsolatban nyújt áttekintést, amikor megjelennek a távirányítón.

Az egyes hibákkal kapcsolatos részletesebb hibaelhárítási útmutatót a javítási kézikönyvben tekintheti meg.

## 12 Hibaelhárítás

### 12.4.1 Hibakódok: Áttekintés

#### A kültéri egység hibakódjai

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                    |
|---------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| A5      | 00                | Kültéri:magasnyom. hűtés/csúcs csökkenési/fagyvédelmi hiba. Forduljon a forgalmazóhoz.    |
| E1      | 00                | Kültéri egys.: PCB-panel hiba Újraindítás szükséges. Forduljon a forgalmazóhoz.           |
| E3      | 00                | Kültéri egység: Magasnyomás kapcsoló (HPS) aktivádott Forduljon a forgalmazóhoz.          |
| E5      | 00                | Kültéri egység:Az inverter kompr. motor túlmelegedett. Forduljon a forgalmazóhoz.         |
| E6      | 00                | Kültéri:Kompresszorindításhiba Forduljon a forgalmazóhoz.                                 |
| E7      | 00                | Kültéri egység:A kültéri egység vent. motorja meghibásodott. Forduljon a forgalmazóhoz.   |
| E8      | 00                | Kültéri egység: Betáp túlfesz. Forduljon a forgalmazóhoz.                                 |
| EA      | 00                | Kültéri egység:Hűtés/fűtés átkapcsoló hiba Forduljon a forgalmazóhoz.                     |
| H0      | 00                | Kültéri egység:Fesz.-/áram érzékelő hiba. Forduljon a forgalmazóhoz.                      |
| H3      | 00                | Kültéri egység: Magasnyomás kapcsoló hiba Forduljon a forgalmazóhoz.                      |
| H6      | 00                | Kültéri egység:Pozícióészlelő érzékelő meghibásodott. Forduljon a forgalmazóhoz.          |
| H8      | 00                | Kültéri egység:Meghibásodott a kompresszorbem. (CT) rendszer. Forduljon a forgalmazóhoz.  |
| H9      | 00                | Kültéri egység:Meghibásodott a kültéri léghőmérséklet érzékelő Forduljon a forgalmazóhoz. |
| F3      | 00                | Kültéri egység: Nyomóoldali hőmérséklet hiba Forduljon a forgalmazóhoz.                   |
| F6      | 00                | Kültéri egység: Rendellenesen nagy nyomás hűtő módban Forduljon a forgalmazóhoz.          |

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                   |
|---------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| FA      | 00                | Kültéri:Rendellen magasnyomás, magasnyomás kapcs. aktiválódás Forduljon a forgalmazóhoz. |
| JA      | 00                | Kültéri egység: magasnyomás érzékelő hiba Forduljon a forgalmazóhoz.                     |
| J3      | 00                | Kültéri egység: Nyomóoldali hőmérséklet érzékelő hiba Forduljon a forgalmazóhoz.         |
| J6      | 00                | Kültéri egység: Hőcsereelő hőmérséklet érzékelő hiba Forduljon a forgalmazóhoz.          |
| L3      | 00                | Kültéri e:Hőmérsékl emelkedési hiba az elektromos dobozban. Forduljon a forgalmazóhoz.   |
| L4      | 00                | Kültéri egys:Hiba az inverter hűtőrács hőmér.-emelkedésében. Forduljon a forgalmazóhoz.  |
| L5      | 00                | Kültéri egység: Pillanatnyi túláram az inverterben. Forduljon a forgalmazóhoz.           |
| P4      | 00                | Kültéri egység:A hűtőrács hőm. érzékelő meghibásodott. Forduljon a forgalmazóhoz.        |
| U0      | 00                | Kültéri e.:Kevés a hűtőközeg. Forduljon a forgalmazóhoz.                                 |
| U2      | 00                | Kültéri e.: Hiba a tápellátás feszültségében. Forduljon a forgalmazóhoz.                 |
| U7      | 00                | Kültéri egys.: Átviteli hiba a fő CPU- INV CPU között. Forduljon a forgalmazóhoz.        |
| UA      | 00                | Kültéri egység: Bel-/kültér kombináció hiba. Újraindítás szükséges.                      |

#### A beltéri egység hibakódjai

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                                                            |
|---------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7H      | 01                | Vízáramlási hiba. Automatikus újraindítás.                                                                                        |
| 7H      | 04                | Vízáramlási hiba a használati meleg víz előállítás alatt. Állítsa kézzel alaphelyzetbe. Ellenőrizze a használati meleg víz körét. |



| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                                           |
|---------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7H      | 05                | Vízáramlási hiba a fűtés/<br>mintavétel alatt.<br>Állítsa kézzel alaphelyzetbe.<br>Ellenőrizze a térfűtőkört.    |
| 7H      | 06                | Vízáramlási hiba a jégmentesítés<br>alatt.<br>Állítsa kézzel alaphelyzetbe.<br>Ellenőrizze a lemezes hőcserélőt. |
| 80      | 00                | Visszatérő víz hőmérséklet<br>hiba.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                                                |
| 81      | 01                | Vegyes víz hőmérséklet-érzékelő<br>rendellenessége.<br>Automatikus visszaállítás. <sup>1</sup>                   |
| 81      | 00                | Kilépő víz hőmérséklet-érzékelő<br>hiba.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                                           |
| 89      | 01                | A hőcserélő befagyott.                                                                                           |
| 89      | 02                | A hőcserélő befagyott.                                                                                           |
| 89      | 03                | A hőcserélő befagyott.                                                                                           |
| 8F      | 00                | Rendellenes víz hőmérséklet<br>emelkedés a kiegészítő fűtőelem<br>kilépő oldalán (HMV)                           |
| 8H      | 00                | Rendellenes víz hőmérséklet<br>emelkedés a kiegészítő fűtőelem<br>kilépő oldalon                                 |
| 8H      | 01                | Túlmelegedő vegyes vízkör.<br>Automatikus visszaállítás. <sup>1</sup>                                            |
| 8H      | 02                | Túlmelegedő vegyes vízkör<br>(termosztát).<br>Automatikus visszaállítás. <sup>1</sup>                            |
| 8H      | 03                | Vízköri túlmelegedés<br>(termosztát)                                                                             |
| A1      | 00                | Nullátmenet-észlelési hiba.<br>Újraindítás szükséges.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                              |
| A1      | 01                | EEPROM olvasási hiba.                                                                                            |

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                  |
|---------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| AA      | 01                | A kieg. fűtőelem túlmelegedett.<br>Újraindítás szükséges.<br>Forduljon a forgalmazóhoz. |
| AH      | 00                | A tartályfertőtlenítési funkció<br>nem fejeződött be megfelelően.                       |
| AJ      | 03                | Túl hosszú a kért HMV<br>felfűtési idő                                                  |
| C0      | 00                | Áramlásérzékelő-hiba.<br>Állítsa kézzel alaphelyzetbe.                                  |
| C4      | 00                | Hőcserélő hőmérséklet-érzékelő<br>hiba.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                   |
| CJ      | 02                | Szobahőmérséklet érzékelő<br>hiba.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                        |
| EC      | 00                | A HMV tartály hőmérséklete<br>rendellenesen megemelkedett.                              |
| H1      | 00                | Külső hőmérséklet érzékelő<br>hiba.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                       |
| HC      | 00                | HMV tartályhőmérsékl. érzékelő<br>hiba.<br>Forduljon a forgalmazóhoz.                   |
| U3      | 00                | A padlófűtés betonjának<br>kiszáritó funkciója<br>nem fejeződött be megfelelően.        |
| U4      | 00                | Beltéri / kültéri egység<br>kommunikációs hiba.                                         |
| U5      | 00                | Felhasználói felület<br>kommunikációs hiba.                                             |
| U8      | 01                | Megszakadt a hálózati kapcsolat<br><br>Forduljon a forgalmazóhoz.                       |
| UA      | 00                | Beltéri egység - kültéri<br>egység párosítási hiba.<br>Újraindítás szükséges.           |
| UA      | 16                | Kommunikációs hiba a kieg. PCB<br>és a hidrobax között                                  |

<sup>(1)</sup> A felhasználói felület kezdőképernyőjén a következő információk jelennek meg:

Kétfázisú szett rendellenesség  
észlelése. Nézze meg a Kétfázisú  
szett kézikönyvében

## 13 Hulladékkezelés

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                             |
|---------|-------------------|----------------------------------------------------|
| UA      | 17                | Tartály típus probléma                             |
| UA      | 21                | Kombinációs hiba a kieg. PCB és a hidroblox között |



### INFORMÁCIÓ

Ha az AH hibakód megjelenik, de a fertőtlenítés funkció nem szakadt félbe a használati melegvíz használatának következtében, a következőket ajánlott tennie:

- Amikor a Használati melegvíz > Célhőm.mód > Úramelegítés vagy Úramelegít+prg van kiválasztva, ajánlott a fertőtlenítés funkció kezdetét legalább 4 órával későbbre állítani az utolsó nagyobb melegvízhasználat várt időpontjánál. Ezt az indítást a szerelői beállításoknál állíthatja be (fertőtlenítés funkció).
- Amikor a Használati melegvíz > Célhőm.mód > Csak program van kiválasztva, ajánlott a(z) Gazdaságos betárolás beprogramozása 3 órával a fertőtlenítés funkció indulása előttre, hogy előre felmelegítse a tartályt.



### TÁJÉKOZTATÁS

Ha a minimális vízáramlás alacsonyabb az alábbi táblázatban megadottnál, az egység átmenetileg leáll, és a felhasználói felület a 7H-01 hibát jeleníti meg. Bizonyos idő után ez a hiba automatikusan alaphelyzetbe áll, és az egység tovább üzemel.

| A minimálisan szükséges áramlás hőszivattyú üzemmódban |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| 04 modellek                                            | 6 l/min  |
| 08 modellek                                            | 6 l/min  |
| 16 modellek                                            | 10 l/min |

| A minimálisan szükséges áramlás jégmentesítés üzemmódban |          |
|----------------------------------------------------------|----------|
| 04+08 modellek                                           | 12 l/min |
| 16 modellek                                              | 15 l/min |

| A minimálisan szükséges áramlás kiegészítő fűtőelem üzemmódban |          |
|----------------------------------------------------------------|----------|
| Minden modell                                                  | 12 l/min |

Ha a 7H-01 hiba továbbra is fennáll, az egység leáll, és a felhasználói felületen megjelenik egy hibakód, amelyet kézzel kell alaphelyzetbe állítani. A hiba függvényében a hibakód eltérő lehet:

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                                                     |
|---------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7H      | 04                | A vízáramlási hibák többnyire a használati meleg víz üzemmód alatt jelentek meg. Ellenőrizze a használati meleg víz körét. |
| 7H      | 05                | A vízáramlási hibák többnyire a térfűtési üzemmód alatt jelentek meg. Ellenőrizze a térfűtőkört.                           |

| Hibakód | Részletes hibakód | Leírás                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7H      | 06                | A vízáramlási hibák többnyire a jégmentesítési üzemmód alatt jelentek meg. Ellenőrizze a térfűtőkört.<br><br>Ezenfelül ez a hibakód jelezheti azt, hogy fagykár érte a lemezes hőcserélőt. Ebben az esetben értesítse a helyi forgalmazót. |



### INFORMÁCIÓ

Az AJ-03 hiba automatikusan visszaáll, amint normális a tartálymelegítés.



### INFORMÁCIÓ

Ha az egység álló szivattyú mellett áramlást észlel, előfordulhat, hogy egy külső eszköz okoz áramlást, vagy lehet, hogy az áramlásmérő eszközök (áramlásérzékelő) hibásodtak meg.

- Ha az áramlásérzékelő álló szivattyú mellett áramlást érzékel, az egység leáll, és a felhasználói felületen a C0-00 hibakód jelenik meg. Az egység működésének folytatásához ezt a hibát kézzel kell alaphelyzetbe állítani.

## 13 Hulladékkezelés



### TÁJÉKOZTATÁS

Ne próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell végeznie. A berendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

### 13.1 Áttekintés: Hulladékba helyezés

#### Jellemző munkafolyamat

A rendszer hulladékba helyezése jellemzően a következő szakaszokból áll:

- 1 Rendszer leszivattyúzása.
- 2 A rendszer elszállítása erre szakosodott üzembe.



### INFORMÁCIÓ

További információkat a karbantartási kézikönyvben találhat.

### 13.2 Leszivattyúzás

**Példa:** A környezet védelme érdekében biztosítsa a következő leszivattyúzás üzemmód elvégzését, amikor áthelyezi vagy kidobja az egységet.



#### VESZÉLY: ROBBANÁS VESZÉLYE

**Leszivattyúzás – Hűtőközeg szivárgása.** Ha szeretné leszivattyúzni a rendszert, és a hűtőközeg szivárog a hűtőkörből:

- NE használja az egység automatikus leszivattyúzás funkcióját, amellyel rendszerből minden hűtőközeget a kültéri egységbe juttathat. **Lehetséges következmény:** A működő kompresszorba bejutó levegő öngyulladást és robbanást okoz.
- Használjon külön begyűjtő rendszert, így az egység kompresszorának NEM kell üzemelni.

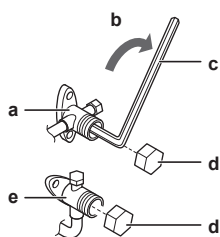


## TÁJÉKOZTATÁS

Mielőtt eltávolítaná a hűtőközegcsöveket a leszivattyúzás üzemmód során, állítsa le a kompresszort. Ha a kompresszor működik, és az elzárószelep nyitva van a leszivattyúzás során, levegő kerülhet a rendszerbe. A hűtőközeg-körben lévő rendellenes nyomás a kompresszor meghibásodásához vagy más hibához vezet.

A leszivattyúzás üzemmód kivonja az összes hűtőközeget a rendszerből, és a kültéri egységbe juttatja.

- 1 Távolítsa el a szelepfedelelet a folyadékelzáró szelepről és a gázlezáró szelepről.
- 2 Hajtsa végre a kényszerített hűtés üzemmódot.
- 3 5–10 perc után (nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén (< -10°C) elegendő 1–2 perc is) zárja el a folyadékelzáró szelepet egy imbuszkulccsal.
- 4 A vákuum elérését követően ellenőrizze a gyűjtőcsövet.
- 5 2-3 perc elteltével zárja el a gázlezáró szelepet, és állítsa le a kényszerített hűtés üzemmódot.

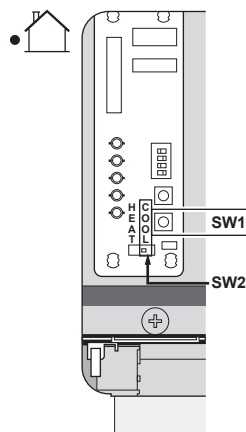


- a Gázlezárószelep
- b Zárás iránya
- c Imbuszkulcs
- d Szelepfedél
- e Folyadékelzáró-szelep

## 13.3 A kényszerített hűtés indítása és leállítása

Győződjön meg arról, hogy az SW2 DIP-kapcsoló HŰTÉS üzemmódban van.

- 1 Nyomja meg a kényszerített hűtési üzemmód SW1 kapcsolóját a kényszerített hűtés elindításához.
- 2 Nyomja meg a kényszerített hűtési üzemmód SW1 kapcsolóját a kényszerített hűtés leállításához.



## TÁJÉKOZTATÁS

Ügyeljen arra, hogy a kényszerített hűtés üzemmódjában a víz hőmérséklete 5°C felett maradjon (lásd a beltéri egység hőmérsékletére vonatkozó adatokat). Ezt például a klíma-konvektor egységek ventilátorainak bekapcsolásával érheti el.

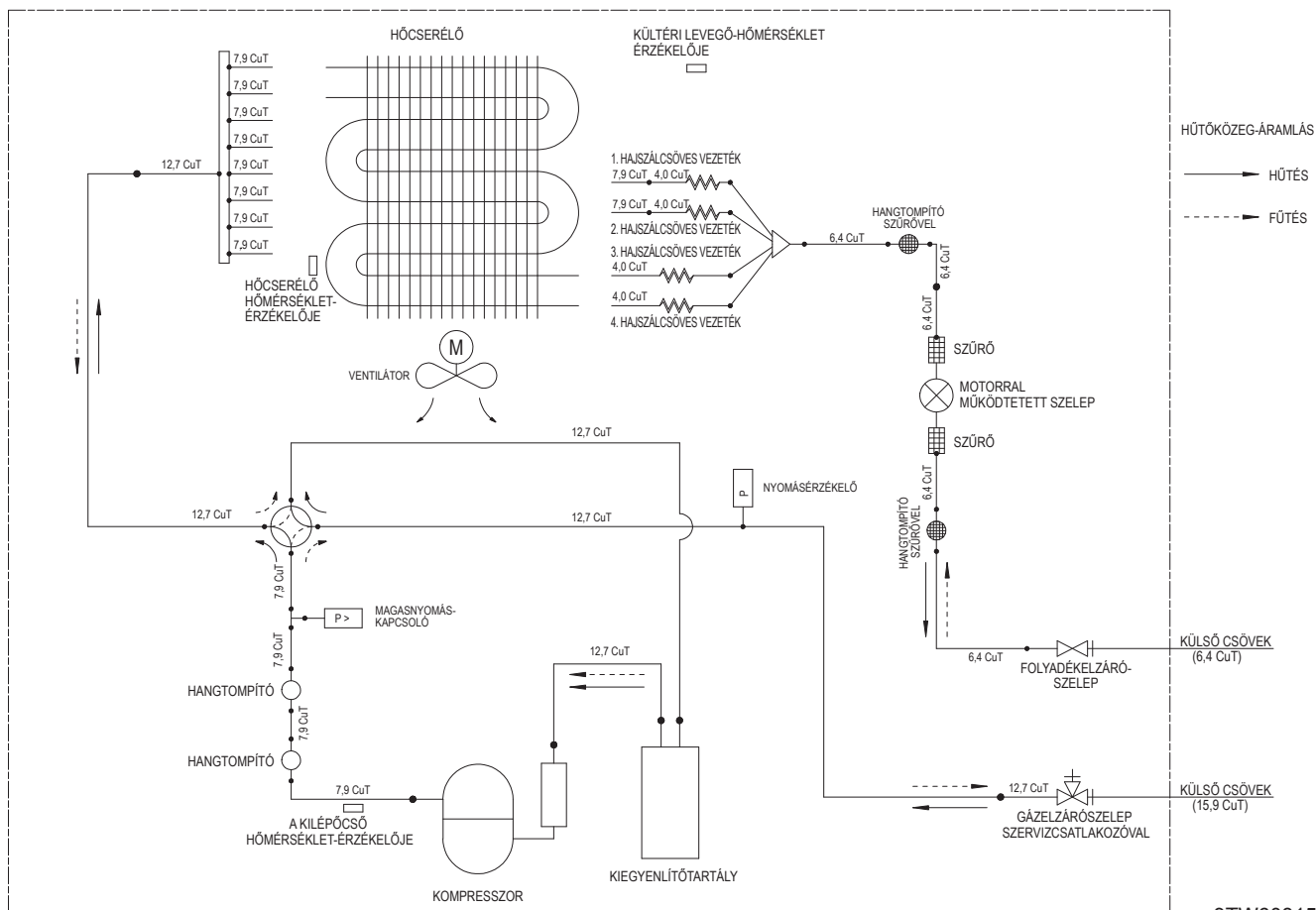
## 14 Műszaki adatok

A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be. A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** az Daikin extraneten (jelszó szükséges) szerezheti be.

## 14 Műszaki adatok

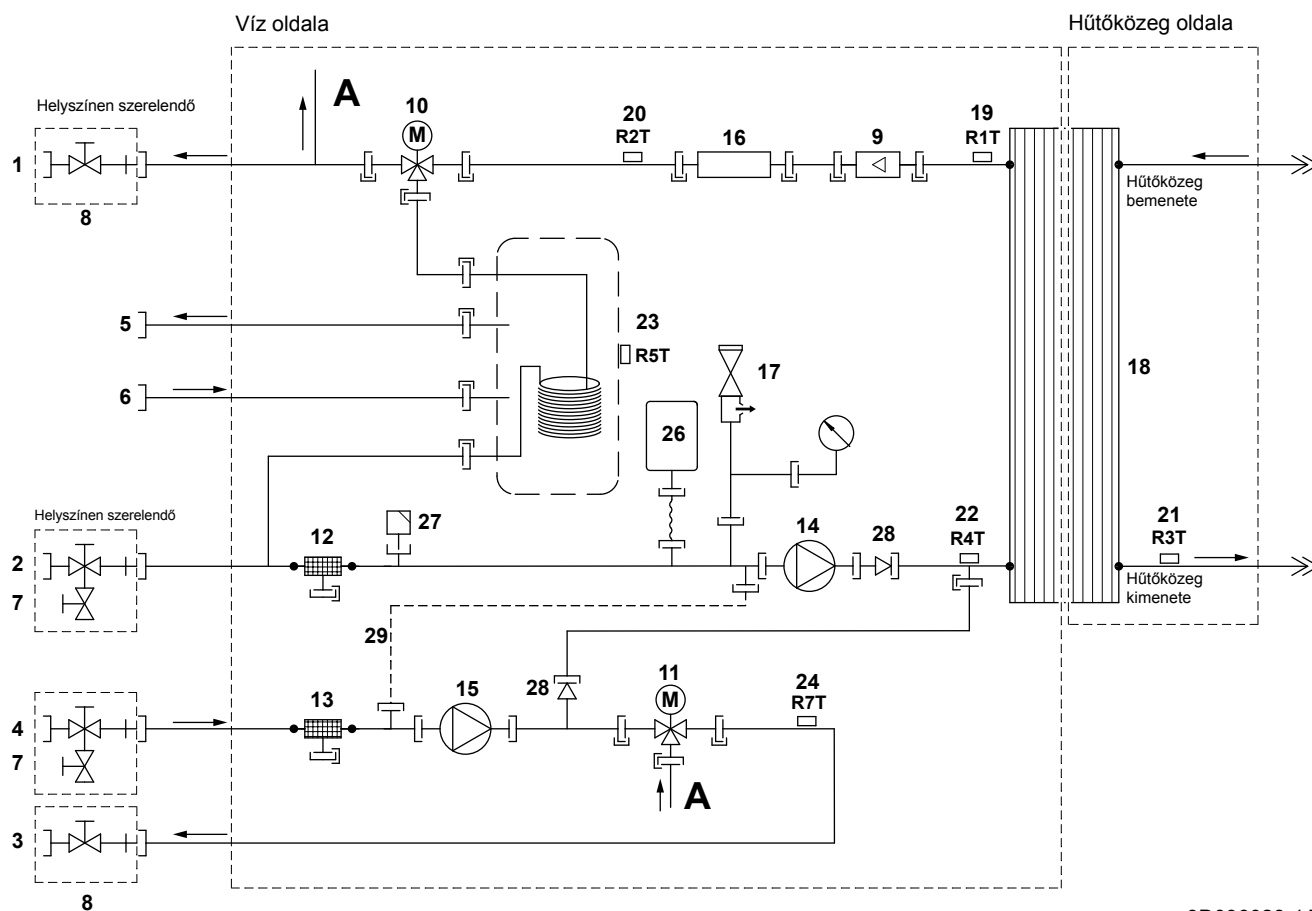
### 14.1 Csövek rajza: Kültéri egység

KÜLTÉRI EGYSÉG



3TW60815-1

## 14.2 Csövek rajza: Beltéri egység



3D096028-1A

- 1 Térfűtés – víz KI (kiegészítő/közvetlen zóna)
  - 2 Térfűtés – víz BE (kiegészítő/közvetlen zóna)
  - 3 Térfűtés – víz KI (fő/vegyes zóna)
  - 4 Térfűtés – víz BE (fő/vegyes zóna)
  - 5 Használati meleg víz: meleg víz ki
  - 6 Használati meleg víz: hideg víz be
  - 7 Lekapcsolószelep a leeresztő/feltöltő szeleppel
  - 8 Elzárószelep
  - 9 Áramlásérzékelő
  - 10 3-járatú szelep (térűtés/használati meleg víz)
  - 11 3-járatú szelep (a fő/vegyes zóna keverőszelepe)
  - 12 Vízszűrő (kiegészítő/közvetlen zóna)
  - 13 Vízszűrő (fő/vegyes zóna)
  - 14 Szivattyú (kiegészítő/közvetlen zóna)
  - 15 Szivattyú (fő/vegyes zóna)
  - 16 Kiegészítő fűtőelem
  - 17 Biztonsági szelep
  - 18 Lemezes hőcserélő
  - 19 R1T – Kilépő víz hőcserélő hőmérséklet-érzékelője
  - 20 R2T – Kiegészítő fűtőelemből kilépő víz hőmérséklet-érzékelője
  - 21 R3T – Hőmérséklet-érzékelő (hőcserélő, folyadékcső)
  - 22 R4T – Belépő víz hőmérséklet-érzékelője
  - 23 R5T – Tartály hőmérséklet-érzékelője
  - 24 R7T – Vízkivezető hőmérséklet-érzékelője (fő/vegyes zóna)
  - 26 Tárgulási tartály
  - 27 Légtelenítő
  - 28 Ellenőrzőszelep
  - 29 Hajszálcsoves vezeték
- Csavarkötés  
 Hollandi anyás kötés  
 Gyors csatlakozó  
 Forrasztott csatlakozó



14 Műszaki adatok

14.3 Huzalozási rajz: Kültéri egység

Lásd az egységhez mellékelt belső huzalozási rajzot (a felső lemez belsején). A használt rövidítések az alábbiak.

|                         |                                      |              |                                        |
|-------------------------|--------------------------------------|--------------|----------------------------------------|
| C110~C112               | Kondenzátor                          | S1NPH        | Nyomásérzékelő                         |
| DB1, DB2, DB401         | Egyenirányító híd                    | S1PH         | Magasnyomás-kapcsoló                   |
| DC_N2, DC_N1            | Csatlakozó                           | S2~S503      | Csatlakozó                             |
| DC_P2, DC_P1            | Csatlakozó                           | SA1          | Túlfeszültségvédő                      |
| DCP1, DCP2,             | Csatlakozó                           | SHEET METAL  | Kapocsléc egy rögzített lemezen        |
| DCM2, DCM1              | Csatlakozó                           | SW3, SW1     | Nyomógombok                            |
| DP2, DP1                | Csatlakozó                           | SW5, SW2     | DIP kapcsolók                          |
| E2, E1                  | Csatlakozó                           | U            | Csatlakozó                             |
| E1H                     | Cseptálca-fűtőegység                 | V            | Csatlakozó                             |
| FU1~FU5                 | Biztosíték                           | V2, V3, V401 | Varisztor                              |
| HL1, HL2, HL402         | Csatlakozó                           | W            | Csatlakozó                             |
| HN1, HN2, HN402         | Csatlakozó                           | X12A, X11A   | Csatlakozó                             |
| IPM1                    | Intelligens árammodul                | X2M, X1M     | Kapocsléc                              |
| L                       | Élő                                  | Y1E          | Elektronikus szabályozószelep          |
| LED 1~LED 4             | Visszajelző lámpák                   | Y1R          | Hőcserélő irányváltó szolenoid szelepe |
| LED B, LED A            | Ellenőrzőlámpa                       | Z1C~Z4C      | Ferritgyűrű                            |
| M1C                     | Kompresszor motor                    | --■●■--      | Helyszíni huzalozás                    |
| M1F                     | Ventilátormotor                      | □□□□         | Kapocsléc                              |
| MR30, MR306, MR307, MR4 | Mágneses relé                        | ☐            | Csatlakozó                             |
| MRM20, MRM10            | Mágneses relé                        | —○—          | Kivezetés                              |
| MR30_B, MR30_A          | Csatlakozó                           | ⚡            | Védőföldelés                           |
| N                       | Semleges                             | BLK          | Fekete                                 |
| PCB1                    | Nyomtatott áramkörtábla (fő)         | BLU          | Kék                                    |
| PCB2                    | Nyomtatott áramkörtábla (inverter)   | BRN          | Barna                                  |
| PCB3                    | Nyomtatott áramkörtábla (szerviz)    | GRN          | Zöld                                   |
| Q1DI                    | Földzárlatvédelmi áramkör-megszakító | ORG          | Narancssárga                           |
| Q1L                     | Túlterhelésvédő                      | PPL          | Lila                                   |
| R1T                     | Hőmérséklet-érzékelő (elvezetés)     | RED          | Piros                                  |
| R2T                     | Hőmérséklet-érzékelő (hőcserélő)     | WHT          | Fehér                                  |
| R3T                     | Hőmérséklet-érzékelő (levegő)        | YLW          | Sárga                                  |

14.4 Kábelezési rajz: beltéri egység

Lásd az egységhez mellékelt belső huzalozási rajzot (a beltéri egység kapcsolódobozza fedelének belsején). A használt rövidítések az alábbiak.

Megjegyzések az egység bekapcsolása előtt

| Angol                                        | Fordítás                                               |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Notes to go through before starting the unit | Megjegyzések az egység bekapcsolása előtt              |
| X1M                                          | Fő kivezetés                                           |
| X2M                                          | Helyszíni huzalozási kivezetés AC csatlakozásokhoz     |
| X5M                                          | Helyszíni huzalozási kivezetés DC csatlakozásokhoz     |
| -----                                        | Földelés                                               |
| 15                                           | 15-ös számú vezeték                                    |
| -----                                        | Nem tartozék                                           |
| —> **/12.2                                   | A ** csatlakozás a 12. oldal 2. oszlopában folytatódik |
| ①                                            | Számos huzalozási lehetőség                            |
| ☐                                            | Opció                                                  |

| Angol                     | Fordítás                             |
|---------------------------|--------------------------------------|
| ☐                         | Nincs felszerelve a kapcsolódobozban |
| ☐                         | A huzalozás a modelltől függ         |
| ☐                         | Jel panel                            |
| User installed options    | Felhasználó által beszerelt opciók   |
| ☐ Domestic hot water tank | ☐ Használatimelegvíz-tartály         |
| ☐ Remote user interface   | ☐ Felhasználói felület               |
| ☐ Ext. indoor thermistor  | ☐ Külső beltéri hőmérséklet-érzékelő |
| ☐ Ext outdoor thermistor  | ☐ Külső kültéri hőmérséklet-érzékelő |
| ☐ Digital I/O PCB         | ☐ Digitális KI/BE jel panel          |
| ☐ Demand PCB              | ☐ Kommunikációs jel panel            |
| ☐ Bottom plate heater     | ☐ Alaplemezfűtés                     |
| Main LWT                  | Fő kilépő vízhőmérséklet             |

| Angol                                                 | Fordítás                                                    |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)    | <input type="checkbox"/> Termosztát Be/KI (vezetékes)       |
| <input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless) | <input type="checkbox"/> Be/KI termosztát (vezeték nélküli) |
| <input type="checkbox"/> Ext. thermistor              | <input type="checkbox"/> Külső hőmérséklet-érzékelő         |
| <input type="checkbox"/> Heat pump convector          | <input type="checkbox"/> Hőszivattyú konvektor              |
| <input type="checkbox"/> Safety thermostat            | <input type="checkbox"/> Biztonsági termosztát              |
| Add LWT                                               | Kiegészítő kilépő vízhőmérséklet                            |
| <input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)    | <input type="checkbox"/> Termosztát Be/KI (vezetékes)       |
| <input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless) | <input type="checkbox"/> Be/KI termosztát (vezeték nélküli) |
| <input type="checkbox"/> Ext. thermistor              | <input type="checkbox"/> Külső hőmérséklet-érzékelő         |
| <input type="checkbox"/> Heat pump convector          | <input type="checkbox"/> Hőszivattyú konvektor              |

**Pozíció a kapcsolódobozban**

| Angol                  | Fordítás                   |
|------------------------|----------------------------|
| Position in switch box | Pozíció a kapcsolódobozban |

**Jelölés**

|                |                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------|
| A1P            | Fő jel panel                                          |
| A2P            | Távírányító jel panele                                |
| A3P            | * Be/KI termosztát (PC=áramkör)                       |
| A3P            | * Hőszivattyú konvektor                               |
| A4P            | * Digitális KI/BE jel panel                           |
| A4P            | * Fogadó jel panel (vezeték nélküli Be/KI termosztát) |
| A5P            | Kétfázis jel panel                                    |
| A6P            | Áramkör jel panele                                    |
| A7P            | Anódvezérlő jel panele                                |
| A8P            | * Kommunikációs jel panel                             |
| B1L            | Áramlásérzékelő                                       |
| DS1 (A5P)      | DIP kapcsoló                                          |
| DS1 (A8P)      | DIP kapcsoló                                          |
| E1A            | Elektromos anód                                       |
| E3H            | Kiegészítő fűtőelem (3 kW)                            |
| F1B            | Túláram-biztosíték a kiegészítő fűtőelemhez           |
| F1T            | Túlmelegedés elleni biztosíték kiegészítő fűtőelemhez |
| F1U (A4P)      | * Biztosíték 5 A 250 V digitális KI/BE jel panelhez   |
| F2U (A4P)      | * Biztosíték 5 A 250 V digitális KI/BE jel panelhez   |
| F1U (A5P)      | Jel panel biztosítéka T 2 A 250 V                     |
| F2U (A5P)      | Jel panel biztosítéka T 2 A 250 V                     |
| FU1 (A1P)      | Biztosíték T 6,3 A 250 V jel panelhez                 |
| K1M            | Kapcsoló a kiegészítő fűtőelemhez                     |
| K2M            | Relé 3-járatú szelep megkerülő                        |
| K3M            | Relé 3-járatú szelep áramlás                          |
| K*R (A1P, A4P) | Jel panel reléje                                      |
| M1P            | Kiegészítő zóna szivattyúja                           |
| M2P            | # Használatimelegvíz-szivattyú                        |
| M3P            | Fő zóna szivattyúja                                   |
| M1S            | Kevert 3-járatú szelep                                |
| M2S            | # 2 utas szelep hűtés üzemmódhoz                      |
| M3S            | 3-járatú szelep: térfűtés/használati meleg víz        |
| PC (A4P)       | Áramforrás                                            |
| PHC1 (A4P)     | * Fénykapcsoló bemeneti kör                           |

|            |                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| Q*DI       | # Földzárlatvédelmi áramkör-megszakító                         |
| Q1L        | A kiegészítő fűtőelem hővédője                                 |
| Q3L        | # Biztonsági termosztát                                        |
| R1H (A3P)  | * Páratartalom-érzékelő                                        |
| R1T (A1P)  | Kilépő víz hőcserélő hőmérséklet-érzékelője                    |
| R1T (A2P)  | Környezetihőmérséklet-érzékelő felhasználói felülete           |
| R1T (A3P)  | * Környezetihőmérséklet-érzékelő Be/KI termosztát              |
| R2T (A1P)  | Kimeneti kiegészítő fűtőelem hőmérséklet-érzékelője            |
| R2T (A3P)  | * Külső érzékelő (padló vagy környezeti)                       |
| R3T        | Hűtőközegfolyadék-oldali hőmérséklet-érzékelő                  |
| R4T        | Belépő víz hőmérséklet-érzékelője                              |
| R5T        | Használati meleg víz hőmérséklet-érzékelője                    |
| R6T        | * Külső beltéri vagy kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelője |
| R7T        | Kevert kilépő víz hőmérséklet-érzékelő                         |
| S1S        | # Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója  |
| S2S        | # Elektromos mérő 1. impulzus bemenete                         |
| S3S        | # Elektromos mérő 2. impulzus bemenete                         |
| S4S        | # Biztonsági termosztát                                        |
| S6S~S9S    | # Digitális áramforrás-korlátozási bemenetek                   |
| SS1 (A4P)  | * Választókapcsoló                                             |
| TR1        | Tápfeszültség-átalakító                                        |
| CN1-2, X*A | Csatlakozó                                                     |
| X*H, X*Y   |                                                                |
| X*M        | Kapocsléc                                                      |
|            | * = Opcionális                                                 |
|            | # = Nem tartozék                                               |

**A huzalozási rajzon lévő szöveg fordítása**

| Angol                                                                          | Fordítás                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 wire type SPST                                                               | 3 vezetékes típusú SPST                                                                           |
| Add. LWT zone                                                                  | Kiegészítő kilépő vízhőmérséklet zóna                                                             |
| Alarm output                                                                   | Riasztás kimenete                                                                                 |
| Anode                                                                          | Anód                                                                                              |
| Continuous                                                                     | Folyamatos áramerősség                                                                            |
| Demand PCB                                                                     | Kommunikációs jel panel                                                                           |
| DHW pump                                                                       | Használatimelegvíz-szivattyú                                                                      |
| DHW pump output                                                                | Használatimelegvíz-szivattyú kimenete                                                             |
| Digital I/O PCB                                                                | Digitális KI/BE jel panel                                                                         |
| Electric pulse meter inputs: 12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB) | Elektromos impulzusmérő bemenetei: 12 V DC impulzusjelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja) |
| Ext. ambient sensor option (indoor or outdoor)                                 | Külső környezeti érzékelő opció (beltéri vagy kültéri)                                            |
| Ext. heat source                                                               | Külső hőforrás                                                                                    |
| For preferential kWh rate power supply                                         | Kedvezményes kWh díjszabású tápellátás esetén                                                     |
| For safety thermostat                                                          | Biztonsági termosztát esetén                                                                      |
| Heat pump convector                                                            | Hőszivattyú konvektor                                                                             |
| Indoor unit supplied from outdoor                                              | Beltéri egység kültérről táplálva                                                                 |

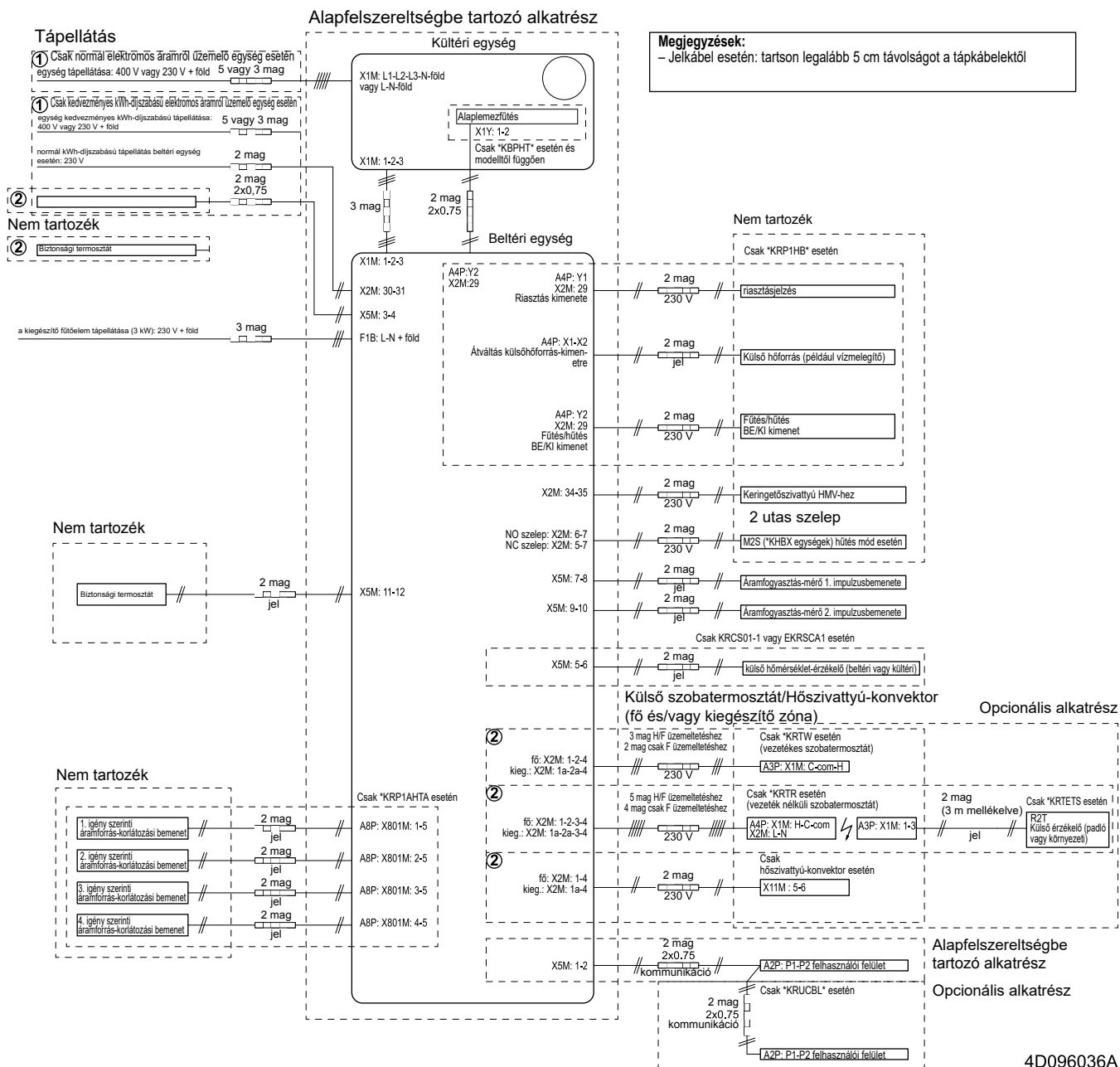
## 14 Műszaki adatok

| Angol                                                 | Fordítás                                                     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Inrush                                                | Beömlési áramerősség                                         |
| Main LWT zone                                         | Fő kilépő víz hőmérséklet zóna                               |
| Max. load                                             | Maximális terhelés                                           |
| Min. load                                             | Minimális terhelés                                           |
| NC valve                                              | Alaphelyzetben zárt szelep                                   |
| NO valve                                              | Normál nyitott szelep                                        |
| Normal kWh rate power supply                          | Normál kWh díjszabású elektromos áram                        |
| Only for ***                                          | Csak *** esetén                                              |
| Only for demand PCB option                            | Csak opcionális kommunikációs jel panel esetén               |
| Only for digital I/O PCB option                       | Csak opcionális digitális KI/BE jel panel esetén             |
| Only for ext. sensor (floor or ambient)               | Csak külső érzékelő esetén (padló vagy környezeti)           |
| Only for normal power supply (standard)               | Csak normál tápellátás esetén (szabványos)                   |
| Only for preferential kWh rate power supply (outdoor) | Csak kedvezményes kWh díjszabású tápellátás esetén (kültéri) |
| Only for wired On/OFF thermostat                      | Csak vezetékes Be/KI termosztát esetén                       |
| Only for wireless On/OFF thermostat                   | Csak vezeték nélküli Be/KI termosztát esetén                 |
| Only if no ***                                        | Csak ha nincs ***                                            |

| Angol                                                                                   | Fordítás                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Options: boiler output, alarm output                                                    | Opciók: vízmelegítő-kimenet, riasztáskimenet                                                                        |
| Options: bottom plate heater OR On/OFF output                                           | Opciók: alaplemezfűtés VAGY be/ki kimenet                                                                           |
| Outdoor unit                                                                            | Kültéri egység                                                                                                      |
| Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)    | Áramforrás-korlátozás digitális bemenetei: 12 V DC/12 mA jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)             |
| Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB) | Kedvezményes kWh díjszabású elektromos áramkör csatlakozója: 16 V DC jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja) |
| Remote user interface                                                                   | Felhasználói felület                                                                                                |
| Safety thermostat                                                                       | Biztonsági termosztát                                                                                               |
| Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)                  | Biztonságitermosztát-csatlakozás: 16 V DC jelzés (a feszültséget a jel panel biztosítja)                            |
| Shut-off valve                                                                          | Elzárószelep                                                                                                        |
| Space C/H On/OFF output                                                                 | Térhűtés/-fűtés BE/KI kimenete                                                                                      |
| Switch box                                                                              | Kapcsolódoboz                                                                                                       |
| To bottom plate heater                                                                  | Az alsólemez-fűtőelemhez                                                                                            |
| Use normal kWh rate power supply for indoor unit                                        | Használjon normál kWh díjszabású tápellátást beltéri egység esetén                                                  |
| User interface                                                                          | Felhasználói felület                                                                                                |

## Elektromos kapcsolási rajz

További részletekért ellenőrizze az egység huzalozását.

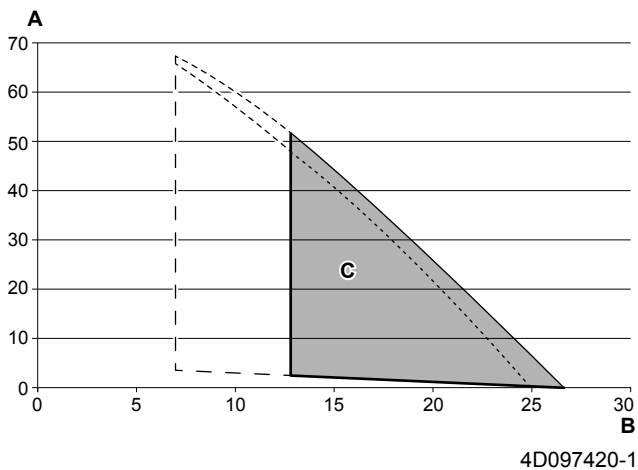


## 14.5 ESP-görbe: Beltéri egység

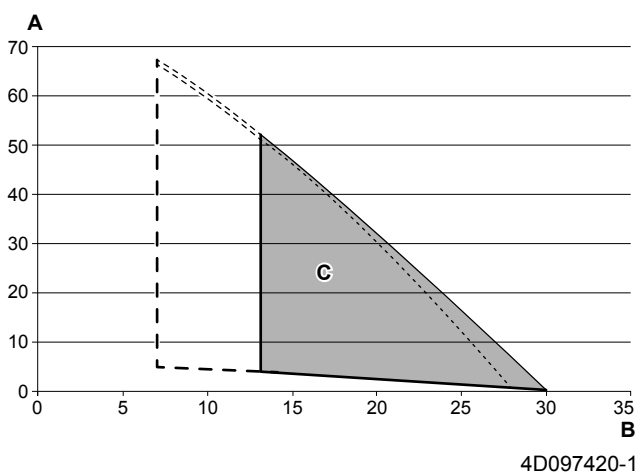
**Megjegyzés:** Amennyiben a rendszer nem éri el a minimális vízáramlási sebességet, áramlási hiba jelentkezik.

## 14 Műszaki adatok

### EHVZ04S18CB



### EHVZ08S18CB



- A** Külső statikus nyomás (kPa)  
**B** Vízáramlás sebessége (l/min)  
**C** Működési tartomány  
—— Kiegészítő/közvetlen zóna  
----- Fő/vegyes zóna

A működési tartomány csak abban az esetben terjed ki az alacsonyabb áramlási sebességekre, ha az egység csak hőszivattyúval működik. (Nem indításkor, nincs kiegészítő fűtőelem, nincs jégmentesítés üzemmód).

ESP=Külső statikus nyomás (kPa) a térfűtési körben.

Áramlás=Az egységen átáramló víz a térfűtési körben.

#### Megjegyzések:

- A működési területen kívüli áramlás kiválasztása kárt vagy hibát okozhat az egységben. Lásd még a legkisebb és legnagyobb megengedett vízáramlási tartományt a műszaki leírásban.
- A vízminőségnek meg kell felelnie az EK98/83EK EU-irányelv rendelkezéseinek.



## 15 Szószedet

### Kereskedő

A termék forgalmazója.

### Képesített szerelő

A termék felszereléséhez szükséges képzettséggel igazoltan rendelkező műszaki szakember.

### Felhasználó

A termék tulajdonosa és/vagy a terméket üzemeltető személy.

### Vonatkozó jogszabályok

Minden, egy adott termékre vagy tárgykörre vonatkozó nemzetközi, európai, országos és helyi irányelv, törvény, szabályozás és/vagy szabályzat.

### Szervizvállalat

Szakképzett vállalat, amely el tudja végezni vagy meg tudja szervezni a termék szükséges szervizelését.

### Szerelési kézikönyv

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja a felszerelés, a beállítás és a karbantartás módját.

### Üzemeltetési kézikönyv

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja az üzemeltetés módját.

### Karbantartási utasítások

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja a termék vagy készülék felszerelésének, beállításának, üzemeltetésének és/vagy karbantartásának módját.

### Tartozékok

A termékhez mellékelte címkék, kézikönyvek, tájékoztató lapok és berendezések, amelyeket a szintén mellékelte dokumentáció útmutatásai szerint kell elhelyezni.

### Opcionális berendezések

A Daikin által gyártott vagy jóváhagyott berendezések, amelyek a mellékelte dokumentációban leírt módon működtethetők együtt a termékkel.

### Nem tartozék

Nem a Daikin által gyártott berendezések, amelyek a mellékelte dokumentációban leírt módon működtethetők együtt a termékkel.

## Helyszíni beállítások táblázata



[6.8.2] = .... **ID66F2**

### Alkalmazható beltéri egységek

\*HVZ04S18CB3V

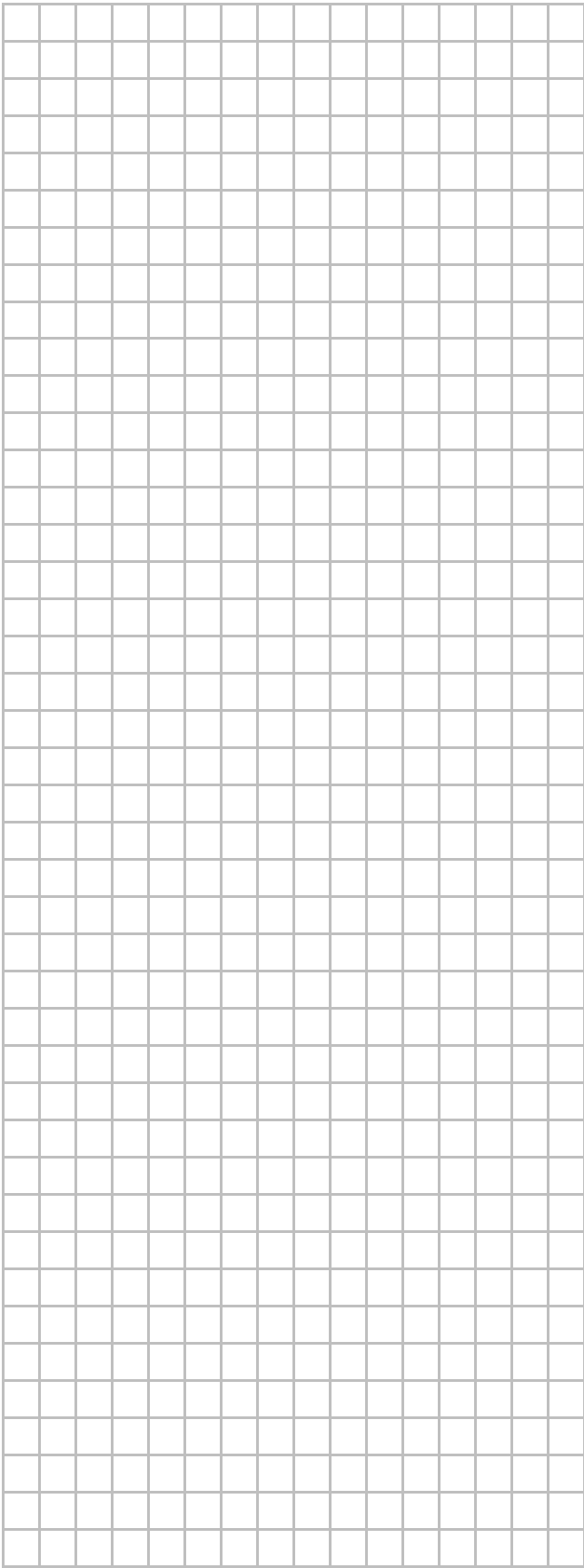
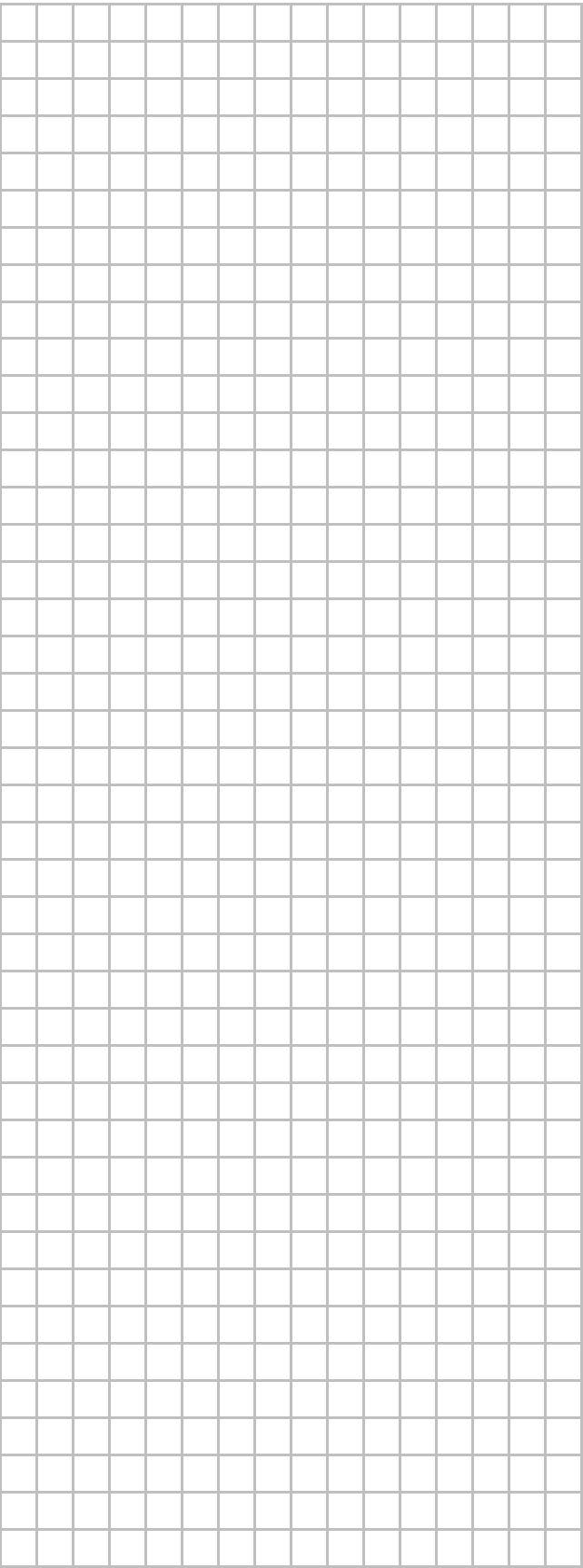
\*HVZ08S18CB3V

\*HVZ16S18CB3V

### Megjegyzések

(\*5) \*04/08\*

(\*6) \*16\*



| Helyszíni beállítások táblázata  |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              | Alapértelmezettől eltérően megadott szerelési beállítások |       |  |
|----------------------------------|------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------|--|
| Navigációs elem                  | Mezőkód          | Beállítás neve                 | Tartomány, fokozat | Alapértelmezett érték                                                                                                                                        | Dátum                                                     | Érték |  |
| Felhaszn.beállítások             |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Előre beállított ért           |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Szobahőmérséklet               |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.4.1.1                          |                  | Kényelmi (fűtés)               | R/W                | [3-07]~[3-06], fokozat: A.3.2.4<br>21°C                                                                                                                      |                                                           |       |  |
| 7.4.1.2                          |                  | Gazdaságos (fűtés)             | R/W                | [3-07]~[3-06], fokozat: A.3.2.4<br>19°C                                                                                                                      |                                                           |       |  |
| └ Kilépő víz hőm.fő zóna         |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.4.2.1                          | [8-09]           | Kényelmi (fűtés)               | R/W                | [9-01]~[9-00], fokozat: 1°C<br>35°C                                                                                                                          |                                                           |       |  |
| 7.4.2.2                          | [8-0A]           | Gazdaságos (fűtés)             | R/W                | [9-01]~[9-00], fokozat: 1°C<br>33°C                                                                                                                          |                                                           |       |  |
| 7.4.2.5                          |                  | Kényelmi (fűtés)               | R/W                | -10~-10°C, fokozat: 1°C<br>0°C                                                                                                                               |                                                           |       |  |
| 7.4.2.6                          |                  | Gazdaságos (fűtés)             | R/W                | -10~-10°C, fokozat: 1°C<br>-2°C                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ HMV hőmérséklet                |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.4.3.1                          | [6-0A]           | Kényelmi tárolás               | R/W                | 30~[6-0E]°C, fokozat: 1°C<br>60°C                                                                                                                            |                                                           |       |  |
| 7.4.3.2                          | [6-0B]           | Gazdaságos tárol.              | R/W                | 30~perc(50, [6-0E])°C, fokozat: 1°C<br>45°C                                                                                                                  |                                                           |       |  |
| 7.4.3.3                          | [6-0C]           | Újramelegítés                  | R/W                | 30~perc(50, [6-0E])°C, fokozat: 1°C<br>45°C                                                                                                                  |                                                           |       |  |
| └ Csendes üzem. szint            |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.4.4                            |                  |                                | R/W                | 0: 1 (*6) szint<br>1: 2 (*5) szint<br>2: 3. szint                                                                                                            |                                                           |       |  |
| └ Elektromos áram ára            |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.4.5.1                          | [C-0C]<br>[D-0C] | Magas                          | R/W                | 0,00~990/kWh<br>0/kWh                                                                                                                                        |                                                           |       |  |
| 7.4.5.2                          | [C-0D]<br>[D-0D] | Közepes                        | R/W                | 0,00~990/kWh<br>0/kWh                                                                                                                                        |                                                           |       |  |
| 7.4.5.3                          | [C-0E]<br>[D-0E] | Alacsony                       | R/W                | 0,00~990/kWh<br>0/kWh                                                                                                                                        |                                                           |       |  |
| └ Üzemanyag ára                  |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.4.6                            |                  |                                | R/W                | 0,00~990/kWh<br>0,00~290/MBtu<br>8,0/kWh                                                                                                                     |                                                           |       |  |
| └ Beállít időjár.követ           |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Fő                             |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Időjárásfüggő fűtés beállítása |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.7.1.1                          | [1-00]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Alacsony környezeti hőmérséklet, fő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>-40~-5°C, fokozat: 1°C<br>-10°C                                        |                                                           |       |  |
| 7.7.1.1                          | [1-01]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Magas környezeti hőmérséklet, fő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>10~-25°C, fokozat: 1°C<br>15°C                                            |                                                           |       |  |
| 7.7.1.1                          | [1-02]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Kilépő víz érték, alacsony környezeti hőmérséklet, fő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>[9-01]~[9-00]°C, fokozat: 1°C<br>35°C                |                                                           |       |  |
| 7.7.1.1                          | [1-03]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Kilépő víz érték, magas környezeti hőmérséklet, fő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>[9-01]~perc(45, [9-00])°C, fokozat: 1°C<br>25°C         |                                                           |       |  |
| └ Kiegészítő                     |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Időjárásfüggő fűtés beállítása |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| 7.7.2.1                          | [0-00]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Kilépő víz érték, magas környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>[9-05]~perc(45, [9-06])°C, fokozat: 1°C<br>35°C |                                                           |       |  |
| 7.7.2.1                          | [0-01]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Kilépő víz érték, alacsony környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>[9-05]~[9-06]°C, fokozat: 1°C<br>45°C        |                                                           |       |  |
| 7.7.2.1                          | [0-02]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Magas környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>10~-25°C, fokozat: 1°C<br>15°C                                    |                                                           |       |  |
| 7.7.2.1                          | [0-03]           | Időjárásfüggő fűtés beállítása | R/W                | Alacsony környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő víz hőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.<br>-40~-5°C, fokozat: 1°C<br>-10°C                                |                                                           |       |  |
| Szerelési beállítások            |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Rendszer elrendezése           |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| └ Normál                         |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| A.2.1.1                          | [E-00]           | Géptípus                       | R/O                | 0~5<br>0: A1. hőm osztott                                                                                                                                    |                                                           |       |  |
| A.2.1.2                          | [E-01]           | Kompresszor típusa             | R/O                | 0: 8 (*5)<br>1: 16 (*6)                                                                                                                                      |                                                           |       |  |
| A.2.1.3                          | [E-02]           | Belt. szoftver típus           | R/O                | 1: Túrtoc 2                                                                                                                                                  |                                                           |       |  |
| A.2.1.4                          | [E-03]           | Kiegészítő fűtőelem fokozat    | R/O                | 1: 1.fokozat                                                                                                                                                 |                                                           |       |  |
| A.2.1.5                          | [5-0D]           | Kieg. fűt. típusa              | R/O                | 1: 1P, (1/1+2)                                                                                                                                               |                                                           |       |  |
| A.2.1.6                          | [D-01]           | Záró kontaktus                 | R/W                | 0: Nem<br>1: Normál Tarifa<br>2: Kedvezm. Tarifa<br>3: Termosztát                                                                                            |                                                           |       |  |
| A.2.1.7                          | [C-07]           | Gép vezérlés                   | R/W                | 0: Kilép víz hő-vez<br>1: Külső sz. term<br>2: SzobTerm-vezérl                                                                                               |                                                           |       |  |
| A.2.1.8                          | [7-02]           | Víz hőmérséklet zónák száma    | R/W                | 0: 1 víz hőmérs zóna<br>1: 2 víz hőmérs zóna                                                                                                                 |                                                           |       |  |
| A.2.1.9                          | [F-0D]           | Szivattyú üzemmód              | R/W                | 0: Folyamatos<br>1: Mintavételezés<br>2: Kérés                                                                                                               |                                                           |       |  |
| A.2.1.A                          | [E-04]           | Energia ták. lehetséges        | R/O                | 0: Nem (*6)<br>1: Igen (*5)                                                                                                                                  |                                                           |       |  |
| A.2.1.B                          |                  | Felhaszn.felület helye         | R/W                | 0: A beltérre<br>1: A szobába                                                                                                                                |                                                           |       |  |
| └ Opciók                         |                  |                                |                    |                                                                                                                                                              |                                                           |       |  |
| A.2.2.1                          | [E-05]           | HMV-üzemmód                    | R/W                | 0: Nem<br>1: I                                                                                                                                               |                                                           |       |  |
| A.2.2.3                          | [E-07]           | HMV tartály típus              | R/O                | 0~6<br>1: Túrtoc 2                                                                                                                                           |                                                           |       |  |
| A.2.2.4                          | [C-05]           | Fő kapcsolattípus              | R/W                | 1: Fűtés BE/KI<br>2: Hűt/Fűt kérés                                                                                                                           |                                                           |       |  |
| A.2.2.5                          | [C-06]           | Kieg Kapcs tip                 | R/W                | 1: Fűtés BE/KI<br>2: Hűt/Fűt kérés                                                                                                                           |                                                           |       |  |
| A.2.2.6.1                        | [C-02]           | Digit KI/BE jel panel          | R/W                | 0~3<br>0: Nem<br>1: Bivalens                                                                                                                                 |                                                           |       |  |
| A.2.2.6.2                        | [D-07]           | Digit KI/BE jel panel          | R/O                | 0~1<br>0: Nem                                                                                                                                                |                                                           |       |  |
| A.2.2.6.3                        | [C-09]           | Digit KI/BE jel panel          | R/W                | 0: Normál nyitva<br>1: Normál zárt                                                                                                                           |                                                           |       |  |

(\*5) \*04/08\*\_

(\*6) \*16\*

| Helyszíni beállítások táblázata  |         |                          |                                                                  |                    | Alapértelmezettől eltérően megadott szerelési beállítások                                                          |       |       |
|----------------------------------|---------|--------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Navigációs elem                  | Mezőkód | Beállítás neve           |                                                                  | Tartomány, fokozat | Alapértelmezett érték                                                                                              | Dátum | Érték |
| A.2.2.6.4                        | [F-04]  | Digit KI/BE jel panel    | Alaplemezfűtés                                                   | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: I                                                                                              |       |       |
| A.2.2.7                          | [D-04]  | Kommunikációs PCB-panel  |                                                                  | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: Energiaf.-vez.                                                                                 |       |       |
| A.2.2.8                          | [D-08]  | 1. külső kWh-mérő        |                                                                  | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: 0,1 imp./kWh<br>2: 1 imp./kWh<br>3: 10 imp./kWh<br>4: 100 imp./kWh<br>5: 1000 imp./kWh         |       |       |
| A.2.2.9                          | [D-09]  | 2. külső kWh-mérő        |                                                                  | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: 0,1 imp./kWh<br>2: 1 imp./kWh<br>3: 10 imp./kWh<br>4: 100 imp./kWh<br>5: 1000 imp./kWh         |       |       |
| A.2.2.A                          | [D-02]  | HMVsziv                  |                                                                  | R/W                | 0~4<br><b>0: Nem</b><br>1: Cirkulác. sziv.<br>2: Fertőtll. sziv.                                                   |       |       |
| A.2.2.B                          | [C-08]  | Külső érzékelő           |                                                                  | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: Külső érzékelő<br>2: Szobai érzékelő                                                           |       |       |
| Teljesítmények                   |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.2.3.2                          | [6-03]  | Kiegészítőelem1.fok      |                                                                  | R/W                | 0~10 kW, fokozat: 0,2 kW<br><b>3 kW</b>                                                                            |       |       |
| A.2.3.6                          | [6-07]  | Alaplemezfűtés           |                                                                  | R/W                | 0~200 W, fokozat: 10 W<br><b>0 W</b>                                                                               |       |       |
| Helyiség üzemmód                 |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| Kilépő vízhőmérsékli beállításai |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| Fő                               |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.3.1.1.1                        |         | Kilépő víz célhőmérs.    |                                                                  | R/W                | 0: Abszolút<br><b>1: Időjárásfüggő</b><br>2: Absz + prgzott<br>3: Id.függő+progr                                   |       |       |
| A.3.1.1.2.1                      | [9-01]  | Hőmérséklet-tartomány    | Minimum hőm. (fűtés)                                             | R/W                | 15~37°C, fokozat: 1°C<br><b>25°C</b>                                                                               |       |       |
| A.3.1.1.2.2                      | [9-00]  | Hőmérséklet-tartomány    | Maximum hőm. (fűtés)                                             | R/W                | 37~55, fokozat: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                                 |       |       |
| A.3.1.1.5                        | [8-05]  | Szabályozott Kilépő víz  |                                                                  | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: I                                                                                              |       |       |
| A.3.1.1.6.1                      | [F-0B]  | Elzárószelep             | Fűtés Be/KI                                                      | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: I                                                                                              |       |       |
| A.3.1.1.7                        | [9-0B]  | Hőleadó típusa           |                                                                  | R/W                | 0: Gyors<br><b>1: Lassú</b>                                                                                        |       |       |
| Kiegészítő                       |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.3.1.2.1                        |         | Kilépő víz célhőmérs.    |                                                                  | R/W                | 0: Abszolút<br><b>1: Időjárásfüggő</b><br>2: Absz + prgzott<br>3: Id.függő+progr                                   |       |       |
| A.3.1.2.2.1                      | [9-05]  | Hőmérséklet-tartomány    | Minimum hőm. (fűtés)                                             | R/W                | 15~37°C, fokozat: 1°C<br><b>25°C</b>                                                                               |       |       |
| A.3.1.2.2.2                      | [9-06]  | Hőmérséklet-tartomány    | Maximum hőm. (fűtés)                                             | R/W                | 37~55, fokozat: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                                 |       |       |
| Víz hőfok lépcs.hőterm           |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.3.1.3.1                        | [9-09]  | Fűtés                    |                                                                  | R/W                | 3~10°C, fokozat: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                                 |       |       |
| Szobatermosztát                  |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.3.2.1.1                        | [3-07]  | Szobahőm.-tartomány      | Minimum hőm. (fűtés)                                             | R/W                | 12~18°C, fokozat: A.3.2.4<br><b>12°C</b>                                                                           |       |       |
| A.3.2.1.2                        | [3-06]  | Szobahőm.-tartomány      | Maximum hőm. (fűtés)                                             | R/W                | 18~30°C, fokozat: A.3.2.4<br><b>30°C</b>                                                                           |       |       |
| A.3.2.2                          | [2-0A]  | Szobahőmérséklet-eltolás |                                                                  | R/W                | -5~5°C, fokozat: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                               |       |       |
| A.3.2.3                          | [2-09]  | Külső szobaérz.eltol     |                                                                  | R/W                | -5~5°C, fokozat: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                               |       |       |
| A.3.2.4                          |         | Szobahőm. fokozat        |                                                                  | R/W                | 0: 0,5 °C<br><b>1: 1 °C</b>                                                                                        |       |       |
| Működési tartomány               |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.3.3.1                          | [4-02]  | Fűtés kikapcs.hőm.       |                                                                  | R/W                | 14~35°C, fokozat: 1°C<br><b>25°C (*5)</b><br>14~35°C, fokozat: 1°C<br><b>35°C (*6)</b>                             |       |       |
| Használati melegvíz (HMV)        |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| Típus                            |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.4.1                            | [6-0D]  |                          |                                                                  | R/W                | 0: Csak újrameleg.<br>1: Újramelegít+prg<br><b>2: Csak program</b>                                                 |       |       |
| Fertőtlenítés                    |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.4.4.1                          | [2-01]  | Fertőtlenítés            |                                                                  | R/W                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                                              |       |       |
| A.4.4.2                          | [2-00]  | Működés napja            |                                                                  | R/W                | 0: Minden nap<br>1: Hétfő<br>2: Kedd<br>3: Szerda<br>4: Csütörtök<br><b>5: Péntek</b><br>6: Szombat<br>7: Vasárnap |       |       |
| A.4.4.3                          | [2-02]  | Elindulás ideje          |                                                                  | R/W                | 0~23 óra, fokozat: 1 óra<br><b>23</b>                                                                              |       |       |
| A.4.4.4                          | [2-03]  | Célhőmérséklet           |                                                                  | R/W                | <b>60°C</b>                                                                                                        |       |       |
| A.4.4.5                          | [2-04]  | Időtartam                |                                                                  | R/W                | 40~60 perc, fokozat: 5 perc<br><b>40 min</b>                                                                       |       |       |
| Max. beáll. pont                 |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.4.5                            | [6-0E]  |                          |                                                                  | R/W                | 40~60°C, fokozat: 1°C<br><b>60°C</b>                                                                               |       |       |
| Tároló SP komf                   |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.4.6                            |         |                          |                                                                  | R/W                | <b>0: Abszolút</b><br>1: Időjárásfüggő                                                                             |       |       |
| Időjárásfüggő görbe              |         |                          |                                                                  |                    |                                                                                                                    |       |       |
| A.4.7                            | [0-0B]  | Időjárásfüggő görbe      | Kilépő víz érték, magas környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe.    | R/W                | 35~[6-0E]°C, fokozat: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                           |       |       |
| A.4.7                            | [0-0C]  | Időjárásfüggő görbe      | Kilépő víz érték, alacsony környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe. | R/W                | 45~[6-0E]°C, fokozat: 1°C<br><b>60°C</b>                                                                           |       |       |

| Helyszíni beállítások táblázata |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       | Alapértelmezettől eltérően megadott szerelési beállítások |       |
|---------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------|
| Navigációs elem                 | Mezőkód | Beállítás neve                                                                                              |                                                | Tartomány, fokozat | Alapértelmezett érték                                                                 | Dátum                                                     | Érték |
| A.4.7                           | [0-0D]  | Időjárásfüggő görbe                                                                                         | Magas környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe.    | R/W                | 10~25°C, fokozat: 1°C<br><b>15°C</b>                                                  |                                                           |       |
| A.4.7                           | [0-0E]  | Időjárásfüggő görbe                                                                                         | Alacsony környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe. | R/W                | -40~5°C, fokozat: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                 |                                                           |       |
| Hőforrások                      |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| Kiegészítő fűtőelem             |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.5.1.1                         | [4-00]  | Üzem mód                                                                                                    |                                                | R/W                | 0~2<br>0: Letiltva<br><b>1: Engedélyezve</b>                                          |                                                           |       |
| A.5.1.4                         | [5-01]  | Egyensúlyi hőm.                                                                                             |                                                | R/W                | -15~35°C, fokozat: 1°C<br><b>0°C</b>                                                  |                                                           |       |
| Rendszerüzemeltetés             |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| Automatikus újraindítás         |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.1                           | [3-00]  |                                                                                                             |                                                | R/W                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                 |                                                           |       |
| Kedvezm. kWh díjszabás          |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.2.1                         | [D-00]  | Enged fűtések                                                                                               |                                                | R/W                | 0~3<br><b>0: Nincs</b><br>2: Csak kieg. fűt.                                          |                                                           |       |
| A.6.2.2                         | [D-05]  | Kénysz. szivattyú KI                                                                                        |                                                | R/W                | 0: Kénysz. kikapcs.<br><b>1: Mint normál</b>                                          |                                                           |       |
| Energiafogyasztás-vezérlő       |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.3.1                         | [4-08]  | Üzem mód                                                                                                    |                                                | R/W                | <b>0: Nincs korl.</b><br>1: Folyamatos<br>2: Digit. bemenet                           |                                                           |       |
| A.6.3.2                         | [4-09]  | Típus                                                                                                       |                                                | R/W                | 0: Jelenlegi<br><b>1: Teljesítmény</b>                                                |                                                           |       |
| A.6.3.3                         | [5-05]  | Amper érték                                                                                                 |                                                | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                   |                                                           |       |
| A.6.3.4                         | [5-09]  | kW érték                                                                                                    |                                                | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                              |                                                           |       |
| A.6.3.5.1                       | [5-05]  | DI Amper-korlát                                                                                             | Dig. bem.1-korlát                              | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                   |                                                           |       |
| A.6.3.5.2                       | [5-06]  | DI Amper-korlát                                                                                             | Dig. bem.2-korlát                              | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                   |                                                           |       |
| A.6.3.5.3                       | [5-07]  | DI Amper-korlát                                                                                             | DI3-korlát                                     | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                   |                                                           |       |
| A.6.3.5.4                       | [5-08]  | DI Amper-korlát                                                                                             | Dig. bem.4-korlát                              | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                   |                                                           |       |
| A.6.3.6.1                       | [5-09]  | Digit. bem. kW-korlát                                                                                       | Dig. bem.1-korlát                              | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                              |                                                           |       |
| A.6.3.6.2                       | [5-0A]  | Digit. bem. kW-korlát                                                                                       | Dig. bem.2-korlát                              | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                              |                                                           |       |
| A.6.3.6.3                       | [5-0B]  | Digit. bem. kW-korlát                                                                                       | DI3-korlát                                     | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                              |                                                           |       |
| A.6.3.6.4                       | [5-0C]  | Digit. bem. kW-korlát                                                                                       | Dig. bem.4-korlát                              | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                              |                                                           |       |
| A.6.3.7                         | [4-01]  | Elsőbbség                                                                                                   |                                                | R/W                | 0~2<br><b>0: Nincs</b><br>2: Kieg. fűtőelem                                           |                                                           |       |
| Átlagolási idő                  |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.4                           | [1-0A]  |                                                                                                             |                                                | R/W                | <b>0: Nincs átlagolás</b><br>1: 12 óra<br>2: 24 óra<br>3: 48 óra<br>4: 72 óra         |                                                           |       |
| Külső érzékelő eltolás          |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.5                           | [2-0B]  |                                                                                                             |                                                | R/W                | -5~5°C, fokozat: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                  |                                                           |       |
| kazán haték.                    |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.A                           | [7-05]  |                                                                                                             |                                                | R/W                | <b>0: Nagyon magas</b><br>1: Magas<br>2: Közepes<br>3: Alacsony<br>4: Nagyon alacsony |                                                           |       |
| Fűtőérték                       |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.6.C                           |         |                                                                                                             |                                                | R/W                | <b>0: Kézi</b><br>1: Automatikus                                                      |                                                           |       |
| Beállítások áttekintése         |         |                                                                                                             |                                                |                    |                                                                                       |                                                           |       |
| A.8                             | [0-00]  | Kilépő víz érték, magas környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.    |                                                | R/W                | [9-05]~perc(45,[9-06])°C, fokozat: 1°C<br><b>35°C</b>                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [0-01]  | Kilépő víz érték, alacsony környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe. |                                                | R/W                | [9-05]~[9-06]°C, fokozat: 1°C<br><b>45°C</b>                                          |                                                           |       |
| A.8                             | [0-02]  | Magas környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.                      |                                                | R/W                | 10~25°C, fokozat: 1°C<br><b>15°C</b>                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [0-03]  | Alacsony környezeti hőmérséklet, kiegészítő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.                   |                                                | R/W                | -40~5°C, fokozat: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [0-04]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>8</b>                                                                              |                                                           |       |
| A.8                             | [0-05]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>12</b>                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [0-06]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>35</b>                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [0-07]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>20</b>                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [0-0B]  | Kilépő víz érték, magas környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe.                                               |                                                | R/W                | 35~[6-0E]°C, fokozat: 1°C<br><b>55°C</b>                                              |                                                           |       |
| A.8                             | [0-0C]  | Kilépő víz érték, alacsony környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe.                                            |                                                | R/W                | 45~[6-0E]°C, fokozat: 1°C<br><b>60°C</b>                                              |                                                           |       |
| A.8                             | [0-0D]  | Magas környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe.                                                                 |                                                | R/W                | 10~25°C, fokozat: 1°C<br><b>15°C</b>                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [0-0E]  | Alacsony környezeti hőmérséklet, HMV IF görbe.                                                              |                                                | R/W                | -40~5°C, fokozat: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [1-00]  | Alacsony környezeti hőmérséklet, fő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.                           |                                                | R/W                | -40~5°C, fokozat: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [1-01]  | Magas környezeti hőmérséklet, fő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.                              |                                                | R/W                | 10~25°C, fokozat: 1°C<br><b>15°C</b>                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [1-02]  | Kilépő víz érték, alacsony környezeti hőmérséklet, fő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.         |                                                | R/W                | [9-01]~[9-00], fokozat: 1°C<br><b>35°C</b>                                            |                                                           |       |
| A.8                             | [1-03]  | Kilépő víz érték, magas környezeti hőmérséklet, fő kilépő vízhőmérsékleti zóna, fűtési IF görbe.            |                                                | R/W                | [9-01]~perc(45, [9-00])°C, fokozat: 1°C<br><b>25°C</b>                                |                                                           |       |
| A.8                             | [1-04]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>1</b>                                                                              |                                                           |       |
| A.8                             | [1-05]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>1</b>                                                                              |                                                           |       |
| A.8                             | [1-06]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>20</b>                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [1-07]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>35</b>                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [1-08]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>22</b>                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [1-09]  | --                                                                                                          |                                                | R/W                | <b>18</b>                                                                             |                                                           |       |

(\*5) \*04/08\* \_

(\*6) \*16\*



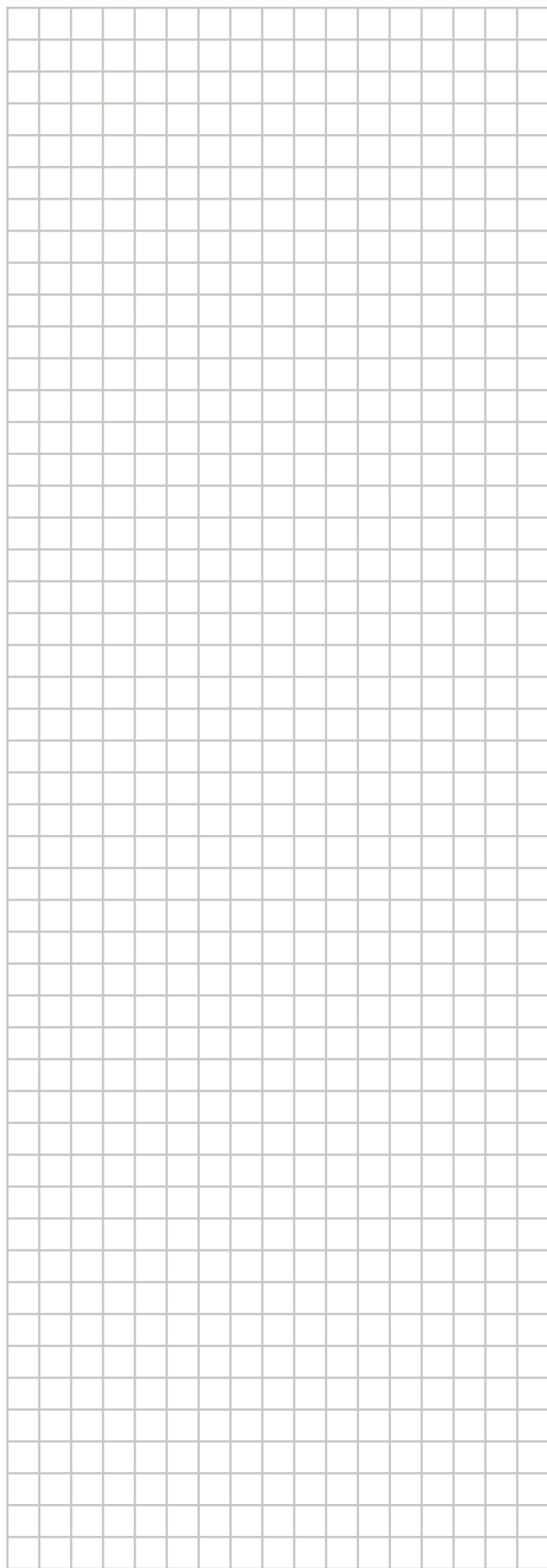
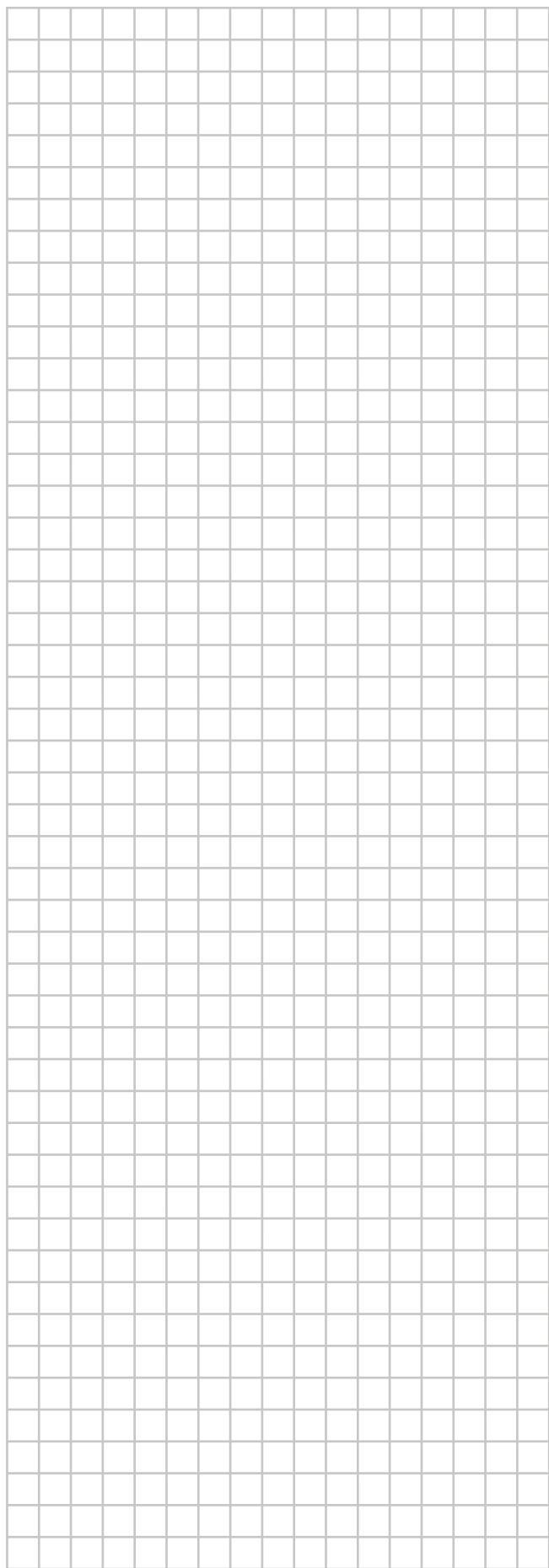
| Helyszíni beállítások táblázata |         |                                                                                                  |                    |                                                                                                                    | Alapértelmezettől eltérően megadott szerelői beállítások |       |
|---------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------|
| Navigációs elem                 | Mezőkód | Beállítás neve                                                                                   | Tartomány, fokozat | Alapértelmezett érték                                                                                              | Dátum                                                    | Érték |
| A.8                             | [1-0A]  | Mennyi a kültéri hőmérséklet átlagolási ideje?                                                   | R/W                | <b>0: Nincs átlagolás</b><br>1: 12 óra<br>2: 24 óra<br>3: 48 óra<br>4: 72 óra                                      |                                                          |       |
| A.8                             | [2-00]  | Mikor kívánja végrehajtani a fertőtlenítés funkciót?                                             | R/W                | 0: Minden nap<br>1: Hétfő<br>2: Kedd<br>3: Szerda<br>4: Csütörtök<br><b>5: Péntek</b><br>6: Szombat<br>7: Vasárnap |                                                          |       |
| A.8                             | [2-01]  | Kívánja végrehajtani a fertőtlenítés funkciót?                                                   | R/W                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [2-02]  | Mikor kívánja elindítani a fertőtlenítés funkciót?                                               | R/W                | 0~23 óra, fokozat: 1 óra<br><b>23</b>                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [2-03]  | Mekkora a fertőtlenítési célhőmérséklet?                                                         | R/W                | <b>60°C</b>                                                                                                        |                                                          |       |
| A.8                             | [2-04]  | Mennyi ideig legyen fenntartva a tartályhőmérséklet?                                             | R/W                | 40~60 perc, fokozat: 5 perc<br><b>40 perc</b>                                                                      |                                                          |       |
| A.8                             | [2-05]  | Szoba fagymentesítési hőmérséklete                                                               | R/W                | 4~16°C, fokozat: 1°C<br><b>12°C</b>                                                                                |                                                          |       |
| A.8                             | [2-06]  | Szobai fagyvédelem                                                                               | R/W                | 0: Letiltva<br><b>1: Engedélyezve</b>                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [2-09]  | Az eltolás beállítása a mért szobahőmérsékleten                                                  | R/W                | -5~5°C, fokozat: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [2-0A]  | Az eltolás beállítása a mért szobahőmérsékleten                                                  | R/W                | -5~5°C, fokozat: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [2-0B]  | Mennyi a szükséges eltolás a mért kültéri hőmérsékleten?                                         | R/W                | -5~5°C, fokozat: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [3-00]  | Engedélyezett a berendezés automatikus újraindulása?                                             | R/W                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [3-01]  | --                                                                                               |                    | <b>0</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-02]  | --                                                                                               |                    | <b>1</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-03]  | --                                                                                               |                    | <b>4</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-04]  | --                                                                                               |                    | <b>2</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-05]  | --                                                                                               |                    | <b>1</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-06]  | Mekkora a maximum kívánt szobahőmérséklet fűtés esetén?                                          | R/W                | 18~30°C, fokozat: A.3.2.4<br><b>30°C</b>                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-07]  | Mekkora a minimum kívánt szobahőmérséklet fűtés esetén?                                          | R/W                | 12~18°C, fokozat: A.3.2.4<br><b>12°C</b>                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [3-08]  | --                                                                                               | R/W                | <b>35°C</b>                                                                                                        |                                                          |       |
| A.8                             | [3-09]  | --                                                                                               | R/W                | <b>15°C</b>                                                                                                        |                                                          |       |
| A.8                             | [4-00]  | Mi az elektromos ráségítő fűtés üzemmódja?                                                       | R/W                | 0: Letiltva<br><b>1: Engedélyezve</b><br>2: Csak HMV                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [4-01]  | Melyik elektromos fűtőelem kapjon elsőbbséget?                                                   | R/W                | 0~2<br><b>0: Nincs</b><br>2: Kieg. fűtőelem                                                                        |                                                          |       |
| A.8                             | [4-02]  | Mekkora kültéri hőmérséklet alatt engedélyezett a fűtés?                                         | R/W                | 14~35°C, fokozat: 1°C<br><b>25°C (*5)</b><br>14~35°C, fokozat: 1°C<br><b>35°C (*6)</b>                             |                                                          |       |
| A.8                             | [4-03]  | --                                                                                               | R/W                | <b>3</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-04]  | --                                                                                               |                    | <b>2</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-05]  | --                                                                                               |                    | <b>0</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-06]  | -- (Ezt az értéket ne módosítsa)                                                                 |                    | <b>0/1</b>                                                                                                         |                                                          |       |
| A.8                             | [4-07]  | --                                                                                               | R/W                | <b>1</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-08]  | Mely áramforrás-korlát. mód szükséges a rendszerben?                                             | R/W                | <b>0: Nincs korl.</b><br>1: Folyamatos<br>2: Digit.bemenet                                                         |                                                          |       |
| A.8                             | [4-09]  | Mely. áramforrás-korlát. típus szükséges?                                                        | R/W                | 0: Jelenlegi<br><b>1: Teljesítmény</b>                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [4-0A]  | --                                                                                               |                    | <b>0</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-0B]  | --                                                                                               | R/W                | <b>1</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-0D]  | --                                                                                               | R/W                | <b>3</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [4-0E]  | A szerelő a helyszínen van?                                                                      | R/W                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [5-00]  | Térhűtési üzemben engedélyezett a kiegészítő fűtőelem működése az egyensúlyi hőmérséklet fölött? | R/W                | 0: Engedélyezett<br><b>1: Nem engedélyezett</b>                                                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [5-01]  | Mekkora az egyensúlyi hőmérséklet az épület esetében?                                            | R/W                | -15~35°C, fokozat: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [5-02]  | Térhűtés elsőbbsége.                                                                             | R/W                | 0: Letiltva<br><b>1: Engedélyezve</b>                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [5-03]  | Térhűtés elsőbbségi hőmérséklete.                                                                | R/W                | -15~35°C, fokozat: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [5-04]  | A használati meleg víz célhőmérsékletének korrekciója.                                           | R/W                | 0~20°C, fokozat: 1°C<br><b>10°C</b>                                                                                |                                                          |       |
| A.8                             | [5-05]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 1 esetén?                                                     | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                |                                                          |       |
| A.8                             | [5-06]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 2 esetén?                                                     | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                |                                                          |       |
| A.8                             | [5-07]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 3 esetén?                                                     | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                |                                                          |       |
| A.8                             | [5-08]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 4 esetén?                                                     | R/W                | 0~50 A, fokozat: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                |                                                          |       |
| A.8                             | [5-09]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 1 esetén?                                                     | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [5-0A]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 2 esetén?                                                     | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [5-0B]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 3 esetén?                                                     | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [5-0C]  | Mi a kért korlát digitális bemenet 4 esetén?                                                     | R/W                | 0~20 kW, fokozat: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [5-0D]  | Mi a használt kiegészítő fűtőrendszer típusa?                                                    | R/O                | 0~5<br><b>1: 1P,(1/1+2)</b>                                                                                        |                                                          |       |
| A.8                             | [5-0E]  | --                                                                                               |                    | <b>1</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [6-00]  | A hőszivattyú BE hőmérsékletét meghatározó hőmérséklet-különbség.                                | R/W                | 2~20°C, fokozat: 1°C<br><b>2°C</b>                                                                                 |                                                          |       |
| A.8                             | [6-01]  | A hőszivattyú KI hőmérsékletét meghatározó hőmérséklet-különbség.                                | R/W                | 0~10°C, fokozat: 1°C<br><b>2°C</b>                                                                                 |                                                          |       |
| A.8                             | [6-02]  | --                                                                                               | R/W                | <b>0</b>                                                                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [6-03]  | Mekkora a teljesítménye az kiegészítő fűtőelem 1.fok.ának?                                       | R/W                | 0~10 kW, fokozat: 0,2 kW<br><b>3 kW</b>                                                                            |                                                          |       |
| A.8                             | [6-04]  | --                                                                                               | R/W                | <b>0</b>                                                                                                           |                                                          |       |

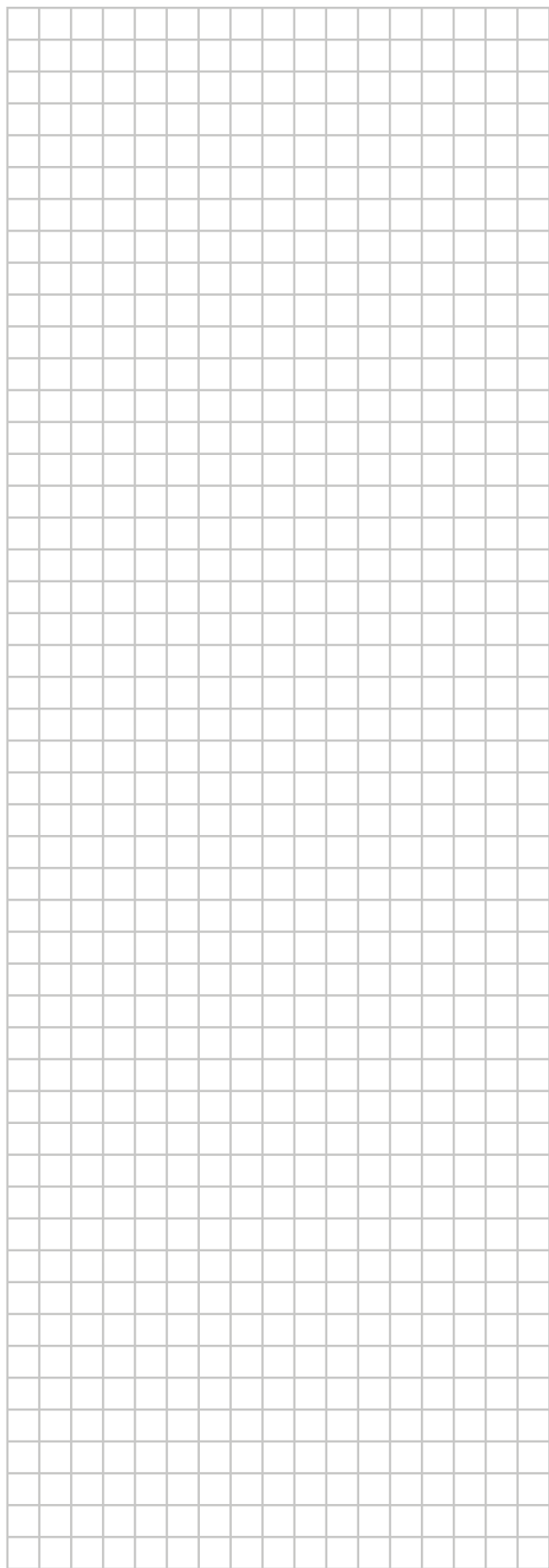
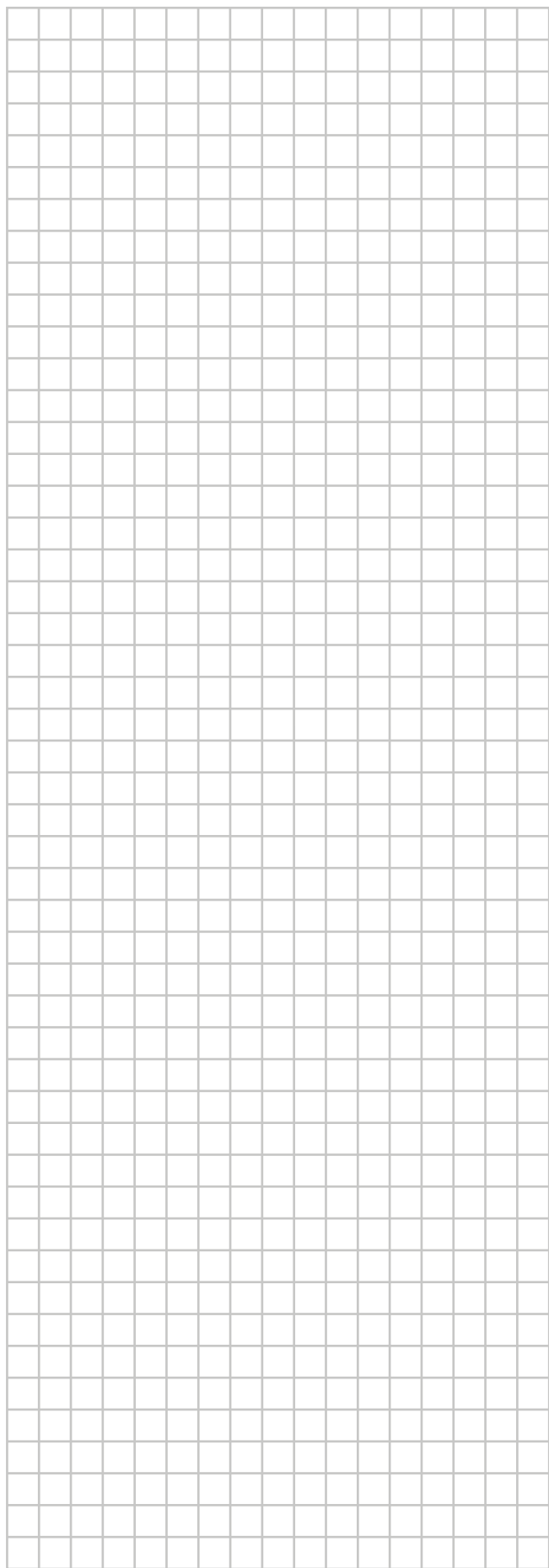
| Helyszíni beállítások táblázata |         |                                                                                   |     |                                                                                | Alapértelmezettől eltérően megadott szerelői beállítások |       |
|---------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------|
| Navigációs elem                 | Mezőkód | Beállítás neve                                                                    |     | Tartomány, fokozat<br>Alapértelmezett érték                                    | Dátum                                                    | Érték |
| A.8                             | [6-05]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [6-06]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [6-07]  | Mekkora a teljesítménye az alapelemezűtésnek?                                     | R/W | 0-200 W, fokozat: 10 W<br>0 W                                                  |                                                          |       |
| A.8                             | [6-08]  | Milyen hiszterézist használ az újramelegítés üzemmódhoz?                          | R/W | 2-20°C, fokozat: 1°C<br>10°C                                                   |                                                          |       |
| A.8                             | [6-09]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [6-0A]  | Mekkora a kívánt kényelmi betárolási hőmérséklet?                                 | R/W | 30-[6-0E]°C, fokozat: 1°C<br>60°C                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [6-0B]  | Mekkora a kívánt gazdaságos betárolási hőmérséklet?                               | R/W | 30-perc(50, [6-0E])°C, fokozat: 1°C<br>45°C                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [6-0C]  | Mekkora a kívánt újramelegítési hőmérséklet?                                      | R/W | 30-perc(50, [6-0E])°C, fokozat: 1°C<br>45°C                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [6-0D]  | Mi a kívánt célhőmérséklet mód a használati melegvízre?                           | R/W | 0: Csak újrameleg.<br>1: Újramelegít+prg<br>2: Csak program                    |                                                          |       |
| A.8                             | [6-0E]  | Mi a maximum célhőmérséklet?                                                      | R/W | 40-60°C, fokozat: 1°C<br>60°C                                                  |                                                          |       |
| A.8                             | [7-00]  | --                                                                                | R/W | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [7-01]  | --                                                                                | R/W | 2                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [7-02]  | Hány különböző kilépő vízhőmérséklet zóna szükséges?                              | R/W | 0: 1 vízhőmérs zóna<br>1: 2 vízhőmérs zóna<br>2,5                              |                                                          |       |
| A.8                             | [7-03]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [7-04]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [7-05]  | kazán haték.                                                                      | R/W | 0: Nagyon magas<br>1: Magas<br>2: Közepes<br>3: Alacsony<br>4: Nagyon alacsony |                                                          |       |
| A.8                             | [8-00]  | --                                                                                |     | 1 perc                                                                         |                                                          |       |
| A.8                             | [8-01]  | A használati meleg víz előállításának legnagyobb üzemideje.                       | R/W | 5-95 perc, fokozat: 5 perc<br>30 perc                                          |                                                          |       |
| A.8                             | [8-02]  | Ciklusok közötti időtartam.                                                       | R/W | 0-10 óra, fokozat: 0,5 óra<br>0,5 óra                                          |                                                          |       |
| A.8                             | [8-03]  | --                                                                                | R/W | 50                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [8-04]  | A maximális futási idő kiegészítő futási ideje.                                   | R/W | 0-95 perc, fokozat: 5 perc<br>95 perc                                          |                                                          |       |
| A.8                             | [8-05]  | Enged időjárásfüggő előremenő haszn.-át a szoba vezérléséhez?                     | R/W | 0: Nem<br>1: I                                                                 |                                                          |       |
| A.8                             | [8-06]  | A kilépő vízhőmérséklet maximális szabályozása.                                   | R/W | 0-10°C, fokozat: 1°C<br>3°C                                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [8-07]  | --                                                                                | R/W | 18                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [8-08]  | --                                                                                | R/W | 20                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [8-09]  | Mekkora a kívánt kényelmi fő kilépő vízhőmérséklet fűtésben?                      | R/W | [9-01]-[9-00], fokozat: 1°C<br>35°C                                            |                                                          |       |
| A.8                             | [8-0A]  | Mekkora a kívánt gazdaságos fő kilépő vízhőmérséklet fűtésben?                    | R/W | [9-01]-[9-00], fokozat: 1°C<br>33°C                                            |                                                          |       |
| A.8                             | [8-0B]  | --                                                                                |     | 13                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [8-0C]  | --                                                                                |     | 10                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [8-0D]  | --                                                                                |     | 16                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [9-00]  | Mekkora a maximum kívánt kilépő vízhőm. a fő zónában fűtésben?                    | R/W | 37-55, fokozat: 1°C<br>55°C                                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [9-01]  | Mekkora a minimum kívánt kilépő vízhőmérséklet a fő zónában fűtés esetén?         | R/W | 15-37°C, fokozat: 1°C<br>25°C                                                  |                                                          |       |
| A.8                             | [9-02]  | --                                                                                | R/W | 22                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [9-03]  | --                                                                                | R/W | 5                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [9-04]  | A kilépő vízhőmérséklet túllépési hőmérséklete.                                   | R/W | 1-4°C, fokozat: 1°C<br>1°C                                                     |                                                          |       |
| A.8                             | [9-05]  | Mekkora a minimum kívánt kilépő vízhőmérséklet a kiegészítő zónában fűtés esetén? | R/W | 15-37°C, fokozat: 1°C<br>25°C                                                  |                                                          |       |
| A.8                             | [9-06]  | Mekkora a maximum kívánt kilépő vízhőm a kieg zónában fűtésben?                   | R/W | 37-55, fokozat: 1°C<br>55°C                                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [9-07]  | --                                                                                | R/W | 5                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [9-08]  | --                                                                                | R/W | 22                                                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [9-09]  | Mi a kívánt hőmérséklet különbség fűtés esetében?                                 | R/W | 3-10°C, fokozat: 1°C<br>5°C                                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [9-0A]  | --                                                                                | R/W | 5                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [9-0B]  | Milyen hőleadó van csatlak. a fő kilépő vízhőm. zónához?                          | R/W | 0: Gyors<br>1: Lassú                                                           |                                                          |       |
| A.8                             | [9-0C]  | Szobahőmérséklet hiszterézise.                                                    | R/W | 1-6°C, fokozat: 0,5°C<br>1 °C                                                  |                                                          |       |
| A.8                             | [9-0D]  | Szivattyúsebesség korlátozása                                                     | R/W | 0-8, fokozat:1<br>0 : 100%<br>1-4 : 80-50%<br>5-8 : 80-50%<br>6                |                                                          |       |
| A.8                             | [9-0E]  | --                                                                                |     | 6                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [A-00]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [A-01]  | --                                                                                |     | 0 (*5)<br>3 (*6)                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [A-02]  | --                                                                                |     | 0 (*5)<br>1 (*6)                                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [A-03]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [A-04]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [B-00]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [B-01]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [B-02]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [B-03]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [B-04]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [C-00]  | Használati fűtővíz elsőbbsége.                                                    | R/O | 0-1<br>1: Hőszivattyú elsőbbsége                                               |                                                          |       |
| A.8                             | [C-01]  | --                                                                                |     | 0                                                                              |                                                          |       |
| A.8                             | [C-02]  | Van egyéb külső rásegítő fűtés csatlakoztatva?                                    | R/W | 0-3<br>0: Nem<br>1: Bivalens                                                   |                                                          |       |
| A.8                             | [C-03]  | Bivalens aktiválás hőmérséklete.                                                  | R/W | -25-25°C, fokozat: 1°C<br>0°C                                                  |                                                          |       |
| A.8                             | [C-04]  | Bivalens hiszterézis hőmérséklete.                                                | R/W | 2-10°C, fokozat: 1°C<br>3°C                                                    |                                                          |       |
| A.8                             | [C-05]  | Mi a fűtési kérés kapcsolattípusa a fő zónára?                                    | R/W | 1: Fűtés BE/KI<br>2: Hűt/Fűt kérés                                             |                                                          |       |
| A.8                             | [C-06]  | Mi a fűtési kérés kapcsolattíp. a kieg. zónára?                                   | R/W | 0: -<br>1: Fűtés BE/KI<br>2: Hűt/Fűt kérés                                     |                                                          |       |

(\*5) \*04/08\*\_

(\*6) \*16\*

| Helyszíni beállítások táblázata |         |                                                              |                    |                                                                                                                                                                                                                                            | Alapértelmezettől eltérően megadott szerelési beállítások |       |
|---------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------|
| Navigációs elem                 | Mezőkód | Beállítás neve                                               | Tartomány, fokozat | Alapértelmezett érték                                                                                                                                                                                                                      | Dátum                                                     | Érték |
| A.8                             | [C-07]  | Mi az egységvezérlési mód a helyiség üzemmód esetében?       | R/W                | 0: Kilep vízhoz-vez<br>1: Külső sz. term<br><b>2: SzobTerm-vezérl</b>                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [C-08]  | Milyen típusú külső érzékelő van beszerelve?                 | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: Külső érzékelő<br>2: Szobai érzékelő                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [C-09]  | Milyen a szükséges riasztási kimenet kapcsolattípus?         | R/W                | <b>0: Normál nyitva</b><br>1: Normál zárt                                                                                                                                                                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [C-0A]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [C-0C]  | Magas tarifás elektromos áram tizedesjegye (Ne használja)    | R/W                | 0-7<br><b>0</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                           |       |
| A.8                             | [C-0D]  | Közepes tarifás elektromos áram tizedesjegye (Ne használja)  | R/W                | 0-7<br><b>0</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                           |       |
| A.8                             | [C-0E]  | Alacsony tarifás elektromos áram tizedesjegye (Ne használja) | R/W                | 0-7<br><b>0</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                           |       |
| A.8                             | [D-00]  | Melyik fűtőegység enged., ha a kedv. kWh tápell. kikapcs.?   | R/W                | 0-3<br><b>0: Nincs</b><br>2: Csak kieg. fűt.                                                                                                                                                                                               |                                                           |       |
| A.8                             | [D-01]  | Záró kontaktus típusa                                        | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: Normál Tarifa<br>2: Kedvezm. Tarifa<br>3: Termosztát                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [D-02]  | Milyen típusú HMV-szivattyú van beszerelve?                  | R/W                | 0-4<br><b>0: Nem</b><br>1: Cirkulác. sziv.<br>2: Fertőt. sziv.                                                                                                                                                                             |                                                           |       |
| A.8                             | [D-03]  | Kilépő vízhőmérséklet kompenzációs értéke körülbelül 0°C.    | R/W                | <b>0: Letiltva</b><br>1: Engedélyezve, korrekció: 2°C (-2 és 2°C között)<br>2: Engedélyezve, korrekció: 4°C (-2 és 2°C között)<br>3: Engedélyezve, korrekció: 2°C (-4 és 4°C között)<br>4: Engedélyezve, korrekció: 4°C (-4 és 4°C között) |                                                           |       |
| A.8                             | [D-04]  | Van kommunikációs                                            | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: Energiaf.-vez.                                                                                                                                                                                                         |                                                           |       |
| A.8                             | [D-05]  | Enged. szivattyú működése, ha a kedv. kWh tápell. kikapcs.?  | R/W                | 0: Kénysz. kikapcs.<br><b>1: Mint normál</b>                                                                                                                                                                                               |                                                           |       |
| A.8                             | [D-07]  | --                                                           | R/O                | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [D-08]  | Van külső kWh-mérő az energia méréséhez?                     | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: 0,1 imp./kWh<br>2: 1 imp./kWh<br>3: 10 imp./kWh<br>4: 100 imp./kWh<br>5: 1000 imp./kWh                                                                                                                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [D-09]  | Van külső kWh-mérő az energia méréséhez?                     | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: 0,1 imp./kWh<br>2: 1 imp./kWh<br>3: 10 imp./kWh<br>4: 100 imp./kWh<br>5: 1000 imp./kWh                                                                                                                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [D-0A]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [D-0B]  | --                                                           |                    | <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [D-0C]  | Mi az elektromos áram magas tarifája (Ne használja)          | R/W                | 0-49<br><b>0</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |       |
| A.8                             | [D-0D]  | Mi az elektromos áram közepes tarifája (Ne használja)        | R/W                | 0-49<br><b>0</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |       |
| A.8                             | [D-0E]  | Mi az elektromos áram alacsony tarifája (Ne használja)       | R/W                | 0-49<br><b>0</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |       |
| A.8                             | [E-00]  | Milyen típusú egység van beszerelve?                         | R/O                | 0-5<br><b>0: Al. hőm osztott</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                           |       |
| A.8                             | [E-01]  | Milyen típusú kompresszor van beszerelve?                    | R/O                | <b>0: 8 (*5)</b><br><b>1: 16 (*6)</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [E-02]  | Mi a beltéri egység szoftverének típusa?                     | R/O                | 0-1<br><b>1: Túrtoc 2</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [E-03]  | Hány fokozatú az kiegészítő fűtés?                           | R/O                | 0-2<br><b>1: 1.fokozat</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                                           |       |
| A.8                             | [E-04]  | Az energiatakarékosság funkció elérhető a kültéri egységen?  | R/O                | <b>0: Nem (*6)</b><br><b>1: Igen (*5)</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [E-05]  | Képes a rendszer használati melegvizet készíteni?            | R/W                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [E-06]  | Van HMV-tartály beszerelve a rendszerbe?                     | R/O                | 0: Nem<br><b>1: I</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [E-07]  | Milyen típusú HMV-tartály van beszerelve?                    | R/O                | 0-6<br><b>1: Túrtoc 2</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [E-08]  | A kültéri egység energiatakarékos funkciója.                 | R/W                | <b>0: Letiltva (*6)</b><br><b>1: Engedélyezett (*5)</b>                                                                                                                                                                                    |                                                           |       |
| A.8                             | [E-09]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [E-0A]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [E-0B]  | Van kétzóna szett beépítve?                                  | R/O                | 0-1<br><b>1: I</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |       |
| A.8                             | [E-0C]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [E-0D]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [F-00]  | Szivattyóműködés engedélyezett a tartományon kívül.          | R/W                | <b>0: Letiltva</b><br>1: Engedélyezve                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [F-01]  | --                                                           | R/W                | <b>20</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           |       |
| A.8                             | [F-02]  | Alaplemezfűtés bekapcsolási hőmérséklete.                    | R/W                | 3-10°C, fokozat: 1°C<br><b>3°C</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                           |       |
| A.8                             | [F-03]  | Alaplemezfűtés hiszterézise.                                 | R/W                | 2-5°C, fokozat: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                           |       |
| A.8                             | [F-04]  | Van alaplemezfűtés csatlakoztatva?                           | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: I                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [F-05]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [F-06]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [F-09]  | Szivattyóműködés áramlási rendellenesség közben.             | R/W                | <b>0: Letiltva</b><br>1: Engedélyezve                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [F-0A]  | --                                                           |                    | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [F-0B]  | Elzárószelep zárva, ha a fűtés KI van kapcsolva?             | R/W                | <b>0: Nem</b><br>1: I                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |
| A.8                             | [F-0C]  | --                                                           | R/W                | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           |       |
| A.8                             | [F-0D]  | Mi a szivattyú üzemmódja?                                    | R/W                | 0: Folyamatos<br>1: Mintavételezés<br><b>2: Kérés</b>                                                                                                                                                                                      |                                                           |       |





ERC

Copyright 2015 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P401676-1B 2017.04